

## НАРУЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

**Дистанционное включение световых приборов**

Включение наружных и внутренних световых приборов с некоторого расстояния при помощи пульта дистанционного управления облегчит Вам отыскание автомобиля и подход к нему в сумерках.



88

**Прозрачная панорамная крыша**

Такая крыша значительно улучшает освещенность и световой комфорт в салоне.



103

**Адаптивные фары**

Эта автоматическая система служит для улучшения видимости при прохождении виражей.



90

**Система "Grip control"**

Противобуксовочная система улучшает проходимость автомобилей с двумя ведущими колесами по снегу, грязи и песку.



122

## НАРУЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### Комплект для временной заделки прокола в шине

В комплект входит компрессор с находящимся в нем герметиком для временной заделки прокола в шине.



165

Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку необходимо:

- отвернуть и убрать антенну,
- сложить зеркала заднего вида.



### Задний нижний борт

Наличие нижнего борта существенно облегчает погрузку в автомобиль громоздких грузов.



83

### Визуально-звуковая система помощи при парковке передним и/или задним ходом

Эта система служит для предупреждения водителя о препятствиях, обнаруженных перед автомобилем или позади него при движении на передаче заднего или переднего хода.



155

## ЗАМКИ

## Ключ-пульт дистанционного управления



A. Раскрывание ключа/Складывание ключа.



Запирание без суперблокировки (одно нажатие; загораются указатели поворотов).

или



Супер-блокировка автомобиля (два нажатия подряд; загораются указатели поворотов).



Полное или выборочное отпирание замков (быстро мигают указатели поворотов).



## Дистанционное включение световых приборов



В случае определения датчиком слабой освещенности дистанционное включение фар ближнего света и стояночных огней облегчит вам отыскание автомобиля и подход к нему. Эту функцию можно настраивать через меню настроек систем.



## Топливный бак



1. Открывание лючка горловины топливного бака.
2. Снятие крышки и крючок для нее.

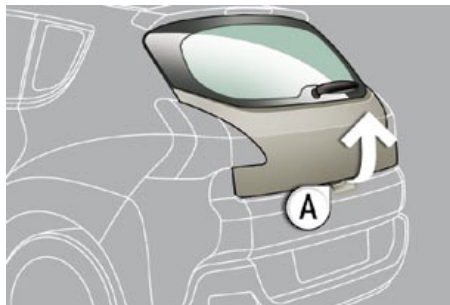
На внутренней поверхности люка наклеена табличка, напоминающая о разрешенных сортах топлива для Вашего автомобиля.

Емкость топливного бака: около 60 литров.



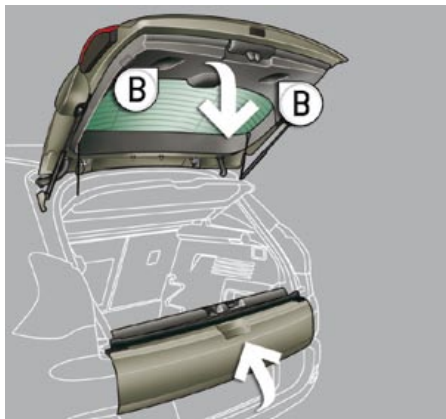
## ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

### Багажное отделение



#### Открытие

- ☞ Отоприте автомобиль пультом дистанционного управления или ключом, нажмите на ручку **A** и поднимите крышку багажника.

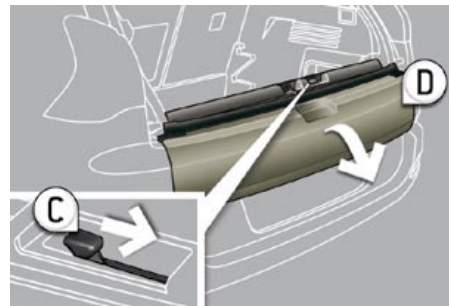


#### Закрывание

- ☞ Закройте нижний борт и потяните за ручку **B**, придерживая крышку багажника до самого низа.

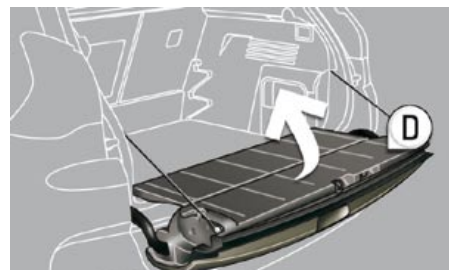


### Задний нижний борт



#### Открытие

- ☞ Отведите ручку **C** вправо и опустите борт **D**.



#### Закрывание

- ☞ Поднимите борт **D**, нажмите на него до упора, чтобы закрыть и убедитесь в том, что он надежно закрылся на замок.





## В САЛОНЕ

### Электрический стояночный тормоз

Электрический стояночный тормоз **автоматически включается** при остановке двигателя и **автоматически выключается** при разгоне автомобиля.

Тормоз можно затягивать и отпускать вручную.



### Верхняя информационная панель

Эта система проецирует часть информации на панель, расположенную на уровне взгляда водителя: скорость движения автомобиля, данные круиз-контроля и временной интервал "Distance alert".



### Двухзонный автоматический кондиционер воздуха

Такой кондиционер позволяет раздельно настраивать микроклимат в зоне водителя и переднего пассажира. Заданный пользователем уровень климатического комфорта будет автоматически поддерживаться системой независимо от внешних погодных условий.



### Аудиосистема и коммуникационное оборудование

Здесь входит самое современное оборудование: система WIP Sound, совместимая с MP3-плеером, система WIP Plug, WIP Bluetooth, система WIP Nav или WIP Com 3D с цветным складным монитором 16/9, аудиосистема JBL, гнезда для подключения дополнительного оборудования.

WIP Com 3D



203

Система WIP Plug



224,  
280

WIP Nav



243

WIP Bluetooth



229,  
261,  
283

WIP Sound



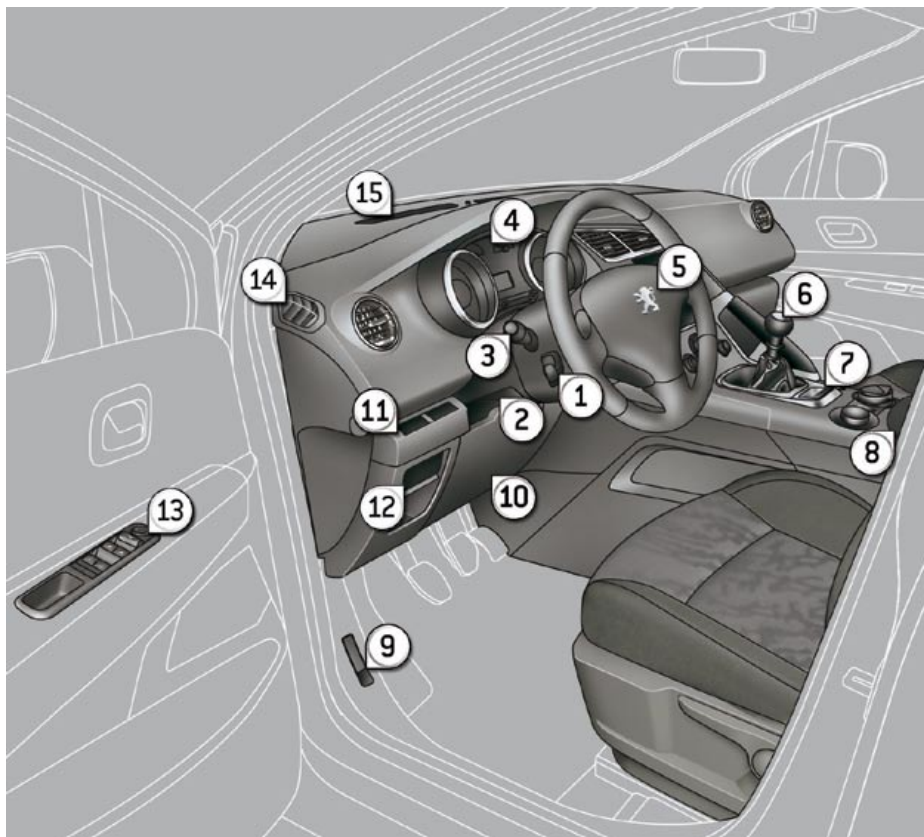
273

PEUGEOT Assistance



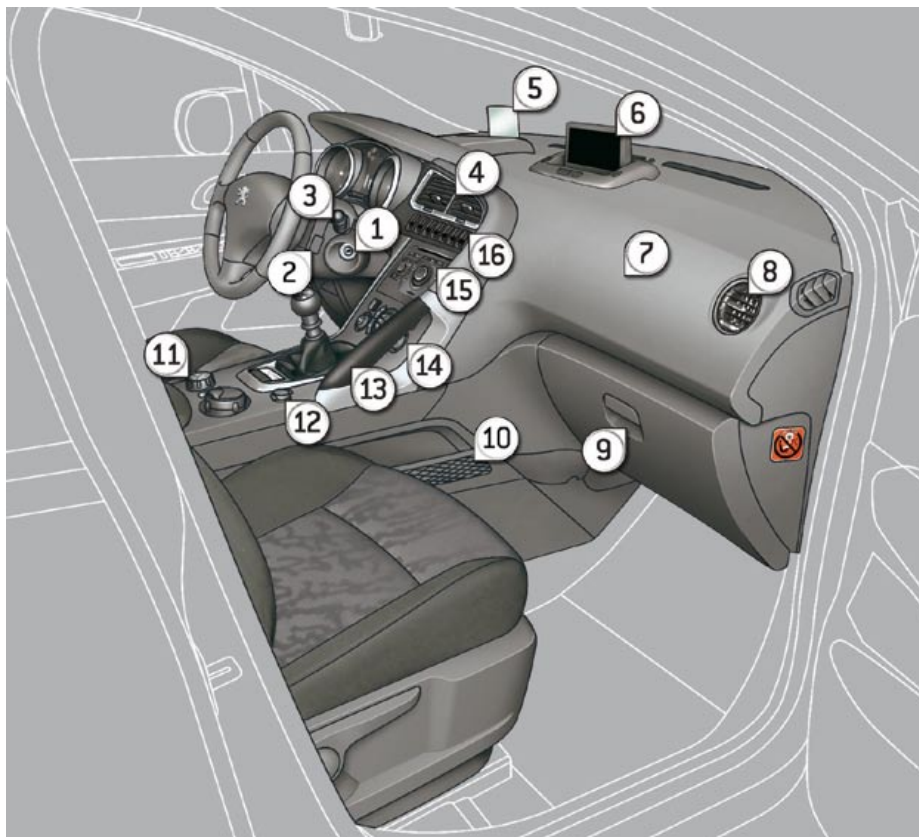
201

## ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ



1. Выключатели регулятора/ограничителя скорости.
2. Рукоятка механизма регулирования рулевой колонки.
3. Переключатели световых приборов и указателей поворотов.
4. Панель приборов.
5. Место расположения подушки безопасности водителя. Звуковой сигнал.
6. Рычаг переключения передач.
7. Электрический стояночный тормоз.
8. Передний подлокотник - система WIP Plug и/или разъем JACK.
9. Рукоятка механизма отпирания замка капота.
10. Полка со стороны водителя (для руководства по эксплуатации).
11. Кнопка системы охранной сигнализации. Кнопка системы помощи при парковке. Кнопка системы динамической стабилизации ESP/ASR.
12. Ручной корректор фар. Переключатель системы WIP Com 3D.
13. Ручки настройки зеркал заднего вида. Выключатели стеклоподъемников. Блокировка замков от открывания детьми.
14. Сопло обдува стекла передней двери.
15. Сопло обдува ветрового стекла.

## ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ

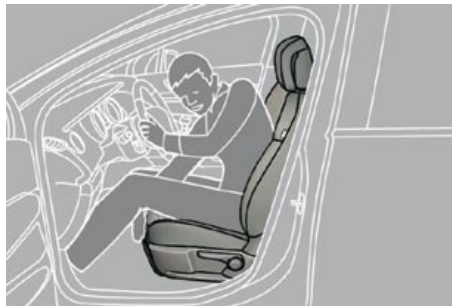


1. Замок зажигания с противоугонной блокировкой.
2. Подрулевой переключатель системы аудиотелематики.
3. Выключатели стеклоочистителей/стеклоомывателей/бортового компьютера.
4. Центральные вентиляционные решетки с регулируемыми заслонками.
5. Верхняя информационная панель.
6. Многофункциональный дисплей.
7. Место расположения подушки безопасности пассажира.
8. Боковая вентиляционная решетка с регулируемой заслонкой.
9. Перчаточный ящик - Аудио-видео гнезда для штекеров - Выключатель подушки безопасности пассажира.
10. Карман с сеткой.
11. Выключатель системы "Grip control".
12. Электрическая розетка 12 В.
13. Поручень.
14. Панель управления отопителем/кондиционером воздуха.
15. Аудиосистема и система телематики.
16. Выключатели:
  - верхней информационной панели,
  - аварийной световой сигнализации,
  - датчика временного интервала "Distance alert",
  - центрального замка.

## ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

### Сиденье водителя

#### Продольное положение



#### Высота



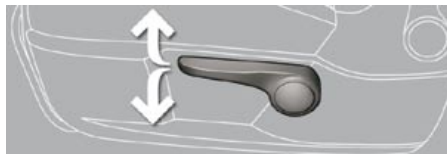
#### Наклон спинки сиденья



#### Механические настройки



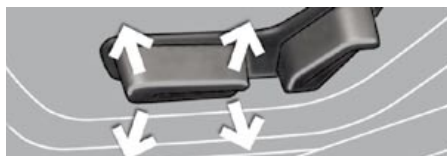
62



#### Электрические настройки



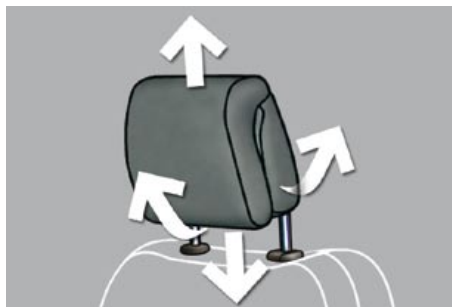
63



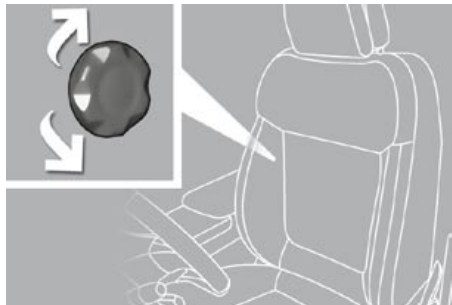
## ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

## Передние сиденья

## Высота и наклон подголовника

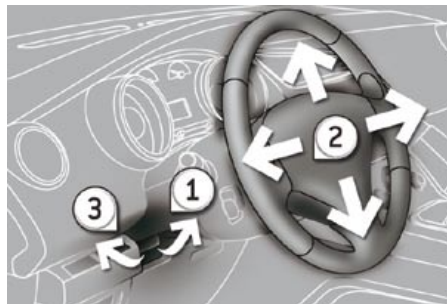


## Поясничная опора



64

## Регулировка рулевой колонки



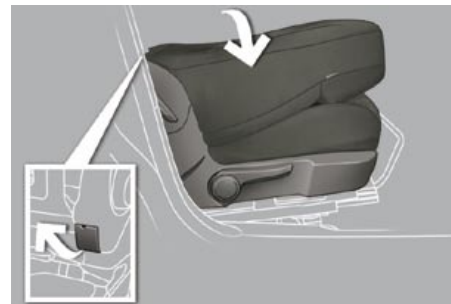
1. Снятие блокировки механизма регулирования.
2. Регулировка по высоте и глубине.
3. Блокировка механизма регулирования.

В целях безопасности все эти действия следует производить только на остановленном автомобиле.



70

## Сиденье переднего пассажира в положении "столлик"



Такой столик служит для размещения на нем предметов или облегчения загрузки в автомобиль длинномерных грузов.



65

## Передний подлокотник



В подлокотнике имеется разъем WIP Plug и/или разъем JACK.

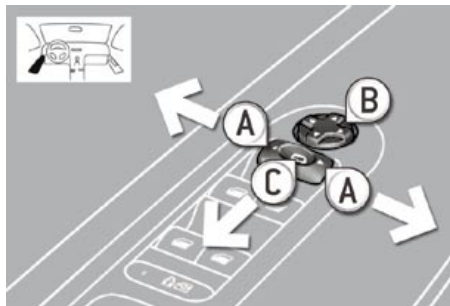


99



## ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

### Зеркала заднего вида



#### Настройка

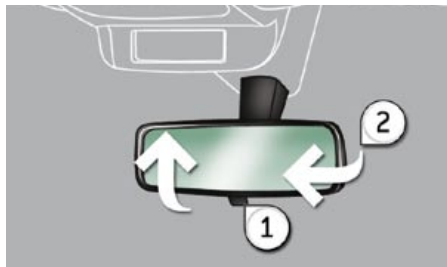
- А. Выбор зеркала для настройки положения.
- В. Настройка положения зеркала в четырехмерном пространстве.



Кроме того...

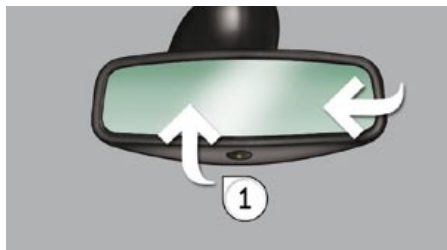
- С. Складывание/Разворачивание.

### Внутреннее зеркало заднего вида



#### Зеркало с ручной настройкой положения

1. Выбор положения "день".
2. Ориентирование зеркала.



#### Зеркало с автоматической настройкой положения

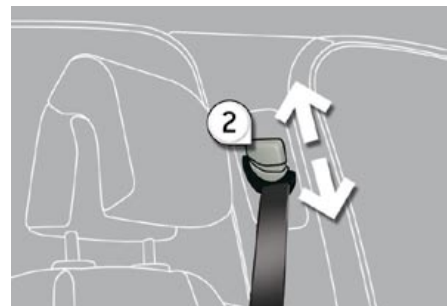
1. Ориентирование зеркала.



### Передние ремни безопасности



1. Пристегивание ремня.

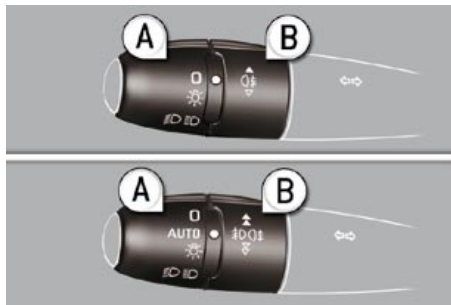


2. Регулировка по высоте.



## СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОБЗОРНОСТИ

## Световые приборы



## Кольцевой выключатель А

**0** Световые приборы погашены.

**AUTO**

Работает автоматическое включение световых приборов.



Стояночные огни включены.



Фары ближнего/дальнего света включены.

## Кольцевой выключатель А



Задний противотуманный фонарь включен.

или



Противотуманные фары и фонарь включены.



## Указатели поворотов



Поднимите или опустите рычаг переключателя световых приборов, преодолев точку сопротивления; при этом соответствующие указатели поворота будут мигать до тех пор, пока переключатель не вернется в исходное положение.

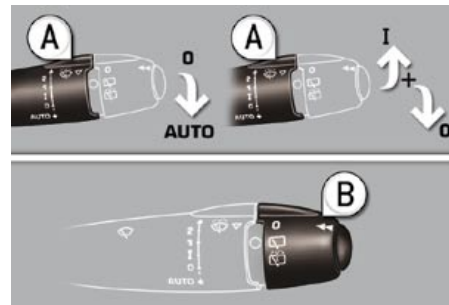
## Функция "автострада"

Слегка подтолкните переключатель вверх или вниз, не преодолевая точку сопротивления рычагу переключателя - соответствующие указатели поворота мигнут три раза.

Эта функция работает при любой скорости движения, но она особенно эффективна при смене полосы движения на скоростных автострадах.



## Стеклоочистители



## Рукоятка А: очиститель ветрового стекла

## Активирование режима "AUTO"

☞ Опустите рукоятку вниз и отпустите ее.

## Отключение режима "AUTO"

☞ Поднимите рукоятку вверх и верните в положение "0".



## Кольцевой переключатель В: очиститель заднего стекла

**0**

Выключен.



Прерывистый режим работы.



Омыватель стекла.





## ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОМФОРТНОГО МИКРОКЛИМАТА

### Рекомендации по внутрисалонным регулировкам

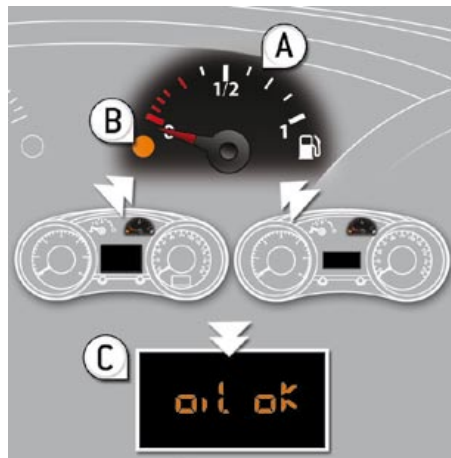
Мне необходимо...	Отопитель или Кондиционер воздуха				
	Распределение воздуха	Расход воздуха	Рециркуляция/ Подача воздуха извне	Температура	Ручная настройка кондиционера
ТЕПЛО					
ХОЛОД					<b>ON</b>
УДАЛИТЬ КОНДЕНСАТ УДАЛИТЬ ИНЕЙ					<b>ON</b>

**Автоматический кондиционер:** рекомендуется использовать преимущественно автоматический режим, нажав на клавишу "AUTO".



## СИСТЕМЫ БОРТОВОГО КОНТРОЛЯ

## Панель приборов



- A. При включении зажигания стрелка должна показывать остаток топлива в баке.
- B. После пуска двигателя контрольная лампа минимального остатка топлива должна погаснуть.
- C. При включении зажигания указатель уровня масла должен показывать "OIL OK" в течение нескольких секунд.

При необходимости уровни следует довести до нормы.



## Контрольные лампы

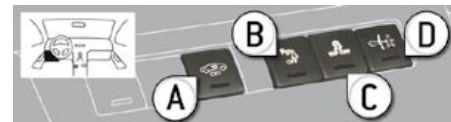


1. При включении зажигания загораются уведомляющие сигнализаторы оранжевого и красного цветов.
2. После пуска двигателя все они должны погаснуть. Если какой-либо сигнализатор не погас и продолжает гореть, обратитесь к соответствующей странице.







## Панель контрольных ламп

## Нижняя







Горящая контрольная лампа свидетельствует о состоянии соответствующей системы или функции.

- A. Датчик контроля объема салона.  76
- B. Визуально-звуковая помощь при парковке.  155
- C. ESP OFF (без "Grip control").  120
- D. Безопасная перевозка детей  79, 117

## Центральная



- E. Верхняя информационная панель.  139
- F. Аварийная сигнализация.  118
- G. Временной интервал "Distance alert".  141
- H. Центральный замок.  72

## СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРОВ

### Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира

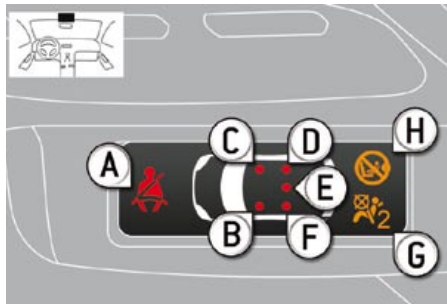


1. Вставить ключ.
2. Выбрать положение:  
**"OFF"** ("отключена") - при установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед",  
**"ON"** ("активирована") - при перевозке пассажира или установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед".
3. Извлечь ключ из этого положения.



128

### Ремень и подушка безопасности переднего пассажира

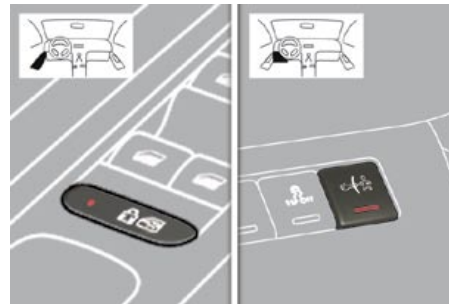


- A. Сигнализатор непристегнутых/отстегнутых ремней безопасности спереди и/или сзади.
- B. Сигнализатор переднего левого ремня безопасности.
- C. Сигнализатор переднего правого ремня безопасности.
- D. Сигнализатор заднего правого ремня безопасности.
- E. Сигнализатор заднего центрального ремня безопасности.
- F. Сигнализатор заднего левого ремня безопасности.
- G. Сигнализатор отключенной подушки безопасности переднего пассажира.
- H. Сигнализатор включенной подушки безопасности переднего пассажира.



125

### Безопасная перевозка детей (блокировка замков задних дверей)



Соответствующее состояние функции определяется по контрольной лампе.

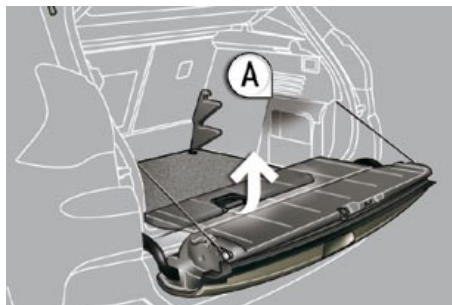


117



## ОБУСТРОЙСТВО БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

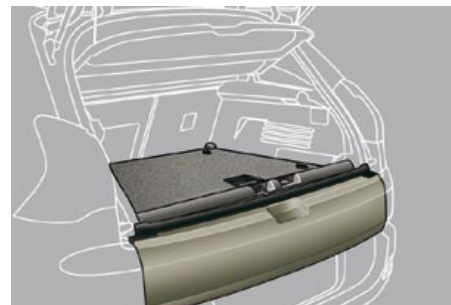
### Подвижный трехуровневый пол багажника



Нижнее положение (выдерживает не более 150 кг).



Среднее положение (выдерживает не более 100 кг).



Верхнее положение (выдерживает не более 50 кг) с закрытой нижней заслонкой, отделяющей верхнюю часть багажника от нижней.



Чтобы высвободить полук, нужно его слегка протолкнуть вперед и затем приподнять.

Используйте ограничители **A**, расположенные по бокам багажника, чтобы легче было перемещать пол по высоте.



Переведите полук из верхнего положения в наклонное, при этом он опирается на два ограничителя, что облегчает доступ к нижнему отсеку и запасному колесу.

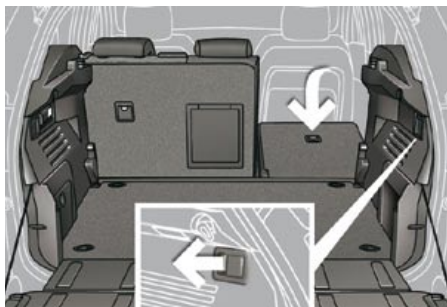


## ОБУСТРОЙСТВО БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

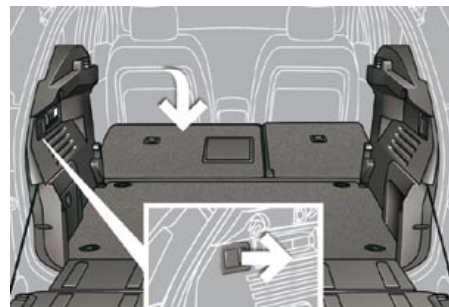
### Задние сиденья



- ☞ Установите пол **в среднее положение**.
- ☞ Убедитесь, что ничто не мешает сложить спинки (передние сиденья смещены вперед, подголовники, ремни безопасности и т.п.).
- ☞ Убедитесь, что перемещению сиденья ничто не мешает - ни сверху, ни снизу.



- ☞ Потяните со стороны багажника за модуль 1/3.



- ☞ Потяните со стороны багажника за модуль 2/3.
- Сиденья укладываются вровень с полом и внутренней заслонкой.



## СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМФОРТНОГО ВОЖДЕНИЯ

## Электрический стояночный тормоз



## Затягивание/отпускание вручную

Стояночный тормоз можно **затянуть** вручную, **потянув** за ручку **A**.

Чтобы **отпустить** стояночный тормоз вручную, необходимо включить зажигание, **нажать и удерживать нажатие на педаль тормоза**, затем сначала **потянуть**, а потом **отпустить** ручку **A**.



Перед тем, как выйти из кабины, убедитесь, что контрольная лампа тормозной системы (**красный символ "!"**) и индикатор **P**, расположенный на ручке **A**, включены и горят.



Покидая машину с работающим двигателем, затяните стояночный тормоз вручную.



## Автоматическое затягивание/отпускание тормоза

Нажмите на акселератор и на педаль сцепления. Как только автомобиль придет в движение и начнет ускоряться, стояночный тормоз автоматически начнет плавно отпускаться.

Стояночный тормоз автоматически **включится**, как только будет **выключен двигатель**.



Если на панели приборов горит эта контрольная лампа, значит автоматическое включение и выключение стояночного тормоза **не активировано**.

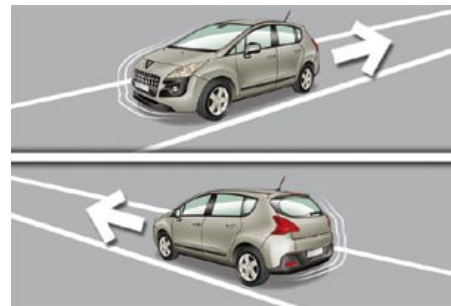


Перед тем, как выйти из кабины, убедитесь, что контрольная лампа тормозной системы (**красный символ "!"**) и индикатор **P**, расположенный на ручке **A**, горят и не гаснут.



Не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра: при оставленном в замке зажигания ключе он может снять машину с ручного тормоза.

## Система помощи при трогании на уклоне



Автомобиль оборудован системой, на короткое мгновение (около 2 с) удерживающей его на месте, чтобы облегчить водителю трогание на уклоне в момент переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора.

Эта система работает при следующих условиях:

- автомобиль полностью заторможен нажатием на педаль тормоза,
- на определенных видах уклонов,
- дверь водителя закрыта.



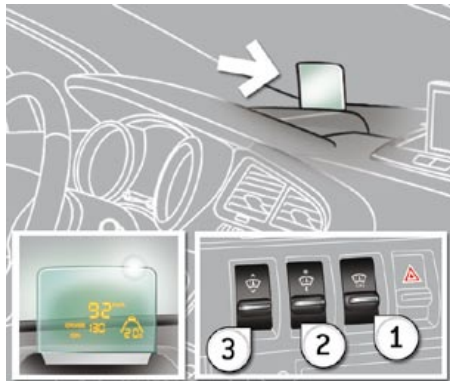
Не выходите из автомобиля, если он находится в режиме временного удержания на месте системой помощи при трогании на уклоне.



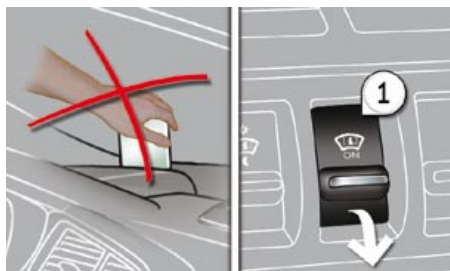


## СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМФОРТНОГО ВОЖДЕНИЯ

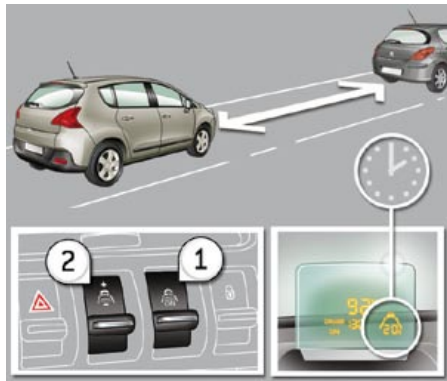
### Верхняя информационная панель



1. Включение/выключение верхней информационной панели.
2. Регулятор яркости.
3. Регулятор панели по высоте.



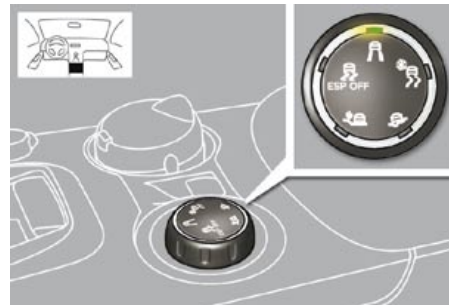
## Временной интервал "Distance alert"



1. Включение/выключение временного интервала "Distance alert".
2. Увеличение/уменьшение параметра временного интервала.



## Система "Grip control"



ESP (нормальный режим).



Движение по снегу.



Движение по любой дороге.



Движение по песку.



ESP OFF.



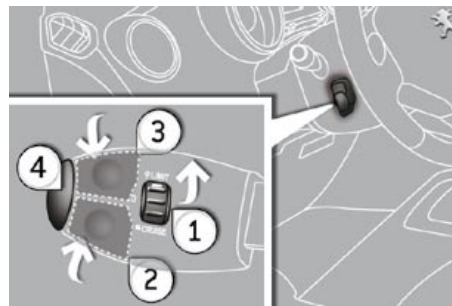
Регулировки следует осуществлять при включенном двигателе на остановленном автомобиле.





## СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМФОРТНОГО ВОЖДЕНИЯ

## Ограничитель скорости "LIMIT"



1. Активирование/Отключение функции ограничения скорости.
2. Изменение запрограммированного параметра в меньшую сторону.
3. Изменение запрограммированного параметра в большую сторону.
4. Вкл./Выкл. ограничителя.

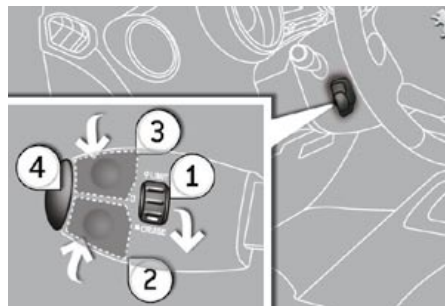


Все настройки следует осуществлять при работающем двигателе.



143

## Регулятор скорости "CRUISE"



1. Активирование/Отключение функции регулирования скорости.
2. Внесение параметра скорости/Изменение запрограммированного параметра в меньшую сторону.
3. Внесение параметра скорости/Изменение запрограммированного параметра в большую сторону.
4. Вкл./Выкл. регулятора.

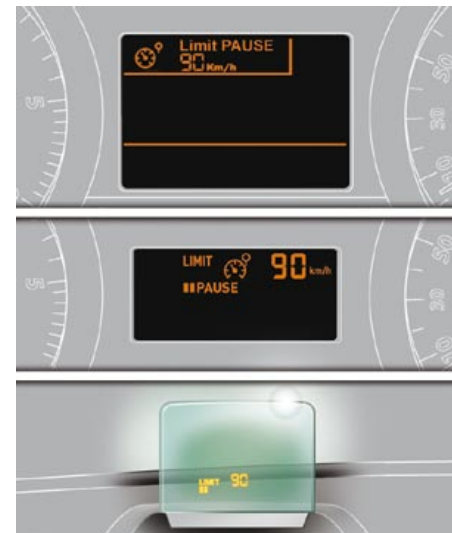


Система может запоминать скорость и активироваться, только если автомобиль движется со скоростью более 40 км/ч и не менее, чем на четвертой передаче, включенной в механической коробке (на второй в 6-ступенчатой секвентальной или автоматической).



145

## Индикация на панели приборов



При активировании работы регулятора или ограничителя скорости на панели приборов загорается соответствующая контрольная лампа.



Регулятор скорости включен

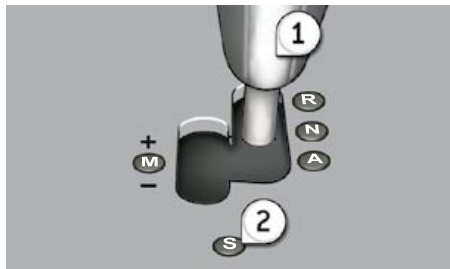


Ограничитель скорости включен

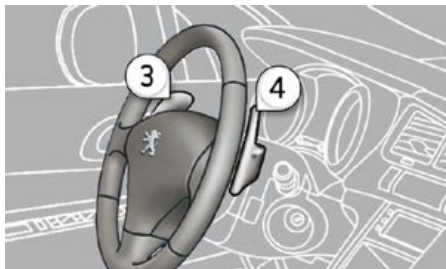
## СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМФОРТНОГО ВОЖДЕНИЯ

### Секвентальная 6-ступенчатая коробка передач

Секвентальная 6-ступенчатая коробка передач может работать как в автоматическом режиме, так и в режиме ручного переключения передач.



1. Рычаг селектора коробки передач.
2. Клавиша "S" ("спорт").

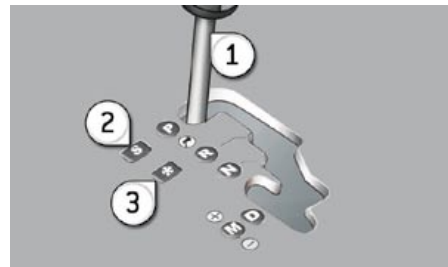


3. Подрулевой переключатель "-".
4. Подрулевой переключатель "+".

#### Движение автомобиля

- ☞ Переведите рычаг в положение **N** и жестко надавите на педаль тормоза при запуске двигателя.
- ☞ Включите первую передачу (положение **A** или **M**) или передачу заднего хода (положение **R**) при помощи рычага селектора **1**.
- ☞ Снимите ногу с педали тормоза и, нажимая на педаль акселератора, начинайте движение.

### Коробка передач "Tiptronic - system Porsche"



Секвентальная 6-ступенчатая коробка передач может работать как в автоматическом режиме, так и в режиме ручного переключения передач.

1. Рычаг селектора.
2. Кнопка "S" ("спорт").
3. Кнопка "\*" ("снег").

#### Движение автомобиля

- ☞ Переведите рычаг в положение **P** или **N** и жестко надавите на педаль тормоза во время запуска двигателя.
- ☞ Переведите рычаг в положение **R**, **D** или **M**.
- ☞ Уберите ногу с педали тормоза и начинайте разгон.

## КОМБИНАЦИИ ПРИБОРОВ



Это панель, содержащая контрольные приборы, индикаторы и сигнализаторы, отражающие работу бортовых систем.

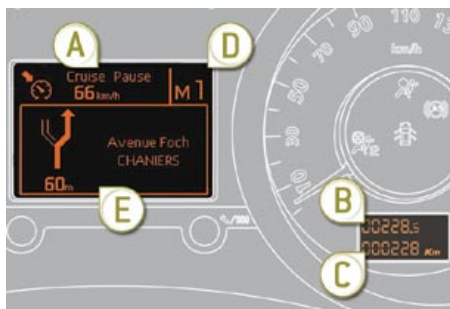
## Контрольные приборы

- 1. Тахометр.**  
Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя (x 1 000 мин<sup>-1</sup>).
- 2. Указатель температуры охлаждающей жидкости.**  
Показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя (в градусах Цельсия °C).
- 3. Указатель уровня топлива.**  
Показывает количество топлива, оставшегося в баке.
- 4. Спидометр.**  
Показывает скорость движения автомобиля в каждый данный момент (км/ч или миль/ч).
- 5. Дисплей.**
- 6. Кнопка обнуления счетчиков или показа остатка пробега до планового технического обслуживания.**  
Служит для установки на ноль выбранной функции (счетчика пробега за поездку или счетчика пробега до ТО) или показа остатка пробега до предстоящего планового технического обслуживания).
- 7. Регулятор подсветки панели приборов.**  
Служит для регулирования яркости подсветки панели приборов при включенных световых приборах.



За дополнительной информацией обращайтесь к соответствующим разделам, в которых дано описание настроек, функций и изображений на дисплее.

## Дисплей



**A.** Ограничитель скорости  
или

**Регулятор скорости.**

(км/ч или миль/ч)

**B.** Счетчик пробега за поездку.

(км или миль)

**C.** Указатель остатка пробега до планового ТО.

(км или миль), или

Указатель уровня масла в двигателе.

или

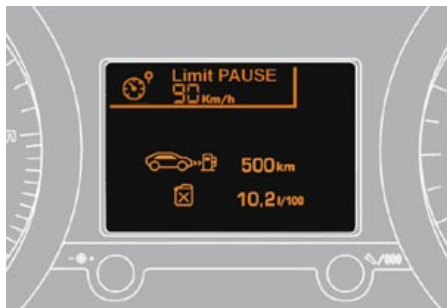
Счетчик общего пробега.

(км или миль)

**D.** Шестиступенчатая секвентальная или автоматическая коробка передач.

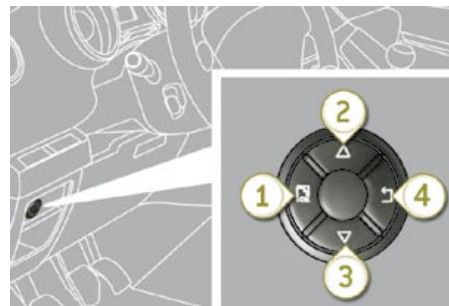
**E.** Уведомляющие сообщения и информация о состоянии систем, бортовой компьютер, информация бортового навигатора GPS, меню (с WIP Com 3D).

## Лицевая панель системы WIP Com 3D



Пользуясь кнопками лицевой панели, можно:

- **на остановленном автомобиле** настраивать системы автомобиля и информацию на дисплее (языки, единицы измерения и т.д.),
- **во время движения** просматривать работу активных функций (бортового компьютера, навигатора, и т.д.).



## Управление системой

На панели имеется четыре кнопки для управления большим монитором 16/9 системы:

1. открытие главного меню, подтверждение выбора,
2. перемещение вверх по меню,
3. перемещение вниз по меню,
4. возврат к предыдущему окну, закрытие меню.



Главное меню и настройки систем доступны только на остановленном автомобиле через кнопки с 1 по 4.

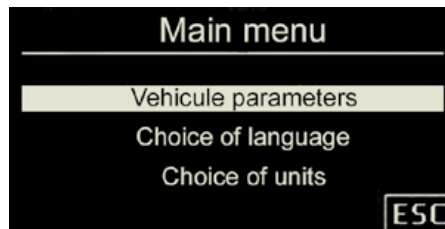
По достижении определенного порога скорости на дисплее появится сообщение о невозможности открытия главного меню.

Сообщения бортового компьютера выводятся на дисплей только на движущемся автомобиле через кнопки **2** и **3** (см. параграф "Бортовой компьютер").

### Главное меню

- ☞ Нажимая на кнопку **1**, откройте главное меню и выберите соответствующую настройку:
  - "Параметры систем автомобиля",
  - "Выбор языка сообщений",
  - "Выбор единиц измерения".
- ☞ Нажимая на кнопки **2** и **3**, можно перемещаться по экрану.
- ☞ Вновь нажмите на кнопку **1**, чтобы подтвердить свой выбор.

### Параметры систем автомобиля



Это меню служит для активирования и отключения некоторых систем, обеспечивающих комфортное вождение и пользование автомобилем (в зависимости от страны поставки):

- автоматическое включение очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода (см. гл. "Обзорность"),
- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- сопровождающее и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Обзорность"),
- приглушенное освещение салона (см. гл. "Обзорность"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Обзорность"),
- адаптивные фары (см. гл. "Обзорность"),
- ручной или автоматический стояночный тормоз (см. гл. "Вождение").

### Выбор языка сообщений

При помощи этого меню можно выбрать язык сообщений: немецкий, английский, испанский, французский, итальянский, нидерландский, португальский, турецкий\*.

### Выбор единиц измерения

При помощи этого меню можно выбрать единицы измерения: температуры (в градусах Цельсия или Фаренгейта) и расхода топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).

### Контрольные лампы

Визуально воспринимаемые сигналы, предназначенные для информирования водителя о работе систем (индикаторы включенного или выключенного состояния) или о появлении неисправности (уведомляющие сигнализаторы).

### При включении зажигания

Уведомляющие сигнализаторы загораются на несколько секунд при включении зажигания на автомобиле.

С запуском двигателя они должны погаснуть.

Если сигнализатор продолжает гореть, выясните причину прежде чем тронуться в путь.

### Сопутствующие уведомления

Некоторые сигнализаторы могут загораться в сопровождении звукового сигнала и сообщения на многофункциональном дисплее.



Сигнализатор может гореть либо не мигая, либо в мигающем режиме.

Некоторые сигнализаторы могут работать в обоих режимах. Лишь сопоставив режим сигнализатора с поведением автомобиля, можно судить, исправны его системы или речь действительно идет о появлении неисправности.

\* В зависимости от страны поставки автомобиля.

## Контрольные лампы активного состояния систем

Загорание нижеуказанных контрольных ламп свидетельствует о том, что соответствующая система включена.

Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
	Указатель левого поворота	Мигает с зуммером.	Выключатель света переведен в нижнее положение.	
	Указатель правого поворота	Мигает с зуммером.	Выключатель света переведен в верхнее положение.	
	Стояночные огни	Горит постоянно.	Выключатель света переведен в положение "Стояночные огни".	Поверните выключатель в желаемое положение.
	Фары ближнего света	Горит постоянно.	Выключатель света переведен в положение "Фары ближнего света".	Поверните выключатель в желаемое положение.
	Фары дальнего света	Горит постоянно.	Водитель переместил выключатель света на себя.	Переместите выключатель света от себя, чтобы перейти на ближний свет.
	Противотуманные фары	Горит постоянно.	Противотуманные фары включены.	Для выключения противотуманных фар поверните два раза выключатель назад.
	Задние противотуманные фонари	Горит постоянно.	Задние противотуманные фонари включены.	Для выключения противотуманных фонарей поверните выключатель назад.





Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
	Предварительный подогрев свечей накаливания на дизеле	Горит постоянно.	Ключ во втором положении (Зажигание).	Дождитесь выключения сигнализатора, прежде чем запустить двигатель. Продолжительность предподогрева зависит от погодных условий.
	Электрический стояночный тормоз	Горит постоянно.	Электрический стояночный тормоз включен.	Выключите электрический стояночный тормоз, при этом сигнализатор погаснет: удерживая ногу на педали тормоза, потяните за рукоятку электротормоза. Соблюдайте меры безопасности. Дополнительную информацию об электрическом тормозе см. в гл. "Вождение".
	Отключение автоматического режима работы электрического стояночного тормоза	Горит постоянно.	Функции "автоматическое включение" (при остановке двигателя) и "автоматическое выключение" отключены, либо не работают.	Активируйте функцию (в зависимости от страны поставки) при помощи команды в меню настроек или обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Символ "Нога на педали тормоза"	Горит постоянно.	Педаль тормоза должна быть нажата.	Нажмите на педаль тормоза, чтобы запустить двигатель с 6-ступенчатой секвентальной (селектор на <b>N</b> ) или автоматической (селектор на <b>P</b> ) коробкой передач. При отпуске стояночного тормоза без нажатия на тормозную педаль, этот сигнализатор продолжит гореть.
		Мигает.	При длительном удержании автомобиля с секвентальной коробкой передач на уклоне при помощи акселератор, сцепление перегревается.	Пользуйтесь тормозной педалью и/или электрическим стояночным тормозом.



### Контрольные лампы отключенного состояния

Загорание одного из указанных сигнализаторов свидетельствует о том, что Вы сами отключили соответствующую систему. Оно сопровождается звуковым сигналом и сообщением на многофункциональном дисплее.




Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
	<b>Подушка безопасности пассажира</b>	Горит постоянно.	<p>Выключатель, расположенный в перчаточном ящике, находится в положении <b>OFF</b>.</p> <p>Передняя подушка безопасности пассажира отключена.</p> <p>В этом случае вы можете установить детское кресло в подложение "спиной к дороге".</p>	<p>Переведите выключатель в положение <b>ON</b>, чтобы активировать переднюю подушку безопасности пассажира. В этом случае не устанавливайте детское кресло в положение "спиной к дороге".</p> <p>Система подушки безопасности пассажира становится активной при запуске двигателя (положение <b>ON</b>).</p>
	<b>ESP/ASR</b>	Горит постоянно.	<p>Клавиша выключателя (слева внизу на панели приборов) или переключатель "Grip control" активированы. Контрольная лампа горит.</p> <p>Это означает, что система ESP/ASR отключена.</p> <p>ESP: система динамической стабилизации.</p> <p>ASR: противобуксовочная система.</p>	<p>Нажмите на клавишу выключателя, чтобы активировать систему ESP/ASR или установите переключатель "Grip control" на ESP. Контрольная лампа погаснет.</p> <p>По достижении скорости движения выше 50 км/ч система начнет работать в автоматическом режиме. Система ESP/ASR становится активной при запуске двигателя.</p>

### Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы

Горящий или мигающий при работающем двигателе сигнализатор свидетельствует о неисправности в соответствующей системе, требующей вмешательства водителя.

Любые неисправности, сопровождаемые загоранием уведомляющего сигнализатора, должны быть определены с использованием средств диагностики и с учетом содержания сообщения на многофункциональном дисплее.

В случае каких-либо проблем обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
	<b>STOP</b>	Горит постоянно, одновременно с другим сигнализатором неисправности в сопровождении звукового сигнала и сообщения на дисплее.	Сигнализатор связан с проколотым колесом, тормозной системой, рулевым управлением с усилителем, давлением масла в двигателе или температурой охлаждающей жидкости.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге. Припаркуйте автомобиль, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	<b>Service</b>	Горит временно.	Несущественные сбои в системах, не имеющих собственного сигнализатора.	Прочтите сообщение о сбое, появившееся на дисплее - это могут быть: <ul style="list-style-type: none"> <li>- неплотно закрытые двери, багажник или капот,</li> <li>- ненадлежащий уровень масла в двигателе,</li> <li>- недостаточный уровень жидкости в бачке омывателя стекол,</li> <li>- истощившийся элемент питания ключа-пульта ДУ,</li> <li>- упавшее давление воздуха в шинах,</li> <li>- пересыщение сажевого фильтра (дизельный двигатель).</li> </ul> В остальных случаях следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.
		Горит постоянно.	Существенные сбои в системах, не имеющих собственного сигнализатора.	Прочтите сообщение о сбое, появившееся на дисплее и обязательно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	<b>Электрический стояночный тормоз</b>	Мигает.	Электрический стояночный тормоз не срабатывает в автоматическом режиме.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге. Припаркуйте автомобиль на горизонтальной площадке, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

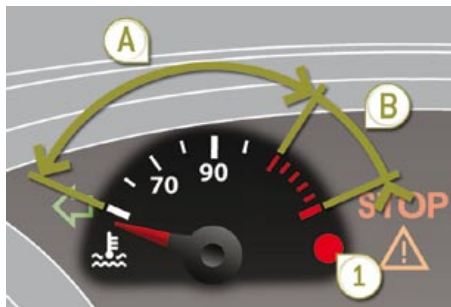
Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
	Неисправен электрический стояночный тормоз	Горит постоянно.	Электрический стояночный тормоз неисправен.	Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT. Тормоз можно отпустить вручную. Дополнительную информацию об электрическом тормозе см. в гл. "Вождение".
	Тормозная система	Горит постоянно.	Значительное падение уровня тормозной жидкости в системе.	Пополните уровень рекомендованной жидкостью с артикулом PEUGEOT. При возникновении проблемы проверьте тормозную систему в сервисной сети PEUGEOT.
		Горит постоянно, связан с сигнализатором неисправности электрического стояночного тормоза, если он отпущен.	Тормозная система неисправна.	Необходимо срочно остановиться, соблюдая меры безопасности. Поставьте автомобиль на стоянку, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
		Горит постоянно, одновременно с сигнализатором ABS.	Электронный регулятор тормозных сил REF неисправен.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Антиблокировочная система ABS	Горит постоянно.	Антиблокировочная тормозная система неисправна.	Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Продолжайте движение на умеренной скорости, приняв меры предосторожности и срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Система динамической стабилизации ESP/ASR	Мигает.	Система ESP/ASR работает в активном режиме.	Система оптимизирует тяговитость и улучшает курсовую устойчивость автомобиля.
		Горит постоянно.	Если система ESP/ASR не отключена (при этом должен гореть сигнализатор выключателя), значит, она неисправна.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
	Автоматическая бортовая система диагностики двигателя	Горит постоянно.	Система снижения токсичности отработавших газов неисправна.	Сигнализатор должен погаснуть с запуском двигателя. Если он не гаснет, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
		Мигает.	Система управления двигателем неисправна.	Опасность повреждения катализатора. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Минимальный остаток топлива в баке	Горит постоянно, стрелка прибора в красной зоне.	При его первом загорании в баке остается еще около <b>6 литров</b> горючего. С этого момента начинается расход аварийного запаса топлива.	Срочно заправьтесь, чтобы не остаться без топлива. Данный индикатор будет загораться каждый раз при включении зажигания, пока уровень топлива в баке не будет достаточным. Емкость бака: около <b>60 литров</b> . Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке - это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.
	Максимальная температура охлаждающей жидкости	Горит постоянно, стрелка прибора в красной зоне.	Температура в системе охлаждения двигателя слишком высока.	Необходимо срочно остановиться, соблюдая меры безопасности. Дождитесь охлаждения двигателя, чтобы пополнить, при необходимости, уровень охлаждающей жидкости. Если неисправность не устранилась, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Давление масла в двигателе	Горит постоянно.	Система смазки двигателя неисправна.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге. Припаркуйте автомобиль, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Заряд аккумуляторной батареи	Горит постоянно.	Неисправен контур подзарядки батареи (загрязнены или ослаблены клеммы, ремень генератора ослаблен или оборван, ...).	Сигнализатор должен погаснуть с запуском двигателя. Если он не гаснет, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
	Дверь (-и) не закрыта (-ы)	Горит постоянно при скорости ниже 10 км/ч.	Дверь, багажник, нижний борт или капот (только с охранной сигнализацией) не закрыты.	Закройте незакрытый элемент кузова.
		Горит постоянно при скорости выше 10 км/ч в сопровождении звучащего зуммера.		
	Ремень безопасности не пристегнут/отстегнут	Горит постоянно, затем мигает в сопровождении звучащего зуммера.	Водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул, либо отстегнул свой ремень безопасности.	Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.
	Подушки безопасности	Горит временно.	Он должен загораться на несколько секунд и затем гаснуть после поворота ключа в положение "ON".	Сигнализатор должен погаснуть с запуском двигателя. Если он не гаснет, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
		Горит постоянно.	Неисправна система одной из подушек безопасности или преднатяжителя одного из ремней безопасности.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Вода в дизельном топливе	Горит постоянно.	В фильтре дизельного топлива обнаружена вода.	Это может привести к выходу из строя системы впрыска дизельного двигателя. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Адаптивные фары	Мигает.	Система адаптивных фар неисправна.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
	Проколото колесо	Горит постоянно.	Давление воздуха недостаточно в одном или нескольких колесах.	Срочно проверьте давление воздуха в шинах. Контроль давления следует осуществлять на холодных шинах.

Индикатор		Горит	Причина	Действия/Примечания
 + 	Сигнализатор засорения сажевого фильтра (дизельный двигатель)	Постоянно включен, временно связан с сигнализатором СЕРВИС.	Указывает на начало засорения сажевого фильтра.	Как только позволят условия движения, проведите регенерацию сажевого фильтра, двигаясь со скоростью 60 км/ч до выключения сигнализатора СЕРВИС.
		Постоянно включен, связан с сигнализатором СЕРВИС.	Указывает на минимальный уровень добавки в дизтопливо.	В кратчайший срок дозаправить А/М в сети PEUGEOT.

### Указатель температуры охлаждающей жидкости



Если на работающем двигателе стрелка указателя температуры находится:

- в зоне **А**, значит температура в норме,
- в зоне **В**, значит температура слишком высока; при этом загораются сигнализатор максимально допустимой температуры **1** и центральный сигнализатор неисправности **STOP** в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее.

**Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.**

Подождите несколько минут, прежде чем заглушить двигатель.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

На движущемся автомобиле температура и давление в системе охлаждения двигателя поднимаются за несколько минут с начала движения.

Чтобы пополнить уровень:

- ☞ дождитесь охлаждения двигателя,
- ☞ отверните крышку на два оборота и дождитесь снижения давления,
- ☞ после того, как давление упадет, снимите крышку,
- ☞ долейте охлаждающую жидкость до метки "MAXI".

## Указатель пробега до планового технического обслуживания

Бортовая система, информирующая водителя о пробеге, который осталось пройти автомобилю до очередного технического обслуживания в соответствии с регламентом, разработанным изготовителем.

Отсчет пробега начинается с момента последнего обнуления указателя. При этом протяженность пробега определяется по двум параметрам:

- по общему пробегу автомобиля,
- по времени, истекшему с момента прохода последнего техобслуживания.



## Если до технического обслуживания осталось больше 3 000 км

После включения зажигания на дисплей не выводится никакой информации о техническом обслуживании.

## Если до технического обслуживания осталось от 1 000 км до 3 000 км

После включения зажигания загорается на 5 секунд символ гаечного ключа. На дисплее счетчика общего пробега показывается количество километров, оставшихся до очередного технического обслуживания.

**Пример:** до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 2 800 км.

После включения зажигания в течение 5 секунд дисплей показывает:



5 секунд спустя после включения зажигания **символ гаечного ключа погаснет**; счетчик пробега продолжит работать в обычном режиме. На дисплее счетчика будут показываться общий и суточный пробеги.



## Если до технического обслуживания осталось меньше 1 000 км

**Пример:** до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 900 км.

После включения зажигания в течение 5 секунд дисплей показывает:



5 секунд спустя после включения зажигания счетчик пробега продолжит работать в обычном режиме. **Символ гаечного ключа останется гореть**, чтобы вы знали о приближающемся техническом обслуживании.





### Если срок очередного технического обслуживания пропущен

При каждом включении зажигания в течение 5 секунд будет мигать **символ гаечного ключа** чтобы напомнить о необходимости срочно пройти техническое обслуживание.

**Пример:** автомобиль прошел 300 км после пропущенного технического обслуживания.

После включения зажигания в течение 5 секунд дисплей показывает:



5 секунд спустя после включения зажигания счетчик пробега продолжит работать в обычном режиме. **Символ гаечного ключа останется гореть.**



Недостающий пробег может быть дополнен фактором времени - в зависимости от манеры использования автомобиля владельцем.

Гаечный ключ может также загораться и в случаях, когда истек двухлетний срок прохождения техобслуживания.

### Установка на ноль указателя планового технического обслуживания



После прохождения очередного планового технического обслуживания счетчик указателя следует вновь установить на ноль.

Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- ☞ выключите зажигание,
- ☞ нажмите и удерживайте нажатой кнопку установки на ноль счетчика дневного пробега,
- ☞ включите зажигание; счетчик пробега начнет обратный отсчет,
- ☞ когда на дисплее высветится "0", отпустите кнопку; символ гаечного ключа при этом погаснет.



Если по окончании этой операции Вы решили отключить аккумуляторную батарею, сначала закройте автомобиль и выждите не менее пяти минут, чтобы проведенная установка на ноль зафиксировалась в памяти компьютера.

### Информация о плановом ТО

Вы можете в любой момент узнать, сколько километров вам еще осталось проехать до наступления необходимости пройти плановое техническое обслуживание.

☞ Нажмите на кнопку обнуления счетчика пробега за поездку.

При этом параметр пробега, оставшегося до планового технического обслуживания, появится на несколько секунд и исчезнет.

## Индикатор уровня масла в двигателе

Система, информирующая водителя о допустимом уровне масла в двигателе.



Индикатор показывает в течение нескольких секунд уровень масла в системе смазки двигателя при включении зажигания, сразу после информации о предстоящем плановом техническом обслуживании.



Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло не менее 15 минут.

### Нормальный уровень масла



### Недостаточный уровень масла



О недостатке масла в системе смазки свидетельствует мигание сигнализатора "OIL", связанного с сигнализатором общего назначения и сопровождаемого звуковым сигналом и сообщением на многофункциональном дисплее.

Если недостаток масла подтверждается проверкой при помощи ручного щупа, обязательно доведите его уровень до нормы во избежание разрушения двигателя.

## Неисправность датчика уровня масла



Об неисправности датчика уровня масла свидетельствует мигание сигнализатора "OIL --". Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

### Масляный щуп

См. главу "Проверки", в которой указано расположение ручного щупа и маслозаправочной горловины на Вашем двигателе.



На щупе имеется две метки:

- **A** = maxi; уровень масла никогда не должен превышать эту метку (во избежание поломки двигателя),
- **B** = mini; пополните уровень через маслозаправочную горловину маслом, рекомендованным для Вашего двигателя.

## Счетчик пробега

Прибор для измерения расстояния, пройденного автомобилем на протяжении всего срока эксплуатации.



Общий пробег и расстояние, пройденное за поездку, отображаются на дисплее в течение 30 секунд при выключении зажигания, при открывании двери водителя, а также при запуске и отпуске автомобиля.

## Счетчик пробега за поездку

Прибор для измерения расстояния, пройденного в течение дня или за поездку с момента его установки водителем на ноль.



- ☞ Включите зажигание, нажмите и удерживайте кнопку вплоть до появления нулей.

## Регулятор подсветки панели управления

Устройство ручной регулировки яркости подсветки панели приборов в зависимости от интенсивности внешнего освещения.



### Включение

При включенных световых приборах:

- ☞ нажмите на кнопку, чтобы яркость подсветки приборной панели начала изменяться,
- ☞ когда яркость подсветки станет минимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь увеличить яркость,

или

- ☞ когда яркость подсветки станет максимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь уменьшить яркость,
- ☞ когда яркость подсветки достигнет желаемой интенсивности, отпустите кнопку.



При включенных световых приборах подсветку выключить нельзя, но ее яркость можно отрегулировать до минимума.

### Отключение

При выключенных световых приборах или при включенных фарах дневного движения, если автомобиль ими оборудован, регулятор подсветки не работает.

## МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ А (БЕЗ АВТОМАГНИТОЛЫ)



### Индикация на дисплее

На дисплей выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура за бортом\* (мигает в случае гололеда),
- сигнализатор незакрытых дверей, багажника и т.п.,
- сообщения бортового компьютера (см. в конце главы).

Сообщения о сбоях в работе систем (напр., "Неисправна система нейтрализации отработавших газов") или уведомляющие сообщения (напр., "Не закрыт багажник") могут появляться на короткое время. Некоторые из них можно удалять нажатием на кнопку "ESC".

\* Только на автомобилях с кондиционером воздуха.

## Панель управления



Управление дисплеем осуществляется тремя кнопками:

- "ESC" для завершения текущего действия,
- "MENU" для вызова различных меню и подменю,
- "OK" для выбора необходимого меню.

## Главное меню



- ☞ Нажмите на кнопку "MENU", чтобы пролистать позиции меню, содержащиеся в **главном меню**:
  - настройка бортовых систем,
  - дополнительные возможности,
  - настройка параметров систем и конфигурации дисплея,
  - выбор языка сообщений,
  - выбор единиц измерения.
- ☞ Нажмите на кнопку "OK", чтобы выбрать необходимое меню.



### Настройка бортовых систем



Включив меню "Vehicle configuration" ("Настройка бортовых систем"), можно активировать или отключать следующие функции (в зависимости от страны поставки):

- работу заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода (см. гл. "Обзорность"),
- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- задержка выключения фар и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Обзорность"),
- приглушенное освещение салона (см. гл. "Обзорность"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Обзорность").
- адаптивные фары (см. гл. "Обзорность"),
- автоматический или ручной стояночный тормоз (см. гл. "Вождение"),
- ...

### Дополнительные возможности

Включив меню "Options" ("Дополнительные возможности"), можно инициировать процедуру диагностирования состояния бортовых систем ("активна", "не активна", "неисправна").

### Настройки дисплея

Включив меню "Display settings" ("Настройки дисплея"), можно настроить следующие параметры:

- год,
- месяц,
- день,
- час,
- минуты,
- режим индикации (12-ти или 24-часовой).



☞ Выбрав наименование параметра, нажмите на "OK", чтобы изменить его.



☞ Выждите около 10 секунд ничего не предпринимая, с тем, чтобы измененный параметр зафиксировался, или же нажмите на кнопку "ESC", чтобы отменить его.

После этого дисплей вернется к текущей индикации.

### Выбор языка сообщений

С помощью меню "Languages" ("Языки"), можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея (французский, итальянский, нидерландский, португальский, португальский - бразильский диалект, турецкий, немецкий, английский, испанский).

### Выбор единиц измерения

С помощью меню "Units" ("Единицы измерения"), можно выбрать единицы измерения параметров:

- температуры (°C или °F),
- расхода топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).



По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

## МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ А (С АВТОМАГНИТОЙ)



### Индикация на дисплее

На дисплее выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура воздуха за бортом\* (мигает в случае гололеда),
- сигнализатор незакрытых дверей, багажника и т.п.,
- источники аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер, и т.д.),
- сообщения бортового компьютера (см. в конце главы).

Сообщения о сбоях в работе систем (напр., "Неисправна система нейтрализации отработавших газов") или уведомляющие сообщения (напр., "Не закрыт багажник") могут появляться на короткое время. Некоторые из них можно удалять нажатием на кнопку "ESC".

\* Только на автомобилях с кондиционером воздуха.

## Панель управления



На панели управления автомагнитолы расположены:

- ☞ кнопка "MENU" для перехода к **главному меню**,
- ☞ кнопки "▲" или "▼" для пролистывания позиций меню на дисплее,
- ☞ кнопка "MODE" для перехода к другому приложению (бортовому компьютеру, источнику аудиосигнала, ...),
- ☞ кнопки "◀" или "▶" для настройки параметров регулировок,
- ☞ кнопка "OK" для того, чтобы подтвердить свои действия, или
- ☞ кнопка "ESC", чтобы отменить текущее действие.

## Главное меню



- ☞ Нажмите на кнопку "MENU", чтобы перейти к **главному меню**, а затем нажмите на кнопки "▲" или "▼" чтобы пролистать различные позиции меню:
  - радиоприемник с CD-плеером,
  - конфигурация бортовых систем,
  - дополнительные возможности,
  - настройки дисплея,
  - выбор языка сообщений,
  - выбор единиц измерения.
- ☞ Нажмите на кнопку "OK", чтобы выбрать нужное Вам меню.

### Радиоприемник с CD-плеером

Включив радиоприемник и выбрав в меню "Radio-CD", можно активировать и отключать связанные с ним функции (отслеживание RDS, региональная трансляция REG), CD-плеер или CD-чейнджер (сканирование треков, проигрывание в случайном порядке, повторное прослушивание композиций).



Подробности о приложении "Радиоприемник с CD-плеером" читайте в гл. "Аудиосистема и Система телематики".





### Настройка бортовых систем



Выбрав меню "Vehicle configuration" ("Настройка систем"), можно активировать и отключать следующие функции (в зависимости от страны поставки):

- работу заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода (см. гл. "Обзорность"),
- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- задержка выключения фар и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Обзорность"),
- приглушенное освещение (см. гл. "Обзорность"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Обзорность").
- адаптивные фары (см. гл. "Обзорность"),
- автоматический или ручной стояночный тормоз (см. гл. "Вождение"),
- ...

### Дополнительные возможности

Выбрав меню "Options" ("Дополнительные возможности"), можно инициировать процедуру диагностирования состояния бортовых систем ("активна", "не активна", "неисправна").

### Настройки дисплея

Выбрав меню "Display settings" ("Настройки дисплея"), можно настроить следующие параметры:

- год,
- месяц,
- день,
- час,
- минуты,
- режим индикации (12-ти или 24-часовой).



☞ Выбрав наименование параметра, нажимайте на кнопки "«" или "»", чтобы изменить его.



☞ Нажимайте на кнопки "▲" или "▼", чтобы перейти к настройке предыдущего или следующего параметра.

☞ Нажмите на кнопку "OK", чтобы внести в память осуществленные изменения и вернуться к текущей индикации или на "ESC", чтобы отменить их.

### Выбор языка сообщений

В меню "Languages" ("Языки") можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея (французский, итальянский, нидерландский, португальский, португальский - бразильский диалект, турецкий, немецкий, английский, испанский).

### Выбор единиц измерения

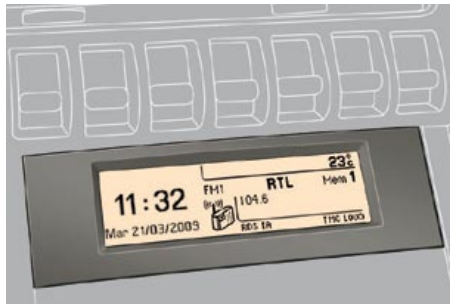
С помощью меню "Units" ("Единицы измерения"), можно выбрать единицы измерения параметров:

- температуры (°C или °F),
- расхода топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).



По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

## МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С (С СИСТЕМОЙ WIP SOUND)



### Индикация на дисплее

На дисплее выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура воздуха за бортом\* (мигает в случае гололеда),
- сигнализатор незакрытых дверей, багажника и т.п.,
- источники аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер...),
- сообщения бортового компьютера (см. в конце главы).

Сообщения о сбоях в работе систем (напр., "Неисправна система нейтрализации отработавших газов") или информирующие сообщения (напр., "Не закрыт багажник") могут появляться на короткое время. Их можно удалять нажатием на кнопку "ESC".

\* Только на автомобилях с кондиционером воздуха.

## Панель управления



На панели управления автомагнитолы расположены:

- ☞ кнопка **"MENU"** для перехода к **главному меню**,
- ☞ кнопки **"▲"** или **"▼"** для пролистывания позиций меню на дисплее,
- ☞ кнопка **"MODE"** для перехода к другому приложению (бортовому компьютеру, источнику аудиосигнала...),
- ☞ кнопки **"◀"** или **"▶"** для настройки параметров регулировок,
- ☞ кнопка **"OK"** для того, чтобы подтвердить свои действия,

или

- ☞ кнопка **"ESC"**, чтобы отменить текущее действие.

## Главное меню



☞ Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы перейти к **главному меню**:

- функции аудиосистемы,
- сообщения бортового компьютера (см. в конце главы), конфигурация бортовых систем,
- персональные настройки,
- телефон (с гарнитурой Bluetooth).

☞ Нажмите на кнопки **"▲"** или **"▼"** чтобы выбрать нужное Вам меню, а затем на **"OK"**, чтобы подтвердить свое действие.

## Меню "Функции аудиосистемы"

Включив радиоприемник и выбрав это меню, можно активировать и отключать связанные с ним функции (отслеживание RDS, региональная трансляция REG, Radio Text) либо с CD-плеером или CD-чейнджером (сканирование треков, проигрывание в случайном порядке, повторное прослушивание композиций).



Подробности о приложении "Функции аудиосистемы" читайте в разделе "Система WIP Sound" главы "Аудиосистема и Система телематики".



### Меню "Бортовой компьютер"

Выбрав это меню, можно просмотреть сообщения о состоянии бортовых систем (электронный журнал регистрации неисправностей, режимы функций и т.д.).

#### Электронный журнал неисправностей

В журнале собираются уведомляющие сообщения об обнаруженных сбоях и неисправностях, которые тут же выводятся на многофункциональный дисплей.

#### Режимы функций

Здесь отражается как активное, так и неактивное состояние имеющихся в комплектации автомобиля систем.

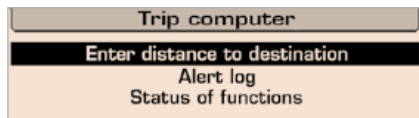
#### Внесение параметра расстояния до конечного пункта

Вы можете внести приблизительный параметр расстояния до конечного пункта назначения.

- ☞ Нажмите на кнопку "MENU" чтобы открыть главное меню.
- ☞ Нажимая на стрелки, а затем на "OK", откройте меню "Trip computer" ("Бортовой компьютер").



- ☞ В меню "Trip computer" выберите одно из приложений:



### Меню "Конфигурация бортовых систем"



С помощью этого меню открывается доступ к функциям:

- настройка параметров бортовых систем,
- настройки дисплея,
- выбор языка сообщений.

#### Настройка параметров бортовых систем

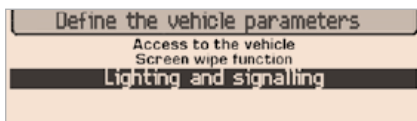
С помощью этого меню можно активировать и отключать следующие функции (при наличии в комплектации):

- работу заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода (см. гл. "Обзорность"),
- выборочное отпирание замков (см. гл. "Обзорность"),
- включение фар в режиме "световая дорожка" и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Обзорность").
- приглушенное освещение салона (см. гл. "Обзорность"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Обзорность"),
- фары с направленным светораспределением (см. гл. "Обзорность"),
- автоматический и ручной стояночный тормоз (см. гл. "Вождение автомобиля"),
- ...

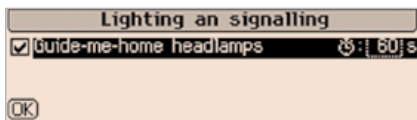


Пример: настроить продолжительность функции "световая дорожка"

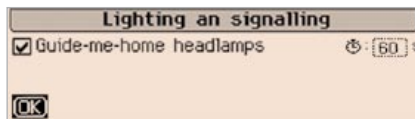
- ☞ Нажмите на кнопки "▲" или "▼", затем на "OK" чтобы выбрать нужное меню.



- ☞ Нажмите на кнопки "▲" или "▼", затем на "OK" чтобы выбрать строку "Световая дорожка".



- ☞ Нажмите на кнопки "◀" или "▶" чтобы установить желаемую продолжительность (15, 30 или 60 секунд), затем на "OK", чтобы подтвердить.



- ☞ Нажмите на кнопки "▲" или "▼", затем на "OK", чтобы выделить окно "OK" и подтвердить или на кнопку "ESC", чтобы отменить свое действие.

### Настройки дисплея

Выбрав это меню, можно настроить следующие функции и параметры:

- яркость видеомонитора,
- календарь и часы,
- единицы измерения.

### Выбор языка сообщений

Из этого меню Вы можете выбрать язык, на котором будут выводиться сообщения на экран дисплея: немецкий, английский, испанский, французский, итальянский, нидерландский, португальский, португальский - бразильский диалект, турецкий\*.

\* В зависимости от страны поставки автомобиля.



### Меню "Телефон"

Включив радиоприемник и выбрав это меню, можно осуществить конфигурацию функции "свободные руки" Bluetooth (спаривание), просматривать телефонные справочники, (регистрацию звонков, сервисные службы, ...), а также управлять остальными функциями (снять трубку, положить трубку, ответить на два звонка одновременно, перейти в режим "приватный разговор"...).



Подробности о приложении "Телефон" читайте в разделе "Система WIP Sound" главы "Аудиосистема и Система телематики".



В целях безопасности настройку конфигурации систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

## СКЛАДНОЙ ЦВЕТНОЙ ДИСПЛЕЙ 16/9 (С WIP NAV)

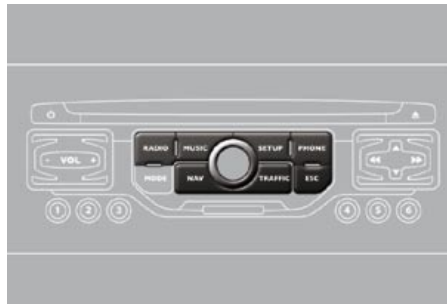


### Информация на дисплее

На открытом дисплее автоматически показывается следующая информация:

- время,
- дата,
- высота над уровнем моря,
- температура за бортом автомобиля (при гололедице индикатор мигает),
- контроль открытых дверей, багажника и др.,
- кратковременные сообщения о состоянии и работе бортовых систем,
- работа аудиосистемы,
- работа бортового компьютера,
- сообщения бортовой системы навигации.

### Управление системой



Откройте WIP Nav и выберите требующуюся функцию:

- ☞ нажав на кнопку с соответствующей надписью **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** или **"PHONE"**, откройте нужное меню,
- ☞ вращая ручку, выберите соответствующую строку меню,
- ☞ нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор, либо
- ☞ нажмите на кнопку **"ESC"** чтобы прервать текущую операцию и вернуться к предшествующей индикации.



Обращение со складным дисплеем (открытие, закрытие, регулировка положения) подробно описано в параграфе "Как пользоваться складным дисплеем".



Подробную информацию об этих функциях читайте в главе "Аудиосистема и телематика".

## Меню настроек "SETUP"



Нажмите на кнопку **"SETUP"** и откройте меню **"SETUP"**. Отсюда можно настроить:

- Язык сообщений,
- Дату и время,
- Индикацию,
- Параметры систем автомобиля,
- Единицы измерения,
- Бортовые системы.

### Выбор языка сообщений

В меню имеются следующие языки: "Deutsch" (немецкий), English (английский), Espanol (испанский), Français (французский), Italiano (итальянский), Nederlands (нидерландский), Polski (польский), Portugues (португальский), Türkçe (турецкий)\*.

### Настройка даты и времени

С помощью этого меню настраиваются календарь и часы и формат индикации даты и времени (см. гл. "Аудиосистема и телематика" или отдельную брошюру, переданную Вам с комплектом бортовой документации).

### Настройка дисплея

С помощью этого меню настраиваются яркость экрана, его цветовые характеристики и цвет карты (работа в режиме день/ночь или в автоматическом).

### Настройка параметров систем автомобиля

Данное меню позволяет активировать и отключать некоторые обеспечивающие комфортное вождение функции (в зависимости от страны поставки автомобиля):

- автоматическое включение очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода (см. гл. "Обзорность"),
- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- продолжительность задержки выключения фар и их дистанционное включение (см. гл. "Обзорность"),
- приглушенный свет в салоне (см. гл. "Обзорность"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Обзорность"),
- адаптивные фары (см. гл. "Обзорность"),
- автоматический или ручной стояночный тормоз (см. гл. "Вождение"),
- ...

### Выбор единиц измерения

С помощью этого меню Вы можете задать системам единицы измерения: температуры (°C или °F) и расхода топлива (км/л, л/100 км, мили и миль/галлон - mpg).

### Бортовые системы

С помощью этого меню Вы можете восстановить заводские настройки, проверить версию программного обеспечения и активировать меняющееся сообщения.



По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

\* В зависимости от страны поставки автомобиля.



## СКЛАДНОЙ ЦВЕТНОЙ ДИСПЛЕЙ 16/9 С ВЫСОКИМ РАЗРЕШЕНИЕМ И ФУНКЦИЕЙ WIP COM 3D



### Индикация на дисплее

На открытом дисплее автоматически показывается следующая информация:

- время,
- дата,
- высота над уровнем моря,
- температура за бортом автомобиля (при гололеднице индикатор мигает),
- работа аудиосистемы,
- информация телефона и записных книжек,
- сообщения бортовой системы навигации.

### Управление системой



Откройте WIP Com 3D и выберите требуемую функцию:

- ☞ нажав на кнопку с соответствующей надписью **"RADIO"**, **"MEDIA"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"ADDR BOOK"** или **"SETUP"**, откройте нужное меню,
- ☞ вращая ручку, выберите соответствующую строку меню,
- ☞ нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор, или
- ☞ нажмите на кнопку **"ESC"** чтобы прервать текущую операцию и вернуться к предшествующей индикации.



Подробную информацию об этих функциях читайте в главе "Аудиосистема и телематика" или в отдельной брошюре, входящей в комплект бортовой документации, прилагаемой к автомобилю.



Обращение со складным дисплеем (открытие, закрытие, регулировка положения) подробно описано в параграфе "Как пользоваться складным дисплеем".

## Меню настроек "SETUP"



- ☞ Нажмите на кнопку **"SETUP"** и откройте меню **"SETUP"**. Отсюда можно настроить:
- Язык сообщений,
  - Дату и время,
  - Индикацию,
  - Единицы измерения,
  - Параметры систем автомобиля.

### Выбор языка сообщений

С данным меню Вы можете:

- выбрать язык сообщений ("Deutsch" (немецкий), English (английский), Espanol (испанский), Français (французский), Italiano (итальянский), Nederlands (нидерландский), Polski (польский), Portugues (португальский), Türkçe (турецкий)\*),
- настроить параметры системы голосового управления (активировать/отключить, получить совет, настроить систему на свой голос и т.д.),
- настроить уровень громкости голосового информатора.

### Настройка даты и времени

С помощью этого меню настраиваются календарь и часы и формат индикации даты и времени (см. гл. "Аудиосистема и телематика" или отдельную брошюру, переданную Вам с комплектом бортовой документации).

### Настройка дисплея

С помощью этого меню настраиваются яркость экрана, его цветовые характеристики и цвет карты (работа в режиме день/ночь или в автоматическом).

### Выбор единиц измерения

С помощью этого меню Вы можете задать системам единицы измерения: температуры (°C или °F) и расстояния (км или миль).

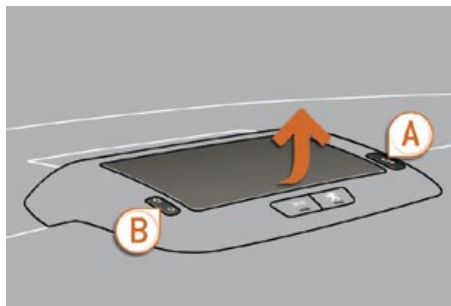
### Настройка бортовых систем

С помощью этого меню Вы можете восстановить заводские настройки, проверить версию программного обеспечения и активировать меняющиеся сообщения.



По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

\* В зависимости от страны поставки автомобиля.



### Доступ к складному монитору

Монитор открывается и закрывается автоматически.

Однако Вы и сами можете открывать, закрывать и настраивать его положение:

- открывать и закрывать при помощи ручки **A**,
- настраивать наклон при помощи ручки **B**.

Кроме того, монитор наделен функцией защиты от защемления.

### Открытие монитора

- ☞ Нажмите на ручку **A**, чтобы открыть монитор.

Монитор открывается автоматически при включении зажигания, при включении аудиосистемы и телематики, при исходящем телефонном звонке, при подаче голосовой команды и при получении уведомляющего сообщения одновременно с загоранием сигнализатора STOP.



Если Вы закроете монитор во время работы аудиосистемы и телематики, потом он откроется автоматически при исходящем телефонном звонке, либо по голосовой команде, либо при получении уведомляющего сообщения одновременно с загоранием сигнализатора STOP.

### Закрытие монитора

- ☞ Нажмите на ручку **A**, чтобы закрыть монитор.

Монитор закроется автоматически после выключения зажигания по истечении примерно трех секунд, если при этом аудиосистема и телематика выключены.

### Функция защиты от защемления

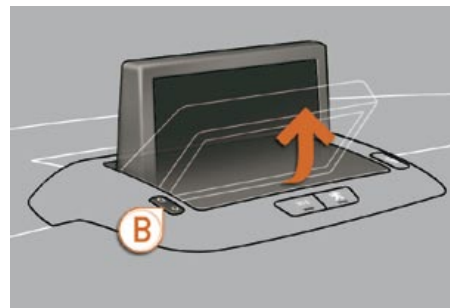
Если при закрытии или открытии монитор встретит на своем пути препятствие, он тут же остановится и отойдет назад на несколько миллиметров.

Устраните препятствие и повторите свое действие.



Если вы хотите, чтобы монитор продолжал автоматически закрываться и открываться при включении и выключении аудиосистемы и телематики, не закрывайте его, когда эти системы включены.

### Настройка положения монитора



Положение открытого монитора можно регулировать:

- ☞ нажмите в соответствующем месте на ручку **B**, чтобы переместить монитор к себе или к ветровому стеклу,

или

- ☞ аккуратно настройте его положение собственноручно.

### Внесение в память положения монитора

Система содержит в памяти четыре положения монитора.

При каждом закрытии монитора в памяти системы сохраняется его самое последнее положение.

При каждом открытии монитора система устанавливает его в положение, наиболее близкое к запомненному.

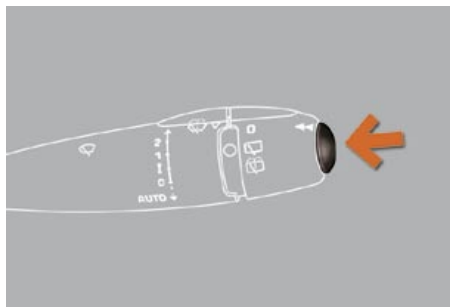
## БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Система, предназначенная для предоставления Вам информации о пробеге в любой момент времени (об автономности - запасе хода по топливу, расходе топлива, ...).

### Монохромный дисплей А



### Вывод на дисплей параметров



Нажмите на кнопку, расположенную на торце **выключателя стеклоочистителя**, чтобы последовательно вывести на дисплей компьютера различные параметры. Вы получите следующую информацию:

На дисплей бортового компьютера выводятся следующие данные:

- автономность (запас хода по топливу),



- текущий расход топлива,



- пройденное расстояние,



- средний расход топлива,

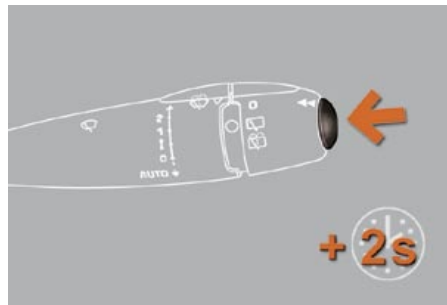


- средняя скорость движения.



При следующем нажатии восстановится текущая индикация дисплея.

### Установка на ноль

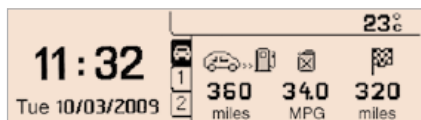


Нажмите и удерживайте в течение двух секунд на кнопку, чтобы обнулить счетчик пройденного расстояния, индикатор среднего расхода топлива и параметр средней скорости движения.

## БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Система, предназначенная для предоставления Вам информации о пробеге в любой момент времени (об автономности - запасе хода без дозаправки, расходе топлива и т.п.).

### Монохромный дисплей С



### Цветной дисплей 16/9 - WIP Nav

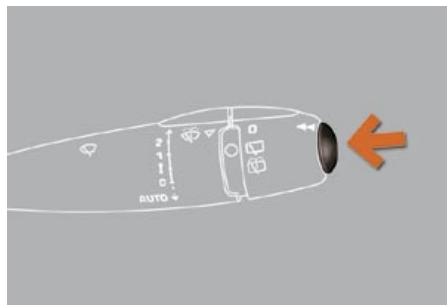


### Дисплей панели приборов - WIP Com 3D



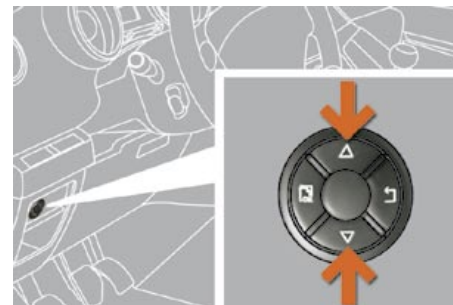
## Вывод на дисплей параметров

### Дисплей С или цветной монитор WIP Nav



Нажимая на торцевую кнопку **выключателя стеклоочистителя**, можно открывать одну за другой вкладки бортового компьютера.

### Монитор панели приборов WIP Com 3D



Нажимая на кнопки со стрелками "вверх" и "вниз" на лицевой панели WIP Com 3D, можно открывать одну за другой вкладки бортового компьютера.



В зависимости от комплектации автомобиля информация бортового компьютера может выводиться либо на многофункциональный дисплей, либо на монитор панели приборов.



- Вкладку с мгновенной информацией:
  - об автономности,
  - о текущем расходе топлива,
  - о расстоянии, оставшемся до конца участка пути.



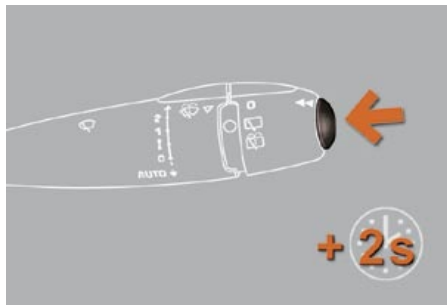
- Вкладку с параметрами участка пути "1" с информацией:
  - о пройденном расстоянии,
  - о среднем расходе топлива,
  - о средней скорости движения, для первого участка пути.



- Вкладку с параметрами участка пути "2" с информацией:
  - о пройденном расстоянии,
  - о среднем расходе топлива,
  - о средней скорости движения, для второго участка пути.

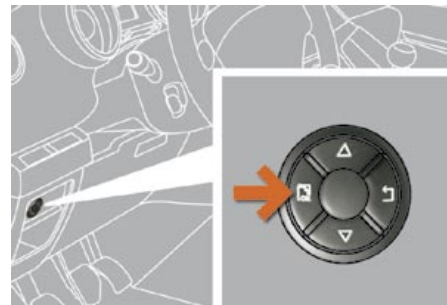
- ☞ При следующем нажатии произойдет возврат к "черному" экрану. При повторном нажатии экран вернется к текущей индикации.

### Установка на ноль участка пути Дисплей С или цветной экран (WIP Nav)



- ☞ Выберите нужный участок пути и нажмите более двух секунд на кнопку.

### Монитор панели приборов (WIP Com 3D)



- ☞ При появлении на мониторе нужного участка пути, нажмите более 2 секунд на кнопку "OK" на лицевой панели WIP Com 3D.

Участки пути "1" и "2" не зависят один от другого и идентичны по назначению.

Участок пути "1" можно использовать, например, для ежедневных расчетов, а участок пути "2" - для ежемесячных.



## Определение некоторых понятий



### Автономность

(в км или милях)

Позволяет судить о количестве километров, которые еще можно проехать с топливом, оставшимся в баке в зависимости от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров.



Данная величина может меняться вследствие изменения стиля вождения или дорожного рельефа, которые способны оказать существенное влияние на текущий расход топлива.

Как только автономность окажется менее 30 км, на дисплее загорится ряд прочерков. После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает автономность и выводит ее на дисплей, если она составляет более 100 км.



Если в течение долгого времени на движущемся автомобиле прочерки не заменяются индикацией автономности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.



### Текущий расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Это величина, которая определяется в течение последних нескольких секунд.



Данная функция работает при скоростях не менее 30 км/ч.



### Средний расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Он определяется как отношение количества израсходованного топлива к расстоянию, пройденному автомобилем после последнего обнуления показаний бортового компьютера.



### Средняя скорость

(в км/ч или в миль/ч)

Она определяется, начиная с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера (при включенном зажигании).



### Пройденный путь

(в км или в милях)

Это расстояние, пройденное с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

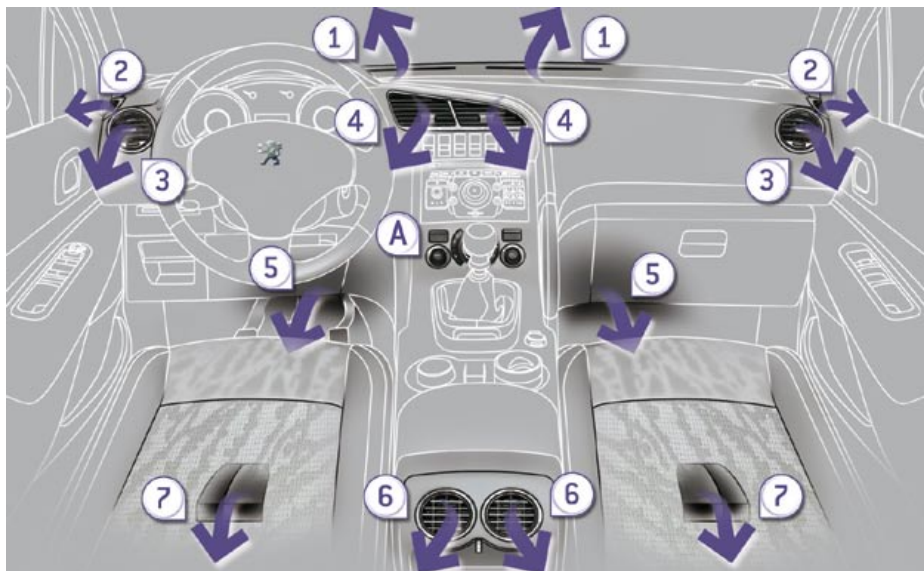


### Остаток пути до места назначения

(в км или милях)

Это расстояние, которое остается преодолеть для прибытия к конечному пункту назначения. Оно определяется либо в каждый момент времени системой навигации (если она активирована), либо задается на дисплее самим водителем.

Если это расстояние не задано, на дисплее будут индцицироваться прочерки.



## ВЕНТИЛЯЦИЯ

Система, служащая для создания и поддержания комфортного микроклимата и обзорности в салоне автомобиля.

### Подача воздуха в салон

Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него либо снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

## Управление системой

По выбору водителя воздух может подаваться в салон различными путями.

Система управления температурой позволяет регулировать тепловой комфорт в салоне по собственному усмотрению путем перемешивания различных воздушных потоков.

Система управления воздушными потоками позволяет распределять воздух через многие сопла.

Система управления расходом воздуха позволяет увеличивать или уменьшать напор вентилятора, подающего воздух в салон.

Органы управления расположены на лицевой панели **A** центральной консоли. В зависимости от комплектации, она позволяет регулировать следующие функции:

- уровень комфорта по собственному усмотрению,
- расход воздуха,
- распределение воздуха по салону,
- удаление инея и конденсата со стекол,
- ручное или автоматическое управление кондиционером воздуха.

## Распределение воздуха по салону

1. Сопла обдува ветрового стекла для удаления инея или конденсата.
2. Сопла обдува передних боковых стекол для удаления инея или конденсата.
3. Боковые вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
4. Центральные вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
5. Подача воздуха к ногам передних пассажиров.
6. Вентиляционные решетки с регулируемыми заслонками для задних пассажиров.
7. Подача воздуха к ногам задних пассажиров.



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СИСТЕМ ВЕНТИЛЯЦИИ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Для обеспечения надлежащей работы этих систем рекомендуется соблюдать следующие правила:

- ☞ Если, после длительного пребывания на солнце, температура внутри салона окажется слишком высокой, его можно проветрить в течение нескольких секунд.  
Установите регулятор расхода воздуха на режим, достаточный для обеспечения эффективного проветривания салона.
- ☞ Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистотой наружных воздухозаборных решеток, находящихся под ветровым стеклом и не перекрывайте сопла, вентиляционные решетки и воздухопроводы, а также вытяжные каналы, расположенные в багажном отсеке.
- ☞ Отдавайте предпочтение наружному воздуху, так как продолжительная работа в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и окон.
- ☞ Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе автоматического регулирования работы кондиционера воздуха.
- ☞ Чтобы обеспечить долгую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5-10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
- ☞ Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы (см. главу "Проверки").  
Рекомендуется отдать предпочтение салонному фильтру комбинированного типа. В его конструкции имеется дублирующая прослойка с активными компонентами, предназначенными для очищения воздуха и поддержания чистоты в салоне (фильтр удаляет всевозможные аллергены, устраняет неприятные запахи и препятствует оседанию жировых пятен).
- ☞ Кроме того, мы рекомендуем систематически показывать систему кондиционирования воздуха специалистам, которые обеспечат ее нормальную работу.
- ☞ Если кондиционер перестал охлаждать воздух, прекратите пользоваться им и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

В случае буксирования прицепа с максимальной массой в гору при высокой температуре окружающего воздуха отключение кондиционера воздуха позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.

При работе кондиционера на стоянке происходит естественное выделение водяного конденсата, стекающего под автомобиль.



В системе кондиционирования воздуха не содержится хлоросодержащих компонентов, представляющих угрозу озоновому слою земной атмосферы.

## КОНДИЦИОНЕР С РУЧНЫМИ НАСТРОЙКАМИ



Система кондиционирования воздуха работает только при запущенном двигателе.

### 1. Регулирование температуры



Вращением ручки регулятора между синей зоной (холодный воздух) и красной (прогретый воздух) можно регулировать температуру в салоне по своему усмотрению.

### 2. Регулировка подачи воздуха в салон



Вращая ручку регулятора между 1 и 5, можно установить комфортную подачу воздуха в салон.



При установке ручки регулятора на 0 (выключение системы), регулирование теплового комфорта в салоне прекращается. Однако, благодаря движению автомобиля, легкий воздушный поток будет ощущаться.

### 3. Регулирование распределения воздуха по салону



К ветровому стеклу и боковым окнам.



К ветровому стеклу, боковым окнам и к ногам передних и задних пассажиров.



К ногам пассажиров - передних и задних (перекрыв верхние сопла, можно подать больше воздуха к ногам).



К центральному, боковым и задним вентиляционным соплам.



Распределение воздушных потоков можно изменить, установив регулятор в среднее положение.

### 4. Подача наружного воздуха/ Рециркуляция воздуха

Подача воздуха в салон извне позволяет ограничить риск оседания конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

При первой же возможности возобновите подачу наружного воздуха, чтобы предотвратить риск запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне.



Нажмите на клавишу, чтобы включить рециркуляцию воздуха в салоне. При этом загорится контрольная лампа.

Нажмите вновь на клавишу, чтобы возобновить подачу в салон наружного воздуха. При этом контрольная лампа погаснет.



### Удаление инея и конденсата со стекол



На панели указано расположение регуляторов для быстрого удаления инея или конденсата с ветрового и боковых стекол:

- ☞ переведите ручку регулятора подачи воздуха **4** в положение "Подача наружного воздуха" (лампа не горит),
- ☞ установите ручку регулятора распределения воздуха **3** в положение "К ветровому стеклу",
- ☞ установите регулятор подачи воздуха **2** в положение 5 (на максимум),
- ☞ установите регулятор температуры воздуха **1** в красной зоне (обогрев),
- ☞ включите кондиционер, нажав на клавишу "A/C".

### 5. Включение/Выключение кондиционера



Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

С ним можно:

- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 0 °С, ускорить удаление конденсата со стекол.

#### Включение

- ☞ Нажмите на клавишу "A/C", при этом загорится контрольная лампа.

**Кондиционер не включится, если ручка регулятора расхода воздуха 2 находится в положении "0".**

#### Выключение

- ☞ Вновь нажмите на клавишу "A/C", при этом контрольная лампа погаснет.

### ОБОГРЕВ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Выключатель обогревателя расположен на панели управления системой кондиционирования воздуха.

#### Включение обогрева

Обогрев заднего стекла включается только при работающем двигателе.

- ☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида. При этом в выключателе загорится контрольная лампа обогревателя.

#### Выключение обогрева

Обогрев выключается автоматически, чтобы избежать лишнего расхода электроэнергии.

- ☞ Обогрев можно выключить до того, как он отключится автоматически, нажав для этого еще раз на кнопку выключателя. Контрольная лампа при этом погаснет.



- ☞ Выключайте обогрев стекла и зеркал, как только необходимость в нем отпадет, так как снижение расхода электроэнергии ведет к экономии топлива.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДВУХЗОННЫЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА



Система кондиционирования воздуха работает только при включенном двигателе.

### Автоматический режим работы

#### 1. Программа автоматического поддержания комфорта



- Нажмите на клавишу "AUTO". При этом загорится контрольная лампа.

Мы рекомендуем пользоваться этим режимом: он будет автоматически регулировать и поддерживать оптимальную работу функций, выбранных Вами для обеспечения комфортной атмосферы - температуру воздуха в салоне, его подачу, распределение и рециркуляцию.

Эта система предназначена для эффективной работы в любых климатических условиях при закрытых окнах.



Имеющийся в системе датчик загрязнения обеспечивает оптимальное качество воздуха в салоне.



Когда двигатель не прогрет, система, чтобы не переохлаждать салон, будет выходить на свой оптимальный режим постепенно.

В холодную погоду система направляет прогретый воздух прежде всего на ветровое стекло, на боковые окна и к ногам пассажиров.

#### 2-3. Регулировки в зоне водителя и пассажира



Водитель и передний пассажир могут регулировать температуру воздуха каждый в своей зоне.

Величина, указанная на дисплее, соответствует уровню комфортности микроклимата, а не температуре воздуха в салоне в градусах Цельсия или Фаренгейта.

- Вращая ручку регулятора 2 или 3 влево или вправо, можно, соответственно, уменьшить или увеличить эту величину.

При установке регулятора в районе величины 21 в салоне обеспечивается оптимальный микроклимат. Однако, Вы можете по собственному усмотрению изменять его в диапазоне от 18 до 24.

Для сохранения оптимальной комфортной атмосферы рекомендуется, чтобы разница между регулировками левой и правой зон не превышала 3.



Если, садясь в автомобиль, Вы обнаружите, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше комфортной, не пытайтесь быстрее изменить ее регулятором - это бесполезно. Система сама в кратчайшие сроки автоматически выровняет температуру.

#### 4. Программа автоматического обеспечения прозрачности стекол



Для быстрого удаления с ветрового и боковых стекол инея и конденсата (напр., при высокой влажности, большом количестве пассажиров в салоне, обледенении стекол и т.д.) программы автоматического поддержания комфорта может оказаться недостаточно.

- Включите программу автоматического обеспечения прозрачности стекол.

Система будет автоматически управлять режимом охлаждения и подачей воздуха, его поступлением и оптимальным распределением на ветровое и боковые стекла.

- Чтобы выключить эту программу, еще раз нажмите на клавишу "visibility" ("обзорность") или на клавишу "AUTO", при этом контрольная лампа клавиши погаснет, либо символ "AUTO" загорится.



## Работа в режиме ручных регулировок

Вы можете по собственному усмотрению вручную изменять и устанавливать регулировки, отличающиеся от тех, которые выбирает система. В то же время остальные функции продолжают работать в автоматическом режиме.

☞ Нажмите на клавишу **"AUTO"**, чтобы вернуть систему в полностью автоматический режим работы.



Для максимального охлаждения или прогрева салона можно выйти за пределы наименьшего значения 14 и наибольшего 28.

☞ Поверните ручку **2** или **3** влево до появления символа **"LO"** ("low" - "низкая") или вправо до появления символа **"HI"** ("high" - "высокая").

## 5. Нажатием на эту клавишу выключится охлаждение воздуха.



☞ Нажатием на эту клавишу выключится охлаждение воздуха.

С выключением кондиционера атмосфера в салоне может ухудшиться (повысится влажность, стекла покроются конденсатом).

☞ Нажмите вновь на эту клавишу, чтобы вернуть систему к автоматическому режиму работы. При этом загорится контрольная лампа **"A/C"**.

## 6. Пользуясь клавишами панели управления, можно направлять потоки воздуха:



☞ Пользуясь клавишами панели управления, можно направлять потоки воздуха:

- к ветровому и боковым стеклам (обогрев и оттаивание),
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к вентиляционным решеткам,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам, к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к ногам пассажиров,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к ногам пассажиров.

## 7. Регулятор расхода воздуха



☞ Вращая эту ручку влево или вправо, можно, соответственно, уменьшать или увеличивать подачу воздуха в салон.

При этом контрольные лампы между символами вентиляторов будут постепенно изменять свою яркость в зависимости от Вашей регулировки.

## 8. Рециркуляция воздуха в салоне



Эта клавиша служит для включения режима рециркуляции воздуха в салоне и перевода системы в автоматический режим.

### Перекрытие/Подача воздуха (в автоматическом режиме)



При работе системы в автоматическом режиме специальный датчик контролирует качество воздуха, поступающего в салон извне. При обнаружении загрязнений он автоматически перекрывает подачу наружного воздуха в салон (например, в туннеле) и включает режим рециркуляции.



Нажмите на эту клавишу - при этом загорится контрольная лампа.

### Перекрытие подачи воздуха (в ручном режиме)



Нажмите на эту клавишу, чтобы включить режим рециркуляции воздуха в салоне - при этом загорится контрольная лампа.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.



Старайтесь не включать режим рециркуляции воздуха надолго (во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне).

### Подача воздуха в салон (в ручном режиме)



Нажмите на эту клавишу, чтобы включить подачу наружного воздуха и избежать оседания конденсата на стеклах - при этом контрольная лампа погаснет.

При этом датчик качества воздуха отключен.

## 9. Однозонный и двухзонный климат-контроль



Нажатием на эту клавишу микроклимат в зонах водителя и пассажира выравнивается (устанавливается "единая зона"). При этом загорается контрольная лампа.

## 10. Отключение системы

Поверните ручку регулятора расхода воздуха влево так, чтобы все контрольные лампы погасли.

Это приведет к отключению всех функций системы кондиционирования воздуха. С этого момента тепловой комфорт в салоне не обеспечивается.

Однако, легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля, ощущаться будет.

Поверните ручку регулятора расхода воздуха вправо или нажмите на клавишу "AUTO" чтобы включить систему вновь, сохранив настройки, действовавшие до момента выключения.



Во время поездки старайтесь не выключать систему на слишком продолжительное время.

## ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Подушка, спинка и подголовники сидений снабжены соответствующими регулировками, обеспечивающими комфортную посадку на все время вождения автомобиля.

### Ручные регулировки

#### Регулировка продольного положения

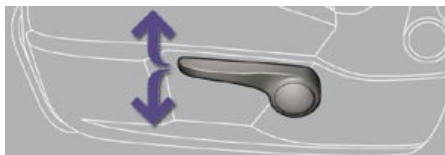
- ☞ Поднимите фиксирующий рычаг и сдвиньте сиденье вперед или назад.

#### Регулировка сидений водителя и пассажира по высоте

- ☞ Производится путем подъема или опускания рычага, чтобы получить требуемое положение.

#### Регулировка наклона спинки сиденья

- ☞ Потяните за рычаг кверху и установите желаемый угол наклона.

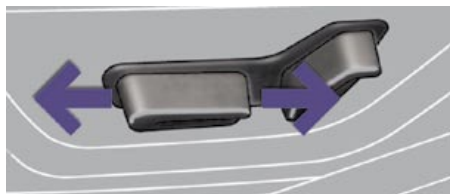


## СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ РЕГУЛИРОВКАМИ

Подушка, спинка и подголовники сидений снабжены соответствующими регулировками, обеспечивающими комфортную посадку на все время вождения автомобиля.

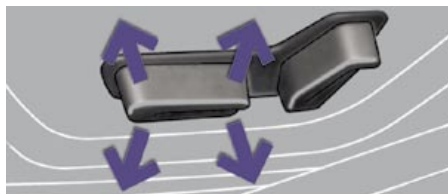
### Регулировка продольного положения

- ☞ Сдвиньте ручку регулятора вперед или назад в зависимости от желаемого направления перемещения сиденья.



### Регулировка подушки сиденья по высоте и наклону

- ☞ Поднимите или опустите задний конец ручки регулятора, чтобы отрегулировать сиденье по высоте.
- ☞ Поднимите или опустите передний конец ручки регулятора, чтобы добиться желаемого наклона.



Электрические регулировки сиденья водителя остаются активными в течение одной минуты после открытия передней двери. Они отключаются спустя одну минуту после выключения зажигания и в режиме экономии электроэнергии.

Чтобы активировать их вновь, включите зажигание.

### Регулировка наклона спинки сиденья

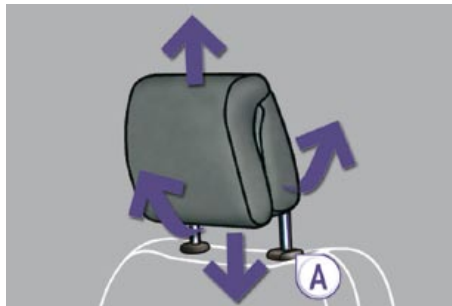
- ☞ Переместите ручку регулятора вперед или назад и установите удобный наклон.



## Дополнительные регулировки

### Регулировка подголовника по высоте и наклону

- ☞ Чтобы его поднять, потяните за него в направлении вперед-вверх.
- ☞ Чтобы его снять, нажмите на фиксатор **A** и потяните кверху.
- ☞ Чтобы установить его на место, вставьте стержни подголовника в отверстия строго параллельно вертикальной плоскости спинки.
- ☞ Чтобы опустить его, нажмите одновременно на фиксатор **A** и на подголовник.
- ☞ Чтобы наклонить его, потяните за нижнюю часть подголовника вперед или назад.



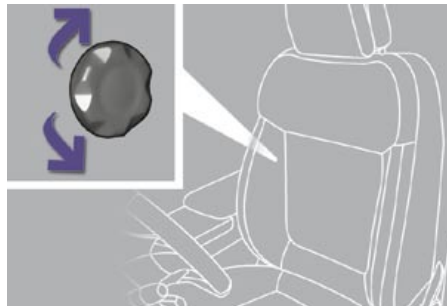
Подголовник имеет направляющие стержни с зубчатыми прорезями-фиксаторами, которые препятствуют его самопроизвольному опусканию (устройство безопасности на случай аварии).

**При правильной регулировке верхний край подголовника должен находиться на уровне макушки головы.**

Не ездите со снятыми подголовниками, они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

### Регулировка поясничной опоры

- ☞ Вращением маховичка отрегулируйте и установите наиболее удобное положение поясничной опоры.



### Выключатель подогрева сидений

Подогрев работает при запущенном двигателе, при этом сиденья можно подогревать отдельно.

- ☞ Для настройки подогрева служат регуляторы, расположенные по бокам передних сидений и служащие для включения и регулирования интенсивности подогрева:

**0:** Выключен.

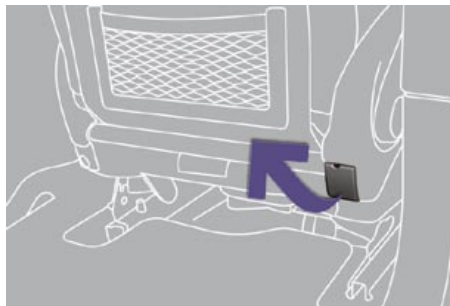
**1:** Слабый.

**2:** Средний.

**3:** Сильный.



## Сиденье переднего пассажира в положении "столлик"



### Складывание спинки

- ☞ Уберите с сиденья и из-под него все предметы, мешающие его перемещению.
- ☞ Чтобы облегчить складывание сиденья, опустите подголовник (либо снимите его, если сиденье сдвинуто в крайнее переднее положение).
- ☞ Приподнимите расположенный за сиденьем рычажок и осторожно наклоните спинку вперед.

При сложенной спинке переднего сиденья пассажирам не разрешается находиться на сиденье, расположенном за ним и на заднем среднем сиденье.

Сиденье, сложенное одновременно с задними сиденьями, позволяет перевозить длинномерные предметы в салоне автомобиля.

Нагрузка на сиденье не должна превышать 30 кг.

### Возврат сиденья в нормальное положение

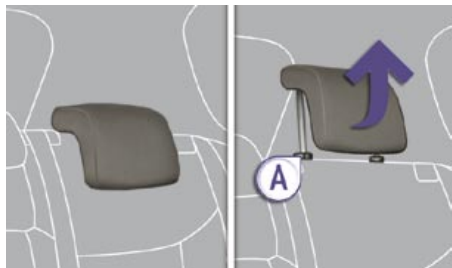
- ☞ Приподнимите расположенный за сиденьем рычажок и осторожно поднимите спинку до полной установки на фиксатор.

## ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

Сиденья заднего дивана разделены на левую (2/3) и правую (1/3) части, что позволяет изменять варианты загрузки багажного отделения по своему усмотрению.

### Задние подголовники

В верхнем положении они обеспечивают безопасность пассажиров, а в нижнем - задний обзор водителю.



Подголовники можно снимать.

Для этого:

- ☞ потяните за подголовник вверх до упора,
- ☞ нажмите на фиксатор **A**.

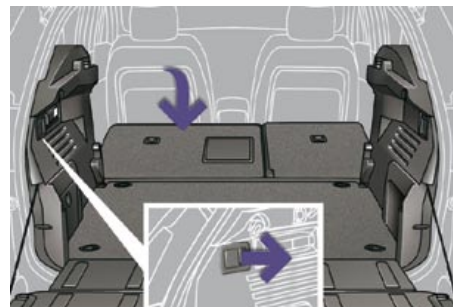
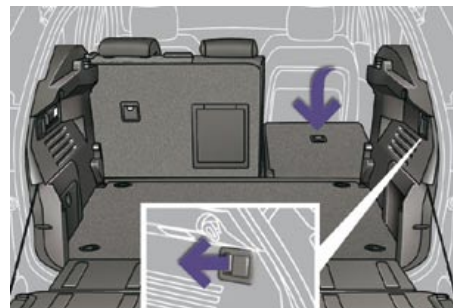


Не ездите со снятыми подголовниками, они должны быть установлены в верхнее положение, если на задних сиденьях находятся пассажиры.

## Складывание сиденья со стороны багажника

Модули заднего сиденья (1/3 и 2/3) оснащены механизмами деблокировки спинки и подушки со стороны багажного отделения.

- ☞ Убедитесь, что складыванию спинки ничто не мешает (подголовник, ремни и т.п.),
- ☞ убедитесь также, что посторонние предметы не мешают перемещению сиденья ни сверху, ни снизу,
- ☞ потяните за ручку со стороны багажного отделения.

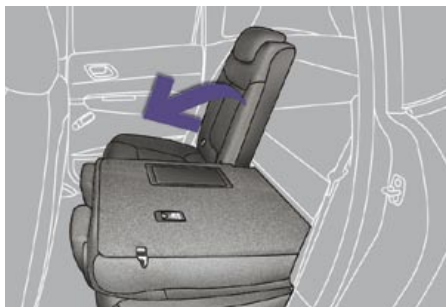




## Складывание сиденья со стороны задней части салона

Убедитесь, что перемещению сиденья ничто не мешает - ни сверху, ни снизу.

- ☞ При необходимости, переместите соответствующее переднее сиденье вперед,
- ☞ проверьте положение ремня сбоку спинки,
- ☞ при необходимости, опустите или снимите подголовники,
- ☞ потяните вперед за рукоятку 1, чтобы снять с замка спинку 2, легко опускающуюся на подушку сиденья 3.



## Установка сиденья на место

- ☞ Поднимите спинку и зафиксируйте ее замком, при этом сиденье тоже становится на место,
- ☞ убедитесь, что красный индикатор, расположенный возле рукоятки 1, не виден,
- ☞ поднимите или установите на место подголовники.

При установке заднего сиденья на место примите меры предосторожности, чтобы не зажать ремни безопасности и не спутать лямки.



Накрытое спинкой сиденье опускается, образуя ровный пол на уровне среднего положения подвижного пола багажника.

## ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА



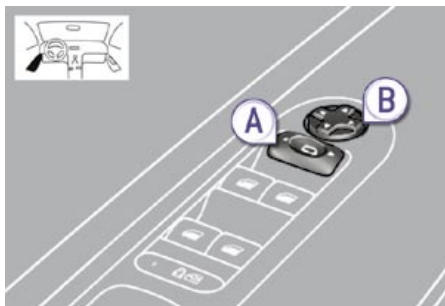
### Наружные зеркала заднего вида

Зеркала настраиваются так, чтобы обеспечивался боковой обзор обстановки сзади при обгоне или при заезде на стоянку. Кроме того, зеркала можно складывать при парковке в тесном месте.

### Обогрев зеркал

При наличии в комплектации автомобиля, обогрев наружных зеркал заднего вида включается при работающем двигателе нажатием на выключатель обогрева заднего стекла (см. раздел "Обогрев - Удаление инея и конденсата с заднего стекла").

## Настройка



- ☞ Выберите переключателем **A** левое или правое зеркало заднего вида.
- ☞ Перемещая рукоятку **B** в четырех направлениях, отрегулируйте положение выбранного зеркала.
- ☞ Верните переключатель **A** в исходное центральное положение.



Объекты, наблюдаемые в зеркалах заднего вида водителя и пассажира кажутся более отдаленными, чем они есть на самом деле.

Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

## Складывание зеркал

- Автоматическое: закройте автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- Ручное: включите зажигание и потяните за ручку **A** назад.



Если зеркала были сложены при помощи ручки **A**, они не станут в рабочее положение при отпирании автомобиля. Для этого нужно вновь потянуть за ручку **A**.

## Разворачивание в рабочее положение

- Автоматическое: отпирите автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- Ручное: включите зажигание и потяните за ручку **A** назад.



Функцию складывания и разворачивания зеркал в рабочее положение при помощи пульта дистанционного управления можно отключить, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT.

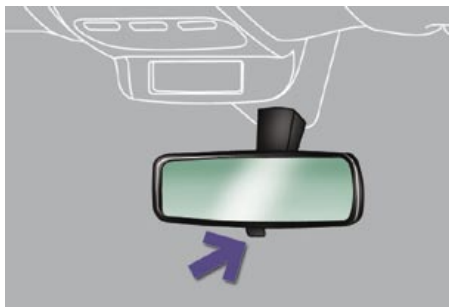
Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку сложите зеркала.

## Салонное зеркало заднего вида

Расположенное в салоне автомобиля зеркало заднего вида регулируется так, чтобы обеспечивать водителю наилучший обзор обстановки сзади по центру.

Его конструкция позволяет водителю избежать ослепления при вождении в условиях слабой освещенности.

### Зеркало с ручной регулировкой режима "день/ночь"



### Настройка

- ☞ Отрегулируйте положение зеркала так, чтобы оно обеспечивало оптимальную видимость в дневном режиме обзора.

### Положение "день"/"ночь"

- ☞ Потяните за рычажок, чтобы перевести зеркало в антибликовый режим "ночь".
- ☞ Нажмите на рычажок, чтобы перевести зеркало в нормальный режим "день".



Для обеспечения безопасного вождения все зеркала должны быть отрегулированы так, чтобы исключить наличие непросматриваемых "слепых зон".

## Зеркало заднего вида с автоматической регулировкой "день"/"ночь"



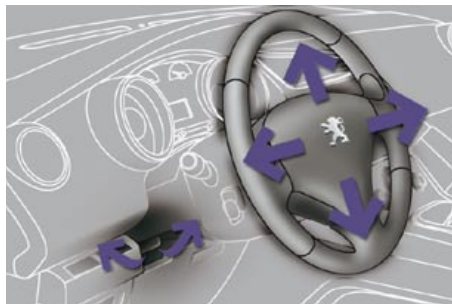
В автомобиле имеется датчик, определяющий уровень освещенности в задней части автомобиля, благодаря которому в нутрисалонное зеркало заднего вида обеспечивает автоматический плавный переход от дневного к ночному режиму работы.

Зеркало обладает способностью затемняться при попадании на него прямых лучей света: это позволяет водителю избежать ослепления фарами идущего сзади автомобиля, лучами солнца и т.п.



Чтобы обеспечить оптимальную видимость при маневрировании автомобиля, поверхность зеркала автоматически осветляется при включении передачи заднего хода.

## РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



- ☞ **На неподвижном автомобиле** поднимите рычаг блокировки, чтобы освободить рулевое колесо.
- ☞ Установите рулевое колесо в удобное для Вас положение по высоте и вылету.
- ☞ Опустите рычаг блокировки для фиксации рулевого колеса в этом положении.



В целях безопасности производите регулировку только на неподвижном автомобиле.

## КЛЮЧ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Такая система позволяет отпирать и запира́ть автомобиль, вставив ключ в замок, либо с некоторого расстояния. С помощью такого ключа можно определять местонахождение автомобиля, запускать двигатель а также включать противоугонную защиту.



### Отпирание автомобиля

#### Раскрывание ключа



- ☞ Нажмите на кнопку, чтобы раскрыть ключ.

#### Отпирание всех замков при помощи пульта дистанционного управления



- ☞ Нажмите на символ открытого замка, чтобы отпереть автомобиль.

### Отпирание всех замков при помощи ключа

- ☞ Поверните ключ влево в замке двери водителя, чтобы отпереть автомобиль.

Отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд. Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, разворачиваются в рабочее положение зеркала заднего вида.

### Выборочное отпирание замков при помощи ПДУ



- ☞ При первом нажатии на кнопку с символом открытого замка отпирается только замок двери водителя.

- ☞ При втором нажатии на символ открытого замка отпираются замки остальных дверей и дверцы задка.

### Выборочное отпирание замков при помощи ключа

- ☞ При первом повороте ключа влево в замке двери водителя отпирается только замок двери водителя.

- ☞ При втором повороте ключа влево в замке двери водителя отпираются замки остальных дверей и дверцы задка.

Каждый раз отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд.

Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, разворачиваются в рабочее положение зеркала заднего вида - только при первом повороте ключа.

Выборочное отпирание замков возможно только на моделях, оборудованных системой суперблокировки.



Настройка выборочного отпирания замков осуществляется через меню настройки систем на многофункциональном дисплее.

В продажу автомобиль поступает с настройкой отпирания всех замков одновременно.

## Запирание автомобиля

### Запирание при помощи ПДУ без суперблокировки



☞ Нажмите на кнопку с символом закрытого замка, чтобы запереть все замки автомобиля.

☞ Удержите нажатие более двух секунд на символ закрытого замка, чтобы закрыть еще и окна (в зависимости от комплектации).

### Запирание при помощи ключа без суперблокировки

☞ Поверните ключ вправо в замке двери водителя, чтобы запереть все замки автомобиля.

Запирание замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.

Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, зеркала заднего вида складываются.



Если какая-либо дверь или дверца багажника закрыты неплотно, центральный замок не работает.

При случайном отпирании запертого автомобиля его замки вновь запрутсЯ автоматически через 30 секунд, если после отпирания замков ни одна дверь не будет открыта.



Функцию автоматического складывания и разворачивания наружных зеркал заднего вида при помощи пульта дистанционного управления можно отключить, попросив об этом специалистов сервисной сети PEUGEOT.

### Запирание замков с суперблокировкой при помощи ПДУ



☞ Нажмите на кнопку с символом закрытого замка, чтобы запереть все замки автомобиля, либо удержите нажатие на него более двух секунд, чтобы закрыть еще и окна (при наличии этой функции в комплектации автомобиля).

☞ До истечения пяти секунд нажмите еще раз на кнопку с символом закрытого замка, чтобы включить суперблокировку.

### Запирание замков с суперблокировкой при помощи ключа

☞ Поверните ключ вправо в замке двери водителя, чтобы запереть все замки автомобиля и удержите его в этом положении еще более двух секунд, чтобы закрыть еще и окна (при наличии этой функции в комплектации автомобиля).

☞ До истечения пяти секунд еще раз поверните ключ вправо, чтобы осуществить суперблокировку замков автомобиля.

Суперблокировка замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.

Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, зеркала заднего вида складываются.



Суперблокировка не позволяет открывать двери ни из салона, ни снаружи.

При этом блокируется также и работа кнопки центрального замка.

По этой причине нельзя никого оставлять в салоне автомобиля, замки которого находятся в режиме суперблокировки.



### Складывание ключа



☞ Нажмите на эту кнопку и сложите ключ.

### Поиск автомобиля на стоянке

☞ Нажмите на кнопку с изображением закрытого замка, чтобы быстро отыскать свой автомобиль на стоянке.

При этом загорятся на несколько секунд фонари указателей поворотов.

## Противоугонная защита

### Электронная блокировка запуска двигателя

В корпус ключа встроена интегральная микросхема с индивидуальным кодом. При включении зажигания он распознается противоугонной системой и запуск двигателя становится возможным.

Сразу после выключения зажигания система электронной блокировки запирает электронный блок управления двигателем, исключая его несанкционированный запуск.

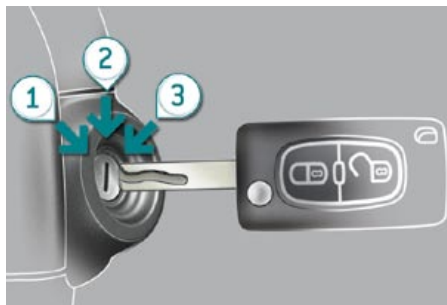


В случае неисправности системы загорится этот сигнализатор, зазвучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

При этом запуск двигателя окажется невозможным. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

## Запуск двигателя

- ☞ Вставьте ключ в замок зажигания.
- ☞ Система распознает код запуска двигателя.
- ☞ Поверните ключ до упора в сторону панели приборов в положение **3 (Запуск)**.
- ☞ Как только двигатель запустится, отпустите ключ.



## Выключение двигателя

- ☞ Остановите автомобиль.
- ☞ Поверните ключ до упора к себе в положение **1 (Stop)**.
- ☞ Выньте ключ из замка зажигания.

## Режим энергосбережения

Выключив двигатель и повернув ключ в положение **1-Stop**, можно пользоваться в общей сложности в течение не более 30 минут системами аудио и телематики, стеклоочистителями, фарами ближнего света, плафонами, и т.п.



Подробную информацию об этом см. в гл. "Практическая информация" - § Режим энергосбережения".



Тяжелый предмет (брелок...), подвешенный на ключ, находящийся в замке зажигания может привести к поломке механизма.



### Если пульт дистанционного управления не работает

После отключения аккумуляторной батареи, замены элемента питания в пульте или в случае сбоев в его работе становится невозможным открыть, закрыть или локализовать автомобиль.

- ☞ На первых порах Вы можете воспользоваться ключом для отпирания и запираания замков на автомобиле.
- ☞ Далее необходимо провести инициализацию пульта дистанционного управления.

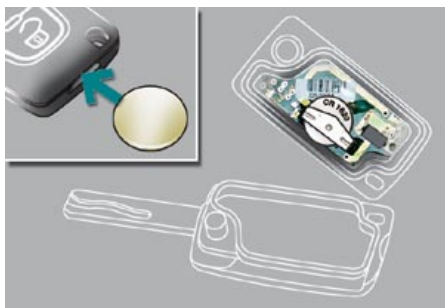
Если проблема не устранится, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

### Инициализация

- ☞ Выключите зажигание.
- ☞ Поверните ключ в **положение 2**.
- ☞ Сразу нажмите на несколько секунд на кнопку запираания замков.
- ☞ Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.

Пульт дистанционного управления вновь готов к работе.

### Замена элемента питания



Артикул элемента питания: CR 1620/3 вольта.

Такой элемент питания можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT.



Об истощенном элементе питания Вас известят этот сигнализатор, сигнал зуммера и сообщение на многофункциональном дисплее.

- ☞ Раскройте корпус пульта, вставив монету в паз.
- ☞ Выньте старую батарейку из гнезда.
- ☞ Вставьте новый элемент питания в гнездо с соблюдением прежней полярности.
- ☞ Закройте корпус пульта.
- ☞ Проведите инициализацию пульта.



### Если ключи потеряны

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, захватив с собой технический паспорт автомобиля и документ, удостоверяющий Вашу личность.

Сотрудник сети PEUGEOT восстановит код ключа и транспондера и закажет для Вас новый.

### Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления представляет собой весьма восприимчивый высокочастотный передатчик, поэтому следует избегать случайных нажатий на кнопки пульта, когда он находится в Вашем кармане - это может привести к произвольному отпиранию замков, которого Вы можете не заметить.

Запрещается бесцельно "теребить" кнопки пульта дистанционного управления, находясь вдали от автомобиля. Это может сбить все настройки пульта и его придется вновь инициализировать. Пока ключ с пультом находится в замке зажигания, пульт не работает, даже при выключенном зажигании (не считая режима инициализации).

### Запирание замков

Включенная при вождении блокировка дверных замков может осложнить спасателям доступ в автомобиль в случае необходимости.

В целях обеспечения безопасности (если в автомобиле остаются дети), вынимайте ключ из замка зажигания, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.

### Противоугонная защита

Запрещается вносить какие-либо изменения в электронную противоугонную систему автомобиля, так как это может вывести ее из строя.

### При покупке подержанного автомобиля

Рекомендуется изменить код ключей, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT, в этом случае Вы будете уверены, что Ваши ключи - единственные, которые позволяют запустить двигатель Вашего автомобиля.



Не выбрасывайте отслужившие элементы питания ключа-пульта, так как в них содержатся вещества, загрязняющие окружающую среду.

Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

## ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Система охранной сигнализации обеспечивает контроль периметра и пространства салона автомобиля и срабатывает при попытке взлома.

### Контроль периметра

Система срабатывает при открывании автомобиля.

При попытке несанкционированного проникновения в автомобиль путем взлома двери, двери багажного отделения или капота включается сирена.

### Контроль пространства салона

Система срабатывает в случае нарушения объемного пространства в салоне.

В случае разбивания стекла или при каких-либо перемещениях по салону включается сирена.

Если, покидая автомобиль, Вы хотите оставить в нем животное или открытое окно, отключите систему контроля пространства салона.

### Защита от взлома

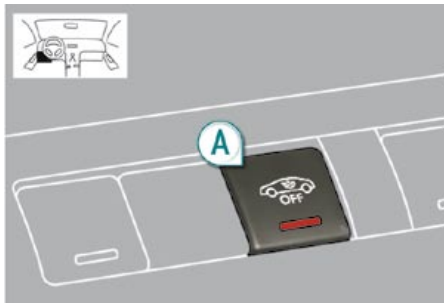
Система наделена функцией защиты от попыток взлома.

Сирена срабатывает при любой попытке вывести из строя ее проводку, повредить блок управления или отключить аккумуляторную батарею.



Запрещается вносить какие-либо изменения в систему охранной сигнализации, так как это может привести к сбоям в ее работе.

## Постановка автомобиля на охранную сигнализацию



### Активирование системы

- ☞ Выключите зажигание и выйдите из автомобиля.
- ☞ Заблокируйте двери при помощи пульта дистанционного управления с одновременной блокировкой или суперблокировкой замков.

Система активирована, при этом контрольная лампа кнопки **A** будет ежесекундно мигать.

### Выключение системы

- ☞ Откройте двери при помощи пульта дистанционного управления.
- При этом сигнализация отключается, а лампа кнопки **A** гаснет.

## Включение только функции контроля периметра автомобиля

### Отключение системы контроля пространства салона

- ☞ Выключите зажигание.
- ☞ Не позднее, чем до истечения 10 секунд, нажмите на кнопку **A**, при этом контрольная лампа должна загореться и гореть постоянно.
- ☞ Выйдите из автомобиля.
- ☞ Заблокируйте двери при помощи пульта дистанционного управления с одновременной блокировкой или суперблокировкой замков.

Активной остается только функция контроля периметра автомобиля, при этом сигнальная лампа кнопки **A** ежесекундно мигает.



Эту процедуру следует проделывать, выключив зажигание, каждый раз, когда Вам нужно отключить систему контроля пространства салона.

### Включение системы контроля пространства салона

- ☞ Разблокируйте двери при помощи пульта дистанционного управления.
- ☞ Заблокируйте двери при помощи пульта дистанционного управления.

Обе функции становятся активными, при этом сигнальная лампа кнопки **A** гаснет.

### Срабатывание системы

При срабатывании охранной сигнализации раздается звук сирены, а указатели поворотов мигают около 30 секунд.

После этого система вновь переходит в дежурный режим, оставаясь активной.



В случае срабатывания системы десять раз подряд, на 11-й она не прореагирует.

Если контрольная лампа кнопки **A** мигает с ускоренной частотой, значит охранная сигнализация сработала в Ваше отсутствие. При включении зажигания это мигание мгновенно прекратится.

Во избежание случайного срабатывания системы во время мойки автомобиля, его следует заблокировать поворотом ключа в замке двери водителя.

Не включайте охранную сигнализацию, если собираетесь отключить аккумуляторную батарею - иначе зазвучит сирена.

### Если пульт дистанционного управления неисправен

- ☞ Разблокируйте автомобиль поворотом ключа в дверном замке со стороны водителя.
- ☞ Откройте дверь, при этом зазвучит сирена.
- ☞ Включите зажигание и сирена отключится.

### Блокировка автомобиля без постановки на охранную сигнализацию

- ☞ Поворотом ключа в двери водителя закройте автомобиль с блокировкой или суперблокировкой замков.

### Контроль исправности

Если, при включении зажигания, контрольная лампа кнопки **A** горит в течение 10 секунд, значит сирена неисправна или плохо подключена.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

### Автоматическое включение системы\*

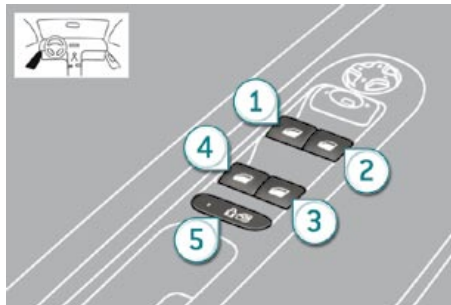
В зависимости от действующих в Вашей стране законов, возможен один из нижеуказанных вариантов:

- 45 секунд спустя после блокирования автомобиля при помощи пульта дистанционного управления система охранной сигнализации сама приходит в активное состояние, независимо от положения дверей и крышки багажника.
- Система автоматически приходит в активное состояние через две минуты после закрытия последней двери (или двери багажного отделения).
  - ☞ Во избежание случайного срабатывания системы при открытии двери или двери багажного отделения, необходимо сначала нажать на кнопку разблокирования на пульте дистанционного управления.

\* В зависимости от страны поставки автомобиля.

## СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Устройство, служащее для опускания и поднятия оконного стекла либо по команде, либо в автоматическом режиме. Наделено функцией защиты от защемления, а также функцией блокировки в случае ненадлежащих действий со стеклоподъемниками задних окон.



1. Выключатель стеклоподъемника двери водителя.
2. Выключатель стеклоподъемника правой передней двери.
3. Выключатель стеклоподъемника правой задней двери.
4. Выключатель стеклоподъемника левой задней двери.
5. Кнопка блокировки выключателей стеклоподъемников задних дверей.

## Импульсные электростеклоподъемники

Стеклоподъемник может работать в двух режимах:

### - ручной режим работы

☞ Нажмите неполностью на клавишу или потяните ее, не преодолевая точку упора. Стекло остановится, как только Вы отпустите клавишу.

### - автоматический режим работы:

- ☞ Нажмите полностью вверх или вниз на клавишу, преодолев упор: стекло полностью открывается или закрывается при отпущенной клавише.
- ☞ Повторное нажатие на клавишу останавливает стекло.



Стеклоподъемники остаются активными на протяжении 45 секунд после выключения зажигания или до момента запираания автомобиля после открытия одной из передних дверей.

Если стеклоподъемник пассажира не срабатывает при включении с панели управления на двери водителя, воспользуйтесь выключателем на двери пассажира и наоборот.



Во избежание выхода из строя привода стеклоподъемника допускается произвести не более десяти полных циклов опускания-поднятия стекол подряд, после чего срабатывает защита. После этого Вам останется около одной минуты на то, чтобы поднять стекло. После того, как окно закрывается, приводами стеклоподъемников можно будет воспользоваться вновь только по истечении 40 минут.

## Автоматическая защита от защемления стеклом передней двери

Если во время подъема стекло двери наталкивается на препятствие, оно останавливается и частично опускается.



Если стекло не поднимается (например, из-за обледенения), то, сразу после обратного хода:

- ☞ нажмите и удерживайте клавишу выключателя до тех пор, пока стекло полностью не опустится,
- ☞ затем вновь потяните ее до полного закрытия окна,
- ☞ после закрытия не отпускайте клавишу еще примерно в течение одной секунды.

**Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.**

### Инициализация стеклоподъемников

Если автоматическое закрывание окон не срабатывает, стеклоподъемники необходимо инициализировать:

- ☞ потяните за клавишу выключателя до полной остановки стекла,
- ☞ отпустите ее и вновь потяните - повторите эти операции вплоть до полного закрытия окна,
- ☞ после закрытия окна задержите ее еще на секунду,
- ☞ нажмите на клавишу так, чтобы стекло автоматически опустилось до конца,
- ☞ как только стекло опустится в крайнее нижнее положение, еще раз нажмите на клавишу примерно на одну секунду.

**Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.**

### Блокировка выключателей стеклоподъемников задних дверей



- ☞ Для безопасной перевозки детей следует включить зажигание и нажать на кнопку **5**, чтобы отключить выключатели задних стеклоподъемников при любом положении стекол.

При этом двери по-прежнему можно открывать с внешней стороны и управлять задними стеклоподъемниками с места водителя.



Если контрольная лампа горит, значит задние стеклоподъемники отключены. Если контрольная лампа не горит, значит задние стеклоподъемники находятся в активном состоянии.



Этой же кнопкой отключаются приводы замков задних дверей (см. гл. "Безопасная перевозка детей - Электрическая блокировка дверей").



Любое иное состояние контрольной лампы свидетельствует о неисправности системы электрической блокировки дверей. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.

Не оставляйте ключ зажигания в замке, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.

В случае защемления поднимающимся стеклом немедленно включите обратный ход, нажав на соответствующую клавишу.

Если водитель включает стеклоподъемники со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал свободному движению стекла вверх.

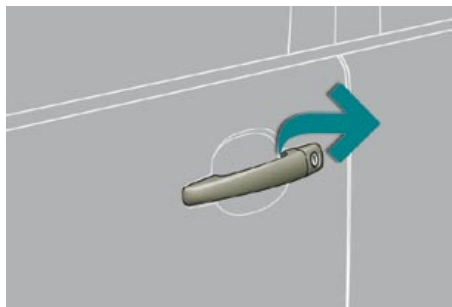
Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались стеклоподъемниками.

Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

## ДВЕРИ

### Открытие

#### Извне



- ☞ Откройте замки при помощи пульта дистанционного управления или ключа, после чего потяните за дверную ручку.

#### Из салона



- ☞ Потяните за ручку двери (передней или задней), чтобы открыть ее; при этом отпираются замки всех дверей.



Внутрисалонные дверные ручки полностью блокируются и не работают в случае активирования системы суперблокировки замков.

## Закрытие

Если какая-либо дверь закрыта неплотно:

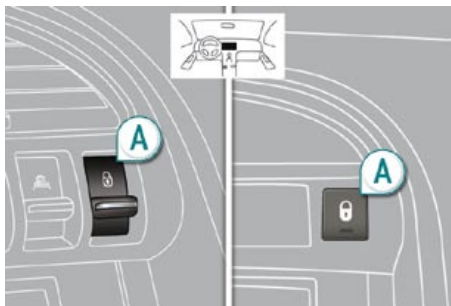


- **при работающем двигателе** загорается на несколько секунд этот сигнализатор в сопровождении сообщения на многофункциональном дисплее,
- **на движущемся автомобиле** (со скоростью выше 10 км/ч) на несколько секунд загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональный дисплей выводится сообщение.



## Кнопка центрального замка

Эта система предназначена для запираания и отпираания замков дверей нажатием на расположенную в салоне кнопку центрального замка.



### Запирание

☞ Нажмите на кнопку **A**, чтобы запереть автомобиль.

При этом загорится красный светодиод кнопки.



Если какая-либо дверь не закрыта, внутрисалонный выключатель центрального замка работать не будет.

### Отпирание

☞ Еще раз нажмите на кнопку **A**, чтобы отпереть автомобиль.

При этом красный светодиод кнопки погаснет.



Если автомобиль был заперт снаружи (с блокировкой или без блокировки замков), красный светодиод будет мигать, а кнопка **A** работать не будет.

☞ В таких случаях для отпираания замков следует воспользоваться пультом дистанционного управления или ключом.

## Центральный автоматический замок

Эта система предназначена для автоматического запираания замков дверей и крышки багажника на автомобиле, находящемся в движении - при условии, что все они плотно закрыты.

Данную функцию Вы можете как активировать, так и отключить.

### Активирование функции



☞ Нажмите и удерживайте более двух секунд кнопку **A**.



На многофункциональном дисплее появится подтверждение и прозвучит зуммер.

### Отключение функции

☞ Еще раз нажмите и удерживайте более двух секунд кнопку **A**.

На многофункциональном дисплее появится подтверждение и прозвучит зуммер.

### Запирание замков

По достижении автомобилем скорости выше 10 км/ч замки дверей и крышки багажника запираются автоматически.

Если какая-либо дверь не закрыта, автоматическое запирание центрального замка не срабатывает.

Если крышка багажника открыта, автоматическое запирание замков дверей остается активным.

### Отпирание замков

☞ При движении со скоростью выше 10 км/ч нажмите на кнопку **A**, чтобы на мгновение отпереть замки дверей и крышки багажника.



В случае столкновения дверные замки автоматически отпираются.

## Аварийное отпирание замков

Система механического запираения и отпирания дверных замков в случае выхода из строя аккумуляторной батареи или центрального замка.

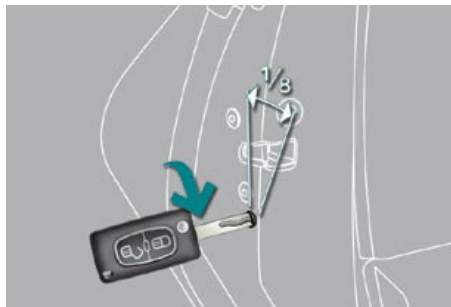
### Запирание двери водителя

- ☞ Вставьте ключ в замок и поверните его вправо.

### Отпирание двери водителя

- ☞ Вставьте ключ в замок и поверните его влево.

### Запирание передней правой и задней дверей

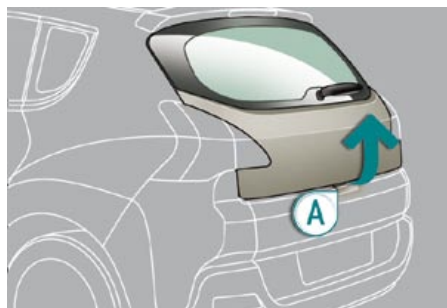


- ☞ Вставьте ключ в расположенный на торце двери замок и поверните его на  $1/8$  оборота.

### Отпирание передней правой и задней дверей

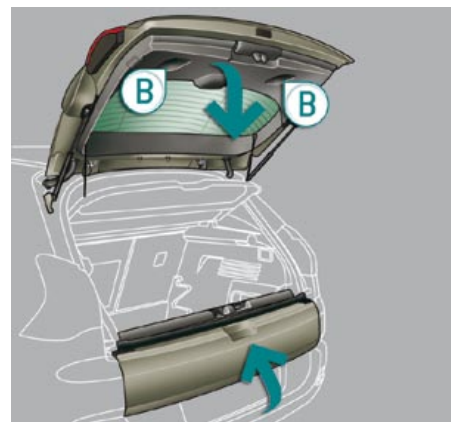
- ☞ Потяните за внутрисалонную ручку привода замка.

## БАГАЖНИК



### Открытие

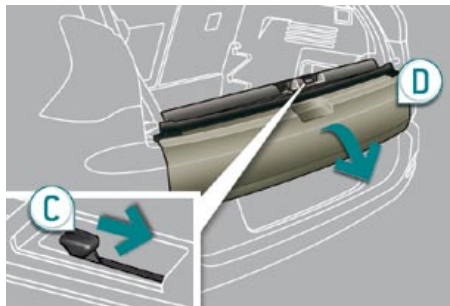
- ☞ Ототрите замки ключом или пультом ДУ, а затем нажмите на ручку **A** и поднимите дверцу багажника.



### Закрывание

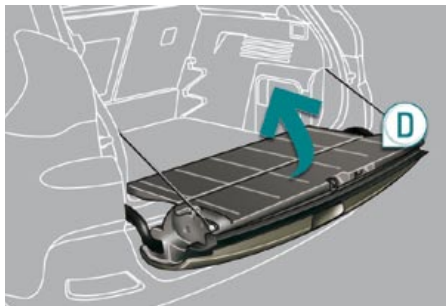
- ☞ Закройте нижний борт.
- ☞ Держа дверцу багажника за ручку **B**, опустите ее, придерживая при этом до самого низа.

## ЗАДНИЙ НИЖНИЙ ОТКИДНОЙ БОРТ



### Открытие

- ☞ Отведите ручку **C** вправо и плавно опустите борт **D**.



### Закрытие

- ☞ Поднимите борт **D** и плотно придавите до упора, затем убедитесь в том, что он зафиксирован.



Прежде чем открыть дверцу багажника, убедитесь в отсутствии людей в зоне ее открытия.

С учетом безопасности, технических особенностей и действующих правил запрещается водить автомобиль с открытой дверцей и незакрытым нижним бортом.

В случае отключения аккумуляторной батареи багажник не будет открываться.

Не становитесь на задний нижний борт и предохраняйте его от тяжелых ударов, чтобы не сломать.

Всегда запирайте нижний борт и убедитесь в его надежной фиксации перед тем как закрыть дверцу багажника.

Закрывая нижний борт, сначала убедитесь в отсутствии рядом с ним людей и предметов, которым может быть причинен ущерб.



Не открывайте нижний борт на автомобиле, оборудованном тягово-цепным устройством.



Максимально допустимая нагрузка на нижний борт составляет **200 кг**.

## ТОПЛИВНЫЙ БАК

Емкость топливного бака: около 60 литров.

### Сигнализатор минимального остатка топлива в баке



Когда уровень топлива в баке становится минимальным, загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение. С момента его первого загорания

у Вас в баке остается еще **около 6 литров** топлива.



Срочно заправьтесь, чтобы не остаться без топлива.

В случае остановки из-за полной выработки топлива (на дизеле) руководствуйтесь указаниями, данными в гл. "Проверки".

### Заправка

На внутренней поверхности лючка наклеена табличка, указывающая разрешенные сорта топлива для Вашего автомобиля.

Чтобы датчик уровня топлива вновь начал давать показания, необходимо залить в бак более 5 литров.



Ключ не будет выниматься из крышки бака до тех пор, пока она не будет надета на горловину.

При открывании крышки горловины бака слышится шум всасываемого в бак воздуха. Это нормальное явление, которое связано с тем, что топливная система герметична и находится под разрежением.

Заправку топливом необходимо проводить с соблюдением мер безопасности:

- ☞ **обязательно выключите двигатель,**
- ☞ откройте лючок топливозаправочной горловины,
- ☞ вставьте ключ в крышку горловины и поверните его влево,



- ☞ снимите крышку и повесьте ее на крючок с внутренней стороны лючка,
- ☞ если Вы заливаете полный бак, **не продолжайте заправку после третьего отключения заправочного пистолета.** Это может привести к нарушению нормальной работы Вашего автомобиля.



По окончании заправки топливного бака:

- ☞ закройте горловину крышкой,
- ☞ замкните ее, повернув ключ вправо, и выньте ключ из замка,
- ☞ закройте лючок.

### Если датчик неисправен

В случае неисправности датчика уровня топлива стрелка указателя будет постоянно оставаться на нулевой отметке шкалы.

Проверьте в сервисной сети PEUGEOT.

### Качественные характеристики топлива для бензиновых двигателей

Бензиновые двигатели вполне могут работать на смесях бензина с биодобавками типа E10 (содержащих 10 % этанола), отвечающих требованиям европейских стандартов EN 228 и EN 15376.

Топливные смеси типа E85 (с содержанием 85 % этанола) предназначены только для тех автомобилей, которые рассчитаны на работу с этим видом топлива (двигатели "BioFlex"). При этом качество этанола должно соответствовать европейскому стандарту EN 15293.

Лишь в Бразилию поставляются автомобили, созданные специально для работы на топливе, содержащем до 100 % этанола (тип E100).

### Качественные характеристики топлива для дизельных двигателей

Дизельные двигатели вполне могут работать на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов (смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN 590 с биотопливом, отвечающим стандарту EN 14214), реализуемому через сеть автозаправочных станций (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 7 %).

Некоторые дизельные двигатели могут работать на биотопливе B30, но лишь при условии строгого соблюдения особо оговоренных правил технического обслуживания. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива и т.п.) - это может привести к выходу из строя двигателя и его системы питания.

SP95  
E10

SP98

DIESEL

## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ

Комбинированное устройство, служащее для управления системами освещения и световой сигнализации автомобиля.

### Основные световые приборы

Автомобиль оборудован передними и задними световыми приборами, позволяющими водителю адаптироваться к условиям освещенности дороги в зависимости от погодных условий:

- задний противотуманный фонарь - чтобы Ваш автомобиль был заметен,
- фары ближнего света - для освещения дороги, не ослепляя остальных водителей,
- фары дальнего света - для улучшения видимости и обзора дороги, если она свободна от других участников движения,
- фары с направленным светораспределением (адаптивные) - для лучшего освещения дороги в поворотах.

### Дополнительные световые приборы

Остальные световые приборы используются для обеспечения видимости и светосигнализации в существующих условиях движения:

- задний противотуманный фонарь - чтобы Ваш автомобиль был заметен издали сзади,
- передние противотуманные фары - чтобы улучшить видимость и обзор дороги спереди,
- дневные ходовые огни - чтобы Ваш автомобиль был заметнее для других участников дорожного движения в светлое время суток.

### Настраиваемые системы

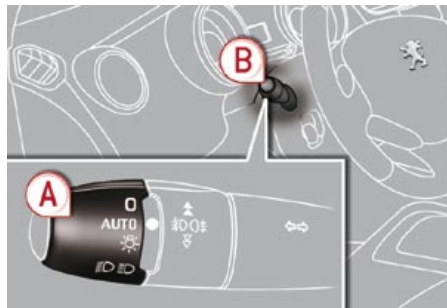
В зависимости от комплектации автомобиля, на нем можно настраивать автоматическую работу следующих функций:

- задержка выключения фар,
- автоматическое включение световых приборов,
- направленное светораспределение адаптивных фар.

### Модель без функции автоматического включения AUTO



### При наличии функции автоматического включения AUTO



## Ручные переключатели

Управление включением световых приборов осуществляется самим водителем при помощи кольцевого переключателя **A** и ручки **B**.

**A.** Кольцевой переключатель основных световых приборов: вращая кольцо, установите соответствующий символ напротив метки.



Фары и фонари выключены.



Световые приборы работают в автоматическом режиме.



Включены только стояночные огни.



Включены фары ближнего и дальнего света.

**B.** Ручка переключателя света фар: потяните ее на себя, чтобы переключить ближний и дальний свет.

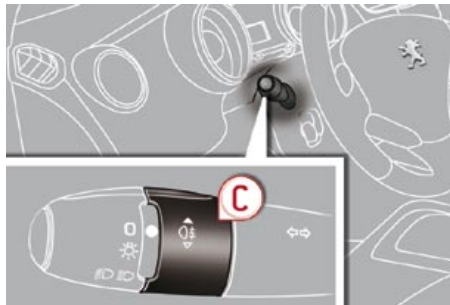
В режиме выключенных световых приборов и включенных стояночных огней водитель может включить фары дальнего света, потянув рычаг переключателя на себя ("подать сигнал фарами") - они будут гореть, пока переключатель не будет отпущен.

## Контрольные лампы и сигнализаторы

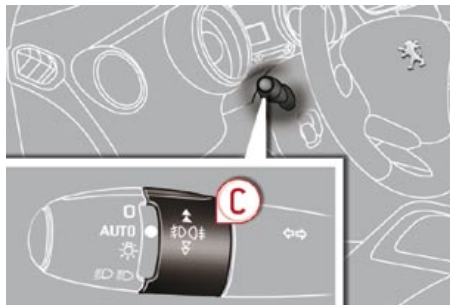
Работа включенных световых приборов подтверждается загоранием соответствующей контрольной лампы на приборной панели.



### При наличии только противотуманного фонаря



### При наличии передних и задних противотуманных световых приборов



### С. Кольцевой переключатель противотуманных световых приборов.



задний противотуманный фонарь  
включен

Он включается одновременно с фарами ближнего и дальнего света.

- ☞ Для включения противотуманного фонаря необходимо повернуть кольцо переключателя **С** вперед.
- ☞ Для выключения противотуманного фонаря необходимо повернуть кольцо переключателя **С** назад.

При автоматическом включении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) фары ближнего света и стояночные огни продолжают гореть, если противотуманный фонарь включен.



противотуманные фары и задний  
противотуманный фонарь включены

Задний противотуманный фонарь включается одновременно с фарами ближнего и дальнего света.

Передние противотуманные фары включаются еще и со стояночными огнями.

- ☞ Для включения заднего противотуманного фонаря поверните кольцо переключателя **С** вперед.
- ☞ Для включения передних противотуманных фар еще раз поверните кольцо переключателя **С** вперед.
- ☞ Для выключения заднего противотуманного фонаря поверните кольцо переключателя **С** назад.
- ☞ Для выключения передних противотуманных фар еще раз поверните кольцо переключателя **С** назад.

При автоматическом включении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) фары ближнего света и стояночные огни продолжают гореть, если противотуманный фонарь включен.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) или при ручном выключении фар ближнего света противотуманные световые приборы и стояночные огни продолжают гореть.



В ясную и дождливую погоду, как днем, так и ночью, пользование передними противотуманными фарами и задним противотуманным фонарем запрещено. При таких погодных условиях они могут оказывать ослепляющее действие на других участников дорожного движения.

Не забывайте выключать противотуманные фары и задний противотуманный фонарь, как только их необходимость отпадет.

### Сигнализатор невыключенного освещения

После выключения зажигания все освещение автоматически выключается, кроме случая, когда активирована функция автоматического освещения сопровождения.

Если водитель не выключил световые приборы, его известит об этом звуковой сигнал, как только он выключит зажигание и откроет свою дверь.





В определенных погодных условиях (например, при низкой температуре, высокой влажности и т.д.) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей на короткое время может оседать конденсат - это обычное явление: он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

## Дневные ходовые огни

Дневные ходовые огни (с малым потреблением электроэнергии) включаются в головной части автомобиля, чтобы Ваш автомобиль был заметнее для других участников дорожного движения в светлое время суток.

На автомобилях, оборудованных дневными ходовыми огнями, они автоматически загораются при запуске двигателя\*.

При этом подсветка панели приборов (многофункциональный дисплей, панель управления кондиционером воздуха и т.д.) не включается, за исключением случаев, когда световые приборы водитель включает сам.

## Настройка системы дневных ходовых огней



В странах, где они необязательны, Вы можете активировать или отключить эту функцию через меню настройки систем на многофункциональном дисплее.

Для стран, в которых требование пользоваться дневными ходовыми огнями действует в законодательном порядке:

- автомобиль поставляется с заранее активированной функцией,
- одновременно загораются стояночные огни и фонари подсветки номерных знаков\*.

\* В зависимости от страны поставки автомобиля.

## Включение сопровождающего освещения вручную

Задержка выключения световых приборов служит для поддержания фар ближнего света во включенном состоянии в течение некоторого времени после выключения зажигания с тем, чтобы осветить водителю путь при выходе из автомобиля в условиях слабой освещенности.



## Включение функции

- ☞ Выключите зажигание и подайте краткий "проблесковый сигнал" дальним светом фар при помощи выключателя световых приборов.
- ☞ Повторный "проблеск" останавливает действие функции.

## Выключение функции

По истечении заданного вручную промежутка времени функция отключается автоматически.

## ДИСТАНЦИОННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ НАРУЖНЫХ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ

Включение наружных световых приборов с некоторого расстояния облегчает подход к автомобилю в условиях слабой освещенности. Эта система активируется в зависимости от уровня освещенности, определяемой датчиком.

## Включение функции



- ☞ Нажмите на кнопку с символом открытого замка на пульте дистанционного управления.

При этом фары ближнего света и стояночные огни загорятся и одновременно произойдет отпирание замков.

## Выключение функции

Включенные при помощи ПДУ световые приборы автоматически гаснут по истечении заданного времени, при включении зажигания или при запираании автомобиля.

## Настройка системы



Настройка продолжительности включения световых приборов осуществляется при помощи меню на многофункциональном дисплее.



Работа функции дистанционного включения световых приборов и ее продолжительность увязаны с работой функции "световая дорожка".

## Автоматическое включение световых приборов

Габаритные фонари и ближний свет фар включаются автоматически в случае слабого наружного освещения или в некоторых случаях при включенном стеклоочистителе.

Они выключаются, как только наружное освещение приходит в норму, или стеклоочиститель выключен.



### Включение

Поверните кольцевой выключатель в положение **"AUTO"**. Автоматическое включение подтверждается сообщением на многофункциональном дисплее.

### Выключение

Поверните кольцевой выключатель в другое положение. Автоматическое выключение подтверждается сообщением на многофункциональном дисплее.

## Объединение с функцией автоматической задержки выключения фар

Объединение функции "световая дорожка" с системой автоматического включения фар обеспечивает ей дополнительные возможности:

- установку длительности освещения "световой дорожки" на 15, 30 или 60 секунд путем настройки параметров на многофункциональном дисплее,
- автоматическое включение "световой дорожки", если система автоматического включения приборов освещения активирована.

### Контроль исправности



В случае неисправности датчика освещенности включаются фары, на панели приборов загорается этот сигнализатор и/или на многофункциональном дисплее появляется сообщение, сопровождаемое сигналом зуммера. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.



В туманную погоду или в метель датчик наружного освещения может определить уровень освещенности как достаточный. Это значит, что автоматическое включение приборов освещения и световой сигнализации может не сработать.

Не закрывайте датчик освещенности, расположенный вместе с датчиком дождя в центре ветрового стекла за зеркалом заднего вида, иначе он не сможет выполнять возложенные на него функции.

## РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ФАР С ГАЛОГЕННЫМИ ЛАМПАМИ



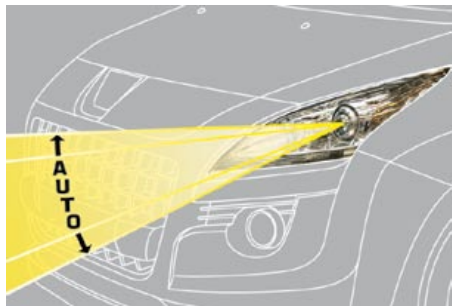
Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков фар с галогенными лампами в зависимости от загрузки автомобиля.

0. 1 или 2 человека на передних сиденьях.
- 3 человека.
1. 5 человек.
- Среднее положение.
2. 5 человек + максимально разрешенный груз.
- Среднее положение.
3. Водитель + максимально разрешенный груз.



Начальное положение регулятора: **"0"**.

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРРЕКТИРОВКА УГЛА НАКЛОНА КСЕНОНОВЫХ ФАР



Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, автоматический регулятор корректирует на остановленном автомобиле угол наклона световых пучков ксеноновых фар в зависимости от загрузки автомобиля.



В случае выхода регулятора из строя, на приборной панели загорится этот индикатор в сопровождении звукового сигнала и сообщения на многофункциональном дисплее.

При этом регулятор автоматически переведет фары в фиксированное нижнее положение.



В случае неисправности не прикасайтесь к ксеноновым лампам. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

## АДАПТИВНЫЕ ФАРЫ

Адаптивные фары служат для освещения обочины дороги на виражах при движении автомобиля в режиме как ближнего, так и дальнего света.

Предназначенная для работы только с ксеноновыми фарами, эта система существенно улучшает водителю обзорность при преодолении виражей на скорости выше 20 км/ч.

### Адаптивные фары включены



### Адаптивные фары выключены



## Настройка системы



Активирование и отключение этой функции осуществляется через меню настроек на многофункциональном дисплее.

## Контроль исправности



В случае выхода системы из строя на панели приборов будет мигать этот индикатор, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.



При движении на малой скорости или при включении передачи заднего хода эта функция не работает.

После выключения зажигания состояние функции остается в памяти бортовой системы.

## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Устройство, служащее для включения различных режимов работы очистителей ветрового и заднего стекол для удаления с них атмосферных осадков и грязи.

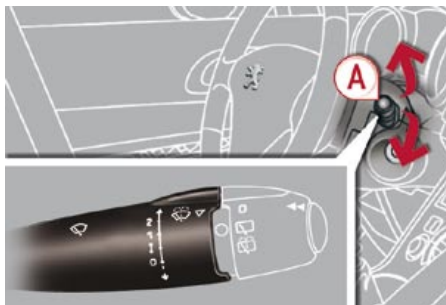
Автомобиль может оборудоваться разнообразными стеклоочистителями, позволяющими водителю адаптироваться к условиям видимости дороги в зависимости от погодных условий.

### Настраиваемые системы

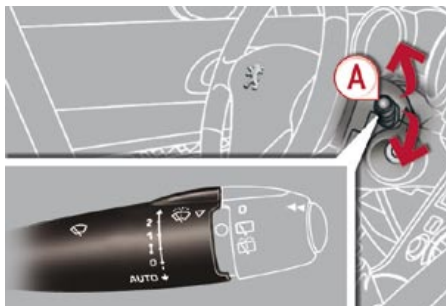
В зависимости от комплектации автомобиля, на нем можно настраивать автоматическую работу следующих функций:

- автоматическое включение очистителя ветрового стекла,
- автоматическое включение очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода.

### При наличии прерывистого режима



### При наличии функции автоматического включения AUTO



## Ручные переключатели

Водитель может включать и выключать стеклоочистители самостоятельно, пользуясь для этого переключателем **A** и кольцевым выключателем **B**.

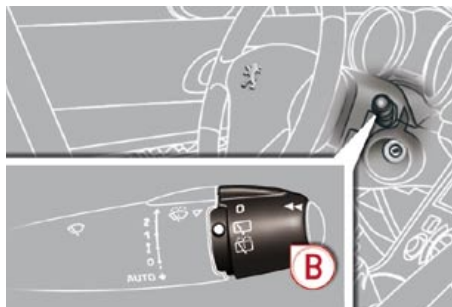
### Очиститель ветрового стекла

**A.** переключатель режимов работы стеклоочистителя:

- 2** быстрый (при интенсивных осадках),
- 1** нормальный (при умеренном дожде),
- I** прерывистый (в зависимости от скорости автомобиля),
- 0** выключен,
- ↓** прерывистый режим (нажмитенизу),  
либо

**AUTO ↓** автоматическая работа с переходом в прерывистый режим (см. след. страницу).

## Очиститель заднего стекла



При обильном снегопаде или интенсивном обледенении, а также при установке устройства для перевозки велосипедов на дверце багажника отключите режим автоматического включения очистителя заднего стекла, воспользовавшись для этого меню настройки бортовых систем на многофункциональном дисплее.

**В.** кольцевой выключатель очистителя заднего стекла:



выключен,



включен прерывистый режим,



работа одновременно с омывателем (с заданной продолжительностью).

### При движении задним ходом

При включении передачи заднего хода очиститель заднего стекла включится автоматически, если при этом включен очиститель ветрового стекла.

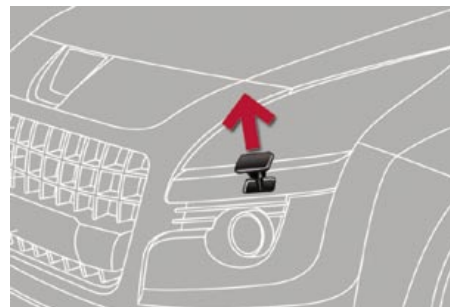
### Настройка



Активирование и отключение этой функции осуществляется при помощи меню настройки бортовых систем на многофункциональном дисплее.

Автомобиль поступает в продажу с функцией, активированной по умолчанию.

## Омыватель ветрового стекла и омыватель фар



Для включения омывателя ветрового стекла потяните за рычаг к себе. При этом на определенный промежуток времени включится стеклоомыватель и сразу вслед за ним - стеклоочиститель.

Омыватели фар работают только при включенных фарах ближнего света.

### Уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и омывателя фар



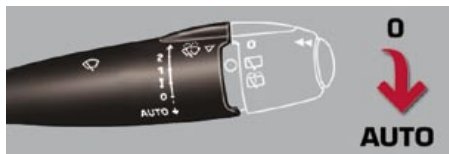
Когда на автомобиле, оборудованном омывателем фар, уровень жидкости в бачке омывателя опускается до минимальной отметки, на панели приборов загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение.

При первой же остановке бачок омывателя следует пополнить.

Сигнализатор появляется при включении зажигания или при каждом нажатии на выключатель омывателя до тех пор, пока бачок не будет заполнен.

## Автоматическая работа очистителя ветрового стекла

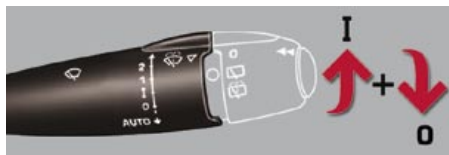
Очиститель ветрового стекла включается автоматически, т.е. без вмешательства водителя, в случае дождя (датчик дождя расположен за внутрисалонным зеркалом заднего вида), при этом частота взмахов щеток автоматически регулируется в зависимости от интенсивности осадков.



### Активирование

Функция автоматического включения стеклоочистителя активируется водителем, как только он переведет выключатель вниз в положение "AUTO".

При этом на многофункциональном дисплее появится сообщение.



### Отключение

Функция отключается водителем, как только он переведет выключатель вверх, а затем установит его на "0".

При этом на многофункциональном дисплее появится сообщение.



После каждого выключения зажигания более чем на одну минуту, функцию автоматического включения стеклоочистителя необходимо активировать вновь, переведя вниз выключатель.

### Если функция неисправна

В случае неисправности автоматической функции стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.

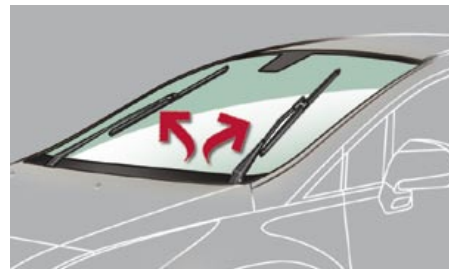


Не закрывайте датчик дождя, совмещенный с датчиком освещенности и расположенный на ветровом стекле за зеркалом заднего вида.

Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку необходимо выключить автоматический режим стеклоочистителя.

Зимой, чтобы не повредить щетки, перед тем как включить автоматический режим стеклоочистителя, необходимо сначала дождаться полного оттаивания ветрового стекла.

## Установка щеток стеклоочистителя в поднятое положение



В этом положении щетки очистителя ветрового стекла можно поднять.

Это необходимо для того, чтобы очистить щетки от грязи, либо заменить их. В зимнее время их можно приподнять над стеклом, чтобы не они примерзали.

Сразу после выключения зажигания переведите рычаг включения стеклоочистителя в любой режим: щетки стеклоочистителя займут положение посередине ветрового стекла и остановятся.



Чтобы уложить щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем - стеклоочиститель.

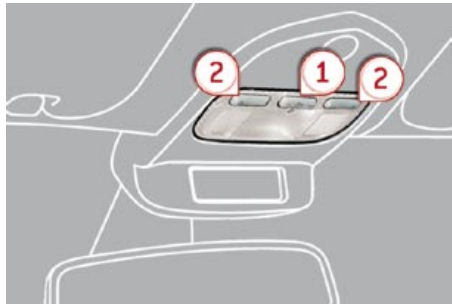
Для обеспечения эффективной и надежной работы плоских щеток "flat-blade" рекомендуется:

- бережно обращаться с ними,
- систематически промывать их в мыльной воде,
- не использовать их для прижатия листа картона к ветровому стеклу,
- заменять их при первых признаках износа.

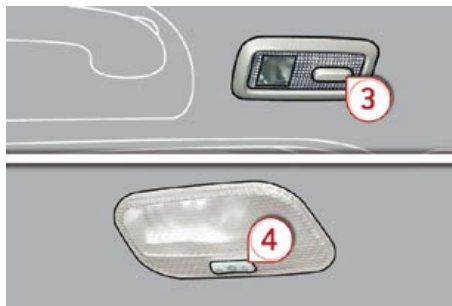


## ПЛАФОНЫ

1. Передний плафон общего освещения
2. Плафоны индивидуального освещения



3. Задние боковые плафоны
4. Задний плафон общего освещения



Следите за тем, чтобы с плафонами не соприкасались никакие предметы.

## Передний и задний плафоны общего освещения



В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафона:

- при отпирании автомобиля,
- при извлечении ключа из замка зажигания,
- при открывании двери,
- при нажатии на пульте дистанционного управления на кнопку определения местонахождения автомобиля.

Плафон постепенно гаснет:

- при запираии автомобиля,
- при включении зажигания,
- 30 секунд спустя после закрывания последней двери.



Выключен.



Включен.



В режиме "Включен" время горения имеет различную продолжительность в зависимости от ситуации:

- при выключенном зажигании: около 10 минут,
- в режиме экономии электроэнергии: около 30 секунд,
- при работающем двигателе: без ограничения.



При включении переднего плафона общего освещения, задний тоже будет гореть, если он специально не выключен.

Погасить задний плафон можно, установив его в положение "выключен".

## Плафоны индивидуального освещения

- ☞ Включите зажигание и нажмите на соответствующий выключатель.

## Задние боковые плафоны

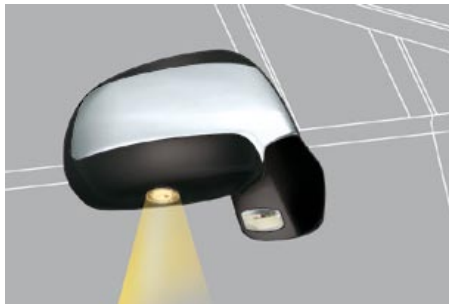
- ☞ При включенном зажигании плафон загорается и горит постоянно при первом нажатии на выключатель.
- ☞ Со второго нажатия он загорается:
  - при отпирании автомобиля,
  - при извлечении ключа из замка зажигания,
  - при открытии двери,
  - при нажатии на кнопку записывания замков на ключе-пульте, чтобы определить местонахождение автомобиля.

Плафон медленно гаснет:

- при запираии замков автомобиля,
- при включении зажигания,
- через 30 секунд после закрытия последней двери.



## ПЛАФОНЫ БОКОВЫХ ЗЕРКАЛ



Для облегчения подхода к автомобилю они подсвечивают:

- зоны перед дверями водителя и пассажира,
- зоны перед зеркалом заднего вида и за передними дверями.

## Включение плафонов

Плафоны включаются:

- при отпирании замков,
- при извлечении ключа из замка зажигания,
- при открывании двери,
- при нажатии клавиши локализации автомобиля на пульте ДУ.

## Выключение

Плафоны гаснут по истечении времени, заданного таймером.

## ДИСТАНЦИОННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ВНУТРЕННИХ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ

Включение внутренних световых приборов при приближении к автомобилю облегчает оподход к нему в условиях слабой освещенности. Эта функция работает в режиме автоматического включения фар.

### Включение функции

- ☞ Нажмите на кнопку с символом открытого замка на пульте дистанционного управления.

При этом загорятся плафоны и произойдет отпирание замков.

### Выключение функции

Включенные при помощи ПДУ внутренние световые приборы автоматически гаснут по истечении заданного времени или при отпирании любой двери.

## Настройка системы



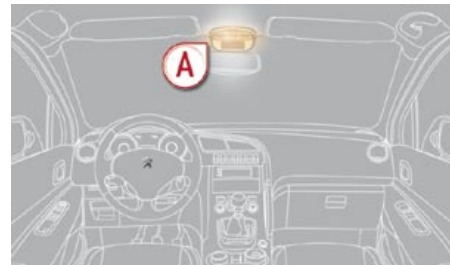
Активирование и отключение функции осуществляется при помощи меню на многофункциональном дисплее.



Работа функции дистанционного включения световых приборов и ее продолжительность увязаны с работой функции "световая дорожка".

## ПРИГЛУШЕННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

Мягкое освещение салона улучшает визуальный комфорт в автомобиле в условиях недостаточной общей освещенности.



### Включение функции

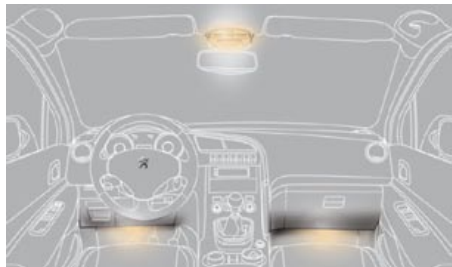
В темное время суток лампа **A** верхнего переднего плафона загорается автоматически при включении стояночных огней.

### Выключение функции

Приглушенное освещение автоматически гаснет при выключении стояночных огней.

## ПОДСВЕТКА НИШИ ПЕДАЛЬНОГО УЗЛА

Приглушенное освещение ниши педального узла облегчает посадку в автомобиль в условиях недостаточной общей освещенности.



### Включение подсветки

Освещение ниши включается так же, как и у плафонов. При открывании одной из дверей загорается подсветка педального узла.

## ПЛАФОН БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Он загорается автоматически при открывании и гаснет также автоматически при закрытии дверцы задка.



Продолжительность освещения багажного отделения может быть различной:

- при выключенном зажигании - около 10 минут,
- в энергосберегающем режиме - около 30 секунд,
- при работающем двигателе - без ограничения времени.

## ПЕРЕНОСНОЙ ФОНАРЬ



Расположенный на стенке багажного отсека фонарь служит для освещения багажного отделения и его же можно использовать в качестве переносной лампы.



О пользовании фонарем читайте в гл. "Обустройство", раздел "Переносной фонарь".

### Работа фонаря

Установленный в отведенном месте фонарь автоматически загорается и гаснет при открывании и закрытии крышки багажника.

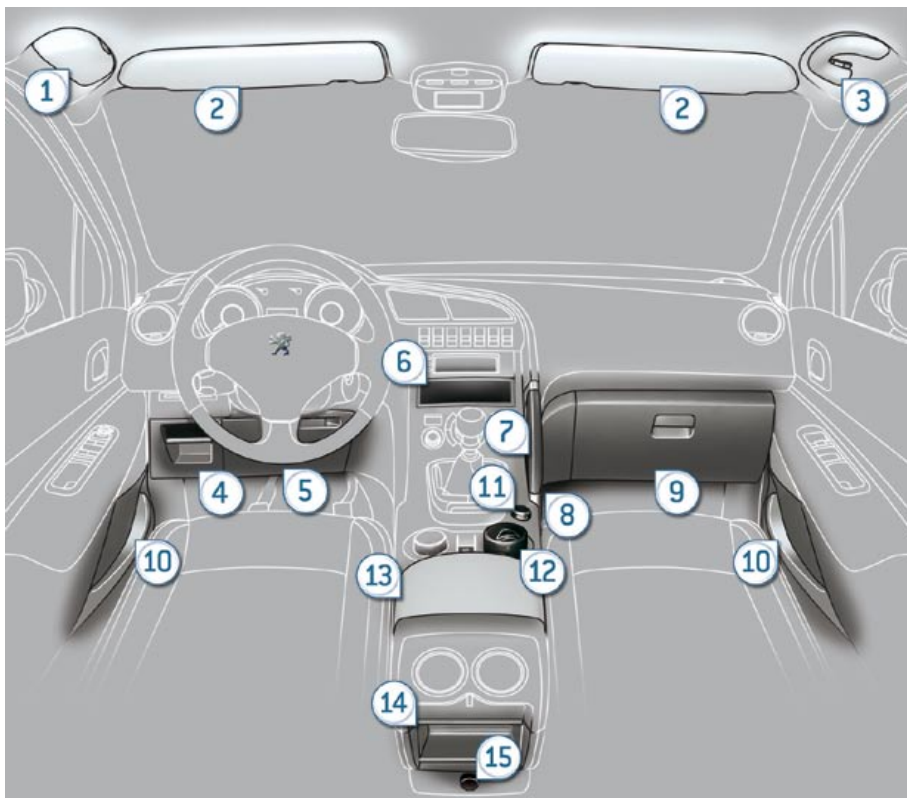
Он работает на никель-металлгидридных аккумуляторах NiMH.

Продолжительность автономной работы фонаря составляет около 45 минут, а заряжается он во время езды.



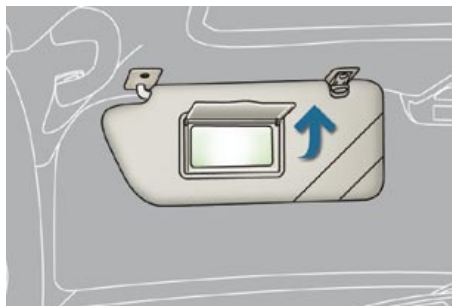
При замене аккумуляторов в фонаре строго соблюдайте полярность.

Никогда не заменяйте аккумуляторы батарейками.



## ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

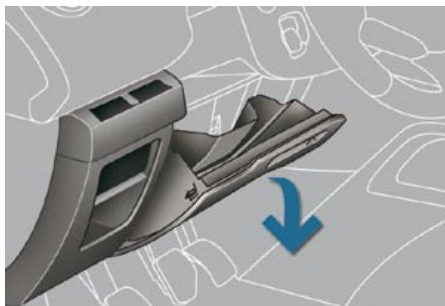
1. Отделение для очков
2. Противосолнечный козырек
3. Поручень с крючком для одежды
4. Лоток для мелких предметов
5. Лоток под рулевой колонкой
6. Отделение для вещей
7. Ручка на консоли
8. Карман с сеткой
9. Перчаточный ящик с подсветкой
10. Дверной карман
11. Передняя розетка 12 В (120 Вт)
12. Держатель банок с напитком, пепельница
13. Передний подлокотник с лотком
14. Вещевое отделение
15. Задняя розетка 12 В (120 Вт)

**ПРОТИВОСОЛНЕЧНЫЕ КОЗЫРЬКИ**

Козырьки защищают от бьющих в лицо прямых и боковых солнечных лучей; на них имеется косметическое зеркало с подсветкой.

☞ Включите зажигание и поднимите закрывающую зеркало крышку; подсветка зеркала включится автоматически.

На козырьке имеется карман для хранения различных талонов, чеков и билетов.

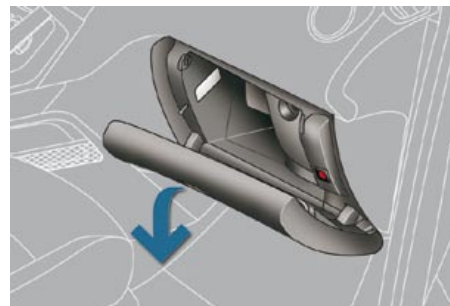
**ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ****Вещевой ящик**

В ящике отведены специальные места для хранения бортовой документации и прочих принадлежностей.

☞ Чтобы открыть ящик, потяните за ручку и извлеките его.

**Держатели карт**

Их можно использовать для хранения проездных талонов или, например, парковочной карточки.

**Лоток для хранения мелочи****Лотки для мелких вещей****ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК С ПОДСВЕТКОЙ**

В ящике имеются места для предметов, разъем для переносного аудиоустройства, гнездо для SIM-карты (только с WIP Com 3D), и т.д.

☞ Чтобы открыть ящик, приподнимите ручку крышки.

При открывании крышки в ящике загорается плафон подсветки.



Рекомендации по подключению переносного аудиоустройства или установке SIM-карты см. в гл. "Аудиосистема и система телематики".

## ПЕРЕДНИЙ ПОДЛОКОТНИК

Предназначен для использования водителем и пассажиром, находящимся на переднем сиденье.

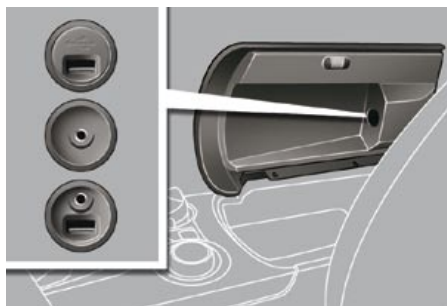
☞ Приподнимите крышку за левый край.

### Лоток



Сюда через вентиляционное сопло подается охлажденный воздух.

## WIP PLUG - USB УСТРОЙСТВО



Данный блок подключения представляет собой разъем JACK и/или USB и расположен под крышкой в переднем подлокотнике.

Через него можно подсоединять к бортовой аудиосистеме внешние устройства - например, цифровой плеер типа iPod® или флеш-карту USB.

Он позволяет прослушивать аудиофайлы в форматах MP3, OGG, WMA, WAV и др. через автомагнитолу и бортовые громкоговорители.

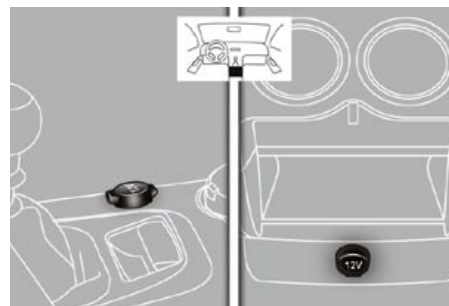
Файлами можно управлять с подрулевых переключателей и с лицевой панели автомагнитолы, их можно просматривать на многофункциональном дисплее.

Внешнее устройство, подключенное к разъему USB, автоматически подзаряжается.



Подробности об этой системе читайте в гл. "Аудиосистема и телематика".

## РОЗЕТКИ 12 В



☞ Чтобы подключить к прикуривателю электрический прибор, работающий от напряжения 12 вольт (мощностью не более 120 ватт), откройте заглушку прикуривателя и вставьте в него соответствующий штепсель прибора.

Строго соблюдайте требования к мощности подключаемого электроприбора.

## СЪЕМНАЯ ПЕПЕЛЬНИЦА

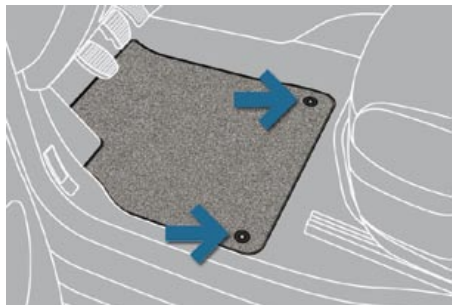


☞ Потяните за крышку, чтобы открыть пепельницу.

☞ Чтобы очистить пепельницу, снимите ее, потянув вверх.

## РЕЗИНОВЫЙ КОВРИК

Это дополнительный предмет интерьера, служащий для защиты коврового покрытия пола.



### Укладка коврика

Для первой укладки коврика со стороны водителя используйте только те фиксаторы, которые приложены к нему в комплекте.

Остальные коврики просто укладываются на пол.

### Снятие

Чтобы снять коврик водителя:

- ☞ отведите сиденье в крайнее заднее положение,
- ☞ освободите фиксаторы,
- ☞ снимите коврик.

### Повторная укладка

Чтобы уложить коврик водителя:

- ☞ придайте коврику правильное направление,
- ☞ закрепите его, нажав на фиксаторы,
- ☞ убедитесь, что коврик закреплен прочно.



Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- используйте только ту модель коврика, которая в точности становится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.



## МУЛЬТИМЕДИА ДЛЯ ЗАДНИХ ПАССАЖИРОВ



Бортовая мультимедийная система рассчитана на подключение любых внешних переносных устройств: Ipod Video, игровых приставок, DVD-плееров и т.п.



При помощи разъемов RCA (желтого цвета) к системе можно подключить два различных источника **видеосигнала**.



Видеоизображение передается на два 7-дюймовых дисплея, встроенных в подголовники.

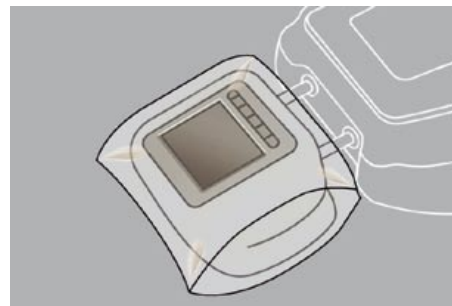


При помощи разъемов RCA (красного и желтого цвета) к системе можно подключить два различных источника **аудиосигнала**.



Аудиосигнал передается на две пары беспроводных наушников по каналу Bluetooth, работающих на заряжаемых аккумуляторах.

Кнопка **A/B** служит для подключения наушников к дисплею: **A** - левая сторона, **B** - правая.



В автомобиле имеется 12-вольтовое зарядное устройство с двумя выходами для одновременной зарядки обеих пар наушников. К системе можно подключить и третью пару наушников Bluetooth.



Если сиденье приведено в положение "столлик", наденьте чехол, чтобы не повредить дисплей.

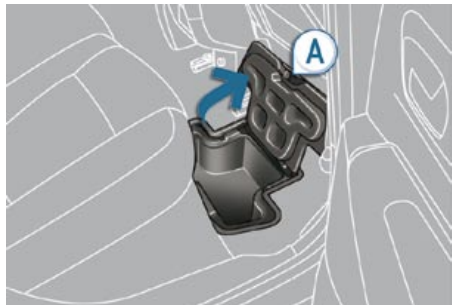
Такими чехлами можно прикрывать видеодисплеи.

### Включение системы

- ☞ Запустите двигатель и подключите переносное аудиоустройство к разъему RCA (напр., AV1 слева).
- ☞ Нажмите на выключатель ON/OFF устройства, при этом загорится контрольная лампа и включатся сигнализаторы AV1.
- ☞ Длительно нажмите на выключатель ON/OFF наушников, при этом начнет мигать синий светодиод.
- ☞ Длительно нажмите на выключатель ON/OFF системы - связь с наушниками прекратится после того как синие светодиоды системы и наушников (в виде наушников) продолжат гореть, не мигая.
- ☞ Нажмите на выключатели ON/OFF дисплеев, если Вы подключили к системе источник видеосигнала.
- ☞ Включите проигрывание с переносного устройства.



## ЯЩИКИ ПОД СИДЕНЬЯМИ ЗАДНЕГО РЯДА



В зависимости от комплектации, автомобиль может быть экипирован вещевыми ящиками, расположенными в полу под ногами перед задними сиденьями. Доступ к ним обеспечивается через специальные лючки на фиксаторах, снабженные ручкой **A**.

## ЗАДНИЙ ПОДЛОКОТНИК

Предназначен для использования пассажирами, находящимися на заднем сиденье.



☞ Опустите подлокотник, с ним Вам будет комфортнее.

В него можно поставить две банки с напитком.

## ЛЮК ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ЛЫЖ

Устройство, позволяющее перевозить длинномерные предметы.



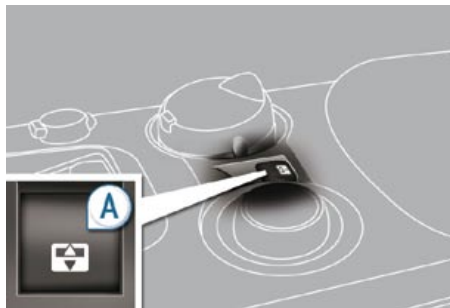
### Как открыть люк

- ☞ Опустите задний подлокотник.
- ☞ Потяните книзу за ручку крышки люка.
- ☞ Опустите крышку.
- ☞ Предметы следует укладывать со стороны багажного отделения.

## ПАНОРАМНАЯ КРЫША

Ваш автомобиль оборудован панорамной крышей, выполненной из тонированного стекла, способствующего улучшению освещенности и зрительного комфорта в салоне автомобиля.

Стекло закрывается многостворчатой шторкой с электрическим приводом, способствующей улучшению микроклимата и акустики в салоне автомобиля.



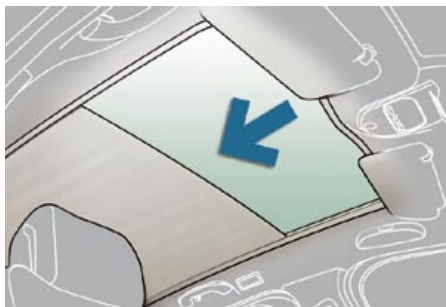
### Шторка с импульсным электрическим приводом

Шторку можно закрывать как в ручном, так и в автоматическом режиме:

#### - в ручном режиме

- ☞ Потяните, либо нажмите на выключатель **A**, не преодолевая при этом точку сопротивления.

Шторка остановится, как только Вы отпустите выключатель.



#### - в автоматическом режиме

- ☞ Потяните, либо нажмите на выключатель **A**, преодолев точку сопротивления. При первом нажатии шторка полностью открывается или закрывается. При втором нажатии шторка останавливается.

### Автоматическая защита от заземления

Если при закрывании в автоматическом режиме, либо в конце хода шторка встречает препятствие, она останавливается и частично отходит назад.

**Инициализация:** в случае прерывания питания привода шторки во время ее движения необходимо перепрограммировать функцию автоматической защиты от заземления:

- ☞ нажмите и не отпускайте выключатель вплоть до полного закрытия шторки,
- ☞ удерживайте нажатие не менее 3 секунд. После этого слегка ощутимое движение шторки будет означать, что инициализация проведена успешно.



В случае самопроизвольного открывания люка во время его закрывания, необходимо, как только он остановится, сделать следующее:

- ☞ потяните и не отпускайте клавишу выключателя вплоть до полного открытия шторки,
- ☞ нажмите и не отпускайте выключатель вплоть до полного закрытия шторки.

**Во время выполнения этих операций функция защиты от заземления не работает.**



В случае заземления перемещающейся шторкой, немедленно включите ее обратный ход, нажав на соответствующую клавишу.

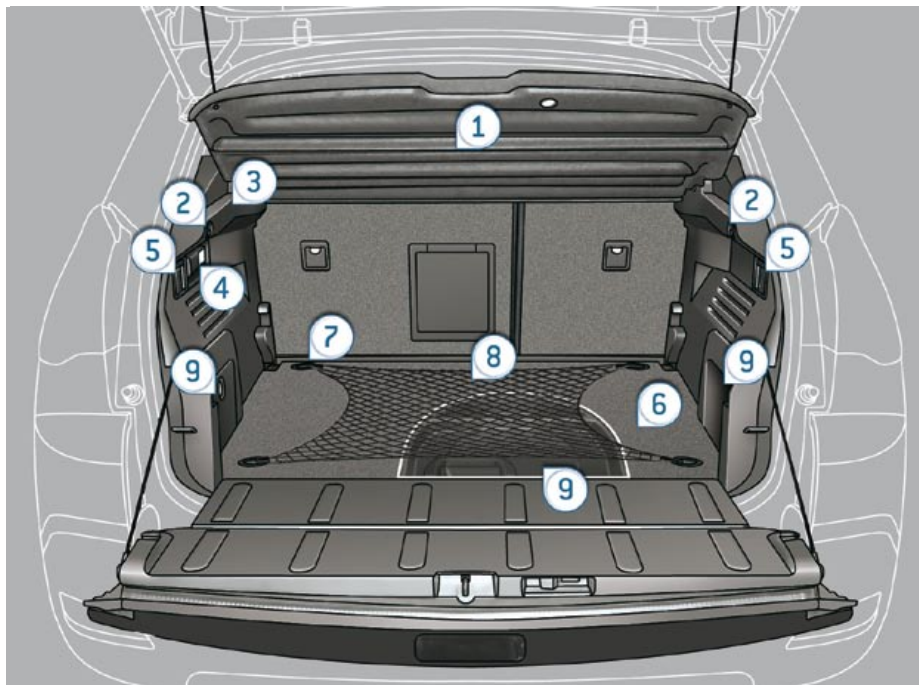
Если водитель включает привод шторки, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал ее свободному перемещению.

Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались шторкой вентиляционного люка.

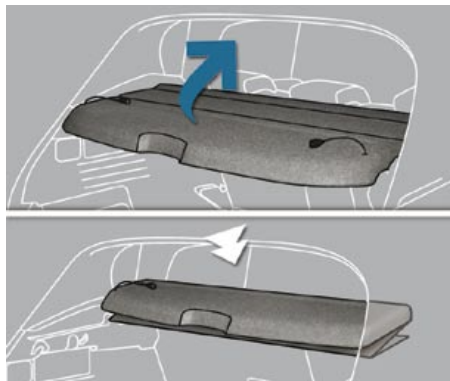
Не выпускайте из внимания детей во время перемещения шторки.

## ОБУСТРОЙСТВО БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

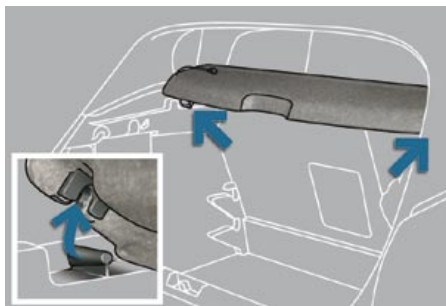
1. Задняя шторка багажного отделения
2. Крючки
3. Розетка 12 В (120 Вт)
4. Переносная лампа-фонарь
5. Рукоятки механизма складывания задних сидений
6. Подвижный пол багажного отделения (трехпозиционный)
7. Напольные багажные кольца
8. Багажная сетка
9. Ящики для вещей



## Шторка багажного отделения

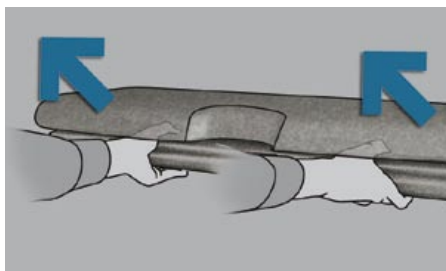


Шторка состоит из трех складных секций.



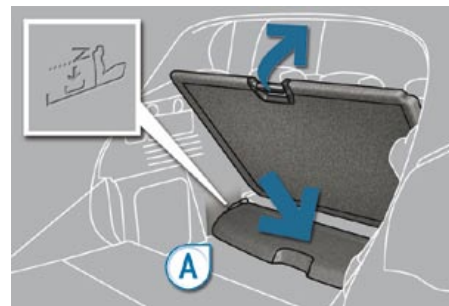
Чтобы ее свернуть:

- ☞ отцепите оба шнура,
- ☞ сложите ее "гармошкой", отодвинув до задних сидений.



Чтобы ее снять:

- ☞ сложите ее, как указано выше,
- ☞ снимите с фиксаторов с левой и правой сторон, слегка нажав снизу,
- ☞ возьмитесь, как показано на рисунке, и потяните к себе.



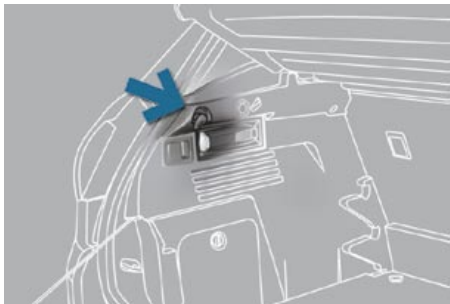
Чтобы убрать шторку в переднюю часть багажника:

- ☞ снимите ее, как указано выше,
- ☞ наклоните пол,
- ☞ уложите шторку в отведенное для нее место (углубление **A**) в передней части багажного отделения,
- ☞ переведите пол в среднее положение - это защитит шторку от повреждения.

Установка шторки на место:

- ☞ достаньте шторку и, удерживая ее обеими руками, установите на опоры,
- ☞ разверните ее до самых стоек багажного отсека,
- ☞ зацепите оба шнура,
- ☞ при необходимости, надавите на шторку с левой и правой сторон, чтобы она прочно стала на фиксаторы.

## Крючки



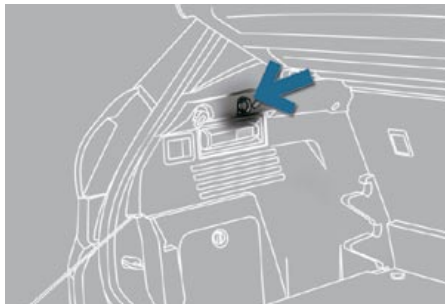
На крючки можно повесить пакеты с провизией.



### При замене колеса

К ним можно подвесить на двух шпалатах панель полка багажного отсека, чтобы легче достать запасное колесо.

## Электрическая розетка 12 В



- ☞ Для подключения электроприбора, рассчитанного на напряжение 12 вольт (мощностью не более 120 Ватт), снимите заглушку и вставьте в розетку соответствующий адаптер.
- ☞ Поверните ключ в положение "Зажигание".

## Сетка для удержания багажа



Прицепив сетку к кольцам на подвижном полу, можно предохранить багаж от смещения.

Не превышайте нагрузки, указанные сбоку багажника для различных положений пола.

По соображениям безопасности на случай экстренного торможения, рекомендуется укладывать тяжелые предметы на полу как можно ближе к спинке заднего сиденья.

## Отделение для вещей

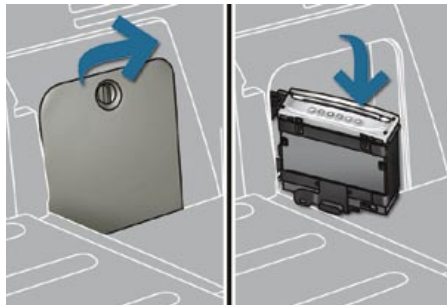


Для доступа к этому отделению, приподнимите коврик багажного отсека и зацепите оба шнура за крючки.

В зависимости от комплектации, в нем предусмотрены места для хранения:

- комплекта запасных ламп,
- медицинской аптечки скорой помощи,
- комплекта принадлежностей для устранения прокола в шине,
- двух знаков аварийной остановки,
- и т.д.

## CD-чейнджер



Он рассчитан на 6 компакт-дисков.

### Доступ

- Опустите пол в нижнее положение.
- Снимите с люка крышку, повернув кнопку.
- Наклоните чейнджер к себе и замените диски по одному.
- Установите чейнджер обратно на его место.
- Закройте люк и надежно закрепите на нем крышку, чтобы чейнджер не вывалился из него во время движения.

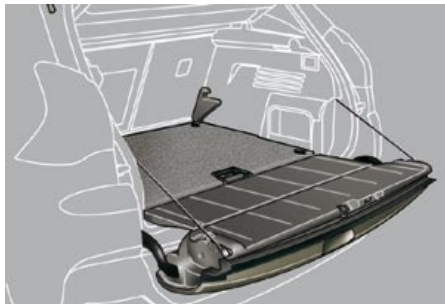


Прослушивание самостоятельно записанных компакт-дисков может привести к нарушениям в работе аудиосистемы.

В дисковод следует устанавливать компакт-диски только круглой формы.

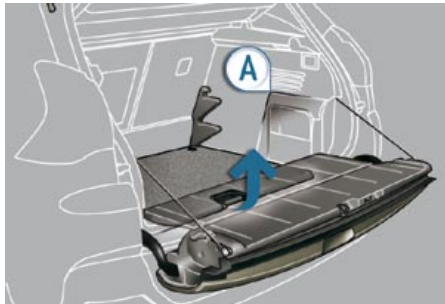


## Подвижный пол багажника



Пол багажника может принимать одно из трех положений, позволяющих оптимизировать погрузочное пространство благодаря наличию боковых кронштейнов:

- Верхний уровень (не более 50 кг): пол доходит до края закрытого нижнего борта. В багажнике можно разместить грузы, имея еще и закрытое отделение.
- Средний уровень (не более 100 кг): пол находится на уровне открытого нижнего борта. Ровный пол багажного отделения доходит до передних сидений при убранных задних.
- Нижний уровень (не более 150 кг): вместимость багажного отделения максимальна.



Поднятие пола на верхний уровень:

- ☞ Переместите пол до конца вперед и, пользуясь опорами **A**, переведите пол в желаемое положение.

Установка пола в наклонное положение:

- ☞ Из верхнего положения поднимите пол к полке багажника.
- ☞ Можно пропустить обе убирающиеся опоры, а затем снова установить пол на них.

На полу имеется четыре проушины для закрепления грузов, при этом необходимо соблюдать ограничения, касающиеся их массы (в багажнике).

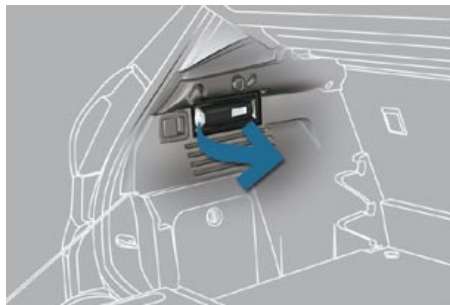


## Переносной фонарь

Расположенный на стенке багажного отсека фонарь служит для освещения багажного отделения и его же можно использовать в качестве переносной лампы.



О пользовании фонарем читайте в гл. "Обзорность", раздел "Освещение багажного отделения".



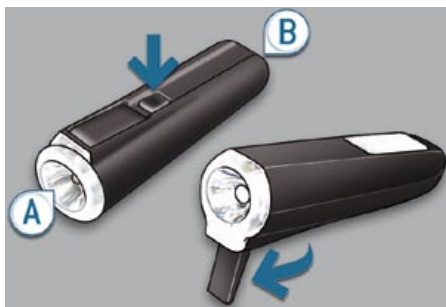
## Работа фонаря

Фонарь работает на никель-металлгидридных аккумуляторах NiMH.

Продолжительность автономной работы фонаря в режиме переносной лампы составляет около 45 минут, а заряжается он во время езды.



При замене аккумуляторов в фонаре строго соблюдайте полярность. Никогда не заменяйте аккумуляторы батарейками.



## Пользование фонарем

- ☞ Снимите его с кронштейна, взявшись за фонарь **A** сбоку.
- ☞ Выключатель расположен на тыльной стороне фонаря.
- ☞ На тыльной стороне имеется складная подставка, развернув которую фонарь можно поставить или приподнять - например, при замене колеса.

## Установка фонаря на место

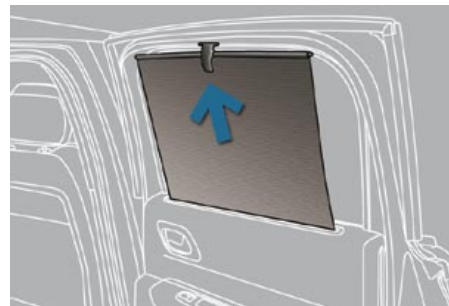
- ☞ Уберите фонарь на место, вставив его узкую часть **B** в кронштейн. При этом он погаснет автоматически, если вы не погасили его сами.



Если фонарь станет с перекосом, его аккумуляторы не будут заряжаться и он не будет загораться при открытии багажника.

## Задние боковые шторы

Установленные на задних окнах шторы предназначены для защиты находящихся на задних сиденьях малолетних детей от солнца.



- ☞ Закрывать штору следует, потянув за расположенный по центру язычок.
- ☞ Положение шторы фиксируется застёжкой, цепляющейся за крючок.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ДЕТСКИХ КРЕСЛАХ

При разработке автомобиля специалисты PEUGEOT уделили много внимания проблеме безопасной перевозки детей, но безопасность Ваших детей также зависит и от Вас.

Для надлежащего обеспечения безопасности детей соблюдайте следующие рекомендации:

- в соответствии с европейским законодательством, **все дети моложе 12 лет, либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие норм безопасности, учитывающих их весовые показатели и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX\***,
- по статистике, для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля,
- детей весом менее 9 кг перевозите только в положении "спинкой вперед" как на переднем сиденье, так и на заднем.



Специалисты компании PEUGEOT рекомендуют размещать детей на задних сиденьях автомобиля:

- "спинкой вперед" до достижения ими 2-летнего возраста,
- "лицом вперед" после достижения ими 2-летнего возраста.

## УСТАНОВКА ДЕТСКОГО КРЕСЛА НА ПЕРЕДНЕМ СИДЕНЬЕ

### "Спинкой вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед" на сиденье переднего пассажира, подушку безопасности пассажира следует обязательно отключать. Иначе **надувшаяся подушка безопасности может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.**

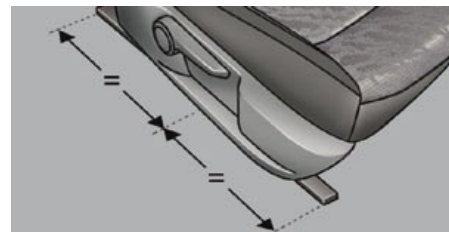


### "Лицом вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед" на сиденье переднего пассажира, это сиденье следует сдвинуть в среднее положение продольной регулировки, его спинку поставить прямо и оставить включенной подушку безопасности переднего пассажира.



Среднее положение продольной регулировки



\* В каждой стране перевозка детей в автомобиле регламентируется действующим в ней собственным законодательством. Читайте правила, принятые в Вашей стране.



Отключение подушки безопасности пассажира OFF



Подробнее об отключении подушки безопасности читайте в гл. "Безопасность на борту автомобиля" и "Подушки безопасности".

## ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ, РЕКОМЕНДОВАННЫЕ PEUGEOT

Компания "Автомобили PEUGEOT" предлагает широкий выбор детских кресел из своего каталога, которые можно закреплять при помощи **трехточечного ремня безопасности**:

Группа 0+: от новорожденных до 13 кг	Группа 1: от 9 до 18 кг
 <p><b>L1</b> Кресло "RÖMER/BRITAX Baby-Safe Plus". Устанавливается "спинкой вперед".</p>	 <p><b>L2</b> "RÖMER Duo Plus ISOFIX".</p>
Группы 1, 2 и 3: от 9 до 36 кг	
 <p><b>L3</b> Кресло "KIDDY Life". Обязательно используйте защитную лямку при перевозке детей младенческого возраста (от 9 до 18 кг).</p>	
Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг	
 <p><b>L4</b> Кресло "RECARO Start".</p>	 <p><b>L5</b> Кресло "KLIPPAN Optima". С возраста 6 лет (около 22 кг) следует использовать только сиденье с высокой подушкой.</p>



## УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ, ЗАКРЕПЛЯЕМЫХ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии с европейской регламентацией, приведенная таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как "универсальные" (а) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля:

Место	Весовая группа и примерный возраст			
	Менее 13 кг (Группы 0 (b) и 0+) От рождения до ≈ 1 года	От 9 до 18 кг (Группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет	От 15 до 25 кг (Группа 2) От 3 до ≈ 6 лет	От 22 до 36 кг (Группа 3) От 6 до ≈ 10 лет
Сиденье переднего пассажира (с) с повышающей подушкой	U (R)	U (R)	U (R)	U (R)
Сиденье переднего пассажира (с) без повышающей подушки	X	X	X	X
Задние боковые сиденья	U*	U*	U*	U*
Заднее среднее сиденье	L1	L2, L3, L4	L3, L4, L5	L3, L4, L5

**а:** универсальное детское кресло, которое может устанавливаться в любом автомобиле с использованием ремня безопасности.

**б:** группа 0, от рождения до 10 кг. Колыбели и кроватки для автомобилей не могут устанавливаться на переднем пассажирском сиденье.

**с:** перед тем, как разместить ребенка на этом месте, ознакомьтесь с правилами, действующими в Вашей стране.

**U:** сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированного как "универсальное", для перевозки "спинкой вперед" и/или "лицом вперед".

**U (R):** то же, что и **U**, устанавливается на штатное сиденье, которое следует поднять на максимальную высоту и отодвинуть в крайнее заднее положение.

**L:** на этом месте допускается устанавливать только указанные детские кресла (в зависимости от страны, в которую поставляется автомобиль).

**X:** сиденье, не приспособленное для установки детского кресла указанной весовой категории.

\* Не устанавливайте детское кресло с **опорной стойкой**, если Ваш автомобиль оборудован вещевыми нишами в полу под ногами.



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения.

Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они плотно прилегали к его телу, даже при переездах на короткие расстояния.

Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном кресле автомобиля.

Для оптимальной установки детского кресла проверьте, чтобы спинка кресла опиралась на спинку штатного сиденья автомобиля, а подголовник сиденья не мешал креслу занять правильное положение.

Если подголовник приходится снять, примите меры, чтобы он был убран в надежное место или закреплен так, чтобы не превратиться в стремительно летящий "снаряд" в случае резкого торможения.

Не следует перевозить на переднем сиденье детей в возрасте до 10 лет в положении "лицом вперед" за исключением случаев, когда задние сиденья заняты другими детьми или если задние сиденья сняты или сложены.

Отключайте подушку безопасности переднего пассажира сразу при установке на его сиденье детского кресла "спинкой вперед".

Если этого не сделать, надувшаяся в случае аварии подушка может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.

### Установка кресла с высокой подушкой

Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.

Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка.

Специалисты компании PEUGEOT рекомендуют Вам воспользоваться сиденьем с повышающей подушкой и спинкой, оборудованной пазом, правильно направляющим ленту ремня на уровне плеча.

В целях безопасности, не оставляйте:

- ребенка или детей в автомобиле одних без присмотра,
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей пользуйтесь устройством блокировки дверных замков.

Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.

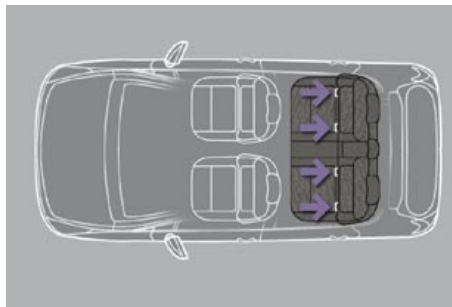
Для защиты детей от солнечных лучей установите на задних боковых окнах шторы.



## КРЕПЛЕНИЯ "ISOFIX"

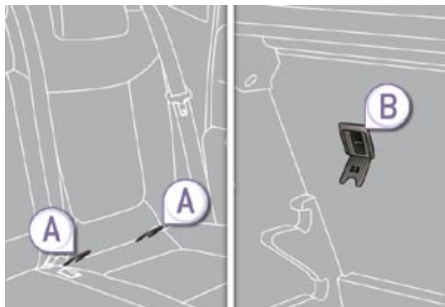
Ваш автомобиль сертифицирован в соответствии с **новыми нормативами**, предъявляемыми к системе ISOFIX.

Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям этих нормативов:



Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющихся на каждом сиденье:

- двух проушин **A**, расположенных между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля и помеченных этикетками,
- расположенной за сиденьем проушины **B**, называемой "**TOP TETHER**", служащей для закрепления верхней лямки.



Конструкция замков "ISOFIX" обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для перевозки ребенка в Вашем автомобиле.

**Детские кресла "ISOFIX"** оборудованы двумя замками, легко входящими в зацепление с двумя проушинами **A**.

Некоторые из них оборудованы также **верхней ляжкой**, которая крепится к проушине **B**.

Чтобы ее закрепить, приподнимите подголовник и протяните под ним крюк ляжки. Затем зацепите крюк за проушину **B** и натяните верхнюю ляжку.

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения.

О детских креслах "ISOFIX", сертифицированных для установки в Вашем автомобиле, читайте в сводной таблице.



## СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО ISOFIX, РЕКОМЕНДОВАННОЕ PEUGEOT ДЛЯ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

Модель RÖMER Duo Plus ISOFIX (типоразмер B1)

Группа 1: от 9 до 18 кг



Для перевозки ребенка "лицом вперед".

Оборудовано верхней лямкой, прикрепляемой к верхней проушине **B**, называемой TOP TETHER. Устанавливается для перевозки в трех положениях: сидячем, полулежащем и лежащем.



Это кресло можно устанавливать и на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае его обязательно нужно закреплять на штатном сиденье автомобиля трехточечным ремнем безопасности.

**Следуйте инструкциям по установке детских кресел, которые к ним прилагаются изготовителем.**








## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА РАЗМЕЩЕНИЯ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией, приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

Тип кресла ISOFIX	Вес ребенка/примерный возраст									
	Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+) До 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 до 3 лет				
Типоразмер ISOFIX	Колыбель		"спинкой вперед"			"спинкой вперед"		"лицом вперед"		
	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Переднее пассажирское сиденье 	X			X			X			X
Задние боковые сиденья 	X			IL-SU*			IL-SU*			IUF * IL-SU*
Заднее среднее сиденье 	X			X			X			X

**IUF:** сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла "Isofix Universe" для перевозки "лицом вперед", оборудованное верхней лямкой.

**IL-SU:** сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла "Isofix Semi-Universal":

- для перевозки ребенка в положении "лицом вперед" с опорной стойкой или "спинкой вперед" с верхней лямкой,
- "лицом вперед" с опорной стойкой,
- в колыбели с верхней лямкой или с опорной стойкой.

Крепление кресла при помощи верхней лямки описано в разделе "Крепления Isofix".

**X:** сиденье не адаптированное для установки на нем детского кресла или колыбели, относящихся к указанной весовой группе.

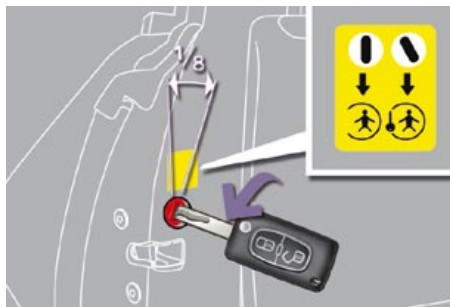
\* Не устанавливайте детское кресло ISOFIX с **опорной стойкой**, если Ваш автомобиль оборудован вещевыми нишами в полу под ногами.

## "ДЕТСКАЯ" БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ С МЕХАНИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

Система механической блокировки замков для предотвращения случайного отпирания задних дверей из салона.

Выключатели блокировки расположены на торцах задних дверей.

### Включение блокировки



☞ Поверните замок красного цвета на 1/8 оборота влево ключом зажигания.

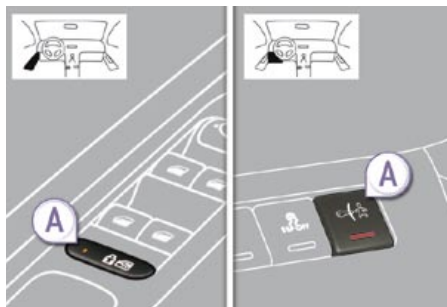
### Выключение блокировки

☞ Поверните замок красного цвета на 1/8 оборота вправо ключом зажигания.

## "ДЕТСКАЯ" БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Система дистанционной блокировки замков и стеклоподъемников предназначена для предотвращения случайного отпирания задних дверей и открывания окон из салона.

### Включение



☞ Включите зажигание и нажмите на кнопку **A**.

При этом контрольная лампа кнопки **A** загорится.

Она будет гореть до тех пор, пока "детская блокировка" будет оставаться включенной.

При этом двери по-прежнему можно открывать с внешней стороны и управлять задними стеклоподъемниками с места водителя.

### Отключение

☞ Включите зажигание и еще раз нажмите на кнопку **A**.

При этом контрольная лампа кнопки **A** погаснет. Она не будет гореть до тех пор, пока "детская блокировка" будет оставаться отключенной.



Любое иное состояние контрольной лампы будет свидетельствовать о неисправности электронной системы "детской" блокировки замков. Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT.



Данная система работает независимо от системы центрального замка и никогда не заменяет его.

Проверяйте исправность "детской" блокировки замков всякий раз, как включаете зажигание.

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания, даже если отлучаетесь ненадолго.

При сильном ударе в ДТП электронная блокировка замков автоматически снимается, чтобы не препятствовать покиданию автомобиля пассажирами задних сидений.

## УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТОВ

Система переключения левого и правого указателей поворотов для предупреждения о смене направления движения автомобиля.



- ☞ Опустите в крайнее положение переключатель, чтобы включить указатель левого поворота.
- ☞ Поднимите в крайнее положение переключатель, чтобы включить указатель правого поворота.



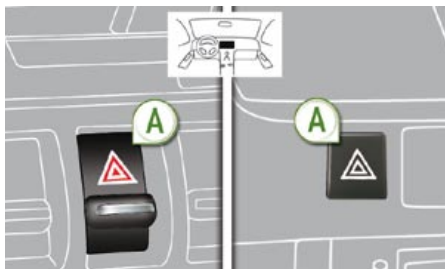
Если указатель поворота остается невыключенным более 20 секунд, громкость зуммера будет возрастать с увеличением скорости движения автомобиля выше 60 км/ч.

## Функция "скоростная автодорога"

Коротко нажмите на ручку управления освещением вверх или вниз, без прохождения центрального фиксированного положения, соответствующие указатели поворота срабатывают три раза.

## АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Это система визуального оповещения путем одновременного включения всех фонарей указателей поворотов, служащая для предупреждения других участников дорожного движения об аварии, движении на буксире или дорожно-транспортном происшествии.



- ☞ Переведите или нажмите на выключатель **A**, при этом все фонари указателей поворотов начнут мигать. Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

### Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

В случае экстренного торможения и в зависимости от скорости замедления загораются фонари аварийной сигнализации.

При первом же нажатии на педаль акселератора они гаснут.

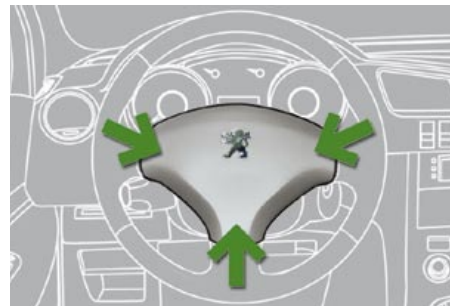
- ☞ При необходимости их можно погасить нажатием на кнопку **A** на приборной панели.



Для большей безопасности рекомендуется включить фонари аварийной сигнализации, если вы стоите в дорожном заторе последним.

## ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Звуковой сигнал используется для предупреждения других участников дорожного движения о возникшей опасности.



- ☞ Нажмите на одну из спиц ступицы рулевого колеса.



Звуковым сигналом допускается пользоваться только в следующих ситуациях (при этом он не должен быть слишком продолжительным):

- для предотвращения угрозы ДТП,
- для предупреждения об обгоне велосипедиста или пешехода,
- при подъезде к непросматриваемому участку дороги.

## БОРТОВАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Система предназначена для автоматического контроля давления воздуха в шинах на находящемся в движении автомобиле.



Во время движения специальные вмонтированные в вентили датчики включают соответствующий сигнализатор при падении давления ниже нормы (на скорости выше 20 км/ч).

Запасное колесо датчиком давления не оснащается.



Система контроля давления воздуха в шинах является вспомогательной и не освобождает водителя от необходимости оставаться бдительным и ответственно относиться к автомобилю.

### Сигнализатор спущенного колеса



Этот сигнализатор появляется на панели приборов и/или на многофункциональном дисплее появляется сообщение уточняющее, какое колесо неисправно и звучит зуммер.

☞ Срочно проверьте давление воздуха в шинах. Контроль давления следует осуществлять на холодных шинах.

### Сигнализатор прокола шины

# STOP

Сигнализатор **STOP** загорается на панели приборов в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, уточняющего, какое колесо неисправно.

- ☞ Немедленно остановитесь, стараясь избежать резких поворотов руля и экстренных торможений.
- ☞ Замените поврежденное колесо и, при первой же возможности, проверьте давление во всех шинах.

### Сигнализатор отсутствующего датчика давления

На многофункциональном дисплее появляется в сопровождении зуммера сообщение, уточняющее, какие колеса система не обнаружила или сообщающее о неисправном состоянии системы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для замены вышедших из строя датчиков.



Данный сигнализатор загорается также в случае, когда колесо действительно снято с автомобиля, например, для ремонта, или на автомобиль установлены одно или несколько колес, не оборудованных датчиками давления воздуха.



Все виды ремонта, а также замена шин на колесах, оборудованных датчиками контроля давления, должны осуществляться только в сервисной сети PEUGEOT.

Если автомобиль не обнаруживает установленное на него колесо (например при установке ошипованных шин), на котором Вы заменили шину, Вам необходимо провести инициализацию системы в сервисной сети PEUGEOT.



Система не освобождает от необходимости регулярно проверять давление воздуха в шинах (см. раздел "Идентификационные данные") с тем, чтобы убедиться, что поведение автомобиля на дороге остается оптимальным и избежать преждевременного износа шин, особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой нагрузке, движении с очень высокой скоростью и т.д.).

Давление воздуха следует проверять на холодных шинах не реже одного раза в месяц. Не забывайте контролировать давление и в запасном колесе.

В работе системы могут происходить мимолетные сбои, вызванные источниками радиоволн с аналогичными частотными параметрами.

## СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ ESP

В комплексную систему электронного управления динамикой автомобиля (ESP: Electronic Stability Program) входят:

- антиблокировочная система ABS и электронный регулятор тормозных сил REF,
- усилитель экстренного торможения AFU,
- противобуксовочная система ASR,
- система динамической стабилизации CDS.

### Понятия и определения

#### Антиблокировочная система ABS и электронный регулятор тормозных сил REF

Эти системы повышают устойчивость и управляемость автомобиля в режиме торможения и позволяют избегать заносов при совершении поворотов, в особенности, на дорогах с разбитым или скользким покрытием.

Система ABS предотвращает блокировку колес в случае экстренного торможения.

Система REF регулирует силу торможения на каждом колесе в отдельности.

#### Усилитель экстренного торможения AFU

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, способствуя сокращению тормозного пути.

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль тормоза. При этом педаль становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

#### Противобуксовочная система ASR

Система ASR оптимизирует распределение тягового усилия между колесами, чтобы исключить их пробуксовку путем воздействия на тормозные механизмы ведущих колес и на работу двигателя. Она также помогает улучшить курсовую устойчивость автомобиля при разгоне.

#### Система динамической стабилизации CDS

В случае значительного отклонения действительной траектории от той, которую задает водитель, система автоматически воздействует на тормозные механизмы одного или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной траектории, если она не противоречит законам физики.

## Работа систем

### Антиблокировочная система ABS и тормозная система REF



Загорание контрольной лампы, сопровождаемое звуковым сигнализатором и сообщением на дисплее, свидетельствует о неисправности антиблокировочной системы, которая может привести к потере курсовой устойчивости автомобиля при торможении.



Загорание контрольной лампы одновременно с сигнализатором "STOP", а также звуковым сигналом и сообщением на дисплее свидетельствует о неисправности электронного регулятора тормозных сил REF, которая может привести к потере курсовой устойчивости автомобиля при торможении.

### Срочно остановите автомобиль.

В обоих случаях Вам следует проконсультироваться в сервисной сети PEUGEOT.



При замене колес допускается устанавливать только сертифицированные колесные диски и шины.

Нормальная работа антиблокировочной системы ABS может проявляться в легкой вибрации тормозной педали при торможении.



В случае экстренного торможения, резко нажмите до упора на тормозную педаль, не ослабляя усилия.



## Система динамической стабилизации CDS

### Активирование системы

Система активируется автоматически при каждом запуске двигателя.

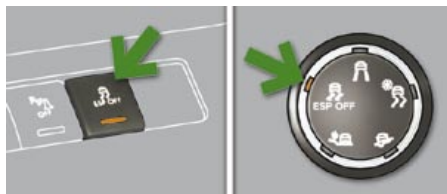
В случае проскальзывания шин или потери траектории движения, система включается в работу.



В момент ее срабатывания на панели приборов начинает мигать этот сигнализатор.

### Отключение

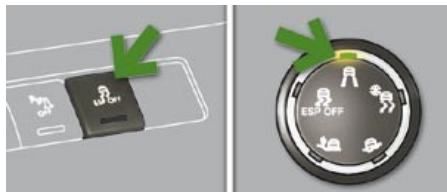
В особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т.д.) возникает необходимость отключить систему ESP, чтобы колеса, буксуя, обеспечивали автомобилю сцепление с дорогой.



Нажмите на кнопку "ESP OFF", либо, в зависимости от комплектации, поверните ручку переключателя в это положение.



При этом загорится контрольная лампа кнопки или переключателя, свидетельствующая о том, что система ESP отключена.



### Повторное включение системы

Система активируется автоматически после каждого выключения зажигания или по достижении скорости движения 50 км/ч.



Еще раз нажмите на кнопку "ESP OFF", либо, в зависимости от комплектации, поверните ручку переключателя, чтобы активировать систему принудительно.

### Если система неисправна



Загорание этого сигнализатора в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее свидетельствует о неисправности системы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы проверить исправность системы.



Система ESP способна обеспечивать дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, и ее наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.

Нормальная работа системы основана на обязательном соблюдении требований производителя, предъявляемых к качеству шин и колесных дисков, компонентов тормозной системы, к бортовой электронике и качеству сборочных работ и технического обслуживания в сервисной сети PEUGEOT.

Если Ваш автомобиль побывал в столкновении, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы проверить исправность системы.



## СИСТЕМА "GRIP CONTROL"

Это патентованная противобуксовочная система, служащая для улучшения проходимости автомобиля по снегу, грязи и песку.

Система работает с всесезонными шинами M+S ("Mud and Snow" - "грязь и снег" 215/60 R16), оптимально обеспечивающими безопасное вождение, сцепление с дорожным покрытием и тяговитость.

Система рассчитана на работу в любых ситуациях так, чтобы обеспечивать проходимость в большинстве случаев слабого сцепления с дорогой (случающихся в туристических поездках).

Нажатие на педаль акселератора должно открывать системе возможность задействовать силовые характеристики двигателя. При этом оптимальное управление параметрами различных систем будет обеспечиваться процессором, поэтому работа двигателя в режиме повышенных оборотов будет вполне нормальным явлением.

При каждом выключении зажигания система переходит в обычный режим (ESP).



Режим ESP

Это стандартный режим, настроенный на преодоление участков дороги со слабым проскальзыванием и рассчитанный на различные параметры сцепления с дорожным покрытием, обычно встречающиеся на практике.



☞ Переведите переключатель в это положение.



Режим "движение по снегу"

При трогании автомобиля с места в этом режиме вращение каждого из двух передних колес регулируется системой так, чтобы обеспечить оптимальное сцепление с дорожным покрытием.

В режиме разгона система оптимизирует проскальзывание так, чтобы обеспечить наилучшее ускорение с учетом фактических параметров сцепления колес с дорогой.



☞ Переведите переключатель в это положение.





### Режим "вседорожный" (грязь, мокрая трава и т.п.)

При трогании автомобиля с места в этом режиме обеспечивается интенсивная пробуксовка того колеса, у которого сцепление с дорогой хуже, чтобы оно могло удалить из-под себя грязь и "зацепиться" за дорогу. Одновременно система перераспределяет большую часть тягового усилия на другое колесо, имеющее лучшее сцепление с поверхностью дороги.

По мере продвижения автомобиля, система оптимизирует пробуксовывание колес так, чтобы наилучшим образом учитывать действия водителя.



☞ Переведите переключатель в это положение.



### Режим "движение по песку"

В этом режиме допускается минимальная одновременная пробуксовка обоих ведущих колес, что позволяет автомобилю перемещаться при минимальном риске увязнуть в песке.



☞ Переведите переключатель в это положение.

Находясь на песчаном грунте, не включайте другие режимы - иначе автомобиль увязнет.

### Режим ESP OFF ("ESP выключен")



☞ Переведите переключатель в это положение.

Этот режим активен при движении со скоростью менее 50 км/ч.



#### Рекомендации по вождению

Ваш автомобиль предназначен для вождения, главным образом, по асфальтированным дорогам, но, при случае, он может преодолеть и дороги с худшей проходимостью.

Тем не менее, это не "внедорожник" и поэтому на нем не следует:

- преодолевать места, в которых могут пострадать днище, трубопроводы систем (питания, охлаждения топливopроводов и т.п.) при наездах на препятствия, особенно на камни,
- пытаться преодолеть крутые склоны и скользкие участки местности,
- пересекать броды и речки.

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



## Ремни безопасности передних сидений

Передние ремни безопасности оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.

Такая система эффективно защищает водителя и переднего пассажира в момент фронтального столкновения в ДТП. При достаточно сильном ударе натяжители мгновенно затягивают ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений.

Система пиротехнических натяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.

Ограничитель натяжения уменьшает давление ремня на тело, оптимизируя защиту.

## Пристегивание ремня

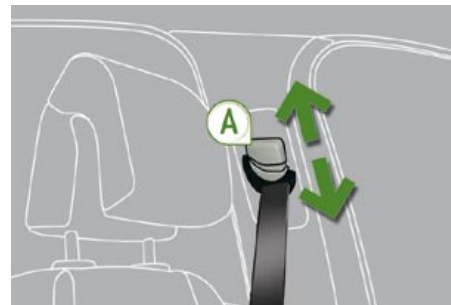


- ☞ Потяните за ляжку и вставьте скобу в паз замка.
- ☞ Потяните за ляжку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

## Отстегивание ремня

- ☞ Нажмите на красную клавишу замка.
- ☞ Придерживайте ремень при его сматывании.

## Регулировка ремня по высоте



- ☞ Чтобы отрегулировать положение язычка на ремне, сожмите фиксатор **A** и передвиньте его до точки фиксации.

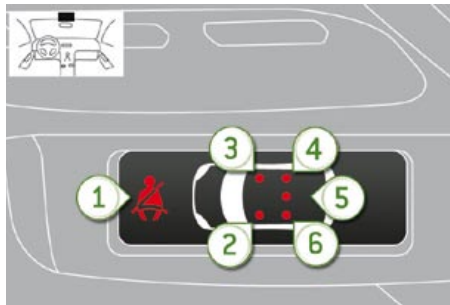
## Сигнализатор непристегнутого переднего ремня безопасности



При включении зажигания на панели контрольных ламп загорится этот сигнализатор, если водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул свой ремень безопасности.

По достижении скорости выше 20 км/ч сигнализатор начнет мигать в сопровождении зуммера в течение 2 минут. По истечении двух минут сигнализатор продолжит гореть до тех пор, пока водитель и/или пассажир не пристегнется.

## Панель сигнализаторов ремней безопасности



1. Не пристегнуты/отстегнуты передние и/или задние ремни.
2. Сигнализатор переднего левого ремня.
3. Сигнализатор переднего правого ремня.
4. Сигнализатор заднего правого ремня.
5. Сигнализатор заднего среднего ремня.
6. Сигнализатор заднего левого ремня.

На панели сигнализаторов ремня и фронтальной подушки безопасности пассажира в соответствующем сигнализаторе **2** или **3** загорится красная лампа, если ремень окажется непристегнутым.

## Ремни безопасности задних сидений

Задние сиденья оборудованы отдельным трехточечным ремнем безопасности с инерционной катушкой и ограничителем усилия натяжения (кроме пассажира, расположенного на среднем сиденье).

### Пристегивание ремня

- ☞ Потяните за ляжку и вставьте скобу в паз замка.
- ☞ Потяните за ляжку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

### Отстегивание ремня

- ☞ Нажмите на красную клавишу замка.
- ☞ Придерживайте ремень при его сматывании.

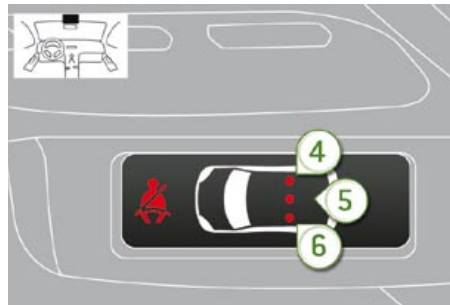
### Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности



Этот сигнализатор загорится на панели контрольных приборов, если один или несколько пассажиров заднего сиденья отстегнут свой ремень безопасности.

По достижении скорости выше 20 км/ч сигнализатор начнет мигать в сопровождении зуммера в течение 2 минут. По истечении двух минут сигнализатор продолжит гореть до тех пор, пока пассажир или пассажиры не пристегнутся.

## Сигнализатор отстегнутого ремня



При включении зажигания и запущенном двигателе, либо при движении со скоростью около 20 км/ч, загорятся соответствующие красные контрольные лампы **4**, **5** и **6** примерно на 30 секунд, если ремень безопасности не пристегнут.

На автомобиле, движущемся со скоростью выше 20 км/ч, загорятся соответствующие красные сигнализаторы **4**, **5** или **6** в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, если находящийся на заднем сиденье пассажир отстегнет свой ремень.



Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки.

Независимо от Вашего местонахождения в автомобиле всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже при поездках на короткие расстояния.

Не путайте запорные скобы и замки ремней, иначе они не выполнят своих защитных функций.

Ремни оборудованы инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по Вашей фигуре. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку.

Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.

Тазовая лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Плечевая лямка должна располагаться на плече у основания шеи.

Инерционные катушки оборудованы механизмом автоматической блокировки ремней на случай дорожно-транспортного происшествия, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Вы можете разблокировать ремень, потянув за лямку и затем отпустив ее, чтобы она смоталась.

Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:

- должен прилегать к телу как можно плотнее,
- не должен подвергаться систематическому вытягиванию для проверки не скручена ли лямка,
- должен использоваться для пристегивания одного человека,
- не должен иметь надрывов или следов износа,
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам, чтобы не нарушить его надежность и прочность.

В соответствии с действующими требованиями безопасности все работы, касающиеся ремонта и проверки исправности ремней, должны осуществляться специалистами сервисной сети PEUGEOT, которая обеспечит гарантированное качество исполнения работ.

Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисном центре PEUGEOT, а также при обнаружении на них признаков повреждения.

Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в сервисной сети PEUGEOT.

После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.

## Перевозка детей

Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см.

Запрещается пристегивать более одного пассажира одним ремнем безопасности.

Никогда не перевозите ребенка на своих коленях.

## В случае столкновения

**В зависимости от характера и силы столкновения автомобиля** пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до и независимо от срабатывания модуля надувных подушек безопасности. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.

В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.

После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить, а возможно и заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT.

## ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Надувные подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) в случае попадания автомобиля в ДТП. Они дополняют защитное действие ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями (не касается пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье).

В случае столкновения электронные датчики удара регистрируют и мгновенно анализируют силу фронтальных и боковых ударов в зонах их расположения:

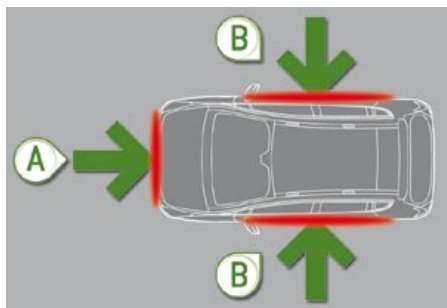
- при резком ударе подушки безопасности мгновенно выбрасываются и надуваются, защищая находящихся в салоне людей (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье); сразу после удара подушки быстро уменьшаются в объеме, чтобы не закрывать видимость и не препятствовать возможности покинуть автомобиль,
- при менее сильных ударах, при наезде на автомобиль сзади и иногда при его опрокидывании подушки безопасности не срабатывают; в таких случаях для обеспечения оптимальной защиты оказываются достаточно ремней безопасности.



### Подушки безопасности не работают при выключенном зажигании.

Система подушек безопасности срабатывает только единожды. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не срабатывает.

## Зоны расположения датчиков удара



- A.** Зона фронтального удара.
- B.** Зона бокового удара.



Срабатывание пиротехнической системы подушек безопасности сопровождается громким хлопком и выделением небольшого количества безвредного газа.

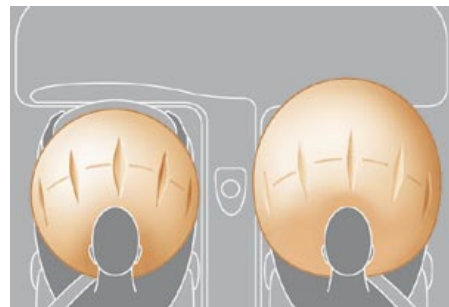
Этот газ не влияет на здоровье, но в некоторых случаях может оказать незначительное раздражающее воздействие на людей с повышенной чувствительностью.

Хлопок сработавшего патрона может на короткое время слегка заложить уши.

## Фронтальные подушки безопасности

Данная система служит для защиты головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира и их предохранения от травм в случае сильного фронтального столкновения автомобиля в ДТП.

Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира - в панель над перчаточным ящиком.



### Срабатывание подушек

Обе подушки срабатывают одновременно, за исключением случаев, когда передняя подушка безопасности пассажира отключена. Срабатывание происходит при резком фронтальном ударе, направленном горизонтально в направлении от передней части автомобиля к задней и приходящемся либо на всю зону **A**, либо на ее часть.

В момент срабатывания передняя подушка безопасности надувается, располагаясь так, чтобы смягчить удар водителя и переднего пассажира о панель приборов.

### Отключение подушки безопасности

Отключать можно только фронтальную подушку безопасности пассажира:

- ☞ **выключите зажигание** и вставьте ключ в щель выключателя подушки безопасности пассажира,
- ☞ поверните его в положение **"OFF"**,
- ☞ выньте его из этого положения.



В зависимости от варианта исполнения автомобиля, при включении зажигания, пока подушка будет оставаться отключенной эта контрольная лампа будет гореть либо на панели приборов, либо на панели сигнализаторов ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира.



Для безопасной перевозки ребенка обязательно отключайте подушку безопасности переднего пассажира, если устанавливаете на его место детское кресло "спинкой вперед". В противном случае, резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.

### Восстановление активного состояния подушки

Убрав с сиденья детское кресло, поверните выключатель **1** в положение **"ON"**, чтобы вновь активировать подушку безопасности и обеспечить защиту переднего пассажира в случае аварии.



При включении зажигания эта контрольная лампа будет гореть на панели сигнализаторов ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира около одной минуты, если подушка безопасности переднего пассажира находится в активном состоянии.

### Контроль исправности



В случае загорания этого сигнализатора на панели приборов в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.



Если этот сигнализатор мигает, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT. Может случиться так, что подушка безопасности переднего пассажира не сработает в случае резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.



Если хотя бы один из двух сигнализаторов подушек безопасности горит и не гаснет, не устанавливайте детское кресло на сиденье переднего пассажира.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.



## Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности предназначены для защиты водителя и пассажира, расположенного на переднем сиденье, от травмирования грудной клетки при сильном боковом ударе в ДТП.

Обе подушки встроены в спинки передних сидений со стороны двери.

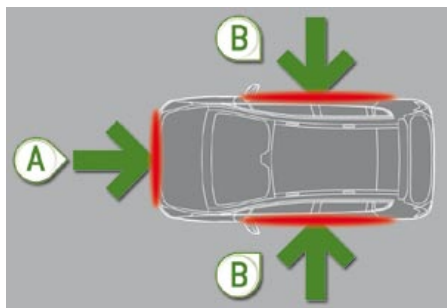


## Срабатывание подушек

Они срабатывают независимо одна от другой в случае сильного бокового удара извне в зону **В**, направленного внутрь автомобиля перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.

Боковая подушка заполняет пространство между водителем или расположенным на переднем сиденье пассажиром и соответствующей дверной панелью.

## Зоны расположения датчиков удара



- A.** Зона фронтального удара.
- B.** Зона бокового удара.

## Оконные подушки-шторы

Оконные подушки срабатывают в случае сильного бокового удара, защищая водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) и снижая при этом риск получить травму головы.

Подушки-шторы встроены в стойки и в верхнюю часть потолка.

## Срабатывание подушек

Каждая подушка срабатывает одновременно с соответствующей боковой подушкой в случае сильного бокового удара извне в зону **В**, направленного перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.

Надувная штора заполняет пространство между расположенными на передних или задних сиденьях пассажирами и окнами.

## Контроль исправности боковых подушек



Если этот сигнализатор загорелся в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.



При незначительных боковых касаниях, а также при опрокидываниях, подушка может не сработать.

При фронтальных столкновениях и ударах сзади подушка не должна срабатывать.





**Для обеспечения наибольшей эффективности подушек безопасности необходимо выполнять следующие правила:**

Сесть, приняв естественное вертикальное положение.

Пристегнуться своим ремнем безопасности, который должен быть правильно отрегулирован.

Ничего не размещать между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т.п.). Они могут помешать работе подушек или поранить людей, сидящих на передних сиденьях.

После аварии или угона автомобиля необходимо обязательно проверить систему подушек безопасности.

Категорически запрещено кому-либо проводить работы с системами подушек безопасности за исключением квалифицированного персонала сервисной сети PEUGEOT.

Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться - при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

### Фронтальные подушки безопасности

Не водите автомобиль, удерживая рулевое колесо за спицы, и не кладите руки на ступицу рулевого колеса.

Пассажиру запрещается класть ноги на панель управления.

По возможности откажитесь от курения, поскольку при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.

Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.

### Боковые подушки безопасности

На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы. Такие чехлы не будут мешать срабатыванию боковых подушек безопасности. Обратитесь за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.

Запрещается привинчивать или приклеивать какие-либо предметы к спинкам сидений (одежда...). Это может привести к ранениям грудной клетки и рук при надувании боковых подушек безопасности.

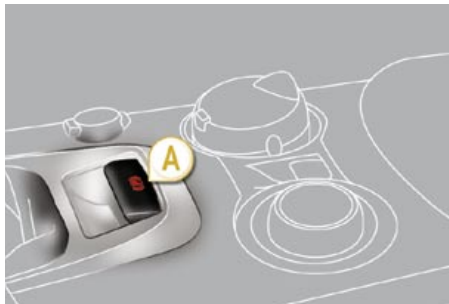
Не приближайтесь к двери ближе, чем это необходимо.

### Надувные оконные подушки-шторы

Запрещается прикреплять или приклеивать какие-либо предметы к потолку салона. Это может привести к ранению головы при надувании подушки-шторы.

Запрещается отвинчивать крепления потолочных поручней, так как ими же прикреплены к потолку и подушки-шторы.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



Электрический стояночный тормоз может работать в двух режимах:

- **Автоматическое включение и выключение**

Тормоз включается автоматически при остановке двигателя и выключается автоматически, как только автомобиль начнет движение (эти режимы активированы по умолчанию),

- **Ручное включение и выключение**

Затягивание/отпускание стояночного тормоза вручную осуществляется при помощи ручки **A**.



Горящая контрольная лампа на панели приборов означает, что работа тормоза в автоматическом режиме не активирована.

## Настройка режима работы стояночного тормоза

В зависимости от страны, куда поставляется автомобиль, автоматическое срабатывание стояночного тормоза при остановке двигателя и в начале движения автомобиля можно отключить.



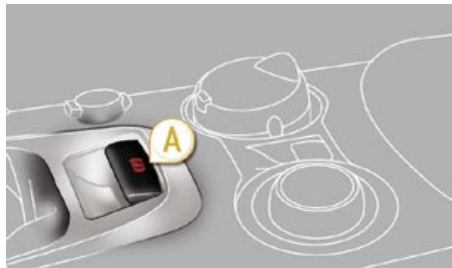
Активирование и отключение этой функции осуществляется через меню настроек, см. гл. "Многофункциональные дисплеи".

После отключения функции автоматического срабатывания стояночный тормоз будет включаться и выключаться вручную. При открывании двери водителя раздастся сигнал зуммера и появится сообщение, если стояночный тормоз окажется не затянут.



Рекомендуется отключать функцию автоматического срабатывания тормоза в сильные морозы (из-за гололедицы) и при буксировке автомобиля или прицепа.

## Затягивание тормоза вручную



Чтобы поставить остановленный автомобиль на стояночный тормоз при работающем или выключенном двигателе, **потяните** за ручку **A**.

При постановке автомобиля на стояночный тормоз:



- загорается контрольная лампа стояночного тормоза и сигнализатор **P** на ручке **A**,



- появляется сообщение "Parking brake applied" ("Стояночный тормоз затянут").

При открывании двери водителя при работающем двигателе, раздается звуковой сигнал и появляется сообщение, если стояночный тормоз не затянут. Это не касается случаев с автоматической коробкой передач, у которой селектор установлен в положение **P** (Park).



Перед тем как выйти из автомобиля, убедитесь, что расположенная на панели приборов контрольная лампа стояночного тормоза горит.

## Снятие со стояночного тормоза вручную

Включив зажигание или запустив двигатель, **нажмите** на **педаль тормоза** или на акселератор и **потяните**, а затем **отпустите** ручку **A**. При снятии автомобиля со стояночного тормоза:



- гаснут контрольная лампа стояночного тормоза и сигнализатор **P** на ручке **A**,



- появляется сообщение "Parking brake released" ("Стояночный тормоз отпущен").



Отпускание ручки **A** без нажатия на педаль не приведет к снятию автомобиля со стояночного тормоза, и контрольная лампа системы продолжит гореть на панели приборов.

## Затяжка стояночного тормоза с максимальным усилием

В случае необходимости стояночный тормоз можно поставить на максимальную затяжку. Для этого нужно **потянуть и удерживать** ручку **A** до тех пор, пока не появится сообщение "Parking brake applied" ("Стояночный тормоз затянут") в сопровождении звучащего зуммера.

**Затяжка стояночного тормоза с максимальным усилием обязательна в следующих случаях:**

- если на тягаче с прицепом активирована функция автоматического управления стояночным тормозом, но Вам требуется затянуть его вручную,
- если поставленный на стояночный тормоз автомобиль находится на площадке с непостоянным углом уклона (например, на палубе парома, на платформе полуприцепа, на тягаче-автовозе).



При буксировке автомобиля, при его высокой загрузке, а также при парковке на крутом уклоне, с силой затяните стояночный тормоз, поверните его колеса в сторону бордюра и включите передачу на время стоянки.

Следует учесть, что для снятия стояночного тормоза с максимальной затяжки потребуется больше времени.

## Автоматическое включение стояночного тормоза после останова двигателя

На остановленном автомобиле стояночный тормоз **включается автоматически сразу после выключения двигателя.**

При постановке автомобиля на стояночный тормоз:



- загорается контрольная лампа стояночного тормоза и сигнализатор **P** на ручке **A**,



- появляется сообщение "Parking brake applied" ("Стояночный тормоз затянут").

Срабатывание системы при включении и выключении электрического тормоза подтверждается характерным шумом.



Перед тем как выйти из автомобиля, убедитесь, что расположенная на панели приборов контрольная лампа стояночного тормоза горит.

Не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра: при оставленном в замке зажигания ключе он может снять машину с ручного тормоза.

При буксировке автомобиля, при его высокой загрузке, а также при парковке на крутом уклоне, поверните его колеса в сторону бордюра и включите передачу на время стоянки.

## Автоматическое выключение стояночного тормоза

Стояночный тормоз **плавно отпускается автоматически, как только автомобиль придет в движение:**

- ☞ на автомобиле с **механической коробкой передач**: нажмите до упора на педаль сцепления, включите первую или заднюю передачу, и, плавно нажимая на педаль акселератора, постепенно отпустите педаль сцепления.

- ☞ на автомобиле с **секвентальной коробкой передач**: переведите селектор в положение **A**, **M** или **R** и плавно нажмите на педаль акселератора.

- ☞ на автомобиле с **автоматической коробкой передач**: переведите селектор в положение **D**, **M** или **R** и нажмите на педаль акселератора.

При снятии автомобиля со стояночного тормоза:



- гаснут контрольная лампа стояночного тормоза и сигнализатор **P** на ручке **A**,



- появляется сообщение "Parking brake released" ("Стояночный тормоз отпущен").



Не нажимайте на акселератор без необходимости на стоящем автомобиле при работающем двигателе - это может привести к случайному снятию автомобиля со стояночного тормоза.

## Постановка автомобиля на стояночный тормоз при работающем двигателе

Остановленный автомобиль с работающим двигателем следует обязательно поставить на стояночный тормоз **вручную, потянув за ручку A.**

При постановке автомобиля на стояночный тормоз:



- загорается контрольная лампа стояночного тормоза и сигнализатор **P** на ручке **A**,



- появляется сообщение "Parking brake applied" ("Стояночный тормоз затянут").

При открывании двери водителя при работающем двигателе, раздается звуковой сигнал и появляется сообщение, если стояночный тормоз не затянут. Это не касается случаев с автоматической коробкой передач, у которой селектор установлен в положение **P** (Park).



Перед тем как выйти из автомобиля, убедитесь, что расположенная на панели приборов контрольная лампа стояночного тормоза горит.



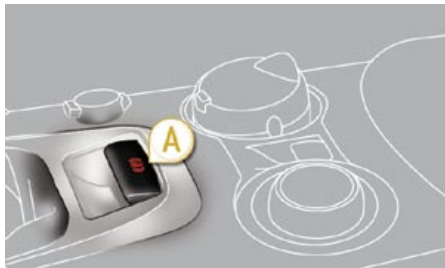
### Частные ситуации

В некоторых случаях, например, при запуске двигателя, система автоматически регулирует усилие затяжки стояночного тормоза. Это нормальное рабочее явление.

Чтобы подвинуть автомобиль на несколько сантиметров без запуска двигателя, включите зажигание, затем нажмите на педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз - сначала **потянув**, а затем **отпустив** ручку **A**. При снятии автомобиля со стояночного тормоза гаснут контрольная лампа и сигнализатор на ручке **A** и появляется сообщение "Parking brake released" ("Стояночный тормоз отпущен").

Если **затянутый** тормоз не отпускается из-за его неисправности или из-за истощившейся аккумуляторной батареи, возможность отпустить его имеется всегда.

### Экстренное торможение



В случае отказа тормозов при нажатии на педаль, а также в непредвиденной ситуации (напр., при внезапном недомогании водителя, учебном вождении и т.п.) автомобиль можно остановить, длительно потянув за ручку **A**.

Система динамической стабилизации ESP обеспечит устойчивое положение автомобиля на дороге при экстренном торможении.

В случае неисправности системы экстренного торможения, появится одно из сообщений:

- "Parking brake faulty" ("Стояночный тормоз неисправен").
- "Parking brake control faulty" ("Управление стояночным тормозом не работает").



В случае выхода из строя системы ESP, при котором загорается этот сигнализатор, курсовая устойчивость автомобиля при торможении может оказаться нарушенной.

В такой ситуации сохранение устойчивости должен взять на себя водитель, многократно затягивая и отпуская ручку **A**.



К экстренному торможению допускается прибегать только в чрезвычайных ситуациях.

## Аварийное снятие тормоза с блокировки



Отведите переднее левое сиденье в крайнее заднее положение.

Если электрический тормоз не отпускается из-за поломки или из-за истощившейся аккумуляторной батареи, его можно отпустить вручную при помощи специального устройства.

- ☞ Обеспечьте неподвижность автомобиля (или подоприте его, пока педаль тормоза не отпущена) с работающим двигателем и включите первую передачу (в механической коробке передач), переведите селектор в положение **P** (в автоматической коробке передач) либо в положение **M** или **R** (в 6-ступенчатой секвентальной коробке передач).
- ☞ Остановите двигатель, но зажигание оставьте включенным. Если при этом неподвижность автомобиля не обеспечивается, не включайте стояночный тормоз и срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
- ☞ Достаньте из пола багажника два противооткатных упора и приспособление для разблокирования стояночного тормоза (см. раздел "Замена колеса" в гл. "Практическая информация").
- ☞ Подоприте одно из задних колес противооткатными упорами, установив их спереди и сзади колеса.
- ☞ Отведите переднее левое сиденье в крайнее заднее положение.
- ☞ Поднимите надрезанный край коврика **B** под сиденьем.
- ☞ Проткните крышку **C** с трубки **D** концом приспособления для разблокирования.
- ☞ Вставьте приспособление в трубку **D**.
- ☞ Вращайте его в трубке **по часовой стрелке**. По соображениям безопасности, эту операцию следует довести до конца, т.е. до отказа, или до появления характерных щелчков. Это будет означать, что разблокирование произошло и стояночный тормоз отпущен.

- ☞ Выньте приспособление из трубки и уберите его вместе с противооткатными упорами в коробку с инструментами.
- Дальнейшая инициализация стояночного тормоза произойдет после того, как зажигание будет выключено, а затем снова включено. Если инициализация тормоза окажется по какой-либо причине невозможна, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.
- После аварийного снятия с блокировки продолжительность срабатывания механизма стояночного тормоза может увеличиться в сравнении с обычной, т.е. штатной.



По соображениям обеспечения дальнейшей безопасной эксплуатации автомобиля, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы заменить крышку.

Как только приспособление для аварийного разблокирования будет внедрено в механизм стояночного тормоза, обеспечение неподвижности автомобиля станет невозможным.

Не пользуйтесь ручкой **A** и не производите действий с пуском и остановкой двигателя, когда приспособление для разблокирования находится в механизме стояночного тормоза.

Оберегайте закрытое крышкой отверстие для разблокирования от попадания в него пыли и влаги.

## СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТРОГАНИИ НА УКЛОНЕ

Автомобиль оборудован системой, на короткое мгновение (около 2 с) удерживающей его на месте, чтобы облегчить водителю трогание на уклоне в момент переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора.

Эта функция срабатывает только в следующих условиях:

- автомобиль удерживается на месте нажатием на педаль тормоза,
- характеристики уклона отвечают определенным требованиям,
- дверь водителя закрыта.

Система помощи при трогании на уклоне отключению не подлежит.

### Работа системы



При трогании в гору, автомобиль на мгновение удерживается на месте после отпущения педали тормоза при следующих условиях:

- включена первая или нейтральная передача в механической коробке передач,
- включена передача **A** или **M** в секвентальной коробке передач,
- включена передача **D** или **M** в автоматической коробке передач.



При трогании под гору автомобиля, стоящего на задней передаче, он на мгновение удерживается на месте после отпущения педали тормоза.



Не выходите из автомобиля в момент срабатывания системы помощи при трогании на уклоне.

В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, поставьте его на стояночный тормоз вручную. При этом убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза и индикатор **P** на переключателе электрического тормоза горят не мигая.

### Контроль исправности системы











В случае неисправности системы, загораются эти контрольные лампы. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки ее работы.



## Контроль исправности системы

В случае загорания сигнализатора неисправности электрического стояночного тормоза и одной или нескольких контрольных ламп, перечисленных в приведенных здесь таблицах, необходимо установить автомобиль в безопасном месте (на ровной площадке, включив передачу) и срочно обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

Что происходит	Что это значит и что делать
<p>Сообщение "Неисправен стояночный тормоз", загораются сигнализаторы:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Автоматические режимы отключены.</li> <li>- Система помощи при трогании на уклоне не работает.</li> <li>- Электрический стояночный тормоз работает только в ручном режиме.</li> </ul>
<p>Сообщение "Неисправен стояночный тормоз", загораются сигнализаторы:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Электрический стояночный тормоз отпускается только при нажатии на педаль акселератора и отпуске ручки привода.</li> <li>- Система помощи при трогании на уклоне не работает.</li> <li>- Автоматические режимы и затягивание вручную продолжают работать.</li> </ul>
<p>Сообщение "Неисправен стояночный тормоз", загораются сигнализаторы:</p>  <p>и, возможно</p>  <p>мигает</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Автоматические режимы отключены.</li> <li>- Система помощи при трогании на уклоне не работает.</li> </ul> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 10px; background-color: #fff9c4;"> <p> Чтобы затянуть электрический стояночный тормоз:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Остановите автомобиль и выключите зажигание.</li> <li>☞ Потяните за ручку в течение 5 секунд или до завершения затягивания тормоза.</li> </ul> <p>☞ Включите зажигание и проверьте работу контрольных ламп электрического стояночного тормоза. Затягивание происходит медленнее, чем обычно.</p> <p>Чтобы отпустить электрический стояночный тормоз:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Включите зажигание.</li> <li>☞ Потяните за ручку и удержите ее примерно на 3 секунды, затем отпустите.</li> </ul> <p>Если контрольная лампа тормоза мигает, или если сигнализаторы не загораются при включении зажигания, эти функции не работают. Установите автомобиль на ровной площадке и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.</p> </div>

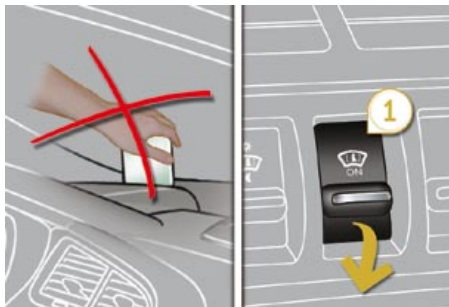
Что происходит	Что это значит и что делать
<p>Сообщение "Привод стояночного тормоза не работает - автоматический режим активирован", загораются сигнализаторы:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Работают только режимы автоматического включения тормоза при остановке двигателя и автоматического выключения тормоза при разгоне автомобиля.</li> <li>- Не работают режимы ручного включения и выключения электрического стояночного тормоза и функция экстренного торможения.</li> </ul>
<p>!</p> <p>и, возможно</p> <p></p> <p>мигает</p>	
<p>Неисправна аккумуляторная батарея</p> <p></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- При загорании контрольной лампы заряда аккумуляторной батареи следует немедленно остановиться, приняв при этом меры, учитывающие дорожную обстановку. Остановившись, обеспечьте неподвижность автомобиля (при необходимости, воспользуйтесь двумя противооткатными упорами).</li> <li>- Затяните электрический стояночный тормоз перед тем, как выключить двигатель.</li> </ul>

## ВЕРХНЯЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ

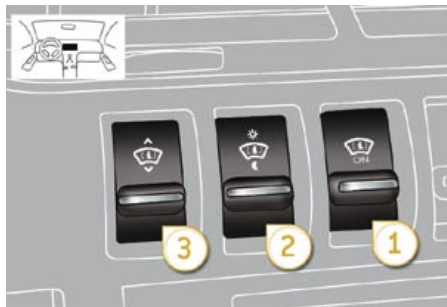


Эта система предназначена для проецирования части информации на прозрачную панель, расположенную перед взором водителя так, чтобы он не прекращал визуально контролировать обстановку на дороге.

Система работает при включенном двигателе и сохраняет все настройки после выключения зажигания.



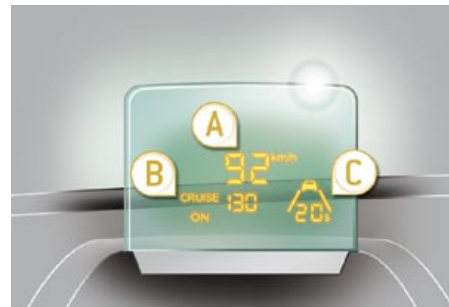
## Включение и настройки



1. Включение/выключение информационной панели.
2. Настройка яркости.
3. Регулятор панели по высоте.

При пользовании любым из этих регуляторов панель включается.

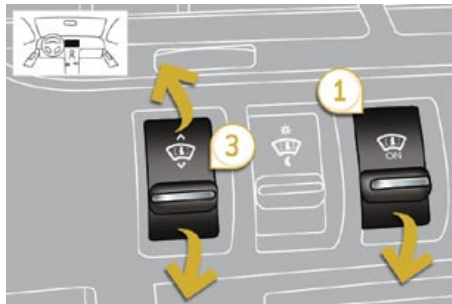
## Какая информация выводится на панель



Активированная система обеспечивает обзор "с поднятой головой" следующей информации:

- A.** Скорость движения Вашего автомобиля.
- B.** Параметры работы регулятора/ограничителя скорости ("круиз-контроля").
- C.** Работа датчика интервала "Distance alert" (при наличии в комплектации автомобиля).

## Активирование/Отключение

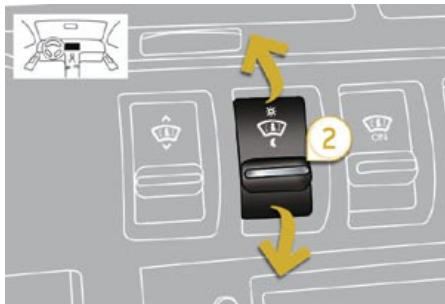


- ☞ Запустите двигатель и нажмите на выключатель 1. После остановки двигателя активное и отключенное состояние системы сохраняется при его новом запуске.

## Регулировка по высоте

- ☞ Запустив двигатель, можно установить панель на нужную высоту при помощи регулятора 3:
  - перемещением вверх - поднять панель,
  - перемещением вниз - опустить панель.

## Регулировка яркости



- ☞ Запустив двигатель, можно отрегулировать яркость изображения на панели при помощи регулятора 2:
  - перемещением вверх - повысить яркость,
  - перемещением вниз - понизить яркость.



Все настройки рекомендуется осуществлять только на остановленном автомобиле.

Не размещайте никаких предметов возле прозрачной панели (а также на ее крышке), чтобы они не мешали ее работе и просмотру информации.



При неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, яркое солнце и т.п.) просмотр информации на панели может быть затруднен и даже на короткое время пропасть.

Затемненные очки (солнцезащитные и оптические) также могут ухудшить визуальное восприятие информации на панели в зоне обзора водителя.

Для ухода за информационной панелью, изготовленной из оргстекла, следует пользоваться чистой и не оставляющей царапин мягкой салфеткой (как для очков или из микроволокна). Не следует применять сухую или абразивную ветошь, а также моющие и растворяющие средства - они могут поцарапать панель и повредить нанесенное на нее антибликовое покрытие.

## ДАТЧИК ИНТЕРВАЛА "DISTANCE ALERT"

Это вспомогательная система, информирующая водителя об интервале времени, отделяющем его от впереди идущего автомобиля в устоявшихся условиях движения.

Система не реагирует на остановленные автомобили и **не принимает никакого участия** в работе Вашего автомобиля.



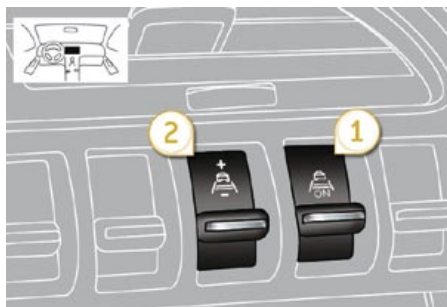
Параметры безопасного временного интервала устанавливаются законодательством и правилами дорожного движения, действующими в стране Вашего пребывания.

Датчик интервала работает при условии, что Вы едете со скоростью выше 70 км/ч, но не превышаете при этом 150 км/ч.

Система снабжена функцией визуального уведомления, настройка которой сохраняется в памяти и после выключения зажигания.

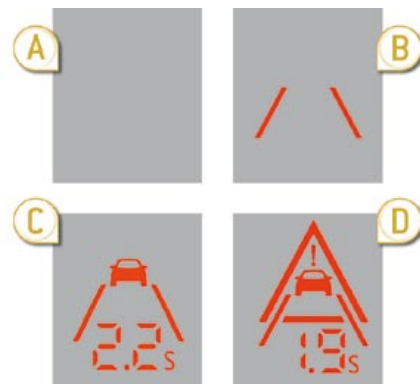
Данная система является вспомогательной и ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости оставаться бдительным и нести ответственность за свои действия на дороге.

## Включение и настройки



1. Включение/выключение системы
2. Увеличение (+)/уменьшение (-) параметра интервала.

## Показания системы

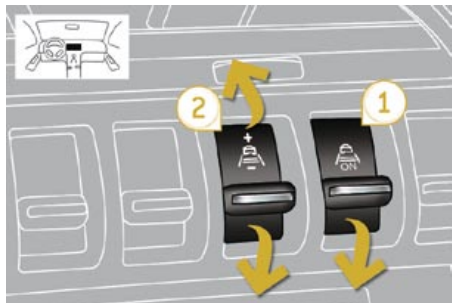


Вся информация собрана воедино и просматривается "с поднятой головой".

Показания системы, находящейся в активном режиме:

- А. Вы движетесь со скоростью, не входящей в зону контролируемого интервала.
- В. Вы движетесь со скоростью, входящей в зону контролируемого интервала, но перед вами нет обнаруженных системой автомобилей.
- С. Система обнаружила присутствие автомобиля, идущего перед Вами.  
На дисплее постоянно показывается временной интервал, отделяющий Вас от этого автомобиля.
- Д. Временной интервал, отделяющий Вас от впереди идущего автомобиля, меньше запрограммированного (он мигает).

## Активирование системы



☞ Включите кнопку 1, при этом загорится контрольная лампа.

Система находится в активном режиме, но работу она начнет по достижении скорости выше 70 км/ч.

## Программирование предостерегающего параметра

- ☞ Установите свой параметр интервала при помощи кнопки 2, обеспечивающей шаг 0,1 сек.:
- увеличение - вверх: "+",
  - уменьшение - вниз: "-".

Пример настройки на интервал в 2 секунды:



Интервал настраивается в диапазоне от 0,9 с до 2,5 с.

Функцию визуального уведомления можно отключить, задав интервал 0 секунд.

## Предостерегающий сигнал



Как только временной интервал (в секундах) между Вашим автомобилем и тем, что идет перед Вами, становится меньше запрограммированного параметра, на дисплее мигает визуальное уведомление.



В условиях нормального движения (при надлежащем сцеплении колес с дорожным покрытием и правильно выбранном скоростном режиме) рекомендуется выдерживать интервал в две секунды, которые позволят избежать столкновения в случае экстренного торможения.

## Отключение системы

- ☞ Нажмите на кнопку 1, чтобы выключить систему, при этом контрольная лампа погаснет.

## Повторное активирование системы

- ☞ Вновь нажмите на кнопку 1, чтобы включить систему.

В памяти системы сохраняется параметр, введенный в нее последним, при этом загорается контрольная лампа.

## Ограничения в работе системы

Система сама перейдет в "дежурный" режим, если датчик интервала окажется не в состоянии правильно определить расстояние до впереди идущего автомобиля (напр., вследствие неблагоприятной погодной обстановки, расстроенного датчика, и т.п.). При этом на многофункциональном дисплее появится сообщение.

В некоторых условиях движения система может не обнаружить впереди идущий автомобиль, например:

- на вираже,
- при смене полосы движения,
- если находящийся перед Вами автомобиль либо ушел слишком далеко (датчик "пробивает" 100 м), либо стоит (например, в пробке и т.д.).

Если впереди идущий автомобиль слишком близок (временной интервал до него менее 0,5 с), на дисплее будет оставаться фиксированный параметр 0,5 с.



Если расположенная в кнопке 1 контрольная лампа мигает, проверьте исправность системы, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT.

Данная система не является предохраняющим от столкновений радар-детектором и потому совершенно не влияет на динамику автомобиля. Она предназначена для информирования водителя и потому ни в коей мере не освобождает его от необходимости оставаться бдительным и нести ответственность за свои действия на дороге.

## ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

Система "круиз-контроля", не позволяющая превышать заданную водителем скорость автомобиля.

При разгоне до предельной скорости, дальнейшее нажатие на педаль акселератора окажется безрезультатным, но, если с силой нажать на педаль акселератора, можно на короткое время превысить запрограммированную скорость.

Чтобы вернуться к запрограммированной скорости, достаточно замедлить движение вплоть до ее снижения ниже заданной, убрав нажатие на акселератор.

**Программирование ограничителя** осуществляется вручную: его можно программировать на скорость не менее 30 км/ч.

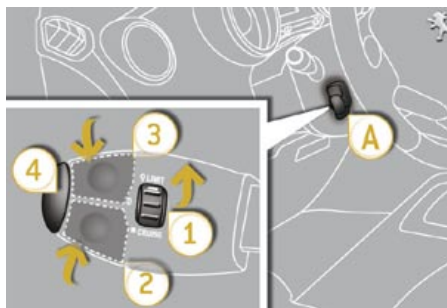
**Отключается** ограничитель нажатием на клавишу выключателя.

Запрограммированный параметр скорости остается в памяти системы и после выключения зажигания.



Регулятор скорости не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов, сохранять бдительность на дороге и нести ответственность за свои действия.

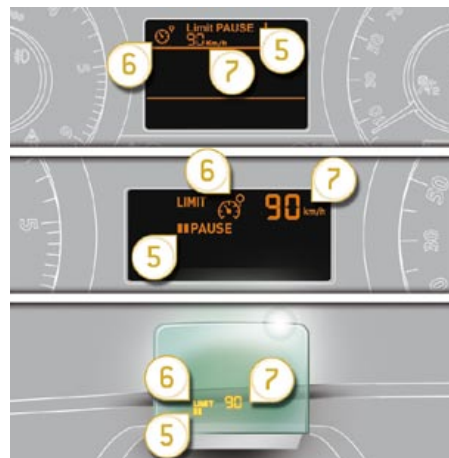
## Подрулевые переключатели



Все переключатели системы сгруппированы на рычаге **A**.

1. Регулятор выбора режима ограничителя
2. Кнопка уменьшения запрограммированного параметра скорости
3. Кнопка увеличения запрограммированного параметра скорости
4. Кнопка включения/выключения ограничения

## Индикация на панели приборов



Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

5. Контрольная лампа режима: ограничение включено/выключено
6. Контрольная лампа активного состояния ограничителя
7. Параметр запрограммированной скорости

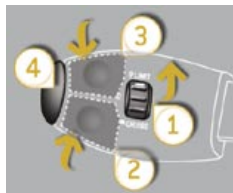


Эта информация также передается на панель в зоне обзора водителя.

Подробности об информации, поступающей на панель, читайте в разделе данной главы "Вождение".



## Программирование



☞ Поверните регулятор **1** в положение **"LIMIT"**: с этого момента ограничитель активирован, но еще не включен (OFF).

Необходимо включить его, чтобы система начала регулировать скоростной режим.

☞ Установите параметр скорости нажатием на кнопку **2** или **3** (напр.: 90 км/ч).

В дальнейшем вы можете изменять задаваемый Вами параметр скорости, пользуясь кнопками **2** и **3**:

- с интервалом + или - 1 км/ч = краткими нажатиями,
  - с интервалом + или - 5 км/ч = долгими нажатиями,
  - с шагом + или - 5 км/ч = непрерывным нажатием.
- ☞ Включайте ограничитель нажатием на кнопку **4**.

☞ Выключайте ограничитель нажатием на кнопку **4**: это подтвердится на дисплее (OFF).

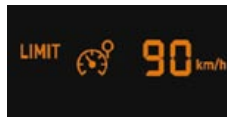
☞ Включение ограничителя осуществляется повторным нажатием на кнопку **4**.

## Превышение запрограммированной скорости

Нажатие на акселератор с тем, чтобы превысить заданную скорость, останется без результата, за исключением случая, когда вы **резко нажмете** на педаль, преодолев **точку упора**.

Действие ограничителя мгновенно прекратится, а на дисплее начнет мигать запрограммированный параметр скорости.

Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.



## Возврат к нормальному режиму вождения

☞ Поверните регулятор **1** в положение **"0"**: с этого момента ограничитель будет отключен. Скоростной режим будет показываться спидометром.

## Контроль исправности

В случае выхода ограничителя из строя, вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.



Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

Чтобы исключить помехи, препятствующие свободному перемещению педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

## РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

Система круиз-контроля, автоматически поддерживающая заданную водителем скорость автомобиля без нажатия на педаль акселератора.

**Включение регулятора** осуществляется вручную: при этом скорость движения автомобиля должна составлять не менее 40 км/ч, а в коробке передач должна быть включена:

- четвертая передача в механической,
- вторая передача в секвентальном режиме коробки с ручным управлением или в автоматической коробке передач,
- передача **A** в коробке с ручным управлением или **D** в автоматической коробке.

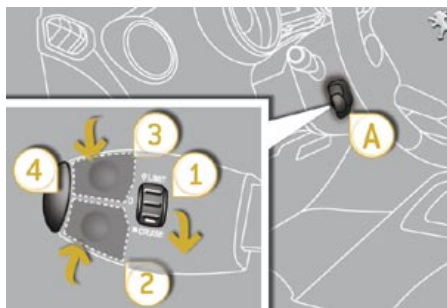
По соображениям безопасности, **отключение регулятора** осуществляется вручную или нажатием на педали тормоза или сцепления, или же при срабатывании системы ESP.

Нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить запрограммированную скорость.

Чтобы вернуться к запрограммированной скорости, достаточно отпустить педаль сцепления.

При выключении зажигания запрограммированная скорость удаляется из памяти системы.

## Подрулевые переключатели



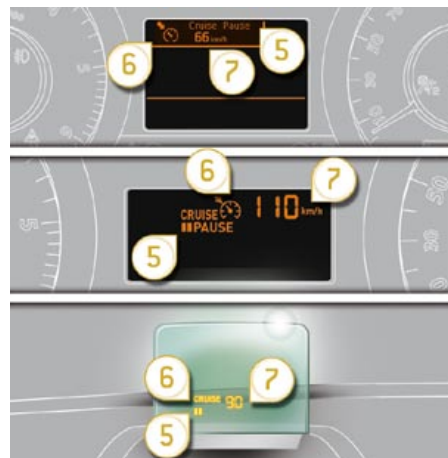
Все переключатели системы сгруппированы на рычаге **A**.

1. Переключатель режимов регулятора
2. Клавиша программирования скорости/уменьшения запрограммированного параметра
3. Клавиша программирования скорости/увеличения запрограммированного параметра
4. Кнопка выключения/возобновления работы регулятора



Регулятор скорости не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов, сохранять бдительность на дороге и нести ответственность за свои действия.

## Индикация на панели приборов



Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

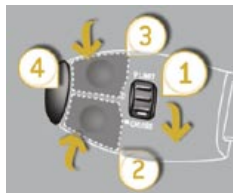
5. Контрольная лампа режима: регулятор выключен/включен
6. Контрольная лампа активного состояния регулятора
7. Параметр запрограммированной скорости



Эта информация также передается на панель в зоне обзора водителя.

Подробности об информации, поступающей на панель, читайте в разделе данной главы "Вождение".

## Программирование



- ☞ Поверните регулятор **1** в положение **"CRUISE"**: с этого момента регулятор активирован, но еще не включен (OFF). Необходимо включить его, чтобы система начала регулировать скоростной режим.
- ☞ Установите параметр скорости, разогнав автомобиль до желаемой, а затем нажмите на кнопку **2** или **3** (напр.: 110 км/ч).

В дальнейшем вы можете изменять задаваемый Вами параметр скорости, пользуясь кнопками **2** и **3**:

- с интервалом + или - 1 км/ч = краткими нажатиями,
- с интервалом + или - 5 км/ч = долгими нажатиями,
- с шагом + или - 5 км/ч = непрерывным нажатием.

☞ Выключайте регулятор нажатием на кнопку **4**: это подтвердится на дисплее (OFF).

☞ Включение регулятора осуществляется повторным нажатием на кнопку **4**.

## Превышение запрограммированной скорости

Превышение заданной скорости, как преднамеренное, так и случайное, приведет к миганию заданного параметра скорости на дисплее.

Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.

## Возврат к нормальному режиму вождения

☞ Поверните регулятор **1** в положение **"0"**: с этого момента регулятор будет отключен. Скоростной режим будет показываться спидометром.



## Контроль исправности

В случае выхода регулятора из строя, вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы проверить исправность системы.



Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием скорость автомобиля может резко возрасти или упасть.

Запрещается пользоваться системой круиз-контроля на скользкой дороге или находясь в плотном потоке транспорта.

Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

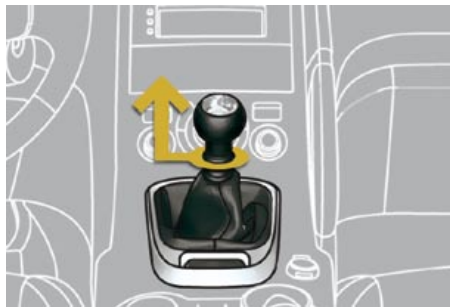
Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

## 6-СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### Включение передачи заднего хода

- Поднимите блокировочное кольцо под рукояткой и переведите рычаг переключения передач влево-вперед.



Передачу заднего хода следует включать только на остановленном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.



Для исключения непредвиденных ситуаций и для облегчения пуска двигателя:

- перейдите на нейтральную передачу,
- нажмите на педаль сцепления.

## ИНДИКАТОР ВЫБОРА ПЕРЕДАЧ\*

Эта система способствует снижению расхода топлива, помогая водителю своевременно переходить на высшие передачи на автомобилях с механической коробкой передач.

### Работа системы

Система действует только в режиме экономичного вождения.

В зависимости от той или иной ситуации и с учетом комплектации автомобиля, система может давать Вам рекомендации пропустить одну или несколько передач. Вы можете следовать им и пропускать промежуточные передачи.

Выдаваемые системой рекомендации не следует воспринимать как обязывающие. В реальной ситуации профиль дороги, плотность дорожного движения и безопасное вождение остаются решающими факторами при выборе оптимальной передачи. За водителем остается право решать, что делать с указаниями системы.

Отключение данной функции в системе не предусмотрено.



При вождении с интенсивным использованием мощностных возможностей двигателя (например, при резком нажатии на педаль акселератора для обгона и проч.), система не будет давать рекомендаций сменить передачу.

- Кроме того, система никогда не предложит:
- включить первую передачу,
  - включить передачу заднего хода,
  - перейти на пониженную передачу.

Пример работы системы:

- Вы движетесь на третьей передаче.



- Вы умеренно нажимаете на педаль акселератора.



- В какой-то момент система может предложить Вам перейти на высшую передачу.



Эта информация появляется на дисплее панели приборов в виде стрелки.

В зависимости от комплектации автомобиля, она может сопровождаться и обозначением рекомендованной передачи.

Данное оборудование устанавливается на автомобилях текущего модельного года.

\* В зависимости от силового агрегата.

## 6-СТУПЕНЧАТАЯ СЕКВЕНТАЛЬНАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

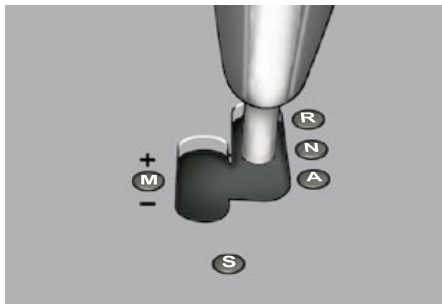
Шестиступенчатая секвентальная коробка передач может работать как в автоматическом режиме, так и в режиме ручного переключения передач.

Вы можете выбирать по собственному усмотрению любой из трех режимов вождения:

- **автоматический**, при котором переключение передач осуществляется системой,
- **секвентальный**, позволяющий водителю переключать передачи вручную,
- **автосеквентальный**, используемый, например, для быстрого набора скорости при обгоне, позволяя водителю оставаться в автоматическом режиме и пользоваться преимуществами ручного переключения передач.

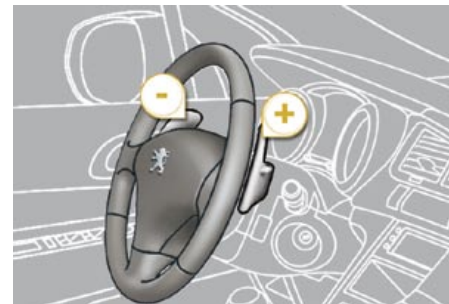
Функцию **Sport** можно включать как в автоматическом, так и в секвентальном режимах для более динамичного вождения.

## Положения рычага селектора



- R.** Передача заднего хода
  - ☞ Нажимая на педаль тормоза, переведите рычаг селектора вверх, чтобы включить передачу заднего хода.
- N.** Нейтральная передача.
  - ☞ Нажимая на педаль тормоза, переведите рычаг селектора в это положение перед тем, как начать трогаться.
- A.** Автоматический режим переключения передач.
  - ☞ Переведите рычаг селектора вниз, чтобы включить этот режим.
- M. +/-** Секвентальный режим, в котором передачи включаются водителем вручную.
  - ☞ Переведите рычаг селектора вниз, затем влево, чтобы выбрать этот режим, а затем:
    - переведите рычаг селектора вперед для более быстрой езды,
    - или переведите его назад, чтобы снизить скорость движения.
- S.** Sport (функция "спортивное вождение").
  - ☞ Для включения и выключения этой функции нажмите на эту клавишу.

## Подрулевые переключатели

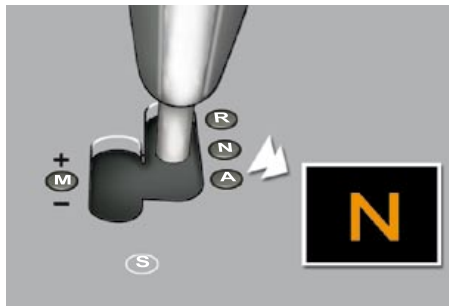


- +** Повышение передаточного числа справа от рулевого колеса.
  - ☞ Нажмите на подрулевой переключатель "+" для повышения передач.
- Понижение передаточного числа слева от рулевого колеса.
  - ☞ Нажмите на подрулевой переключатель "-" для понижения передач.



Подрулевые переключатели не позволяют включать нейтральную передачу, а также с их помощью невозможно включить или выключить передачу заднего хода.

## Индикация на панели приборов



### Положения рычага селектора

**N.** Нейтраль

**R.** Задний ход

**1, 2, 3, 4, 5, 6.** Передачи, включаемые вручную

**AUTO.** Загорается при выборе автоматического режима. Гаснет при переходе в ручной режим переключения передач.

**S.** Sport (функция "спортивное вождение")



Поставьте **ногу на педаль тормоза** если этот сигнализатор мигает (напр., при запуске двигателя).



При включении передачи заднего хода звучит зуммер.

## Движение автомобиля

- Переведите рычаг селектора в положение **N**.
- Нажмите до упора на педаль тормоза.
- Запустите двигатель.



На панели приборов загорится символ **N**.



Символ **N** будет мигать в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, если рычаг селектора не переведен в положение **N** при запуске двигателя.

Символ **"нога на педали тормоза"** будет мигать в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, если педаль тормоза не нажата при запуске двигателя.

- Включите первую передачу (положение **M** или **A**), либо передачу заднего хода (положение **R**).
- Отпустите стояночный тормоз, если он не установлен в автоматический режим.
- Уберите ногу с педали тормоза и начните ускорение.



Символы **AUTO** и **1** или **R** загорятся на дисплее панели приборов.

## Секвентальный режим

- Тронувшись в путь, переведите рычаг селектора в положение **M**, чтобы перейти к ручному переключению передач.



Символ **AUTO** при этом погаснет, а на дисплее панели приборов будут показываться работающие в данный момент передачи.

Переключение передач происходит лишь тогда, когда они соответствуют режиму, в котором работает в данный момент двигатель.

При переключении передач отпускать педаль акселератора не нужно.

В режимах торможения или замедления коробка передач автоматически переходит на низшую передачу, что позволяет вновь разогнать автомобиль с верно выбранной передачи.



Если, при движении на малой скорости, Вы включите передачу заднего хода, она начнет работать только после полной остановки автомобиля. Символ **"нога на педали тормоза"** может начать мигать, чтобы напомнить Вам о необходимости притормозить.

Если, при движении на большой скорости, Вы включите передачу заднего хода, символ **N** начнет мигать, а коробка автоматически переключится на нейтральную передачу. Чтобы вновь включить передачу, переведите рычаг селектора в положение **A** или **M**.





При резком наборе скорости коробка не переключится на высшую передачу, если водитель сам не сделает этого при помощи рычага селектора или подрулевых переключателей.

Никогда не переходите на нейтральную передачу **N** на движущемся автомобиле.

Заднюю передачу **R** включайте только после полной остановки автомобиля, удерживая его на месте педалью тормоза.

## Автоадаптивный режим

☞ Для выхода из секвентального режима необходимо перевести рычаг селектора в положение **A** - коробка начнет работать в автоадаптивном режиме.



На дисплее панели приборов загорится символ **AUTO** и покажется работающая в данный момент передача.

Отныне передачи будут переключаться автоматически, без участия водителя. При этом коробка сама будет выбирать передачи, соответствующие условиям движения с учетом таких критериев, как:

- стиль вождения водителя,
- рельеф и состояние дорожного полотна.



Для достижения максимального ускорения, например, для обгона, с силой нажмите на педаль акселератора, чтобы преодолеть точку сопротивления ее перемещению.

## "Автосеквентальный режим"

Данная функция позволяет осуществить обгон так, чтобы, оставаясь в автоматическом режиме, можно было воспользоваться возможностями ручного управления коробкой.

☞ Используйте положения **+** или **-** подрулевых переключателей.

Коробка переключится на затребованную водителем передачу, если режим, в котором работает в данный момент двигатель, соответствует ей. При этом символ **AUTO** продолжит гореть на панели приборов.

Если больше не предпринимать никаких действий, несколько секунд спустя коробка вновь вернется в автоматический режим.



## Вождение в режиме "Sport"

☞ Выбрав секвентальный или автоматический режим, нажмите на клавишу **S** чтобы активировать функцию "Sport", которая позволит вам вести автомобиль в более динамичном стиле.



На дисплее панели приборов загорится символ **S** рядом с работающей в данный момент передачей.

☞ Нажмите вновь на клавишу **S** чтобы выключить этот режим.

Символ **S** погаснет на дисплее панели приборов.



При выключении зажигания происходит переход в нормальный режим.

## Остановка автомобиля

Выключая зажигание, Вы можете:

- перевести рычаг селектора в положение **N** и остаться на нейтрالي,
- оставить автомобиль на передаче; в этом случае его невозможно будет сдвинуть с места.

В обоих случаях следует обязательно обеспечить неподвижность автомобиля на стоянке, затянув стояночный тормоз, если он не включен в автоматическом режиме.



Для обеспечения неподвижности автомобиля с незаглушенным двигателем необходимо обязательно перевести рычаг селектора в нейтральное положение **N**.

Перед тем как приступить к работам под капотом, убедитесь в том, что рычаг селектора находится в нейтральном положении **N**, а стояночный тормоз затянут.

## Контроль исправности



Если при включенном зажигании загорается этот сигнализатор и мигает символ **AUTO** в сопровождении звучащего зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, значит коробка передач неисправна.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.



При запуске двигателя обязательно удерживайте автомобиль на месте, нажав на педаль тормоза.

Оставляя автомобиль на стоянке, обязательно обеспечьте неподвижность автомобиля, затянув стояночный тормоз.

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ "TIPTRONIC - SYSTEM PORSCHE"

Благодаря шестиступенчатой автоматической коробке передач, Вы можете выбрать комфортный "полностью автоматический" режим, в дополнение к которому имеются программы "спортивное вождение" и "вождение по снегу", либо режим "ручного переключения передач".

Коробка работает в четырех режимах:

- **автоматическом**, когда передачи переключаются электронной системой управления,
- в режиме "**спортивное вождение**", обеспечивающем более динамичный стиль вождения,
- в режиме "**вождение по снегу**", облегчающем троганье с места и вождение при недостаточном сцеплении колес с дорожным полотном,
- в режиме "**ручного переключения**" передач, позволяющем водителю самому переключать передачи.

### Панель коробки передач



1. Рычаг селектора.
2. Клавиша программы "S" ("спорт").
3. Клавиша программы "\*" ("вождение по снегу").

### Положения рычага селектора



#### P. Стоянка.

- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз может быть включен или выключен.
- Используется при запуске двигателя.

#### R. Передача заднего хода.

- Используется для движения задним ходом: включать только после полной остановки автомобиля, при работе двигателя на холостом ходу.

#### N. Нейтральная передача.

- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз должен быть включен.
- Используется при запуске двигателя.

#### D. Используется для вождения в автоматическом режиме.

#### M.+/- Работа в режиме ручного переключения всех шести передач.

- ☞ Переведите рычаг селектора вперед для перехода на высшую передачу.

или

- ☞ Переведите рычаг селектора назад для перехода на низшую передачу.

### Индикация передач на панели приборов



При перемещении селектора выбранный режим индицируется на дисплее приборной панели.

#### P. Parking (стоянка)

#### R. Reverse (задний ход)

#### N. Neutral (нейтральная передача)

#### D. Drive (вождение в автоматическом режиме)

#### S. Программа спортивного вождения

#### \*. Программа вождения по снегу

#### 1... 6. Включение передачи в ручном режиме

- Индикация неверно выбранной передачи в ручном режиме

## Движение автомобиля

- ☞ Поставьте ногу на педаль тормоза и переведите рычаг селектора в положение **P** или **N**.
- ☞ Запустите двигатель.

В случае несоблюдения указанного порядка действия раздастся звуковой сигнал, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

- ☞ Запустив двигатель, нажмите на педаль тормоза.
- ☞ Отпустите стояночный тормоз, если он не поставлен в автоматический режим.
- ☞ Переведите рычаг селектора в положение **R**, **D** или **M**.
- ☞ Постепенно отпускайте педаль тормоза.

Автомобиль начнет приходить в движение.



Если, находясь в движении, Вы случайно перевели рычаг селектора в положение **N**, дайте двигателю сбавить обороты, прежде чем включить режим **D** и вновь разогнаться.



При работающем в режиме холостого хода двигателе, отпущенных тормозах и рычаге селектора в положении **R**, **D** или **M** автомобиль может начать движение без нажатия на педаль акселератора.

Поэтому не оставляйте детей без присмотра в автомобиле при работающем двигателе.

Если необходимо проводить работы с автомобилем при работающем двигателе, включите стояночный тормоз и переведите селектор переключения режимов в положение **P**.

## Автоматический режим работы

- ☞ Переместите рычаг селектора в положение **D**, чтобы перейти к **автоматическому** переключению шести передач.

Коробка передач начнет работать в автоадаптивном режиме без участия водителя. Она будет автоматически выбирать передачу в зависимости от стиля вождения, профиля дороги и загрузки автомобиля.

Чтобы быстро обеспечить максимальное ускорение при разгоне, не трогая рычаг селектора, нажмите до упора на педаль акселератора (режим "kick down"). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу, или выберет ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.

При длительном торможении коробка передач автоматически переключается на низшую передачу для более эффективного торможения двигателем.

Если Вы резко отпускаете педаль акселератора, коробка передач не переключится на высшую передачу. Это служит повышению безопасности вождения.



Никогда не переводите рычаг селектора в положение **N**, если автомобиль еще катится.

Никогда не переводите рычаг селектора в положение **P** или **R**, если автомобиль не остановлен.

## Программы "Спортивное вождение" и "Вождение по снегу"

Обе эти программы предназначены для вождения автомобиля в режимах, существенно отличающихся от автоматического.

### Программа "спортивное вождение" "S"

- ☞ Нажмите на клавишу "**S**" сразу после запуска двигателя.

Коробка передач автоматически начнет обеспечивать более быстрые разгоны.



"S" загорится на панели приборов.

### Программа "вождение по снегу" "❄"

- ☞ Нажмите на клавишу "❄" сразу после запуска двигателя.

В этом режиме обеспечивается плавная езда по скользким дорогам.

Эта программа облегчает троганье с места и улучшает тяговое усилие, когда сцепление с дорожным полотном затруднено.



"❄" загорится на панели приборов.

## Возврат к автоматическому режиму

- ☞ В любой момент Вы можете нажать на выбранную клавишу и вновь вернуться к автоадаптивной программе.

## Ручное переключение передач

- ☞ Установите рычаг селектора в положение **M** для перехода к **секвентальному** переключению шести передач.
- ☞ Переведите рычаг селектора в сторону "+" для перехода на высшую передачу.
- ☞ Переведите рычаг селектора в сторону "-" для перехода на низшую передачу.

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя - в противном случае коробка передач мгновенно перейдет в автоматический режим работы.



При этом индикатор **D** сменяется последовательной индикацией реально включенных передач.

Как на высоких, так и на низких оборотах, выбранная передача мигает несколько секунд, а затем индицируется истинная передача.

Переход с режима **D** (автоматический) в режим **M** (ручной) можно осуществлять в любой момент.

Во время остановки или движения автомобиля на очень низкой скорости коробка передач автоматически переходит в режим **M1**.

При переходе в режим ручного переключения передач программы спортивного вождения и вождения по снегу не действуют.

## Сигнализатор неправильно выбранной передачи



Появляется, когда передача не включена четко (рычаг селектора в промежуточном положении).

## Как останавливать автомобиль

Перед тем, как выключить двигатель, Вы можете перевести рычаг селектора в положение **P** или **N**, чтобы включить нейтральную передачу. В обоих случаях следует затянуть стояночный тормоз (если он не поставлен в автоматический режим), чтобы исключить качение автомобиля.



Если рычаг селектора не установлен в положение **P**, то, при открывании двери водителя или примерно через 45 секунд после выключения зажигания, раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

- ☞ Переведите рычаг на **P**. Звучание зуммера прекратится и сообщение исчезнет.

## Контроль исправности коробки передач



При включении зажигания, о неисправности коробки передач свидетельствует загорание этого сигнализатора в сопровождении звукового сигнала и появление сообщения на многофункциональном дисплее.

В этом случае коробка начинает работать в аварийном режиме (только на 3-й передаче). Вы можете почувствовать заметный толчок при включении задней передачи из положения **P** в положение **R** или из **N** в **R** (это не грозит поломкой коробки передач).

Во время движения не превышайте скорость 100 км/час (соблюдайте ограничения действующих Правил дорожного движения).

Проверьте коробку в сервисной сети PEUGEOT. Этот сигнализатор может загораться и при открывании двери.

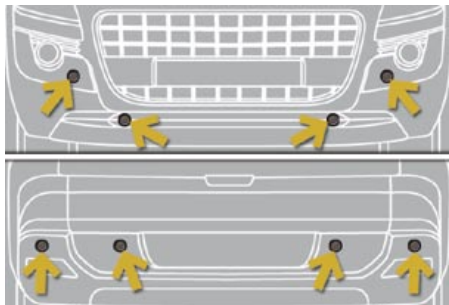


Коробка передач может выйти из строя:

- при одновременном нажатии на педали асселератора и тормоза,
- в случае форсированных попыток перевести рычаг селектора из положения **P** в любое иное при неисправной аккумуляторной батарее.

В целях экономии топлива в моменты продолжительных остановок при работающем двигателе (например, в дорожных пробках), переведите рычаг селектора в положение **N** и включите стояночный тормоз, если он не поставлен в автоматический режим.

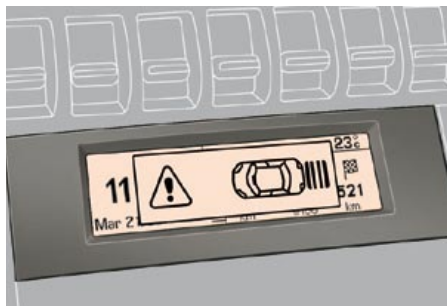
## ВИЗУАЛЬНО-ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ЗАЕЗДЕ НА СТОЯНКУ



Система помощи при парковке ("парктроник") состоит из вмонтированных в задний и/или передний бампер автомобиля четырех датчиков. Она срабатывает при приближении к какому-либо препятствию (напр., к человеку, автомобилю, дереву, изгороди, ...), расположенному сзади, однако на препятствия, расположенные под бампером, система не реагирует.



Такие препятствия, как столбцы или вехи строительной площадки или нечто подобное, обнаруженные в начале движения задним ходом, на близком расстоянии от автомобиля могут выпасть из "поля зрения" системы.



Система **начинает работать**:

- после включения передачи заднего хода,
- при движении вперед на скорости менее 10 км/ч.

Ее работа сопровождается звучанием зуммера и/или показом изображения автомобиля на многофункциональном дисплее.



О приближении к препятствию свидетельствуют:

- звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к препятствию,
- индикация на многофункциональном дисплее графика приближения к препятствию.

Местонахождение препятствия определяется по местонахождению звучащего зуммера: спереди, сзади и справа или слева.

Если расстояние от автомобиля до препятствия становится менее 30 см, сигнал начинает звучать непрерывно и/или индицируется символ "Опасность".

Система помощи при парковке **отключается**:

- при выключении передачи заднего хода,
- при достижении скорости движения вперед выше 10 км/ч,
- при остановке автомобиля более чем на три секунды на передаче переднего хода.



Паркуя автомобиль, водитель обязан сохранять бдительность: наличие системы помощи при парковке ни при каких обстоятельствах не снимает с него ответственности за его действия.

### Отключение системы



- ☞ Нажмите на кнопку **A**, при этом загорится сигнализатор и система отключится.



В случае буксировки прицепа или установки устройства для перевозки велосипедов система отключается автоматически (оба устройства - и буксирное, и велобагажник должны быть рекомендованы компанией PEUGEOT).

### Включение системы

- ☞ Нажмите вновь на кнопку **A**, при этом сигнализатор погаснет: система активирована.

### Контроль исправности



В случае неисправности датчиков, при включении передачи заднего хода этот индикатор будет появляться на панели приборов и/или на многофункциональном дисплее появится сообщение, сопровождаемое короткими сигналами зуммера.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

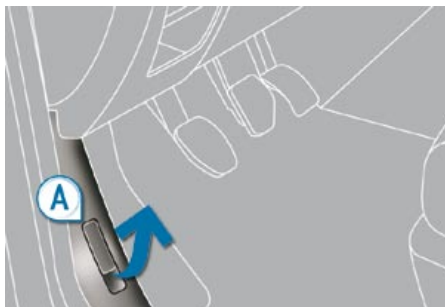


В пасмурную погоду и в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом. При включении передачи заднего хода продолжительный сигнал зуммера будет свидетельствовать о загрязнении датчиков.

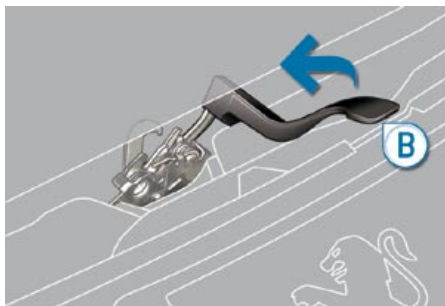
При движении со скоростью менее 10 км/ч, парктроник может реагировать на некоторые источники шума (мотоцикл, грузовик, отбойный молоток и т.п.), при этом будут срабатывать звуковые сигналы системы помощи при парковке.

**КАПОТ****Открывание**

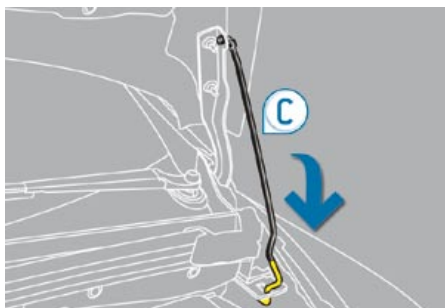
- ☞ Откройте переднюю левую дверь.
- ☞ Потяните за ручку **A**, расположенную в нижней части дверного проема.



- ☞ Оттяните влево наружный рычаг замка **B** и поднимите капот.



- ☞ Освободите упор **C** из фиксатора.
- ☞ Вставьте упор в гнездо, чтобы зафиксировать его в открытом положении.



Встроенный механизм блокировки замка капота предохраняет его от несанкционированного открывания, пока передняя левая дверь заперта.

Чтобы не обжечься, примите меры предосторожности при открывании наружного замка капота и установке капота на упор - двигатель может оказаться слишком горячим.

**Закрывание**

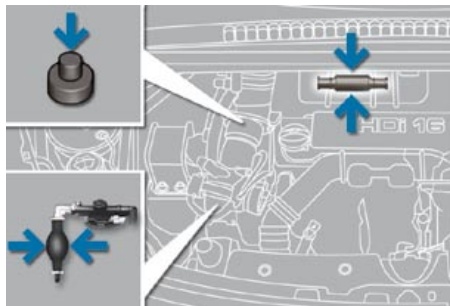
- ☞ Выньте упор из гнезда капота.
- ☞ Поместите упор в фиксатор.
- ☞ Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.
- ☞ Потяните за переднюю кромку капота, чтобы убедиться, что он прочно закрылся на замок.



## ЕСЛИ ТОПЛИВО В БАКЕ ЗАКОНЧИЛОСЬ (КАСАЕТСЯ ДИЗЕЛЬНЫХ МОДИФИКАЦИЙ)

В случае полной выработки топлива в баке на автомобилях с двигателем HDI необходимо вновь заполнить систему подачи топлива в двигатель.

Эта система состоит из подкачивающего насоса и, в зависимости от силового агрегата (см. рис. с пояснениями), прозрачного шланга и штуцера для выпуска воздуха, расположенных в моторном отсеке (см. рис.).



### На двигателе 1,6 л Turbo HDI 16V

- ☞ Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- ☞ Откройте капот.
- ☞ Сделайте несколько качков рычагом подкачивающего насоса вплоть до появления ощутимого сопротивления.
- ☞ Включите стартер и запустите двигатель.
- ☞ Закройте капот.

### Двигатель 2 л Turbo HDI 16V

- ☞ Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- ☞ Откройте капот.
- ☞ Открепите и снимите кожух, чтобы открыть доступ к насосу для подкачивания топлива.
- ☞ Отверните винт клапана отвода воздуха.
- ☞ Нажимайте на рычаг подкачивающего насоса вплоть до появления топлива в прозрачном шланге с зеленым штуцером.
- ☞ Заверните винт клапана отвода воздуха.
- ☞ Включите стартер и запустите двигатель.
- ☞ Установите на место и закрепите кожух.
- ☞ Закройте капот.



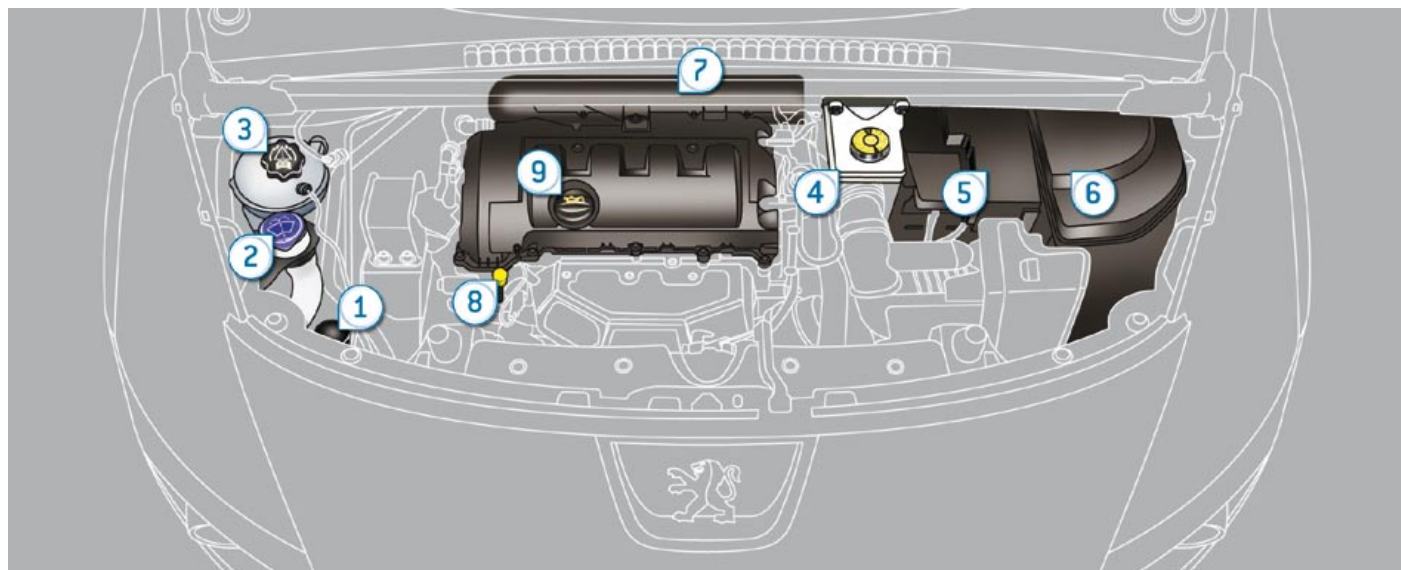
Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза.

Сделайте еще несколько качков подкачивающим насосом и вновь включите стартер.



Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза.

Сделайте еще несколько качков подкачивающим насосом и вновь включите стартер.

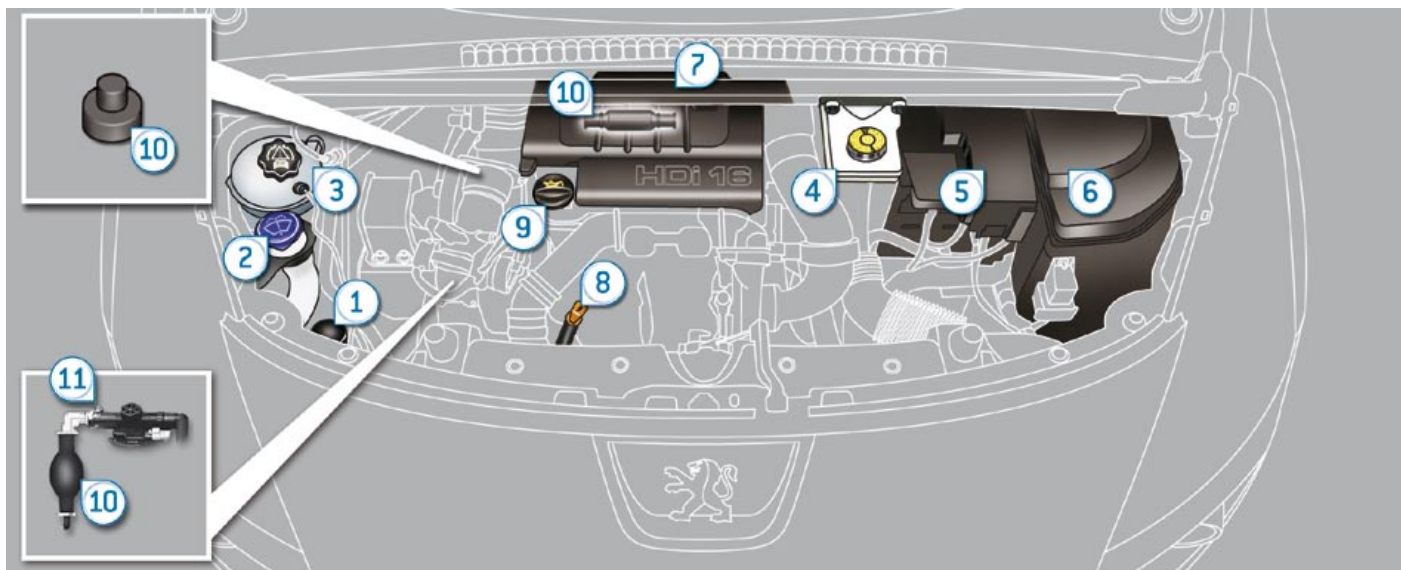


## БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

На двигателе необходимо регулярно проверять уровни эксплуатационных жидкостей, а также периодически заменять некоторые элементы.

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Бачок гидроусилителя рулевого управления          | 4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.      | 7. Воздушный фильтр*.                         |
| 2. Бачок омывателей ветрового стекла и фар.          | 5. Аккумуляторная батарея/Электрические предохранители. | 8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе. |
| 3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости. | 6. Блок предохранителей.                                | 9. Горловина для заправки двигателя маслом.   |

\* В зависимости от силового агрегата.



## ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

На двигателе необходимо регулярно проверять уровни эксплуатационных жидкостей, периодически заменять некоторые элементы, здесь же расположена система прокачки топливоподдачи.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бачок гидроусилителя рулевого управления.</li> <li>2. Бачок омывателей ветрового стекла и фар.</li> <li>3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.</li> <li>5. Аккумуляторная батарея/Электрические предохранители.</li> <li>6. Блок предохранителей.</li> <li>7. Воздушный фильтр*.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.</li> <li>9. Горловина для заправки двигателя маслом.</li> <li>10. Насос для прокачки топливной системы*.</li> <li>11. Винт клапана отвода воздуха из топливной системы*.</li> </ol> |
|---|--|--|

\* В зависимости от силового агрегата.

## ПРОВЕРКА УРОВНЕЙ

Регулярно проверяйте все эти уровни и, при необходимости, пополняйте их, если не дано иных указаний.

В случае существенного падения уровня в какой-либо системе, ее следует проверить в сервисной сети PEUGEOT.



Будьте внимательны при работе в моторном отсеке, в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься.

### Уровень масла



Проверка этого уровня будет достоверной, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке, а после остановки двигателя прошло не менее 15 минут.

Проверять уровень можно либо при включении зажигания по показаниям датчика на панели приборов, либо при помощи масляного щупа.

### Замена масла в двигателе

Периодичность этой операции см. в Сервисной книжке.

Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от выхода из строя, не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

### Характеристики моторного масла

Выбранное моторное масло должно соответствовать особенностям Вашего двигателя и требованиям изготовителя автомобиля.

### Уровень тормозной жидкости



Уровень тормозной жидкости должен находиться в зоне метки "MAXI". Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок.

### Замена тормозной жидкости

Периодичность этой операции см. в Сервисной книжке.

### Характеристики тормозной жидкости

Тормозная жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля и требованиям стандарта DOT4.

### Уровень в бачке гидроусилителя рулевого управления



Уровень рабочей жидкости в бачке всегда должен находиться близко к метке "MAXI". На холодном двигателе откройте бачок и проверьте уровень в нем.

### Уровень охлаждающей жидкости



Уровень охлаждающей жидкости должен находиться в зоне метки "MAXI", но никогда не превышать ее.

На горячем двигателе температура охлаждающей жидкости регулируется электрическим вентилятором. Он может самостоятельно включиться даже при выключенном зажигании.

На автомобилях с сажевым фильтром электровентилятор может включиться на остановке, даже если двигатель остыл.

Кроме того, система охлаждения двигателя находится под высоким давлением, поэтому дайте ему остыть в течение не менее одного часа, прежде чем пополнить уровень охлаждающей жидкости.

Во избежание ожога, перед снятием крышки расширительного бачка отверните ее сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения. После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

### Замена охлаждающей жидкости

Для охлаждающей жидкости замены не требуется.

### Характеристики охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля.

### Уровень жидкости в бачке омывателей стекол и фар



На автомобилях с омывателем фар, о низком уровне омывающей жидкости Вас известят звучащий зуммер и сообщение на многофункциональном дисплее.

Пополните его на ближайшей остановке автомобиля.

### Характеристики жидкости омывателя

В целях сохранения оптимальных мощностей свойств и во избежание замерзания мощней жидкости не следует пополнять ее уровень или заменять ее водой.

## Уровень присадки к дизтопливу (дизельный двигатель с сажевым фильтром)

О падении уровня присадки до минимума информирует сигнализатор общего назначения, который загорается в сопровождении звукового сигнала и сообщения на многофункциональном дисплее.

### Заправка

Заправку бачка присадкой следует осуществлять в кратчайшие сроки и только в сервисной сети PEUGEOT.

## Отработанные нефтепродукты



Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела.

Большинство этих жидкостей токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.



Запрещено выливать отработанное масло, тормозную жидкость или охлаждающую жидкость в канализацию или на землю.

Их следует собирать в специальные контейнеры, имеющиеся в сервисной сети PEUGEOT.

## КОНТРОЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки согласно сервисной книжке и в соответствии с силовым агрегатом Вашего автомобиля.

Их также можно поручить специалистам сервисной сети PEUGEOT.

### Аккумуляторная батарея



Для аккумуляторной батареи обслуживания не требуется.

Тем не менее, проверяйте состояние клемм и затяжку наконечников проводов на них, особенно в периоды летней и зимней эксплуатации.

В случае каких-либо работ на батарее, прочтите главу "Практические советы", в которой содержатся рекомендации по мерам предосторожности при отключении и подключении аккумуляторной батареи.

### Воздушный фильтр



Информацию о периодичности замены этих элементов читайте в сервисной книжке.

В зависимости от окружающих условий (пыльная среда и т.п.) и условий эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т.п.) **заменяйте их, если нужно, в два раза чаще** (см. раздел "Двигатели").

### Масляный фильтр



Масляный фильтр следует менять при каждой замене масла в двигателе.

Информацию о периодичности замены этого элемента читайте в сервисной книжке.

## Пылевой фильтр/Фильтр против запахов (с активированным углем)

На Вашем автомобиле установлен фильтр, способный задерживать частицы пыли и поглощать запахи, содержащиеся как в поступающем в салон воздухе, так и в проходящем через систему кондиционирования.

Прочтите в Сервисной книжке, в какие сроки его следует заменять.

При появлении в салоне неприятных запахов сразу замените фильтр, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT.

Загрязненный салонный фильтр может свести на нет работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятных запахов.

### Сажевый фильтр (на дизелях)

Обслуживание сажевого фильтра должно осуществляться в строго обязательном порядке в сервисной сети PEUGEOT.



Иногда, после продолжительного движения автомобиля на малой скорости или в результате длительной работы двигателя в режиме холостого хода, в отработавших газах может содержаться повышенное количество водяных паров, особенно заметных в режиме ускорения. Они не оказывают влияния на работу двигателя и не наносят вреда окружающей среде.

## Механическая коробка передач



Для коробки передач обслуживания не требуется (замена масла в ней не производится).

Информацию о периодичности проверки уровня масла в ней читайте в сервисной книжке.

## Секвентальная 6-ступенчатая коробка передач



Для коробки передач обслуживания не требуется (замена рабочей жидкости в ней не производится).

Информацию о периодичности контрольных проверок коробки читайте в сервисной книжке.

## Автоматическая коробка передач



Для коробки передач обслуживания не требуется (замена рабочей жидкости в ней не производится).

Информацию о периодичности контрольных проверок коробки читайте в сервисной книжке.

## Передние тормозные колодки



Износ тормозов зависит от стиля вождения - в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

## Контроль износа тормозных дисков



Проверку износа тормозных дисков следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT.



Используйте только те технические жидкости, которые рекомендованы компанией PEUGEOT или такие, которые обладают таким же качеством и аналогичными характеристиками.

Для обеспечения эффективности работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, компания PEUGEOT разработала и предлагает рабочие жидкости, созданные специально для изготавливаемых ею автомобилей.

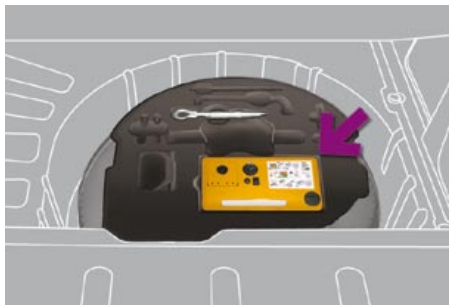
Во избежание выхода из строя электронных систем строго **запрещено** мыть моторный отсек и двигатель струей под высоким давлением.



## КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО УСТРАНЕНИЯ ПРОКОЛА ШИНЫ

В него входят компрессор и флакон с герметиком для заделки проколов, при помощи которого можно отремонтировать шину **на короткое время**, чтобы доехать до ближайшей мастерской.

### Доступ к комплекту



Комплект находится в багажнике под полом. Он уложен в инструментальную коробку, расположенную под вещевым ящиком.

### Перечень инструментов



Все перечисленные здесь инструменты предназначены только для Вашего автомобиля. Не используйте их для других целей.

1. Компрессор 12 вольт.  
Содержит емкость с герметиком для временной заделки прокола и поддержания надлежащего давления воздуха в шине.
2. Два противооткатных упора для фиксации автомобиля на месте.
3. Втулка для "антикражных" болтов (в перчаточном ящике).  
Используется в качестве переходника для отворачивания "антикражных" болтов баллонным ключом.

### Дополнительное оборудование



4. Съемная проушина для буксировки.  
См. параграф "Буксировка Вашего автомобиля".
5. Аварийный выключатель электрического тормоза.  
См. "Электрический стояночный тормоз" в главе "Вождение".



## Использование комплекта

Соблюдайте нижеприведенную последовательность при использовании комплекта.

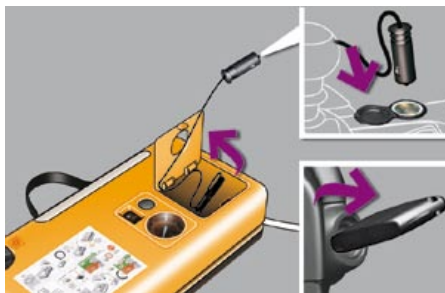
- ☞ Выключите зажигание.
- ☞ Поверните ручку **A** в положение "Ремонт (SEALANT)".
- ☞ Убедитесь, что выключатель **B** находится в положении "0".



- ☞ Соедините белый шланг **C** с вентилем проколотого колеса.
- ☞ Вставьте электрошнур компрессора в бортовую розетку 12 В.



- ☞ Наклейте приложенную к комплекту табличку, предписывающую движение с ограниченной скоростью, на рулевое колесо, чтобы не забыть, что вы едете на временном колесе.
- ☞ Запустите двигатель и оставьте его работать.



Комплект принадлежностей для устранения проколов Вы можете приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

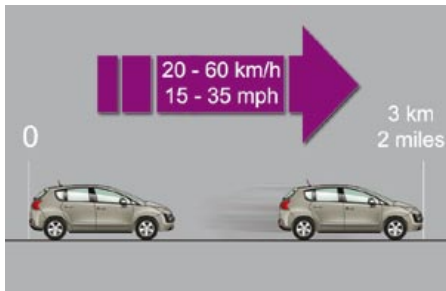
С его помощью можно заделать большинство проколов, способных ввести колесо из строя, расположенных либо на протекторе, либо на борту шины. При заделке прокола постарайтесь не извлекать застрявшее в шине инородное тело.

- ☞ Переведите кнопку выключателя **В** в положение "1", чтобы включить компрессор и накачайте колесо до достижения давления в нем 2,0 бар.
- ☞ Уберите комплект и примите меры, чтобы не испачкать автомобиль брызгами герметика. Комплект держите на всякий случай неподалеку.



Если через пять-семь минут давление в шине не достигнет этого параметра, значит она не подлежит ремонту; обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, где Ваш автомобиль отремонтируют.

- ☞ Поезжайте сразу же, при этом около пяти километров следует проехать на медленной скорости (20... 60 км/ч), чтобы дать составу закрыть прокол.
- ☞ Сделайте остановку, чтобы проверить состояние шины и давление в ней, используя комплект для ремонта шин.



- ☞ Поверните ручку **А** в положение "Накачка (AIR)".
- ☞ Подсоедините черный шланг компрессора **Д** к вентилю отремонтированного колеса.



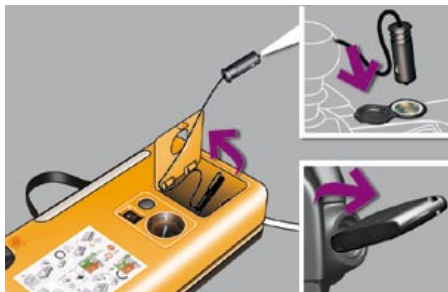
#### Контрольная проверка давления/Подкачивание шин

Данный комплект можно использовать для накачивания, например, мяча или велосипедных шин.

Для этого переведите переключатель в положение "Gonflage AIR" ("Накачать ВОЗДУХ"), подключите черный шланг через соответствующий адаптер к накачиваемому предмету и выполните нижеуказанные действия.

Вы также можете использовать данный комплект для контроля давления в шинах или подкачки шин. Для этого следует выполнить следующие 6 действий.

- ☞ Подключите электрошнур компрессора к бортовой розетке 12 В.
- ☞ Еще раз запустите двигатель и оставьте его работать.



- ☞ Отрегулируйте давление воздуха в шине при помощи компрессора (чтобы подкачать: переведите выключатель **В** в положение "1"; чтобы спустить: переведите выключатель **В** в положение "0" и нажмите на кнопку "Е") до рекомендованного для Вашего автомобиля параметра, указанного на этикетке в проеме двери водителя.

Потеря давления указывает на то, что прокол не устранен. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для устранения неисправности.

- ☞ Отсоедините комплект и уберите его на место.



- ☞ Ведите автомобиль на умеренной скорости (не более 80 км/ч), при этом пробег следует ограничить расстоянием не более 200 км.



- ☞ При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

После проведения диагностики шин техническим специалистом, Вам предложат либо отремонтировать, либо заменить поврежденную шину.



Будьте осторожны в обращении с герметиком - в нем содержится этиленгликоль, канифоль, этандиол, раздражающие слизистую дыхательных путей и глаз. Его следует хранить в местах, недосягаемых для детей.

Срок хранения герметика указан на флаконе. Флакон с герметиком предназначен для одноразового использования; даже если он был слегка начат, его следует заменить.

После использования флакона полностью отверните его и извлеките из шины.

Не выбрасывайте использованный флакон куда попало, сдайте его в сервисную сеть PEUGEOT или отнесите на пункт сбора отходов.

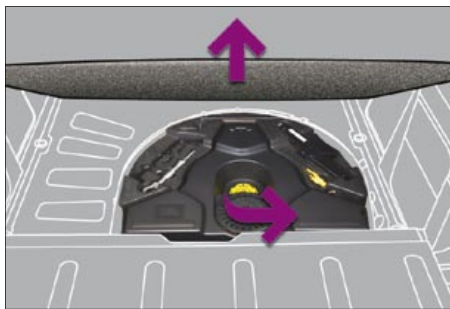
Не забудьте купить новый флакон с герметиком для ремонта шин в сервисной сети PEUGEOT.



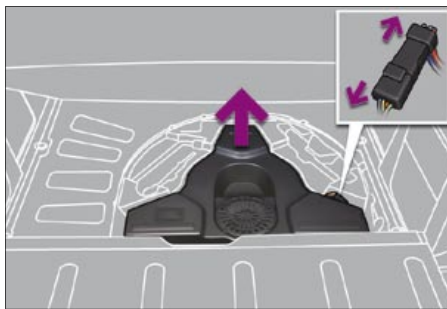
### Бортовая система контроля давления воздуха в шинах

Если на автомобиле имеется бортовая система контроля давления воздуха в шинах, контрольная лампа давления будет постоянно гореть после ремонта колеса до тех пор, пока не будет проведена реинициализация системы в условиях сервисной сети PEUGEOT.

## При наличии басовой колонки JBL



- ☞ Чтобы облегчить себе доступ, снимите подвижный полик багажника,
- ☞ отверните расположенный по центру винт желтого цвета,

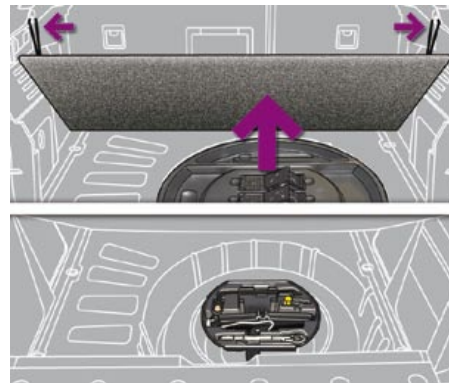


- ☞ отсоедините разъем проводки и уберите басовую колонку,
- ☞ извлеките пластмассовый ящик.

## ЗАМЕНА КОЛЕСА

Порядок действий при замене проколотого колеса запасным с использованием штатного комплекта инструментов.

### Доступ к инструментам

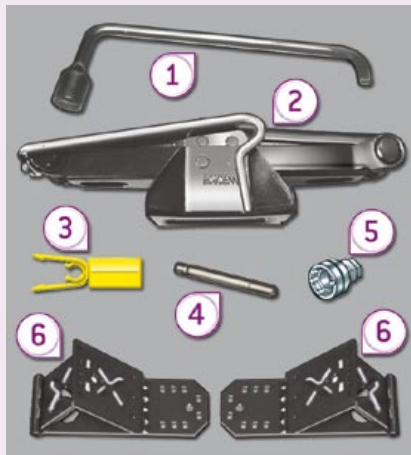


Комплект инструментов расположен под полом багажного отсека.

Чтобы достать инструменты:

- ☞ откройте багажник,
- ☞ установите подвижный пол в наклонное положение (см. гл. "Обустройство"),
- ☞ поднимите полик,
- ☞ закрепите его, зацепив его шнур за крючок держателя полки,
- ☞ извлеките пластмассовый ящик,
- ☞ потянув вверх, снимите с фиксаторов и выньте модуль с инструментами.

## Перечень инструментов

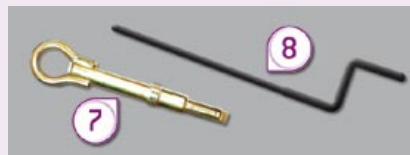


Все перечисленные здесь инструменты предназначены только для Вашего автомобиля. Не используйте их для других целей.

1. Баллонный ключ.  
Служит для снятия колпака и отворачивания болтов крепления колеса.
2. Домкрат с ручкой в комплекте.  
Служит для поднятия автомобиля.
3. Съёмник декоративных колпачков (при наличии в комплектации).  
Служит для снятия декоративных колпачков с колесных болтов на легкосплавных дисках.
4. Стержень для центровки.  
Служит для облегчения установки на ступицу колес на легкосплавных дисках.

5. Втулка для "антикражных" болтов (в перчаточном ящике)  
Используется в качестве переходника для отворачивания "антикражных" болтов баллонным ключом.
6. Два противооткатных упора для фиксации автомобиля на месте.

## Прочие принадлежности



7. Съёмное буксирное кольцо.  
См. раздел "Буксировка автомобиля".
8. Аварийный выключатель электротормоза.  
См. раздел "Электрический стояночный тормоз" в гл. "Вожждение".



## Колесо с колпаком

**Перед тем как снять колесо**, снимите с него декоративный колпак, поддев его баллонным ключом **1** возле воздушного вентиля.

**После установки колеса** на место установите на него декоративный колпак, совместив его метку с воздушным вентиляем, а затем придавив его ладонью по всей окружности.

## Доступ к запасному колесу



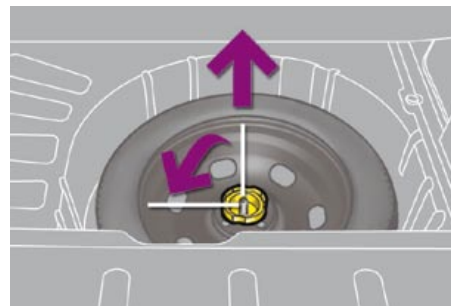
Запасное колесо находится в полу багажного отсека.

В зависимости от страны поставки, запасное колесо может быть смонтировано либо на штампованном диске, либо на легкосплавном, либо на неполноразмерном типа "галета".

О том, как его достать, читайте в разделе "Доступ к инструментам".

## Извлечение колеса

- ☞ Отверните расположенный в центре винт желтого цвета.
- ☞ Приподнимите запасное колесо со своей стороны и потяните его на себя.
- ☞ Выньте колесо из багажного отсека.



## Укладка колеса на место

- ☞ Уложите колесо в нишу багажного отсека
- ☞ Отверните на несколько оборотов желтый винт, а затем установите его в центре колеса.
- ☞ Чтобы тщательно закрепить колесо, заверните винт полностью, пока не послышатся щелчки.



- ☞ В центре колеса уложите инструментальный модуль и закрепите его.
- ☞ Уложите на место пластмассовый ящик.

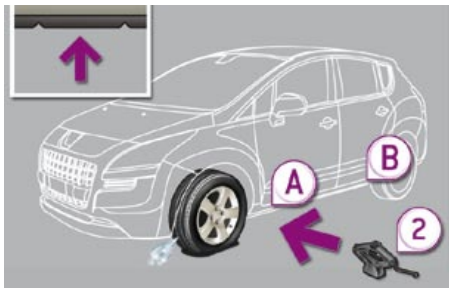


### Датчик давления воздуха в колесе

Запасное колесо не оснащено датчиком падения давления воздуха. Проколотое колесо следует отремонтировать в сервисной сети PEUGEOT.



## Демонтаж колеса



### Меры предосторожности

Установите автомобиль так, чтобы не мешать движению транспорта: при этом площадка должна быть, по возможности, твердой, горизонтальной и нескользкой.

Включите стояночный тормоз, если он не находится в автоматическом режиме, выключите зажигание и включите первую передачу\*, чтобы заблокировать колеса.

Проверьте, загорается ли контрольная лампа тормоза и индикатор **P** на рычаге стояночного тормоза.

При необходимости, подложите упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.

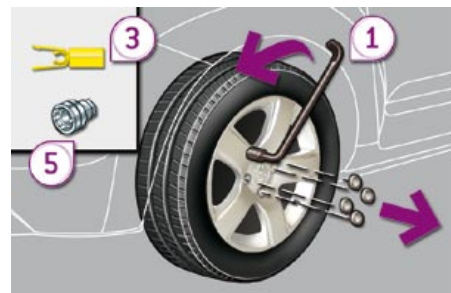
Убедитесь, что в автомобиле никого не осталось, а Ваши пассажиры отошли от автомобиля на безопасное расстояние.

Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.

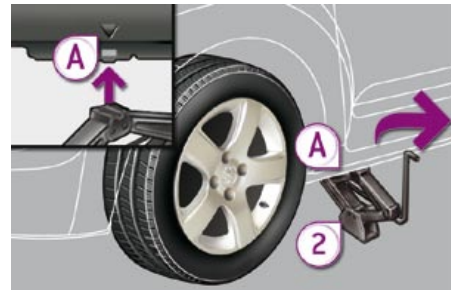
\* переведите рычаг селектора в положение **R** на секвентальной коробке; в положение **P** - на автоматической коробке передач.

## Последовательность операций

- ☞ Снимите декоративные колпачки со всех колесных болтов при помощи съемника **3** (при наличии в комплектации).
- ☞ Наденьте переходник **5** на баллонный ключ **1**, чтобы отвернуть антикражный болт.
- ☞ Ослабьте затяжку других болтов при помощи только баллонного ключа **1**.



- ☞ Установите домкрат **2** под одно из двух опорных гнезд - переднее **A** или заднее **B** в нижней части кузова, расположенное ближе к снимаемому колесу.
- ☞ Расправьте домкрат **2**, пока его опорная пята не станет на землю. Убедитесь, что нижняя пята домкрата расположена в точности под верхним опорным гнездом **A** или **B**, в которое упирается домкрат.

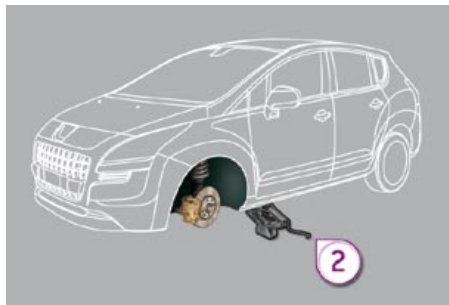


- ☞ Поднимите автомобиль так, чтобы под колесом образовалось пространство, достаточное для беспрепятственной установки накачанного запасного колеса.
- ☞ Выньте колесные болты и сложите их в чистое место.
- ☞ Снимите колесо.





## Установка колеса



### **i** Установка запасного колеса- "галеты"

Если на Вашем автомобиле установлены колеса на алюминиевых дисках, то при установке запасного колеса- "галеты" Вы обнаружите, что головки болтов не доходят до его обода. Это нормально, так как оно удерживается коническими фасками болтов.

### После замены колеса

Для правильной укладки проколотого колеса в багажник снимите с него колпак.

При движении на неполноразмерном колесе- "галете" не превышайте скорость 80 км/ч.

В кратчайшие сроки после замены проверьте в сервисной сети PEUGEOT затяжку колесных болтов и давление воздуха в запасном колесе.

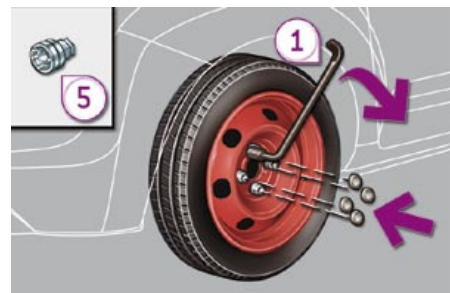
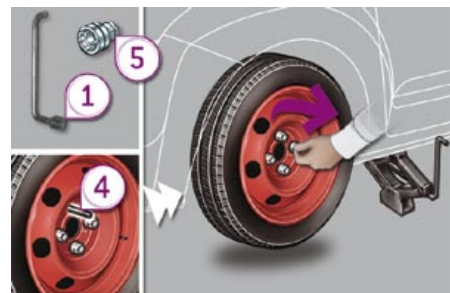
Отремонтированное колесо следует сразу же установить на автомобиль.

### Последовательность операций

- ☞ Установите колесо на ступицу при помощи стержня для центровки 4.
- ☞ Заверните болты вручную до упора.
- ☞ Осуществите предварительную затяжку антикражного болта при помощи баллонного ключа 1 с переходником 5.
- ☞ Осуществите предварительную затяжку остальных болтов при помощи баллонного ключа 1.

- ☞ Полностью опустите автомобиль.
- ☞ Сложите домкрат 2 и уберите его.

- ☞ Затяните антикражный болт при помощи баллонного ключа 1 с переходником 5.
- ☞ Затяните остальные болты при помощи только баллонного ключа 1.
- ☞ Установите декоративные колпачки на все болты (при наличии в комплектации).
- ☞ Сложите инструменты в предназначенный для них модуль.

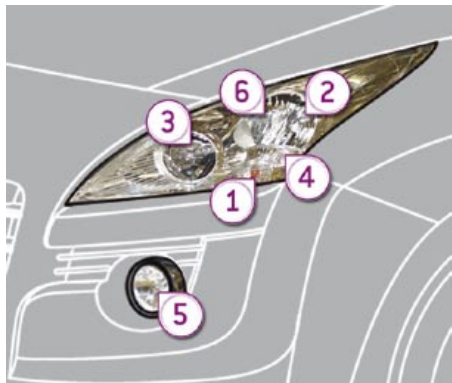


## ЗАМЕНА ЛАМПЫ

Как заменить сгоревшую лампу без инструмента.

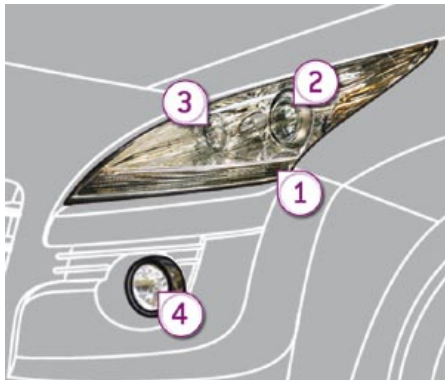
### Передние световые приборы

На моделях с галогенными лампами



1. Указатели поворотов (HP24-24W).
2. Фары ближнего света (H7-55 W).
3. Фары дальнего света (H7-55 W).
4. Дневные ходовые огни (HP24-24W).
5. Противотуманные фары (PS24-24W).
6. Стояночные огни (W5-5W).

На моделях с ксеноновыми лампами и адаптивными фарами



1. Указатели поворотов (HP24-24W).
2. Фары ближнего/дальнего света (D1S-35 W).
3. Дневные ходовые огни/стояночные огни (P21/5W).
4. Противотуманные фары (PS24-24W).



### Внимание! Высокое напряжение!

Ксеноновые лампы (D1S-35 Вт) следует заменять только в сервисной сети PEUGEOT.



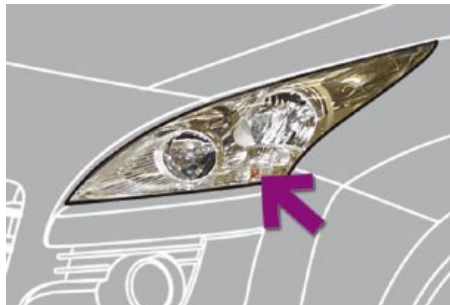
Стекла фар изготовлены из поликарбоната и имеют защитное покрытие:

- ☞ **запрещается очищать их от грязи сухой или абразивной тканью, а также с использованием мощных средств или растворителей,**
- ☞ пользуйтесь смоченной в мыльной воде мягкой губкой,
- ☞ при отмывании въевшейся грязи высоконапорной струей не направляйте ее на оптические блоки, на фонари и на края их стекол, чтобы не повредить защитное лаковое покрытие и уплотнительные прокладки.
- ☞ Не касайтесь лампы пальцами, пользуйтесь лоскутом неворсистой ткани.

Галогенную лампу следует заменять по истечении нескольких минут после выключения фары (во избежание серьезного ожога).

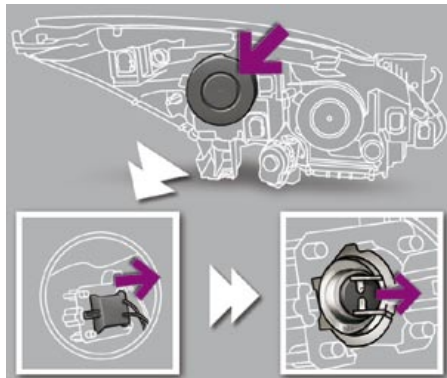
В целях предохранения фар от повреждения, в них следует устанавливать только лампы с ограничением ультрафиолетового спектра излучения (UV).

### Замена лампы в указателях поворотов



Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

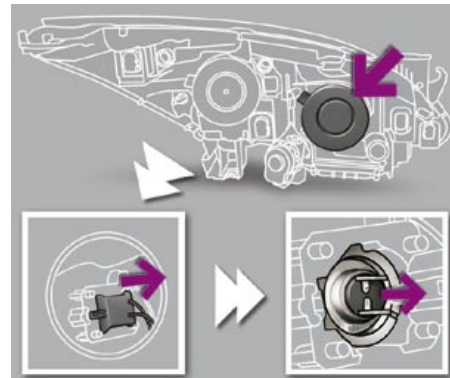
### Замена лампы в фарах ближнего света



- ☞ Снимите защитный пластмассовый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- ☞ Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

### Замена ламп в фарах дальнего света и стояночных огнях



- ☞ Снимите защитный пластиковый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- ☞ Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

**Замена ламп в фарах ближнего и дальнего света (ксеноновые модели)**

Ксеноновые лампы D1S следует заменять только в сервисной сети PEUGEOT, так как существует риск получить удар током.

Лампы D1S рекомендуется заменять парно, даже если из строя выйдет лишь одна из них.

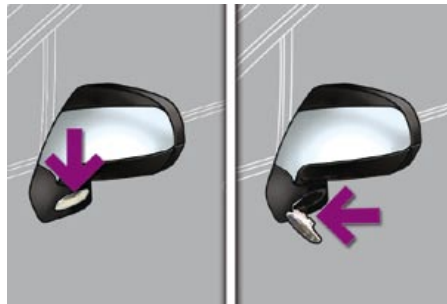
**Замена ламп в стояночных огнях (ксеноновые модели)**

- ☞ Снимите защитный пластиковый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- ☞ Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

**Замена лампы дневных ходовых огней**

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

**Замена бокового повторителя указателя поворота в сборе с лампой**

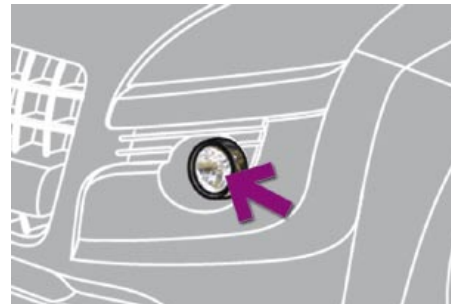
- ☞ Подденьте повторитель отверткой, вставив ее посередине между ним и основанием зеркала.
- ☞ Действуя отверткой как рычагом, извлеките повторитель в сборе.
- ☞ Отсоедините от повторителя разъем электропроводки.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

Повторитель в сборе можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

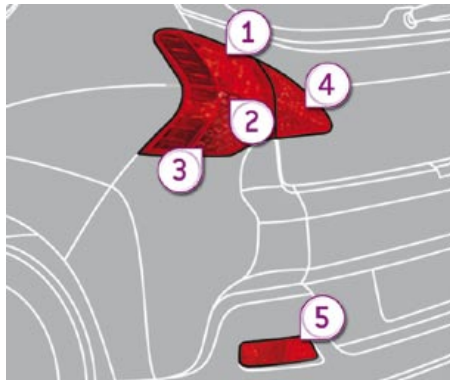


Вы можете заменить повторители указателей поворотов, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT.

**Замена ламп в противотуманных фарах**

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

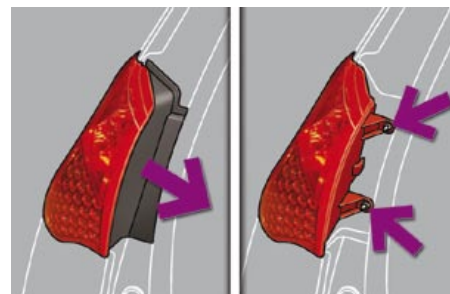
## Задние фонари



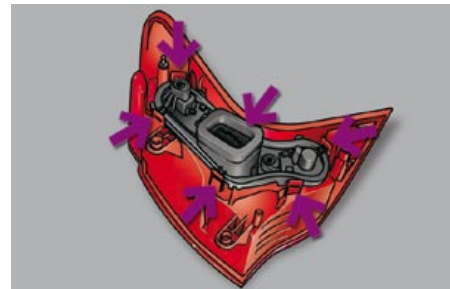
1. Стоп-сигналы/стояночные огни (P21-5 W).
2. Фонари заднего хода (P21W).
3. Указатели поворотов (PY21W-21W).
4. Стояночные огни (P5-5W).
5. Противотуманные фары (P21W).

## Замена ламп в фонарях сигнала торможения, стояночных огней, заднего хода и указателей поворотов

- ☞ Снимите пластмассовую заглушку.
- ☞ Отверните обе гайки крепления фонаря.
- ☞ Осторожно извлеките фонарь наружу.
- ☞ Отсоедините от фонаря разъем электроружья.

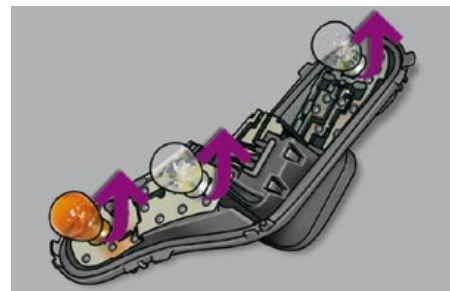


- ☞ Нажав на шесть лапок фиксатора, извлеките плату с лампами.



- ☞ Поверните лампу на четверть оборота и замените ее.

Установку фонаря производите в обратной последовательности.



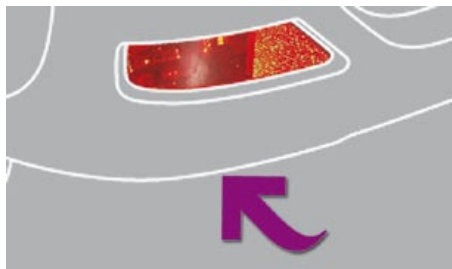
### Замена ламп стояночных огней (из багажника)



- ☞ Откройте багажник.
- ☞ Снимите при помощи отвертки пластмассовую заглушку.
- ☞ Отверните гайку крепления фонаря.
- ☞ Поверните лампу на четверть оборота и замените ее.

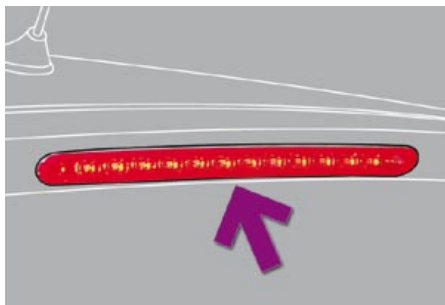
Установку фонаря производите в обратной последовательности.

### Замена ламп в противотуманных фарах

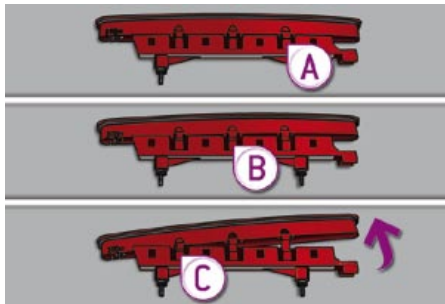


- ☞ Доступ к лампам открывается из-под бампера.
- ☞ Поверните лампу на четверть оборота и замените ее.

### Замена третьего фонаря стоп-сигнала

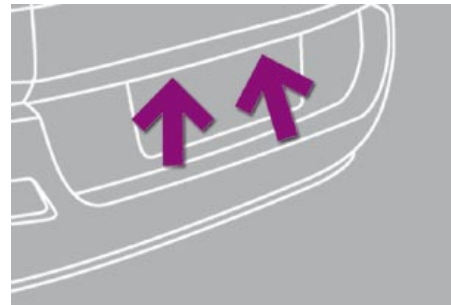


- ☞ Откройте багажник и снимите верхнюю прокладку.
- ☞ Отверните обе гайки.
- ☞ Надавите на винты, поддерживая фонарь снаружи.
- ☞ Отсоедините электроразъем и снимите шланг омывателя.



- ☞ Нажмите на пары фиксаторов **A**, затем **B**, затем **C**, чтобы добраться до лампы.

### Замена ламп подсветки номерного знака (W5-5W)

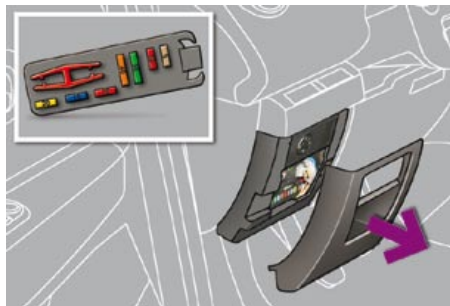


- ☞ Вставьте тонкую отвертку в отверстие рассеивателя.
- ☞ Протолкните его наружу, чтобы снять с фиксаторов.
- ☞ Снимите рассеиватель.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.



## ЗАМЕНА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Порядок действий при замене сгоревшего предохранителя новым для восстановления работы соответствующей функции.



### Доступ к инструментам

Специальный пинцет для демонтажа и замены предохранителей расположен на обратной стороне крышки блока предохранителей в панели приборов.

Чтобы получить доступ к ним:

- ☞ снимите крышку полностью,
- ☞ достаньте пинцет.

### Снятие и установка предохранителя

Перед заменой перегоревшего предохранителя необходимо выяснить и устранить причину неисправности.

- ☞ Определите сгоревший предохранитель по состоянию его плавкого элемента.



**Исправный предохранитель**

**Сгоревший предохранитель**

- ☞ Для извлечения предохранителя пользуйтесь специальным пинцетом.
- ☞ Перегоревший предохранитель следует всегда заменять новым предохранителем точно такого же номинала.
- ☞ Проверьте соответствие номинала нанесенному на блок и на крышку и сверьтесь с нижеприведенными таблицами.



### Монтаж дополнительного электрооборудования

Система электрооборудования Вашего автомобиля рассчитана на работу как со стандартным электрооборудованием, так и с дополнительными устройствами.

Прежде чем устанавливать на свой автомобиль дополнительные электроприборы или электронные устройства, проконсультируйтесь в сервисной сети PEUGEOT.

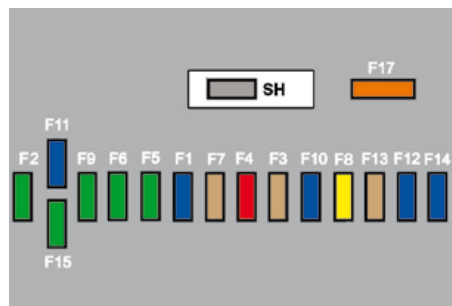


Компания "Автомобили PEUGEOT" не несет ответственности за неисправности Вашего автомобиля, вызванные установкой дополнительного электрооборудования, не изготовленного или не рекомендованного к использованию компанией "Автомобили PEUGEOT", либо установленного с нарушением ее инструкций. В особенности это относится к включенному дополнительному электрооборудованию, потребляющему ток в сумме более 10 мА.



## Блок электрических предохранителей в приборной панели

Этот блок предохранителей расположен под панелью приборов (с левой стороны).

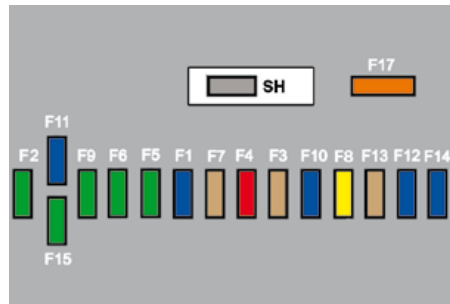


## Перечень предохранителей

Предохранитель №	Номинальный ток, А	Защищаемая цепь
F1	15	Очиститель заднего стекла.
F2	-	Свободен.
F3	5	ЭБУ подушек безопасности.
F4	10	Внутрисалонное светочувствительное зеркало заднего вида, кондиционер воздуха, коммутационный блок системы защиты, задние мультимедийные устройства.
F5	30	Передние импульсные стеклоподъемники.
F6	30	Задние импульсные стеклоподъемники.
F7	5	Передний и задний плафоны, плафоны индивидуального освещения, задние спот-плафоны, подсветка зеркал на противосолнечных козырьках, подсветка перчаточного ящика, подсветка центрального подлокотника, цепь реле 12 В багажного отделения.

## Доступ к предохранителям

см. раздел "Доступ к инструментам".

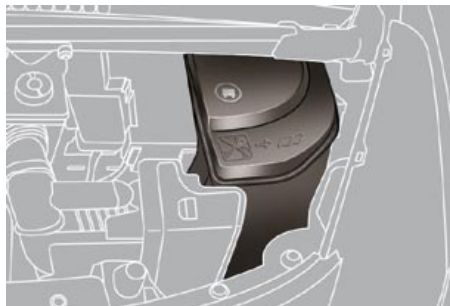


Предохранитель №	Номинальный ток, А	Защищаемая цепь
F8	20	Автомобильная магнитола, радиотелефон, CD-чейнджер, многофункциональный дисплей, система контроля давления воздуха в шинах, сирена охранной сигнализации, ЭБУ охранной сигнализации, ЭБУ телематики, вспомогательный модуль (для версий с WIP Com 3D).
F9	30	Розетка 12 В передняя, прикуриватель, розетка 12 В задняя.
F10	15	Подрулевые переключатели.
F11	15	Цепь малого тока замка зажигания.
F12	15	Датчик прицепа, датчик дождя/освещенности, питание предохранителей F32, F34, F35.
F13	5	ЭБУ двигателя, ЭБУ подушек безопасности.
F14	15	Панель приборов, дисплей панели приборов, питание предохранителя F33.
F15	30	Запирание замков и суперблокировка.
F17	40	Обогрев заднего стекла, питание предохранителя F30.
SH	-	Шунт PARC.

Предохранитель №	Номинальный ток, А	Защищаемая цепь
F29	30	Розетка 12 В в багажнике.
F30	5	Подогрев наружных зеркал.
F31	15	Розетка для холодильника.
F32	5	Рычаг секвентальной коробки передач.
F33	10	Панель обзора "с поднятой головой", система громкой связи, кондиционер воздуха.
F34	5	Контрольные лампы ремней безопасности.
F35	10	Система помощи при парковке, усилитель Hi-Fi.
F36	10	Процессор ЭБУ прицепа, панель на двери водителя.
F37	20	Усилитель Hi-Fi.
F38	30	Электрические регулировки сиденья водителя.
F39	20	Шторка панорамной крыши.
F40	-	Свободен.

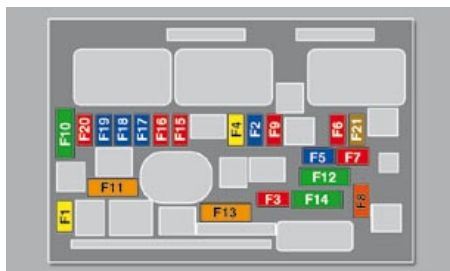
## Блок электрических предохранителей в моторном отсеке

Этот блок предохранителей расположен в моторном отсеке возле аккумуляторной батареи (с левой стороны).



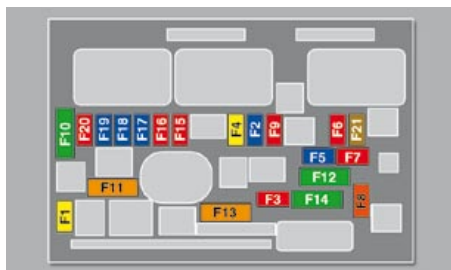
### Доступ к предохранителям

- ☞ Снимите крышку с фиксаторов.
- ☞ Замените предохранитель (см. соответствующий раздел).
- ☞ После завершения работы тщательно закройте крышку блока предохранителей.

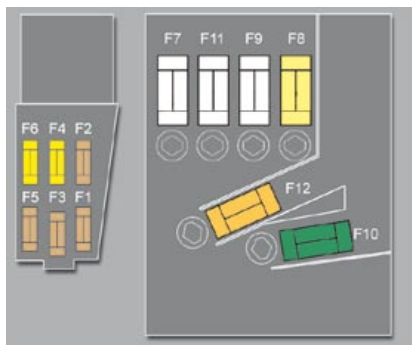


## Перечень предохранителей

Предохранитель №	Номинальный ток, А	Защищаемая цепь
F1	20	Питание ЭБУ двигателя, электроклапаны насоса-форсунки и система рециркуляции отработавших газов EGR (на двигателе 2 л HDI 16V), форсунки (на двигателе 2 л HDI 16V).
F2	15	Звуковой сигнал.
F3	10	Омыватель переднего и заднего стекол.
F4	10	Дневные ходовые огни.
F5	15	Электромагнитные клапаны адсорбера, электрический редукционный клапан системы турбонаддува (на двигателе 1,6 л THP 16V), подогреватель масляных паров (1,6 л THP 16V), подогреватель дизтоплива (1,6 л HDI 16V).
F6	10	Диагностический разъем, адаптивные фары, насос для подачи присадки в сажевый фильтр (на дизеле), датчик интервала ("Distance alert"), датчик уровня охлаждающей жидкости в двигателе, электропривод зеркал.
F7	10	ЭБУ усилителя рулевого управления, автоматическая коробка передач, привод регулятора адаптивных фар.
F8	20	Выключатель стартера.
F9	10	Контакты педалей сцепления и тормоза.
F10	30	Компоненты системы электронного управления двигателем (на бензиновом: катушки зажигания, электромагнитные клапаны, датчики кислорода, форсунки, элементы системы подогрева, топливный насос, электронный термостат; на дизеле: электромагнитные клапаны, элементы системы подогрева).
F11	40	Электровентилятор системы кондиционирования.



Предохранитель №	Номинальный ток, А	Защищаемая цепь
F12	30	Малая/большая скорость работы очистителя ветрового стекла.
F13	40	Питание интеллектуального коммутационного блока (+ от замка зажигания).
F14	30	Электромагнитный клапан давления турбонаддува.
F15	10	Правая фара дальнего света.
F16	10	Левая фара дальнего света.
F17	15	Левая фара ближнего света.
F18	15	Правая фара ближнего света.
F19	15	Подогреватель масляных паров (1,6 л VTi 16V), электромагнитный клапан регулятора давления турбонаддува (на дизеле), датчик уровня охлаждающей жидкости (на дизеле).
F20	10	Электронный термостат, электромагнитные клапаны системы регулирования топливоподачи, электромагнитный клапан системы регулирования давления турбонаддува (дизель), датчик уровня охлаждающей жидкости (на дизеле).
F21	5	Питание реле вентилятора системы охлаждения двигателя, выключатель реле системы "Valvetronic" (1,6 л VTi 16V), охлаждение турбонаддува (1,6 л THP 16V), датчик расхода воздуха (1,6 л HDI 16V).



### Перечень предохранителей малого и среднего номиналов над АКБ

Предохранитель №	Номинальный ток, А	Защищаемая цепь
F1	-	Свободен.
F2	5	Двухфункциональный контактор тормозной системы.
F3	5	ЭБУ системы заряда АКБ.
F4	25	Электромагнитные клапаны системы ABS/ESP.
F5	5	ЭБУ системы ABS/ESP.
F6	15	ЭБУ автоматической коробки передач и секвентальной коробки передач.
F7*	80	Электронасос усилителя рулевого управления.
F8*	60	Вентилятор системы охлаждения двигателя.
F9*	70/30	ЭБУ системы предподогрева (на дизеле), электропривод системы "Valvetronic" (1,6 л THP 16V).
F10*	40	Электронасос системы ABS/ESP.
F11*	100	Коммутационный блок системы защиты.
F12*	30	Электронасос секвентальной коробки передач.

### Перечень предохранителей больших номиналов

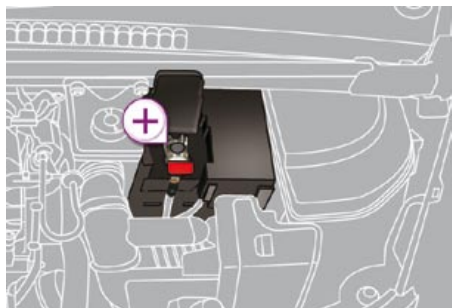
Предохранитель №	Номинальный ток, А	Защищаемая цепь
MF1*	-	Свободен.
MF2*	30	ЭБУ электроцепи прицепа.
MF3*	50	Блок предохранителей в салоне.
MF4*	80	Интеллектуальный коммутационный блок.
MF5*	80	Интеллектуальный коммутационный блок.
MF6*	30	Электрический стояночный тормоз.
MF7*	30	Подогрев передних сидений.
MF8*	20	Омыватель фар.

\* Электрические предохранители, рассчитанные на большой ток, обеспечивают дополнительную защиту цепей электрооборудования. Все работы с ними должны производиться только в сервисной сети PEUGEOT.

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Заряд батареи и запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи.

### Доступ к батарее



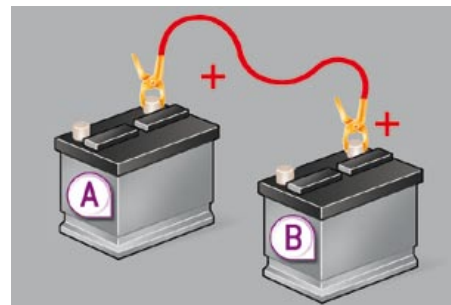
Аккумуляторная батарея расположена под капотом.

Доступ к батарее:

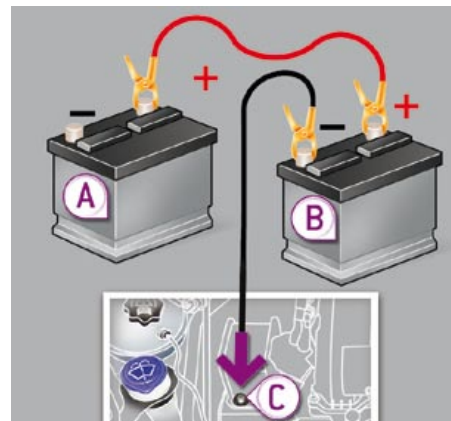
- ☞ отогните замок капота из салона и откройте его,
- ☞ установите капот на упор,
- ☞ снимите с батареи пластмассовый кожух, закрывающий ее выводы.
- ☞ снимите с фиксаторов блок предохранителей если понадобится извлечь аккумуляторную батарею.

## Запуск двигателя от дополнительной батареи

- ☞ Присоедините один конец красного провода к выводу (+) неисправной батареи **A**, а другой к клемме (+) дополнительной батареи **B**.



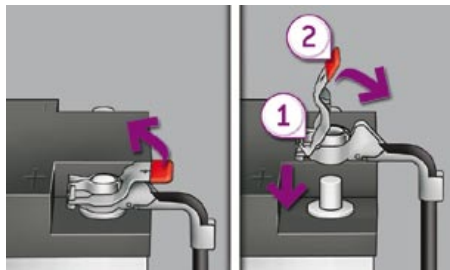
- ☞ Присоедините один конец зеленого или черного провода к выводу (-) дополнительной батареи **B**.
- ☞ Присоедините другой конец зеленого или черного провода к массе **C** своего автомобиля (напр., к кронштейну двигателя).
- ☞ Включите стартер и запустите двигатель.
- ☞ Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу и снимите соединительные провода.





## Отсоединение проводов

- ☞ Снимите и отведите повыше крышку.



## Подсоединение проводов

- ☞ Наденьте раскрытую клемму 1 провода на вывод (+) батареи.
- ☞ Нажмите сверху на клемму 1 так, чтобы она опустилась поближе к поверхности батареи.
- ☞ Закройте клемму крышкой 2.

Не нажимайте слишком сильно на крышку клеммы, так как в случае ее перекоса крышка не встанет на место; в таком случае переустановите крышку.

## Заряд батареи с помощью зарядного устройства

- ☞ Отсоедините наконечники проводов от выводов батареи.
- ☞ Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства.
- ☞ Присоедините наконечники проводов к выводам батареи, начиная с провода (-).
- ☞ Позаботьтесь, чтобы наконечники проводов и выводы батареи были чистыми. В случае их сульфатации (присутствие белого или зеленоватого налета) отсоедините провода от батареи и очистите их наконечники и выводы батареи.



Автомобильные аккумуляторные батареи содержат вредные вещества - серную кислоту и свинец. Их следует снимать с эксплуатации в соответствии с действующими правилами и ни в коем случае не смешивать с бытовыми отходами.

Отслужившие элементы питания и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.



Если предполагается не эксплуатировать автомобиль более одного месяца, рекомендуется отключить аккумуляторную батарею от его бортовой сети.



Запрещается отсоединять провода от батареи при работающем двигателе.

При заряде батареи следует обязательно отсоединить от нее провода.

Не пытайтесь запустить двигатель "с толчка" или "с буксира", если автомобиль оборудован шестиступенчатой секвентальной коробкой передач или автоматической.

## Перед тем, как отсоединить батарею

Прежде чем отсоединить провода от батареи, необходимо выждать 2 минуты после выключения зажигания.

Поднимите стекла и закройте все двери перед тем, как отсоединить батарею.

## После присоединения батареи

Каждый раз после присоединения батареи включите зажигание и подождите 1 минуту перед тем, как запускать двигатель. Это необходимо для инициализации электронных систем. При обнаружении каких-либо нарушений в работе электрооборудования после установки аккумуляторной батареи следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

Следуя рекомендациям, изложенным в соответствующих главах, сами проведите инициализацию:

- ключа-пульта,
- привода шторки панорамной крыши,
- бортовой навигационной системы GPS.

## РАЗГРУЗКА ЭЛЕКТРОСЕТИ

Система, управляющая отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи.

Во время движения автомобиля автоматически приостанавливается работа некоторых систем: кондиционера, обогревателя заднего стекла и др.

Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

## РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

На автомобиле предусмотрен режим, управляющий продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи.

С момента остановки двигателя такие системы и механизмы, как аудиосистема, телематика, стеклоочиститель, фары ближнего света, плафоны можно еще использовать в общей сложности в течение не более 30 минут.

### Включение режима энергосбережения

По истечении отведенных тридцати минут, на дисплее появится сообщение о включении режима экономии электроэнергии, и работа указанных систем временно приостановится.



Если в момент включения режима экономии электроэнергии бортовой телефон находился на связи:

- она будет еще поддерживаться в течение 5 минут благодаря беспроводной связи системы WIP Nav или WIP Sound
- разговор можно продолжить до конца, если автомобиль оборудован системой WIP Com 3D.

## Выключение режима энергосбережения

Функции всех перечисленных систем автоматически восстановятся при первом же запуске двигателя.

Для немедленного восстановления работы указанных функций запустите двигатель и дайте ему поработать:

- до 10 минут, чтобы обеспечить работу бортовых систем еще минут на пять,
- более 10 минут, чтобы продлить работу бортовых систем еще минут на тридцать.

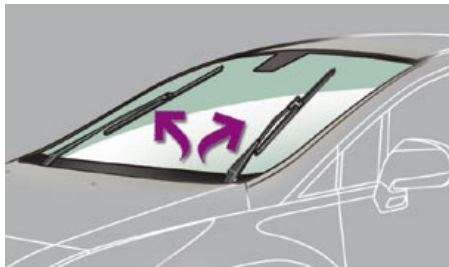


Соблюдайте продолжительность работы двигателя для достаточной подзарядки батареи.

Не злоупотребляйте частыми запусками двигателя для подзарядки батареи.

Если аккумуляторная батарея разряжена, запуск двигателя окажется невозможным (см. раздел "Аккумуляторная батарея").

## ЗАМЕНА ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ



### Замена щетки на ветровом стекле

- ☞ До истечения первой минуты после выключения зажигания включите стеклоочиститель: его щетки остановятся посередине ветрового стекла.

### Снятие щетки

- ☞ Поднимите рычаг стеклоочистителя.
- ☞ Снимите щетку с фиксатора.

### Установка щетки

- ☞ Установите щетку на фиксатор рычага.
- ☞ Осторожно опустите рычаг на стекло.

### После замены щетки на ветровом стекле

- ☞ Включите зажигание.
- ☞ Вновь включите стеклоочиститель, чтобы щетки стали на место.

## БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Рекомендации по букировке своего или стороннего автомобиля с использованием механического буксировочного устройства.

### Доступ к инструментам

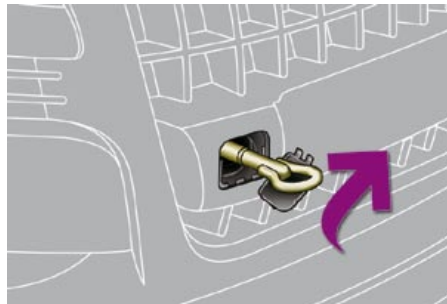


Буксировочное кольцо расположено под полом в багажном отсеке.

Чтобы достать его:

- ☞ откройте багажный отсек,
- ☞ поднимите полку,
- ☞ закрепите его, зацепив шнуры за крючки держателя полки,
- ☞ выньте пластиковый ящик,
- ☞ выньте буксировочное кольцо из инструментального модуля.

## Буксировка Вашего автомобиля



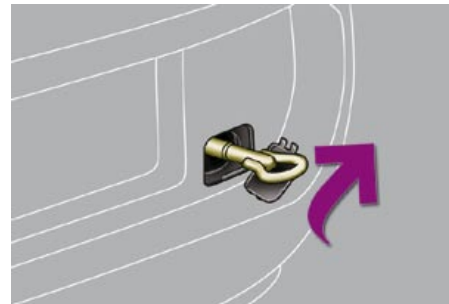
- ☞ Откройте заглушку в переднем бампере, нажав на нее снизу.
- ☞ Вверните буксировочное кольцо до упора.
- ☞ Установите буксирную штангу.
- ☞ Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.



- ☞ Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (положение **N** в секвентальной коробке передач или автоматической).

Несоблюдение этого требования может вывести из строя элементы тормозной системы, обеспечивающие притормаживание автомобиля в момент запуска двигателя.

## Буксировка другого автомобиля



- ☞ Откройте заглушку в заднем бампере, нажав на нее снизу.
- ☞ Вверните буксировочное кольцо до упора.
- ☞ Установите буксирную штангу.
- ☞ Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.



- ☞ Для буксировки автомобиля с опорой на все колеса следует использовать буксирную штангу.

При буксировке автомобиля с двумя поднятыми колесами вывешивать автомобиль необходимо только при помощи специально предназначенного для этого подъемного средства.

При буксировке автомобиля с выключенным двигателем усилители тормозов и рулевого управления не работают.

## БУКСИРОВКА ГРУЗОВОГО, ЖИЛОГО ПРИЦЕПА...

Буксировка прицепа осуществляется при помощи механического устройства, позволяющего подсоединить к бортовой сети автомобиля дополнительные приборы освещения и световой сигнализации.



Ваш автомобиль предназначен главным образом для перевозки пассажиров и багажа, однако он также может использоваться для буксировки прицепа.



Мы рекомендуем устанавливать тягово-сцепные устройства и жгуты электропроводки прицепа только оригинального производства компании PEUGEOT, которые были испытаны на прочность еще на стадии разработки Вашего автомобиля. Их монтаж следует осуществлять только в сервисной сети PEUGEOT.

При установке тягово-сцепного устройства на сертифицированной станции технического обслуживания, т.е. не в сервисной сети PEUGEOT, необходимо строго придерживаться расположенных сзади заводских точек для монтажа электрооборудования и следовать предписаниям изготовителя автомобиля.

При буксировке прицепа автомобиль подвергается повышенным нагрузкам, а от водителя требуется особое внимание.

## Рекомендации по вождению

### Размещение груза

Размещайте груз внутри прицепа так, чтобы наиболее тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси и чтобы нагрузка на буксирное устройство была близка к максимально разрешенной, но ни в коем случае не превышала ее.

При подъеме в гору плотность воздуха снижается, что приводит к падению мощности двигателя. Необходимо уменьшать массу буксируемого прицепа на 10 % при подъеме на каждую 1 000 метров.

Параметры буксируемых масс и нагрузок на свой автомобиль см. в главе "Технические характеристики".

### Боковой ветер

При буксировке прицепа учитывайте повышенную восприимчивость к ветру из-за увеличившейся парусности.

### Охлаждение двигателя

При буксировке прицепа увеличивается температура охлаждающей жидкости.

Вентилятор системы охлаждения двигателя приводится электродвигателем, поэтому его охлаждающая способность не зависит от режима работы двигателя.

Чтобы понизить частоту вращения коленчатого вала двигателя, сбавьте скорость автомобиля.

Максимальный вес прицепа, который можно буксировать на затяжном подъеме, зависит от крутизны подъема и температуры атмосферного воздуха.

В любом случае, внимательно следите за температурой охлаждающей жидкости.



В случае загорания контрольной лампы системы охлаждения и сигнализатора **STOP** остановитесь и выключите зажигание, как только это позволят условия движения.

### Тормоза

При буксировке прицепа тормозной путь автомобиля увеличивается.

### Шины

Проверьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа и, при необходимости, доведите его до рекомендуемых значений.

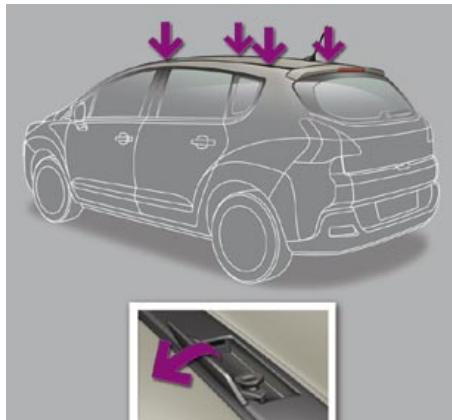
### Освещение

Проверьте систему электрического освещения и сигнализации прицепа.



Система помощи при парковке отключается автоматически, если для буксировки прицепа используется оригинальное буксирное устройство компании PEUGEOT.

## УСТАНОВКА БАГАЖНЫХ ДУГ



При установке поперечных багажных дуг на крыше используйте специально предусмотренные для их крепления "быстрые фиксаторы":

- ☞ приподнимите закрывающие их заглушки,
- ☞ откройте защиту фиксаторов на дугах при помощи ключа,
- ☞ установите фиксаторы на соответствующие места и поочередно закрепите их на крыше,
- ☞ закройте защиту фиксаторов на дугах при помощи ключа.



Максимальная масса груза, которую можно перевозить на верхнем багажнике, если высота груза не превышает 40 см (кроме устройств для перевозки велосипедов): **65 кг**.

Если высота груза превышает 40 см, необходимо соразмерять скоростной режим с рельефом и состоянием дорожного полотна, чтобы не погнуть багажные дуги и не повредить их фиксаторы.

Соблюдайте действующие в Вашей стране правила, регламентирующие перевозку грузов, длина которых выходит за габариты автомобиля.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

В торгово-сервисной сети компании "Автомобили PEUGEOT" имеется широкий выбор дополнительного оборудования и оригинальных запасных частей.

Всё дополнительное оборудование и запасные части проверены и одобрены фирмой в части надежности и безопасности.

Все они полностью пригодны для использования на Вашем автомобиле и имеют артикул и гарантию фирмы PEUGEOT.

Номенклатура изделий, предлагаемых специализированными магазинами "Бутик PEUGEOT" по продаже аксессуаров подразделяется на пять семейств: PROTECT - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC:

### "Protect" (Средства защиты и безопасности):



противоугонная система, нанесение меток на стекла гравированием, антикражные колесные болты, аптечка скорой помощи, знак аварийной остановки, яркий жилет безопасности, система определения местонахождения угнанного автомобиля, разделительная решетка для перевозки животных, цепи противоскольжения.

## "Confort" (Оборудование для комфорта):



коврик\* салона, коврик багажного отделения, багажная сетка, вешалка на подголовник, защитные накладки порогов из нержавеющей стали или карбона.

Оборудование для досуга: багажные дуги для перевозки грузов на крыше, багажник для перевозки велосипедов закрепляемый на прицепном устройстве, багажник для перевозки велосипедов на багажных дугах, крепления для перевозки лыж, верхний багажный бокс, сиденья для повышения посадки ребенка и детские кресла, шторы боковых окон, багажный ящик под задней полкой.

Тягово-сцепное устройство для буксировки прицепа, которое следует устанавливать только в сервисной сети PEUGEOT.

## "Audio" (Аудиооборудование):



автоматизированные системы, усилители, навигационные системы, телефонная гарнитура громкой связи "свободные руки", CD-чейнджер, громкоговорители, DVD-проигрыватель, разъем USB, система предупреждения при заезде на стоянку передним и задним ходом, дополнительная пара беспроводных наушников, зарядное устройство для беспроводных наушников.

\* Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.



## Установка устройств системы радиосвязи

Перед тем как приступить к монтажу на своем автомобиле дополнительного оборудования системы радиосвязи и наружной антенны, свяжитесь со специалистом сервисной сети PEUGEOT.

В сервисной сети PEUGEOT Вам сообщат параметры передатчиков (частоты, максимальную выходную мощность, расположение антенны, особенности монтажа), которые можно устанавливать на автомобиль в соответствии с Директивой, регламентирующей электромагнитное излучение автотранспортных средств (2004/104/CE).

## "Design" (Декоративное оборудование):



чехлы сидений, не препятствующие срабатыванию боковых подушек безопасности, обтянутая кожей рукоятка рычага КПП, противотуманные фары, дефлекторы дверей, спойлер, брызговики, алюминиевые диски колес, декоративные колпаки колес, хромированные накладки на дверные ручки.

## "Tecnic" (Средства для ухода за автомобилем):



жидкость для омывателей стекол, средства для мойки и ухода за кузовом и салоном.

В продаже имеется комплект дополнительных принадлежностей "Entreprise" для переоборудования автомобиля в корпоративный.



В некоторых странах, куда поставляется автомобиль, наличие на его борту жилета безопасности, знака аварийной остановки и комплекта запасных ламп строго обязательно.



Установка любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции PEUGEOT, может вывести из строя электронную систему Вашего автомобиля.

Будем признательны, если Вы примете во внимание эту особенность и рекомендуем обратиться к нашему официальному дилеру, чтобы ознакомиться со всей номенклатурой изделий и дополнительного оборудования из Каталога сертифицированной продукции изготовителя автомобиля.



## ДВИГАТЕЛИ И КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Бензиновые двигатели	1,6 л 16V VTi 120 л.с.	1,6 л 16V THP 156 л.с.	
	Механич. (5 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1 598	1 598	
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	77 x 85,8	77 x 85,8	
Макс. мощность: по стандарту ЕС, кВт	88	115	
Частота вращения при макс. мощности, мин <sup>-1</sup>	6 000	6 000	
Макс. крутящ. момент: по стандарту ЕС, Нм	160	240	
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, мин <sup>-1</sup>	4 250	1 400	
Топливо	Неэтилир. бензин	Неэтилир. бензин	
Каталитический нейтрализатор	есть	есть	
<b>ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, л</b>			
Двигатель (с масл. фильтром)	4,25	4,25	
Коробка передач + главная передача	-	-	

### МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Бензиновые двигатели	1,6 л 16V VTi 120 л.с.		1,6 л 16V THP 156 л.с.	
	Механич. (5 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)	
- Масса порожнего автомобиля	1 399	1 459	1 480	
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)*	1 474	1 534	1 555	
- Полезная нагрузка	621		561	
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	2 020	2 020	2 030	
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12 %	3 220	3 426	3 530	
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 200		1 400	
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой** (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 500		1 500	
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	735		750	
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	70		70	

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °С следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

\* Снаряженная масса автомобиля включает в себя массу порожнего автомобиля и массу водителя (75 кг).

\*\* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

## ДВИГАТЕЛИ И КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Дизельные двигатели	1,6 л Turbo HDi 16V 110 л.с.		2 л Turbo HDi 16V 150 л.с.	2 л Turbo HDi 16V 163 л.с.
	Механич. (6 ступ.)	Секвентальная (6 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Автоматич. (6 ступ.)
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1 560		1 997	
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	75 x 88,3		85 x 88	
Макс. мощность: по стандарту ЕС, кВт	82		110/120	
Частота вращения при макс. мощности, мин <sup>-1</sup>	4 000		3 750	
Макс. крутящ. момент: по стандарту ЕС, Нм	270		320/340	
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, мин <sup>-1</sup>	1 750		2 000	
Топливо	Диз. топливо		Диз. топливо	
Каталитический нейтрализатор	есть		есть	
Сажевый фильтр	есть		есть	
<b>ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, л</b>				
Двигатель (с масл. фильтром)	3,75		-	
Коробка передач + главная передача	-		-	

### МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Дизельные двигатели	1,6 л Turbo HDi 16V 110 л.с.		2 л Turbo HDi 16V 150 л.с.	2 л Turbo HDi 16V 163 л.с.
	Механич. (6 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)
- Масса порожнего автомобиля		1 425	1 529	1 539
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)*		1 500	1 604	1 614
- Полезная нагрузка		595	551	561
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)		2 026	2 086	2 105
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12%		3 120	3 480	3 500
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10% или 12%	1 100	900		1 400
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой** (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 300	1 100		1 500
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы		750		750
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство		70		70

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

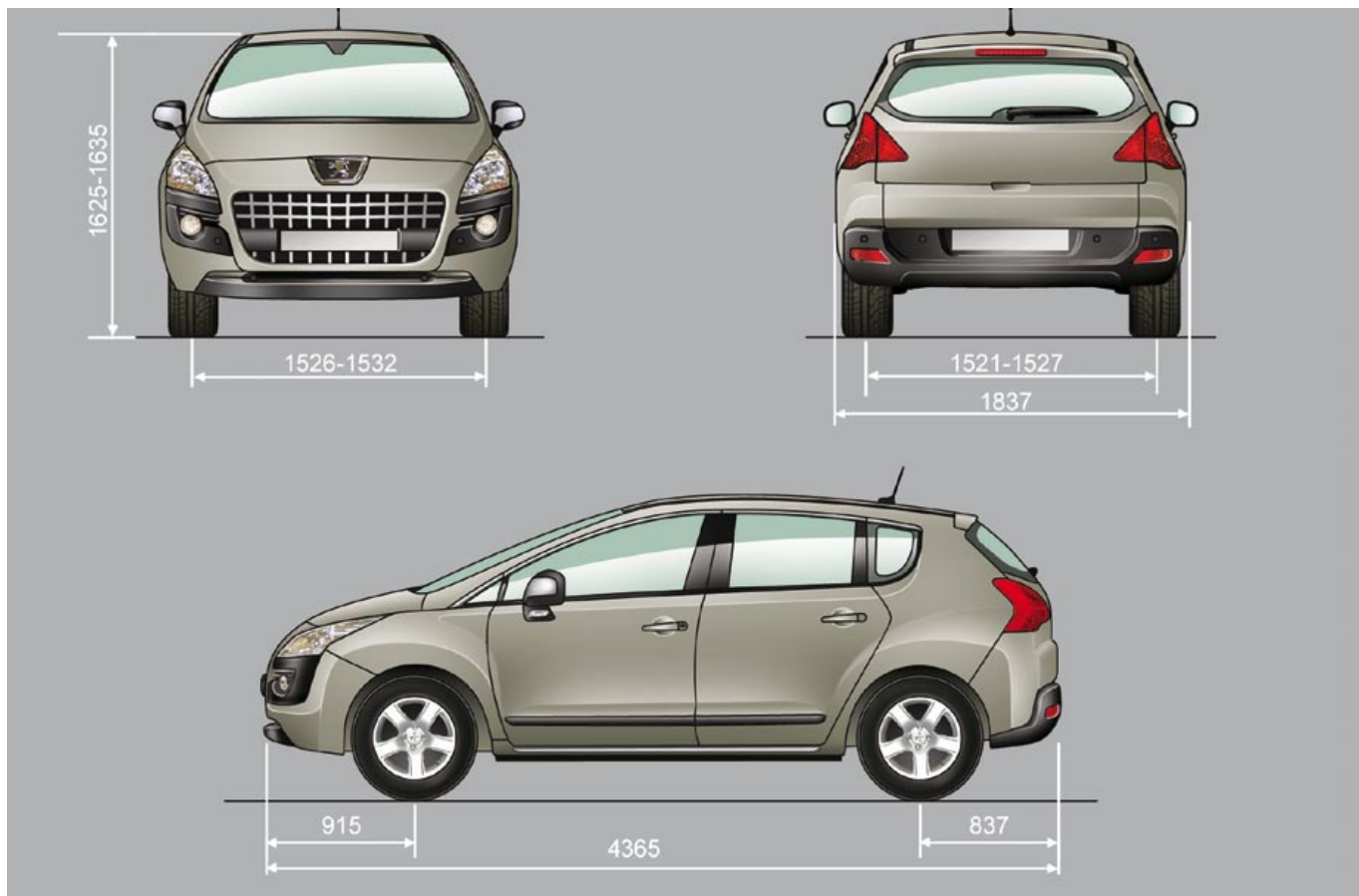
В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °С следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

\* Снаряженная масса автомобиля включает в себя массу порожнего автомобиля и массу водителя (75 кг).

\*\* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (В ММ)



## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Различные средства маркировки для идентификации и поиска автомобиля.

- A. Серийный номер в моторном отсеке.**  
Этот номер выбит на панели возле верхней опоры стойки подвески.

- B. Серийный номер на нижней поперечине рамы ветрового стекла.**

Этот номер содержится на наклеенной табличке и просматривается через ветровое стекло.

- C. Табличка с заводским номером.**

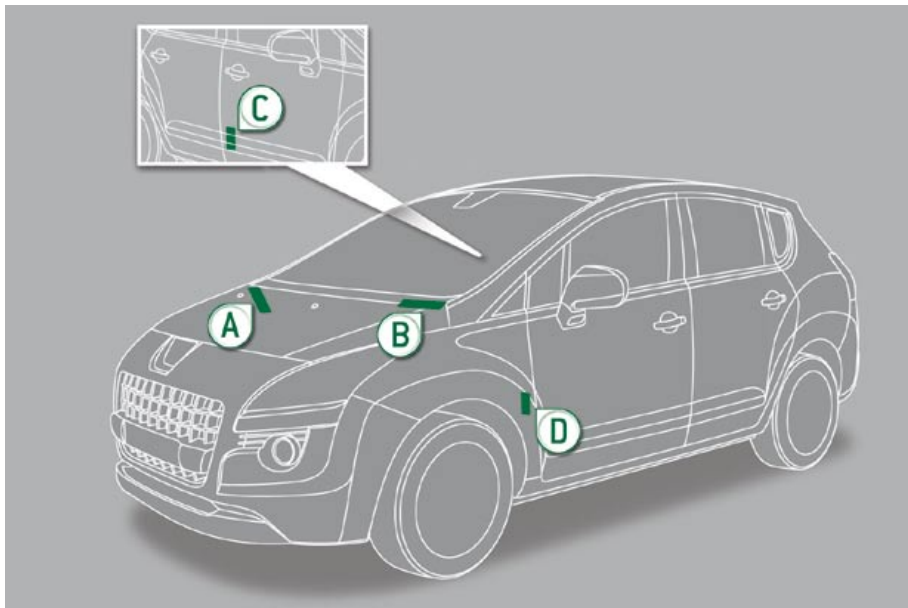
Этот номер содержится в табличке, наклеенной на центральную дверную стойку с правой стороны.

- D. Бирка с данными шин и декоративно-го покрытия.**

Эта табличка наклеена в дверном проеме со стороны водителя.

На ней указаны:

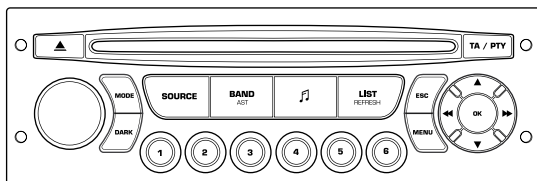
- давление для порожнего и нагруженного автомобиля,
- размеры ободьев и шин,
- марки шин, рекомендованные заводом-изготовителем,
- давление воздуха в запасном колесе,
- артикул цвета декоративного покрытия кузова.



Давление воздуха следует проверять на холодных шинах не реже одного раза в месяц.



Недостаточное давление воздуха в шинах ведет к перерасходу топлива.



# Система WIP Sound

БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА BLUETOOTH



Код системы WIP Sound позволяет ей работать исключительно на Вашем автомобиле. При ее установке на другой автомобиль, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для перенастройки конфигурации.



По соображениям безопасности, водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, на остановленном автомобиле. В целях предупреждения ускоренного разряда аккумуляторной батареи автомагнитолы может автоматически отключиться по истечении нескольких минут после остановки двигателя.

## СОДЕРЖАНИЕ

- **01 Первое знакомство**                    стр.274
- **02 Подрулевые переключатели**                    стр.275
- **03 Главное меню**                    стр.276
- **04 Аудиосистема**                    стр.277
- **05 Разъем USB - WIP Plug**                    стр.280
- **06 WIP Bluetooth**                    стр.283
- **07 Конфигурация**                    стр.285
- **08 Бортовой компьютер**                    стр.286
- **09 Система экранных меню**                    стр.287
- **Часто задаваемые вопросы**                    стр.289



# 01 ПЕРВЫЕ ШАГИ



1. Вкл./выкл. и регулировка уровня громкости.
2. Выгрузка компакт-диска.
3. Выбор режима на дисплее: функции аудио (AUDIO), бортового компьютера (TRIP) и телефона (TEL).
4. Выбор источника аудиосигнала: радиоприемник, аудио-CD/CD MP3-плеер, CD-чейнджер, USB, дополнительный разъем (Jack), Streaming.
5. Выбор частотных диапазонов FM1, FM2, FMast и AM.
6. Настройки аудиосистемы: баланс передних/задних и левых/правых громкоговорителей, настройка функции тонкомпенсации и характеристик звукового поля.
7. Индикация перечня станций местного радиовещания, композиций компакт-диска или списка треков MP3.
8. Завершить текущее действие.
9. Вкл./Выкл. функции TA ("Дорожная информация"). Продолжительное нажатие: доступ к функции PTY (выбор радиопередачи по ее типу).
10. Подтвердить.
11. Автоматический поиск радиостанций в нижнем/верхнем частотном диапазоне. Выбор предыдущей/следующей композиции на CD-проигрывателе, MP3-плеере или USB.
12. Поиск радиостанций в нижнем/верхнем частотном диапазоне. Выбор предыдущего/следующего списка треков MP3. Выбор репертуара/жанра/артиста/предыдущего/последующего списка песен оборудования с USB.
13. Показ главного меню.
14. Клавиши с 1 по 6: Выбор станции из памяти. Продолжительное нажатие: внесение станции в память.
15. Клавиша DARK служит для улучшения визуального восприятия индикации на дисплее в условиях ночного вождения. Первое нажатие включает только верхнюю панель. Второе нажатие делает дисплей черным. Третье нажатие возвращает к стандартной индикации.

## 02 ПОДРУЛЕВЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

**РАДИОПРИЕМНИК:** выбор радиостанции из памяти в нижнем частотном диапазоне.  
**CD-чейнджер:** выбор предыдущего компакт-диска.  
**USB-ридер:** выбор жанра/исполнителя/ предыдущего репертуара из плей-листа.  
Выбор предыдущего элемента меню.

**РАДИОПРИЕМНИК:** выбор радиостанции из памяти в верхнем частотном диапазоне.  
**CD-чейнджер:** выбор следующего компакт-диска.  
**USB-ридер:** выбор жанра/исполнителя/ следующего репертуара из плей-листа.  
Выбор следующего элемента меню.

**РАДИОПРИЕМНИК:** автоматический поиск радиостанций в верхнем частотном диапазоне.  
**CD-плеер/CD-чейнджер/MP3-плеер/USB-ридер:** выбор следующей композиции.  
**CD-плеер/CD-чейнджер/USB-ридер:** постоянное нажатие: ускоренная прокрутка вперед.  
Выбор предыдущей композиции.

Увеличение уровня громкости.

- Смена источника аудиосигнала.
- Подтверждение выбора.
- "Снять"/"положить" трубку.
- Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.

Уменьшение уровня громкости.

**РАДИОПРИЕМНИК:** автоматический поиск радиостанций в нижнем частотном диапазоне.  
**CD-плеер/CD-чейнджер/MP3-плеер/USB-ридер:** выбор предыдущей композиции.  
**CD-плеер/CD-чейнджер/USB-ридер:** постоянное нажатие: ускоренная прокрутка назад.  
Выбор следующей композиции.

Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.

Восстановление звука осуществляется нажатием на одну из двух кнопок регулировки уровня.

## 03 ОСНОВНОЕ МЕНЮ

**ФУНКЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ:**  
автомагнитола, CD-плеер,  
USB, дополнительные  
настройки.

**ТЕЛЕФОН:** гарнитура  
"свободные руки",  
совмещение и настройка  
систем, управление связью.

> **МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С**



**БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР:**  
ввод расстояния, контрольные  
лампы, сигнализаторы состояния  
бортовых систем.

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ  
И КОНФИГУРАЦИЯ:** параметры  
систем, индикация, язык сообщений.

> **МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ А**




Полный перечень всех меню  
приведен в разделе "Система  
экранных меню" настоящей  
главы.

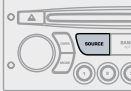
# 04 АУДИО





Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качества радиоприемника.


## РАДИОПРИЕМНИК ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ

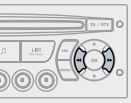
1  Последовательными нажатиями на кнопку SOURCE ("Источник аудиосигнала") выберите радиоприемник.




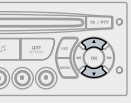
2  Нажмите на клавишу BAND AST для выбора одного из диапазонов: FM1, FM2, FMast, AM.





3  Кратко нажмите на одну из кнопок, чтобы запустить режим автоматической настройки на радиостанции.




4  Нажмите на одну из кнопок, чтобы настроить приемник на нужную станцию вручную.





 Нажмите на кнопку LIST REFRESH, чтобы ознакомиться с перечнем местных радиостанций (не более 30-ти). Для обновления этого перечня, удерживайте нажатие на кнопку более двух секунд.

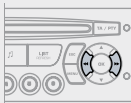


## RDS

1  Нажмите на клавишу MENU.




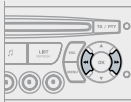
2  Выберите AUDIO FUNCTIONS и нажмите на OK.



3  Выберите функцию FM WAVEBAND PREFERENCES и нажмите на OK.



4  Выберите ACTIVATE FREQUENCY FOLLOWING (RDS) и нажмите на OK. На дисплее появится аббревиатура RDS.



**!** Если на дисплее индицируется RDS, Вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой Вы проезжаете.

# 04 АУДИО

## CD ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА

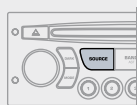


В дисковод следует устанавливать компакт-диски только круглой формы. Некоторые системы защиты записей от пиратского использования, присутствующие на оригинальных или самостоятельно скопированных компакт-дисках, могут генерировать нарушения в работе аудиосистемы вне зависимости от качества CD-проигрывателя.

1



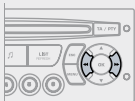
Проигрывание диска или компиляции треков MP3 происходит автоматически сразу после загрузки в дисковод, не нажимая на клавишу извлечения EJECT.



2



Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу SOURCE ("Источник аудиосигнала") и выберите CD-проигрыватель.



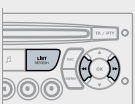
!

Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию или фрагмент. Нажмите на клавишу LIST REFRESH, чтобы вывести на дисплей список треков компакт-диска.

3



Удерживайте нажатой одну из кнопок для быстрого перехода или возврата к треку.



## CD MP3 ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПИЛЯЦИИ MP3



Загрузите диск с компиляцией MP3 в дисковод. Поиск системой музыкальных композиций на нем может занять от нескольких секунд до нескольких десятков секунд, прежде чем начнется их воспроизведение.

!

CD-плеер может прочитать до 255 файлов MP3, записанных на одном компакт-диске в восьми директориях перечня. Для более быстрого доступа к записям на компакт-диске, рекомендуется ограничиться двумя директориями. Во время прослушивания порядок папок не соблюдается. Все файлы показаны на одном и том же уровне.

1



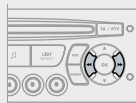
Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу SOURCE ("Источник аудиосигнала") и выберите CD-плеер.



2



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию или фрагмент.



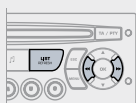
!

Нажмите на клавишу LIST REFRESH, чтобы вывести на дисплей список треков записанной на компакт-диск компиляции MP3.

3



При длительном нажатии на одну из клавиш можно быстро пролистывать треки или быстро вернуться в список треков.



# 04 АУДИО

## СИСТЕМА CD MP3 ИНФОРМАЦИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ



Формат MP3, представляющий собой аббревиатуру стандарта MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, является программой сжатия аудиофайлов, позволяющей записать десятки музыкальных композиций на одном компакт-диске.



Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1,2 или Joliet. Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным. Записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (4x максимум) для достижения оптимальных акустических характеристик. Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.



На магнитоле допускается проигрывать файлы только с расширением ".mp3" в диапазоне 22,05 кГц или 44,1 кГц. Все остальные файлы (типа .wma, .mp4, .m3u...) системой не проигрываются.



В названиях файлов должно содержаться не более 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: " ? ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.



Чистые CD-диски не распознаются и могут повредить аппаратуру.

## АУДИО CD-ЧЕЙНДЖЕР/MP3\* ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА

1



Загрузите компакт-диски в многодисковый CD-чейнджер. На чейнджере с одной загрузочной щелью нажмите на LOAD, выберите номер диска, а затем вставьте его, либо, длительно нажав на LOAD, загрузите диски один за другим.



2



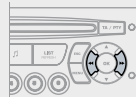
Последовательными нажатиями на кнопку SOURCE ("Источник аудиосигнала") выберите CD CHANGER ("CD-чейнджер"). Нажмите на соответствующую кнопку цифровой клавиатуры, чтобы выбрать компакт-диск.



3



Нажмите на соответствующую кнопку, чтобы выбрать композицию или фрагмент. Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку для ускоренной прокрутки вперед или назад.



\* При наличии в комплектации автомобиля.

# 05 USB УСТРОЙСТВО - WIP PLUG

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА USB - WIP PLUG

1

Данное устройство состоит из USB-порта и разъема "Jack"\*. Файлы в аудиоформате передаются с переносного устройства, как, например, цифровой проигрыватель или флеш-карту USB на систему WIP Sound. Прослушивание возможно при помощи автомобильных динамиков.



2

Флеш-карта USB (1.1, 1.2 и 2.0) или Ipod® 5-го или более нового поколения:

- флеш-карты USB должны быть отформатированы в FAT или FAT 32 (NTFS не поддерживается),
- обязателен шнур Ipod®,
- навигация по списку файлов выполняется при помощи кнопок управления на руле,
- следует регулярно производить обновления программного оборудования IPod для наилучшего соединения.



3

Другие считывающие устройства Ipod® предыдущих поколений и устройства, использующие протокол MTP\*:

- считывание только при наличии шнура Jack-Jack (нет в комплекте),
- поиск по списку файлов осуществляется при помощи переносного устройства.



Перечень совместимых с системой устройств и информацию о параметрах сжатия можно получить в сервисной сети PEUGEOT.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФЛЕШ-КАРТЫ USB

1



Вставьте флеш-карту в специальное отверстие, напрямую или при помощи специального шнура. Если автомагнитола включена, USB источник заработает сразу после подключения. Считывание будет произведено автоматически после короткой паузы, зависящей от емкости устройства USB. При этом распознаются файлы в форматах .mp3 (только "mpeg1 layer 3"), .wma (только "standard 9", сжатие 128 кбит/сек.), .wav и .ogg. Распознаются плей-листы в формате m3u, .pls, .wpl.

!

Система составляет плей-листы (во временном накопителе) в течение времени, зависящего от емкости устройства USB. Во время этого процесса другие функции системы остаются доступными для пользования. Плей-листы обновляются при каждом выключении зажигания, либо при подключении устройства USB. Во время первого подключения дорожки распределяются по папкам. Во время повторного подключения выбранная ранее система распределения файлов сохраняется.

\* Наличие зависит от комплектации автомобиля.



# 05 USB УСТРОЙСТВО - WIP PLUG

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА USB - WIP PLUG

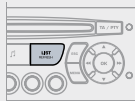
2

Нажмите и удерживайте клавишу LIST для доступа к различным классификациям. Выберите Папку/Исполнителя/Жанр/Плей-лист, нажмите на ОК для выбора классификации, затем еще раз на ОК для подтверждения выбора.

OK

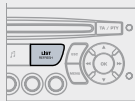


- Папки: поиск в папках, содержащих читаемые аудиоустройствами файлы, расположенные в алфавитном порядке без взаимосвязи.
- Исполнители: поиск исполнителей по именам системе ID3 Tag, расположенным в алфавитном порядке.
- Жанр: поиск по жанрам, классифицированным в ID3 Tag.
- Плей-листы: поиск по плей-листам, сохраненным в памяти USB-устройства.



3

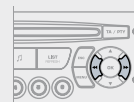
Коротко нажмите на LIST для просмотра перечня Папок, выбранного ранее. Перемещение по перечню осуществляйте при помощи кнопок "влево/вправо" и "вверх/вниз". Подтвердите свой выбор нажатием на ОК.



4



Нажмите на одну из этих кнопок для перехода к предыдущей/следующей дорожке воспроизводимого перечня. Удерживайте нажатой одну из кнопок для ускоренной перемотки вперед или назад.



5



Нажмите на одну из этих клавиш для доступа к Жанру, Папке, Исполнителю или предыдущему/следующему отрывку в воспроизводимом перечне.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ IPOD® ЧЕРЕЗ РАЗЪЕМ USB

1

Используемые перечни: Исполнитель, Жанр и Перечень произведений (в соответствии с информацией в iPod®). Выбор и Навигация описаны в предыдущих разделах, с 1-го по 5-й.

!

Не подключайте к USB-разъему жесткие диски или USB-устройства, не являющиеся аудиооборудованием. Это может повредить Ваше оборудование.

# 05 USB УСТРОЙСТВО - WIP PLUG

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ВХОДОМ (AUX) РАЗЪЕМ JACK ИЛИ USB (в зависимости от комплектации)



Дополнительный вход JACK или USB позволяет подключить переносное устройство (MP3-плеер и т.п.).



Не подключайте одно и то же устройство одновременно через разъемы USB и JACK.

1

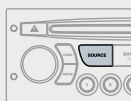
Подключите переносное устройство (напр., MP3-плеер и т.п.) к разъему JACK или USB при помощи соответствующего кабеля (он не поставляется в комплектации автомобиля).



2



Последовательно нажимая на клавишу SOURCE, выберите функцию AUX.



## НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ ПЕРЕНОСНОГО УСТРОЙСТВА

1

Сначала настройте уровень громкости своего переносного устройства.



2



Затем настройте громкость своей бортовой автомагнитолы.



Индикация параметров и управление функциями осуществляются с переносного устройства.



# 06 WIP BLUETOOTH



## ТЕЛЕФОН И BLUETOOTH ДИСПЛЕЙ С

Возможности системы зависят от сети, SIM-карты и совместимости систем Bluetooth на используемых аппаратах.

Изучите в Руководстве к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам Вы имеете доступ. Перечень сотовых телефонов с наилучшим набором функций можно найти в сервисной сети. Обратитесь за информацией в сервисную сеть PEUGEOT.

### СИНХРОНИЗАЦИЯ ТЕЛЕФОНА



По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, синхронизацию мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth вашей автомагнитолы следует осуществлять на остановленном автомобиле, не выключая зажигания.

1

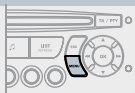
Активируйте функцию Bluetooth телефона и включите поиск объектов Bluetooth, расположенных вокруг телефона.



2



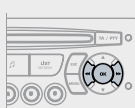
Нажмите на клавишу MENU.



3



Выберите в меню:  
- Телефон Bluetooth - Аудио  
- Выбор конфигурации Bluetooth  
- Найти Bluetooth



4

На экране появится сообщение "Ведется поиск...".

5

4 первых телефона отображаются в этом окне.



Меню ТЕЛЕФОН позволяет также выбрать следующие функции: Репертуар\*, Журнал звонков, Проведение синхронизации.

\* При полной совместимости вашего телефона.

6

Выберите из списка телефон для подключения. Одновременно Вы можете подключить только один телефон.

7

На экране появится виртуальная клавиатура: введите код из 4 цифр (минимум 4 цифры). Подтвердите нажатием на кнопку OK.



8

На экране выбранного телефона появится сообщение: для синхронизации введите тот же код на другом телефоне, затем нажмите OK.



9

Число повторов вводимого кода ограничено.

10

На экране появится сообщение "Соединение с "номер\_телефона" выполнено". Разрешенное автоматическое подключение возможно только после установки конфигурации телефона. Репертуар и журнал звонков доступны после проведения синхронизации.




Синхронизация может также быть выполнена с телефона.

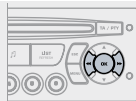
# 06 WIP BLUETOOTH


## ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ МЕЖДУ АУДИОСИСТЕМОЙ И BLUETOOTH (НА АВТОМОБИЛЯХ ТЕКУЩЕГО МОДЕЛЬНОГО ГОДА)

### ПРИЕМ ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА

- 1 Поступивший к Вам вызов сопровождается телефонным звонком, а на экране многофункционального дисплея появляется сообщение.

- 2  Пользуясь кнопками, выберите закладку YES ("Да") на дисплее и подтвердите нажатием на кнопку ОК.



- 2  Нажмите на ОК подрулевого переключателя, чтобы ответить на вызов.




### КАК ПОЗВОНИТЬ

- 1 Из меню "Bluetooth telephone function - Audio menu" выберите "Выполнить телефонный звонок", затем "Позвонить", "Журнал звонков" или "Записная книжка".

- 2 Нажмите и удерживайте более 2 секунд внешнюю часть кнопки подрулевого переключателя, чтобы открыть записную книжку. Или Для набора номера используйте клавиши Вашего телефона, на остановленном автомобиле.




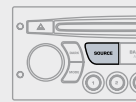
- 1  Воспроизведение по беспроводной связи музыкальных файлов с телефона с помощью аудиосистемы. Телефон должен обеспечивать работу с соответствующими системами Bluetooth (Системы A2DP/AVRCP).

- 1 Выполнить синхронизацию между телефоном и автомобилем. Синхронизация может быть выполнена через меню автомобильного телефона или посредством клавиатуры телефона. См. этапы с 1 по 10 на предыдущих страницах. Во время фазы синхронизации автомобиль должен быть остановлен, а ключ находится в замке зажигания.



- 2 Выберите в телефонном меню нужный номер для соединения. Аудиосистема автоматически подключится к новому синхронизированному телефону.

- 3  Активируйте источник обмена информацией, нажав на кнопку SOURCE\*. Прослушивание отдельных композиций возможно при помощи клавиш автомагнитолы или при помощи клавиш на рулевом колесе\*\*. Текстовая информация выводится на экран.



\* В некоторых случаях, запуск аудиофайлов должен производиться при помощи клавиатуры.

\*\* Если телефон поддерживает эту функцию.

# 07 КОНФИГУРАЦИЯ

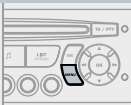


## НАСТРОЙКА КАЛЕНДАРЯ И ЧАСОВ ДИСПЛЕЙ С

1



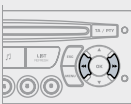
Нажмите на кнопку MENU ("Меню").



2



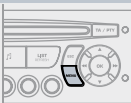
Перемещая стрелки, выберите функцию PERSONALISATION CONFIGURATION.



3



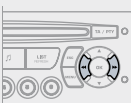
Нажмите, чтобы подтвердить выбор.



4



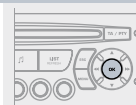
Перемещая стрелки, выберите функцию DISPLAY CONFIGURATION ("Конфигурация дисплея").



5



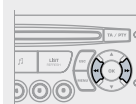
Нажмите, чтобы подтвердить выбор.



6



Перемещая стрелки, выберите функцию ADJUST THE DATE AND TIME ("Настройка календаря и часов").



7



Нажмите, чтобы подтвердить выбор.



8



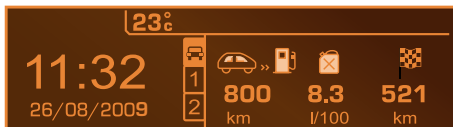
Настройте поочередно все параметры и подтвердите нажатием на OK. Затем выберите на дисплее закладку OK и подтвердите выбор.



# 08 БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



При каждом нажатии на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя последовательно индицируется информация бортового компьютера - в зависимости от дисплея.



- закладка "автомобиль", содержащая:
  - сведения об автономности, текущем расходе топлива и остатке пробега до пункта назначения,
- закладка "1" (1-й участок пробега), содержащая:
  - сведения о средней скорости пробега, среднем расходе топлива и пройденном пути на участке пробега "1",
- закладка "2" (2-й участок пробега), содержащая такую же информацию по второму участку пробега.



Установка на ноль  
Выведите индикацию нужного участка пробега и нажмите на кнопку более двух секунд.

## НЕКОТОРЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Автономность:** показывает количество километров, которое может быть еще пройдено с оставшимся в баке запасом топлива из расчета среднего расхода топлива, определенного системой по пробегу нескольких последних километров.

Этот параметр может существенно изменяться в зависимости от изменившихся условий и стиля вождения или рельефа пути. Как только автономность составит менее 30 км, загорятся "прочерки". После дозаправки не менее 5 литров система пересчитывает параметр автономности и он вновь покажется, как только автономность превысит 100 км.

Если на движущемся автомобиле "прочерки" горят слишком долго вместо цифр, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

**Текущий расход топлива:** данная функция работает только при движении со скоростью выше 30 км/ч.

**Средний расход топлива:** это усредненное количество топлива, израсходованного с момента последнего обнуления счетчика на компьютере.

**Пройденный путь:** это расстояние, пройденное с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

**Расстояние, оставшееся до пункта назначения:** это расстояние, остающееся до заданного водителем пункта назначения. Оно мгновенно подсчитывается навигационной системой, если она включена.

**Средняя скорость:** это скорость, подсчитанная с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера (при включенном зажигании).

# 09 МЕНЮ ДИСПЛЕЯ

## МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ А



- 1 RADIO-CD
- РАДИО-CD
- 2 RDS SEARCH
- СЛЕЖЕНИЕ RDS
- 2 REG MODE
- РЕЖИМ REG
- 2 CD REPEAT
- ПОВТОР CD
- 2 RANDOM PLAY
- СЛУЧ. ПОРЯДОК
- 1 VEHICLE CONFIG\*
- КОНФИГ. АВТОМОБ.\*
- 2 REV WIPE ACT
- ОЧ-ЛЬ З/СТЕКЛА, З/ХОД
- 2 GUIDE LAMPS
- СВЕТ. ДОРОЖКА
- 1 OPTIONS
- ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОМОЖНОСТИ
- 2 DIAGNOSTICS
- ДИАГНОСТИКА
- 3 consult
- обратиться за консультацией
- 3 abandon
- выйти
- 1 UNITS
- ЕД. ИЗМЕРЕНИЯ
- 2 TEMPERATURE: °C/CELSIUS/°F/FAHRENHEIT
- ТЕМПЕРАТУРА: °C (ПО ЦЕЛЬСИУ)/°F (ПО ФАРЕНГЕЙТУ)
- 2 FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG
- РАСХОД ТОПЛИВА: КМ/Л - Л/100 - МРГ

\* The parameters vary according to vehicle.

\* Параметры могут различаться в зависимости от варианта исполнения автомобиля.



- 1 ОСНОВНАЯ ФУНКЦИЯ
- 2 ВЫБОР А
- 3 Выбор А1
- 3 Выбор А2
- 2 ВЫБОР В...

- 1 DISPLAY ADJUST
- НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ
- 2 YEAR
- ГОД
- 2 MONTH
- МЕСЯЦ
- 2 DAY
- ДЕНЬ
- 2 HOUR
- ЧАС
- 2 MINUTES
- МИНУТЫ
- 2 12 H/24 H MODE
- ИНДИКАЦИЯ 12 Ч/24 Ч

- 1 LANGUAGE
- ЯЗЫКИ
- 2 FRANCAIS
- ФРАНЦУЗСКИЙ
- 2 ITALIANO
- ИТАЛЬЯНСКИЙ
- 2 NEDERLANDS
- НИДЕРЛАНДСКИЙ
- 2 PORTUGUES
- ПОРТУГАЛЬСКИЙ
- 2 PORTUGUES-BRASIL
- ПОРТУГ. (БРАЗ. ДИАЛЕКТ)
- 2 DEUTSCH
- НЕМЕЦКИЙ
- 2 ENGLISH
- АНГЛИЙСКИЙ
- 2 ESPANOL
- ИСПАНСКИЙ

## МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С



Нажмите на кнопку ОК для доступа в меню на экране дисплея:

### RADIO

#### РАДИО

- 1 activate/deactivate RDS
- включить/выключить RDS
- 1 activate/deactivate REG mode
- включить/выключить режим REG
- 1 activate/deactivate radiotext
- включить/выключить радиотекст
- CD/MP3 CD/CD CHANGER
- CD/CD MP3/CD-ЧЕЙНДЖЕР
- 1 activate/deactivate Intro
- включить/выключить режим "Intro"
- 1 activate/deactivate track repeat (the entire current CD for CD or CD Changer, the entire current folder for MP3 CD or MP3 Changer)
- включить/выключить повторение треков (весь компакт-диск на CD-плеере или CD-чейнджере, все текущие треки на плеере CD MP3 или чейнджере CD MP3)
- 1 activate/deactivate random play (the entire current CD for CD or CD Changer, the entire current folder for MP3 CD, all of the folders of the current CD for MP3 Changer)
- включить/отключить произвольное воспроизведение (весь компакт-диск на CD-плеере или CD-чейнджере, все текущие треки на плеере CD MP3, все текущие треки на CD-плеере с чейнджером MP3)

### USB

#### USB

- 1 activate/deactivate track repeat (of the current folder/artist/genre/playlist)
- включить/отключить повторение треков (всех треков/исполнителя/жанра/текущего плей-листа)
- 1 activate/deactivate random play (of the current folder/artist/genre/playlist)
- включить/отключить произвольное воспроизведение (всех треков/исполнителя/жанра/текущего плей-листа)



# 09 МЕНЮ ДИСПЛЕЯ

## МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ А



- 1 RADIO-CD
- 2 РАДИО-CD
- 2 RDS SEARCH
- 2 СЛЕЖЕНИЕ RDS
- 2 REG MODE
- 2 РЕЖИМ REG
- 2 CD REPEAT
- 2 ПОВТОР CD
- 2 RANDOM PLAY
- 2 СЛУЧ. ПОРЯДОК
- 1 VEHICLE CONFIG\*
- 2 КОНФИГ. АВТОМОБ.\*
- 2 REV WIPE ACT
- 2 ОЧ-ЛЬ З/СТЕКЛА, З/ХОД
- 2 GUIDE LAMPS
- 2 СВЕТ. ДОРОЖКА
- 1 OPTIONS
- 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОМОЖНОСТИ
- 2 DIAGNOSTICS
- 2 ДИАГНОСТИКА
- 3 consult
- 3 обратиться за консультацией
- 3 abandon
- 3 выйти
- 1 UNITS
- 1 ЕД. ИЗМЕРЕНИЯ
- 2 TEMPERATURE: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
- 2 ТЕМПЕРАТУРА: °C (ПО ЦЕЛЬСИУ)/°F (ПО ФАРЕНГЕЙТУ)
- 2 FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG
- 2 РАСХОД ТОПЛИВА: КМ/Л - Л/100 - МРГ

\* The parameters vary according to vehicle.

\* Параметры могут различаться в зависимости от варианта исполнения автомобиля.



- 1 ОСНОВНАЯ ФУНКЦИЯ
- 2 ВЫБОР А
- 3 Выбор А1
- 3 Выбор А2
- 2 ВЫБОР В...

- 1 DISPLAY ADJUST
- 2 НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ
- 2 YEAR
- 2 ГОД
- 2 MONTH
- 2 МЕСЯЦ
- 2 DAY
- 2 ДЕНЬ
- 2 HOUR
- 2 ЧАС
- 2 MINUTES
- 2 МИНУТЫ
- 2 12 H/24 H MODE
- 2 ИНДИКАЦИЯ 12 Ч/24 Ч

- 1 LANGUAGE
- 2 ЯЗЫКИ
- 2 FRANCAIS
- 2 ФРАНЦУЗСКИЙ
- 2 ITALIANO
- 2 ИТАЛЬЯНСКИЙ
- 2 NEDERLANDS
- 2 НИДЕРЛАНДСКИЙ
- 2 PORTUGUES
- 2 ПОРТУГАЛЬСКИЙ
- 2 PORTUGUES-BRASIL
- 2 ПОРТУГ. (БРАЗ. ДИАЛЕКТ)
- 2 DEUTSCH
- 2 НЕМЕЦКИЙ
- 2 ENGLISH
- 2 АНГЛИЙСКИЙ
- 2 ESPANOL
- 2 ИСПАНСКИЙ

## МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С



Нажмите на кнопку ОК для доступа в меню на экране дисплея:

### RADIO

- 1 activate/deactivate RDS
- 1 включить/выключить RDS
- 1 activate/deactivate REG mode
- 1 включить/выключить режим REG
- 1 activate/deactivate radiotext
- 1 включить/выключить радиотекст
- 1 CD/MP3 CD/CD CHANGER
- 1 CD/CD MP3/CD-ЧЕЙНДЖЕР
- 1 activate/deactivate Intro
- 1 включить/выключить режим "Intro"
- 1 activate/deactivate track repeat (the entire current CD for CD or CD Changer, the entire current folder for MP3 CD or MP3 Changer)
- 1 включить/выключить повторение треков (весь компакт-диск на CD-плеере или CD-чейнджере, все текущие треки на плеере CD MP3 или чейнджере CD MP3)
- 1 activate/deactivate random play (the entire current CD for CD or CD Changer, the entire current folder for MP3 CD, all of the folders of the current CD for MP3 Changer)
- 1 включить/отключить произвольное воспроизведение (весь компакт-диск на CD-плеере или CD-чейнджере, все текущие треки на плеере CD MP3, все текущие треки на CD-плеере с чейнджером MP3)

### USB

- 1 activate/deactivate track repeat (of the current folder/artist/genre/playlist)
- 1 включить/отключить повторение треков (всех треков/исполнителя/жанра/текущего плей-листа)
- 1 activate/deactivate random play (of the current folder/artist/genre/playlist)
- 1 включить/отключить произвольное воспроизведение (всех треков/исполнителя/жанра/текущего плей-листа)



Нажмите на кнопку MENU, чтобы вывести на дисплей:



- 1 **AUDIO FUNCTIONS**  
**ФУНКЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ**
- 2 **FM BAND PREFERENCES**  
**ПРЕДПОЧТЕНИЯ В ДИАПАЗОНЕ FM**
- 3 **alternative frequencies (RDS)**  
**отслеживание частоты (RDS)**
- 4 activate/deactivate  
активировать/отключить
- 3 **regional mode (REG)**  
**слежение за местными станциями (REG)**
- 4 activate/deactivate  
активировать/отключить
- 3 **radio-text information (RDTXT)**  
**показ радиотекста (RDTXT)**
- 4 activate/deactivate  
активировать/отключить
- 2 **PLAY MODES**  
**РЕЖИМЫ СЧИТЫВАНИЯ ИНФОРМАЦИИ**
- 3 **album repeat (RPT)**  
**повтор альбома (RPT)**
- 4 activate/deactivate  
активировать/отключить
- 3 **track random play (RDM)**  
**прослушивание в случайном порядке (RDM)**
- 4 activate/deactivate  
активировать/отключить



- 1 **TRIP COMPUTER**  
**БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР**
- 2 **ENTER DISTANCE TO DESTINATION**  
**ЗАПРОС РАССТОЯНИЯ ДО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ**
- 3 **Distance: x km**  
**Расстояние: x км**

- 2 **ALERT LOG**  
**ЖУРНАЛ ЗАПИСИ СБОЕВ**
- 3 **Diagnostics**  
**Диагностика**
- 2 **STATUS OF THE FUNCTIONS\***  
**СОСТОЯНИЕ ФУНКЦИЙ\***
- 3 **Functions activated or deactivated**  
**Активированные или отключенные функции**



- 1 **PERSONALISATION-CONFIGURATION**  
**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ И КОНФИГУРАЦИЯ**
- 2 **DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS\***  
**ОПРЕДЕЛИТЬ ПАРАМЕТРЫ СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ\***
- 2 **DISPLAY CONFIGURATION**  
**КОНФИГУРАЦИЯ ДИСПЛЕЯ**
- 3 **video brightness adjustment**  
**настройка яркости видео**
- 4 normal video  
видео норм. режим
- 4 inverse video  
видео переключение
- 4 brightness (- +) adjustment  
настройка яркости (- +)
- 3 **date and time adjustment**  
**настройка календаря и часов**
- 3 **day/month/year adjustment**  
**настройка день/месяц/год**
- 4 hour/minute adjustment  
настройка час/мин
- 4 choice of 12 h/24 h mode  
индикация 12 ч/24 ч
- 3 **choice of units**  
**выбор единиц измерения**
- 4 l/100 km - mpg - км/л  
л/100 км - mpg - км/л
- 4 °Celsius/°Fahrenheit  
°C (по Цельсию)/°F (по Фаренгейту)
- 2 **CHOICE OF LANGUAGE**  
**ВЫБОР ЯЗЫКА**



- 1 **BLUETOOTH TELEPHONE**  
**ТЕЛЕФОН BLUETOOTH**
- 2 **BLUETOOTH CONFIGURATION**  
**КОНФИГУРАЦИЯ BLUETOOTH**
- 3 **Connect/Disconnect a device**  
**Подключить/Отключить устройство**
- 3 **Telephone function**  
**"Функция "Телефон"**
- 3 **Audio Streaming function**  
**"Функция "Audio Streaming"**
- 4 Consult the paired device  
Проверить наличие второго аппарата
- 4 Delete a paired device  
Удалить второй аппарат
- 4 Perform a Bluetooth search  
Выполнить поиск Bluetooth
- 2 **CALL**  
**ВЫЗОВ**
- 3 **Calls list**  
**Журнал звонков**
- 4 Directory  
Перечень
- 2 **MANAGE THE TELEPHONE CALL**  
**УПРАВЛЯТЬ ТЕЛЕФОННЫМ ВЫЗОВОМ**
- 3 **Terminate the current call**  
**Завершить телефонный разговор**
- 3 **Activate private mode**  
**Активировать конфиденциальный режим**

\* The parameters vary according to vehicle.  
\* Параметры могут различаться в зависимости от варианта исполнения автомобиля.

# ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Как устранить расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала (радиоприемника, CD-плеера...)?	Для оптимального звуковоспроизведения настройки аудиосистемы (громкость, тембр, акустическое поле, тонкомпенсация) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника (радиоприемника, CD-плеера...).	Проверьте соответствие аудионастроек (громкости, тембра, акустического поля, тонкомпенсации) каждому из источников. Так, регулировки всех функций в режиме AUDIO (высокие и низкие частоты тембра, баланс передних и задних громкоговорителей, баланс левых и правых громкоговорителей) следует перевести в среднее положение, установить "плоскую" характеристику звукового поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение "активирована" для CD-плеера и в положение "не активирована" для радиоприемника.
Почему компакт-диск либо систематически выбрасывается дисководом CD-плеера, либо не читается?	Компакт-диск перевернут, неудобочитаем, не содержит аудиоинформации или формат записанной на нем аудиоинформации не соответствует формату, на который рассчитан CD-плеер автомагнитолы.  Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается CD-плеером автомагнитолы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисковом.</li> <li>- Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет.</li> <li>- Если диск записан самостоятельно, см. рекомендации в разделе "Аудиосистема".</li> <li>- CD-плеер автомагнитолы не предназначен для проигрывания дисков DVD.</li> <li>- Некоторые компакт-диски не будут читаться CD-плеером в связи с их низким качеством.</li> </ul>
На экране появляется сообщение "Ошибка периферийного оборудования, подключаемого к разъему USB".	Соединение с Bluetooth разорвано.	Недостаточный уровень заряда аккумуляторной батареи периферийного устройства.  Флеш-карта USB не распознается. Поврежденная флеш-карта. Отформатируйте флеш-карту.
	Требуется подзарядка аккумуляторной батареи периферийного оборудования.	
Почему качество звука CD-плеера ухудшилось?	Компакт-диск поцарапан или он низкого качества.	Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях.  Установите уровень высоких или низких частот тембра на 0, при этом звуковое поле не настраивайте.
	Настройки автомагнитолы (высокие и низкие частоты тембра, звуковое поле) неправильны.	

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...)?	Неправильно выбран частотный диапазон.	Нажимая на клавишу BAND AST, найдите диапазон (AM, FM1, FM2, FMAST), в котором вещают внесенные в память станции.
Символ дорожной информации (TA) индицируется. Почему информация не поступает?	Станция, на которую настроен радиоприемник, не участвует в региональной сети, передающей дорожную информацию.	Настройтесь на ту станцию, которая передает новостные сводки о ситуации на дорогах.
Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...).	Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей Вас радиостанции, либо в географической местности, где Вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию RDS, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS.	Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети PEUGEOT.
Почему звук прерывается на одну-две секунды в режиме радиоприема?	В моменты прерывания звука система RDS производит поиск другой частоты, которая позволила бы улучшить качество приема радиостанции.	Отключите функцию RDS если звук прерывается слишком часто и всегда на одном и том же участке дороги.
Почему через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается?	Продолжительность работы автомагнитолы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение автомагнитолы предусмотрено концепцией системы: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.	Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею.
Что означает сообщение на дисплее "перегрев аудиосистемы"?	Чтобы защитить аппаратуру от перегрева в случае чрезмерного повышения температуры окружающей среды, в автомагнитоле автоматически включается термозащитный режим, который либо понижает уровень громкости, либо блокирует работу CD-плеера.	Выключите на несколько минут аудиосистему, чтобы дать ей остыть.